

استقبال با شکوه از رژیم جمهوری



در سراسر کشور

مجله هفتگی
شنبه ۲۰ اسد ۱۳۵۲

مردانیکه با حادثه زندگی میکنند



شماره ۲۱-۵

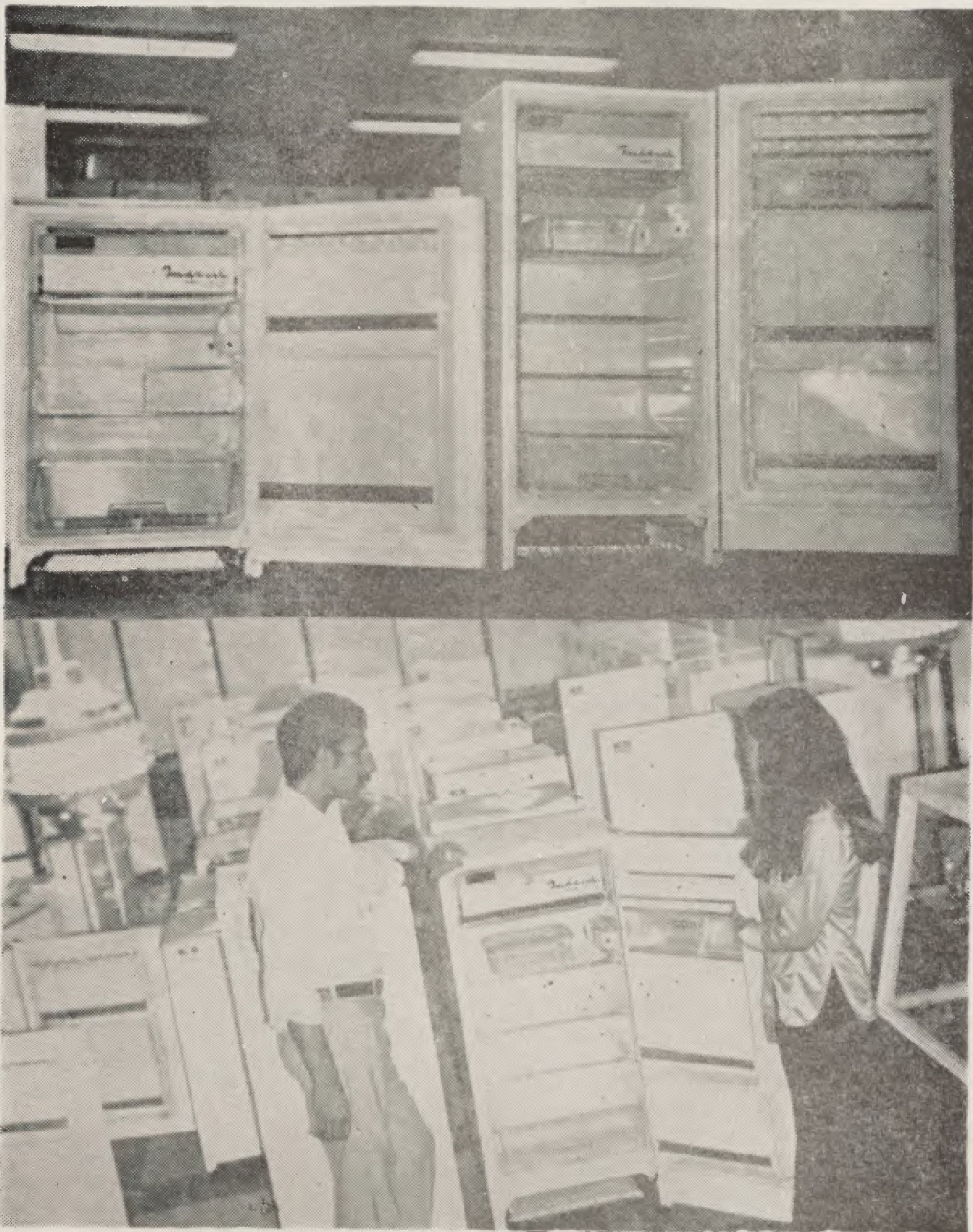


شناور سردی قوی و...

رجوع به صفحه (۱۰)

فروشگاه بزرگ افغان

با بهترین و قشنگ ترین یخچال های جهان در خدمت شما



یخچال اندست ساخت ایتالیا دارای شهرت جهانی یخچال اندست که در بیش از یکصد و بیست کشور جهان مردم با علاقمندی زیاد از آن استقبال کرده اند.
 یخچال اندست مدرن قشنگ و خوش ساخت.
 یخچال اندست در گرمای تابستان غذای صحتی را برایتان نگهداشته شمارا فرحت میبخشد.
 یخچال اندست را صاحبان ذوق و سلیقه عالی انتخاب میکنند.
 یخچال اندست را از فروشگاه بزرگ افغان بدست آورده میتوانید.



ښاغلی محمد داود رئیس دولت و صدراعظم
موقعیكه ښاغلی الجواړی وزیر معارف عراق
وهو را هاش را بحضور پذیرفتند

رئیس دولت و صدراعظم، وزیر معارف عراق را بحضور پذیرفتند

معینی وزیر معارف عراق و سفیر کبیر آن
کشور در کابل نیز حاضر بودند .
داکتر احمد عبدالستار الجواړی وزیر
معارف عراق در راس يك هیات حسن نیت
وارد کابل شده دومیدان هوایی بین المللی
از طرف داکتر نعمت الله پژواک وزیر معارف
بعضی از مامورین عالیرتبه وزارت امور خارجه
سفرای کبیر عراق و مصر و اعضای سفارت
کبرای عراق پذیرائی گردید .

هیات حامل پیامی از جانب ښاغلی حسن
البکر رئیس جمهور عراق عنوانی ښا غلی
محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم بود .
اعضای هیات عبارت بودند از ښا غلی لغری
القیسی مدیر عمومی اطلاعات و روابط عامه
و ښاغلی محمد قاسم خلیل عضو ریاست
تشریفات وزارت خارجه عراق .

بعضی از اراکین وزارت های خارجه معارف
اطلاعات و کلتور و سفیر کبیر عراق
مقیم کابل اشتراک ورزیده بودند .
طبق يك خبر دیگر هیات حسن نیت عراق
ساعت شش و نیم یکشنبه ۱۴ اسد ښاغلی
وحید الله معین سیاسی وزارت خارجه دوتن
وزارت ملاقات تعارفی بعمل آورد .
داکتر احمد عبدالستار الجواړی وزیر معارف
عراق ساعت چهار بعد از ظهر ۱۴ اسد
بداکتر نعمت الله پژواک وزیر معارف در
عمارت آن وزارت ملاقات نمود .
طی این ملاقات در باره امکانات تیا ل
استادان و محصلین تشدید روابط در شقوق
فرهنگی بین دو کشور تعاطی افکار صورت
گرفت .

دین موقع معین اول وزارت معارف ذوات
تشریفات وزارت خارجه عراق

کرده است که با دولت جمهوری افغانستان
هر نوع مساعدت بعمل آورد .
در پیام اظهار امید شده است که روابط
دوستی و برادری بین دولت جمهوری افغانستان
و دولت جمهوری عراق تقویت و توسعه مزید
یابد .

داکتر نعمت الله پژواک وزیر معارف به
افتخار ښاغلی احمد عبد الستار الجواړی
وزیر معارف عراق و همراهانش ساعت هشت
و نیم شب ۱۴ اسد دعوتی در هتل باغ بالاتر تیب
داده بود که در آن پوهاند داکتر عبدالرحیم
نوبین وزیر اطلاعات و کلتور ښاغلی سید وحید
عبدالله معین سیاسی وزارت امور خارجه
معین های وزارت معارف رئیس پوهنتون کابل

ښاغلی محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم
ساعت هفت و نیم ۱۴ اسد دکتور احمد عبدالستار
الجواړی وزیر معارف عراق را که در راس
يك هیات حسن نیت به کابل آمده است
با همرا هانش بحضور پذیرفتند .
دین موقع ښاغلی الجواړی پیام ښاغلی
حسن البکر رئیس جمهور دولت عراق را به
ښاغلی محمد داؤد تقدیم نمود .

دین پیام اظهار آرزو مندی شده که
دین جمهورى افغانستان تحت قیادت ښاغلی
محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم به
موفقیت های مزیدی نایل آید و برای مردم م
افغانستان تمنای سعادت بعمل آمده است .
همچنان دولت جمهوری عراق اظهار آمادگی

داکتر احمد عبدالستار الجواړی وزیر معارف عراق که در راس
يك هیات حسن نیت آن کشور به کابل آمده بود صبح رو زشنبه ۱۶ اسد
عازم کشور ش گردید .

داکتر نعمت الله پژواک وزیر معارف بعضی از مامورین وزارت امور خارجه و
سفرای کبیر عراق و مصر و اعضای سفارت کبرای عراق در کابل در میدان هوایی بین
المللی با هیات وداع کرد .

در عکس :

وزیر معارف عراق در میدان هوایی بین المللی کابل حین وداع با وزیر
معارف افغانستان

عکاسی مستعینی



کمیته مرکزی جمهوری افغانستان فیصله نمود که:

تمام خرد رضا بطان به رتبه دریم بریدن ترفیع نمایند

و برای همه صاحب منصبان اردو یک سال قدم به استثنای رتبه جنرالی داده شود

کابل ۱۴ - اسد «ب»

نظر به احساسات نیک و پشتمیای اردوی افغانستان از نظام جمهوریت تحت قیادت
شاهلی محمد داؤد رئیس دولت جمهوری افغانستان کمیته مرکزی تشکیل جلسه داده
و فیصله نمود که تمام خرد رضا بطان به رتبه دریم بریدن ترفیع نموده و برای همه
صاحب منصبان اردو یک سال قدم به استثنای رتبه جنرالی داده شود.

سفیر برتانیا علاقمندی حکومتش را در بهتری

تبلیغات در مورد رژیم جمهوری افغانستان

ابراز کرد

شاهلی جان در ینگال سفیر کبیر انگلستان در کابل ضمن ملاقات تعارفی با پوهاند اکتر
نونین وزیر اطلاعات و کلتور که به ساعت ۱۱ قبل از ظهر روز چهارشنبه در اتاق
کارش به عمل آورد خواهش و اظهار امیدواری نمود که روابط فرهنگی و کلتوری بین
جمهوریت افغانستان و دولت برتانیه بیش از پیش توسعه یابد.
سفیر برتانیه طی این ملاقات از علاقمندی حکومت خود مبنی بر سهمگیری برتانیه
در بعضی از پروژه های کلتوری باستان شناسی و وسایل اطلاعات عامه با افغانستان
اظهار نمود.

کسانیکه مستخدمین واجبران رسمی را به کارهای شخصی میگذارند تحت تعقیب عدلی قرار میگیرند.

کسانیکه از مستخدمین واجبران رسمی برای اجرای امور شخصی استفاده میکنند
مورد تعقیب عدلی قرار میگیرند.

یک منبع قوما ندانی امنیه کا بل گفت مستخدمین واجبران دواير ومو سسات
برای اجرای وظایف مشخص تعیین گردیده و هر کدام مکلف هستند وظایف محوله را به
وجه احسن انجام بدهند.

کسانیکه پیاده ها - آشپزها - خانها - ساوان ها - درباران و غیره اجبران را برای
اجرای امور شخصی به منازل و ملکیت های خود اعزام میدارند در هنگام تغلف ورزی
از مقررات موضوعه مورد بازخواست قانونی قرار میگیرند.

وی همچنان علاقمندی حکومت برتانیه را در بهتری تبلیغات در مورد رژیم جمهوری
و جمهوریت افغانستان در مطبوعات برتانیه ابراز کرد. همچنان شاهلی کی ال مهتا
سفیر کبیر هند در کابل با پوهاند اکتر نونین وزیر اطلاعات و کلتور ملاقات تعارفی بعمل آورد.

سفیر هند ضمن این ملاقات از روابط دوستانه و عنعنوی افغانستان و هند یاد آور
شده و آمادگی حکومت خویش را برای کمک و سهمگیری در پروژه های وسایل اطلاعات
عامه، آرت، هنر و کلتور اظهار نمود.



در این دو عکس پوهاند دکتور نونین وزیر اطلاعات و کلتور را هنگام ملاقات با سفیر کبیر انگلستان و کی ال مهتا سفیر کبیر هندوستان می بینید

پایان دادن به تعارضات معنی درک رسالت تاریخی را برای هموطنان ما دارد

کابل: رئیس دولت جمهوری افغانستان و همه اعضای حکومت از احساسات نیکوترین یکات صمیمانه هم وطن عزیز اعم از مامورین دولتی، محصلان، پوهنتون، شاعران، معارف و عموم مردم کشور اظهار امتنان نموده و متوجهند برای اینکه رکود در اجرای امور صورت بگیرد بعد از بین رفتن تعارضات شان که البته خیلی قابل قدر است در اوقات رسمی صرف نظر نمایند. یقیناً پایان دادن باین تعارضات معنی آنرا دارد که همه هم وطنان مادرین لحظات حساس که کشور ما محتاج کار پیگیر و مداوم است رسالت تاریخی خود را فراموش نکرده و وظایف خود را به درستی و نیکوئی انجام دهند.

کمی دنی نظام دمانغنی په ویاو ترانسی ولوسلی شوی او ملی اتونو بی واول دیوبل خبر له مخی دیروان ولایت دشیخ علسی دغلاقل اری خلکو دیوی غونډی په ترخ کبسی په هیواد کبسی دجمهوری نظام مینځ ته راتگ دظلائی دوری پیل وکانه.

دشیخ علی خلکو دنی نظام دتینگو په باره کی خپل ملاتړ څرگند کړ او ددغه رژیم دهدفونو دترسره کیدو په لاره کبسی نسی دهیواد دخوانانو متورینو او پو هو کسانود مرستی او همکاری هیله وکړه.

دزابل او پروان په ولايتو کبسی دجمهوريت

جشن جوړ شو

خدمتونه په قدرداني سره ياد کړل او هغه نې دپول هیواد دخلکو دارای مظهر وکښل دوی دتل لپاره دجمهوری نظام سر لوی ښاغلی محمد داؤد ترقيادت لاندی وغوښتله دباختر نماینده دهم وویل چه په دغه جشن

دزابل دولايت دښا جوی دولسو لی خلکو په افغانستان کبسی دجمهوريت دجوړیدو جشن جوړ کړی وو به هغه ټولنه کبسی چه بدغی ولسوالی کبسی شوی وه دزابل والی مامورینو زده کوونکو عالمانو فضلاء نواز د دغی ولسوالی خلکو برخه اخیستی وه. خلکو دجنگالی ۳۶۵ نجی دپرتو دهر کلی دویناه وپه کولو دشعر ونو په ولوستلو ملی اتونو په اجرا کولو او ژوند دی وی دجمهوريت موسس ښاغلی محمد داؤد مترقی دی وی گران افغانستان تل دیوی دجمهوريت اوآزاد دیوی پښتونستان په شعار ونوسره وکړ دزابل والی دپولتی په پای کبسی دغی ولسوالی دخلکو تاوده احساسات وستا یل او لوی خدای نه ئی زموږ دملی قاید ښاغلی محمد داؤد په لارښو دندهگران افغانستان دترقی اونیمکر غی هیله وکړه.

دپوهنی شاگردانو دجمهوريت دتینگیت په لاره کبسی دخوانانو یو والی څرگند کړ او دجمهوری مقصد ونود پرمختگ دپاره یی هرډول ابشار او سر ښندنه څرگند کړه دغه راز دجبل الاسراج ولسوالی دپوهنی شاگردانو تربیوی هیات او خلکو دجمهوريت د نظام دتینگیدوپه ویاو جشن جوړ کړه.

له پروان نه دباختر خبریال خبر ورکوی چه په دغه جشن کبسی ښوونکو عالمانسو لیکوالو او دپوهنی شاگردانو دنی رژیم دپریالیتوب په باره کبسی دویناه واوسره ونوبه ترخ کبسی دجمهوری نظام دجوړونکی

دهرات خلکو دجمهوريت دخپریلو

تود هرکلی وکړ. دهرات دښار خلکو دجمهوريت دورځپایی ډیر ښه هر کلی وکړ. دغه ورځپاڼه چه دجمهوريت دموسس او دهیواد دگران مشر ښاغلی محمد داؤد په هرات کی دباختر آژانس خبریال چه په افغان نستان کی دجمهوری نظام له لومړیو شیبو نه ددغه لوی سیاسي واجتماعی بدلون په مناسبت دهغه ولایت دخلکو تاوده احساسات په خپلو سترگو لیدلی زیاتوی چه دهرات خلکو دهیواد ددغه نوی نظام د ډیر تود هرکلی کړی اودنوی رژیم دهدفونو دپوره کولو په لاره کی یی هر ډول همکاری له پاره خپله تیاری ښودلی ده.

د د جعفریان ونیمروز نظام جمهوريت با مراسم باشکوهی تجلیل شه .

سپږیان جعفریان روز شنبه نظام جمهوريت را با مراسم شاندهای تجلیل نمودند. در این مراسم شاگردان معارف صاحب منصبان پولیس وزاندارم، مامورین وجمعیت کثیری از اهالی بانهره های زنده بان محمد داؤد زعيم محبوب کشور وپاینده باد نظام نوین افغانستان از رویکار آمدن رژیم جمهوريت در کشور حمایت و پشتیبانی نمودند.

طبق اطلاع خبر نگار باختر از ولایت غور نویسنده گان وفضلاء طی بیاتیه هاو اشعار استقبالیه رویکار آمدن نظام جمهوريت را مین آرزو هاو تمیلات قاطبه افراد کشور خواندند.

همچنان جشنهای شادمانی بهزاسبت تاسیس جمهوريت در ولسوالی هایاصل ججا نسور گنگ وچار برجک ولایت نمریز وزیر نج مرکز آن ولایت روز شنبه بر گزار شد در این جشنها جوانان نویسندگان وشعرا راجع به بزرگداشت جمهوريت مقالاتو اشعار شانرا قرائت نموده هر نوع آمادگی خود را در تحکیم رژیم جمهوری ابراز کردند.

دراین محافل هزاران نفر از اهالی اشتراک داشته وجمهوريت رامظرباراده مردم خوانده وسهمگیری همگانی را برای پیشبرد رفیورهای بنیادی آن تقاضا کردند. در این جشنها اتن های ملی اجرا گردید وشعار های زنده باد افغانستان وپاینده باد جمهوريت از طرف مردم داده میشد.

تا کتون ۵۴ کشور جمهوريت افغانستان را رسمیت شناخته اند

شماره -	نام کشور	تاریخ شناسای
۱-	اتحاد شوروی	۲۸-سرطان
۲-	چکوسلواکیا	۲۸-سرطان
۳-	هند	۲۹-سرطان
۴-	جمهوريت اتحادی المان	۲۹-سرطان
۵-	ایران	۳۰-سرطان
۶-	جمهوريت مردم مغلستان	۳۰-سرطان
۷-	جمهوريت دموکراتیک المان	۳۰-سرطان
۸-	انریشی	۳۰-سرطان
۹-	ایالات متحده امریکا	۳۱-سرطان
۱۰-	بریتانیا	۳۱-سرطان
۱۱-	پاکستان	۳۱-سرطان
۱۲-	بنگله دیش	۳۱-سرطان
۱۳-	ترکیه	۳۱-سرطان
۱۴-	بلغاریا	۳۱-سرطان
۱۵-	فرانسه	اول اسد
۱۶-	یوگوسلاویا	اول اسد
۱۷-	پولند	اول اسد
۱۸-	عراق	اول اسد
۱۹-	جمهوريت دموکراتیک کوریا	۳۱-اسد
۲۰-	استرالیا	چار اسد
۲۱-	جمهوريت عربی مصر	۴-اسد
۲۲-	هنگری	پنج اسد
۲۳-	سویڈن	پنج اسد
۲۴-	جاپان	پنج اسد
۲۵-	ایتالیا	پنج اسد
۲۶-	جمهوريت عربی یمن	شش اسد
۲۷-	الجزایر	شش اسد
۲۸-	جمهوريت مردم چین	شش اسد
۲۹-	جمهوريت سوسیالیستی رومانیاشش اسد	شش اسد
۳۰-	لیبیا	شش اسد
۳۱-	سویډه	هفت - اسد
۳۲-	ارجنتاین	هفت - اسد
۳۳-	دنهمارک	هفت - اسد
۳۴-	موریتانیا	هفت - اسد
۳۵-	سومالیا	هفت - اسد
۳۶-	یوگندا	هفت - اسد
۳۷-	کانادا	هشت اسد
۳۸-	سیلون	هشت اسد
۳۹-	سویس	هشت اسد
۴۰-	کویت	نه اسد
۴۱-	اتحادیه امارات عربی	نه اسد
۴۲-	حکومت مؤقتی انقلابی ویتنام	۱۰-اسد
۴۳-	تونس	۱۱ - اسد
۴۴-	سینگال	۱۱ - اسد
۴۵-	چلی	۱۳-اسد
۴۶-	جمهوريت دیموکراتیک ویتنام	۱۳-اسد
۴۷-	نیپال	۱۳-اسد
۴۸-	اندونیزیا	۱۵-اسد
۴۹-	هالند	۱۵-اسد
۵۰-	چلی	۵۰-بلجیم
۵۱-	فنلند	۵۱-اسد
۵۲-	همپایه	۵۲-اسد
۵۳-	جمهوريت دیموکراتیک یمن	۵۳-اسد
۵۴-	جبهه اتحاد ملی کمبودیا	۵۴-اسد

افغانهای سقیم عراق جمهوريت را مقدمه سعادت

خوانند

قرار يك خبر ديگر يكده از علما و مجتهدین افغان مقيم گر بلا نجف طیمروضه بحضور ښاغلی محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم پس از تقدیم تبریکات خود اظهار داشته اندکه که خبر مسرت بخش اقدام ایشان برای تاسیس نظام جدید از طرف تمام طلاب علوم اسلامی وسایر افغانی ساکن عراق باشادمانی زاید الو صفی استقبال گردیده است.

در این معروضه اضافه شده که همه افغانهای مقيم عراق باخلوص نیت از خداوند متعال تقویت نظام نوین را در خدمت دین مقدس اسلام وملت غیور افغان التجانمودند

بنا سبت تاسیس رژیم جمهوريت در افغانستان در بغداد محفل دایر شده بود که در آن علما خطبا مدرسين وسایر افغان های مقيم حصص مختلف عراق مخصوصا نجف وکربلا اشتراک ورزیده بودند در این محفل سخنرانی های میسوطی دراطراف رژیم نوین ومقاومت آن با احساسات دین میبین اسلام وعظمت ملی وتاریخی مردم افغانستان وتامین منافع ومصالح مردم افغانستان بعمل آمد.

نمایند دباختر اطلاع میدهد که در این محفل افغانهای مقيم عراق تاسیس جمهوريت را در افغانستان مقدمه سعادت میخوانند که در انتظار آن بودند.



نامه به همدیگر

مدیر محترم مجله ژوندون ۱

خبرچه های جامعه بسته گذشته ما، ناگهان بروی دنیای پر تن و تلاش بیرون باز شد. ولی از آنجائیکه آتیک و اخلاق اجتماعی ما که ناشی از آن پسا مانی محیط گذشته ما بود استعداد پذیرش این نوآوری را نداشت، از غرب این پیشگام تمدن معاصر، فقط ظاهر و آنهم کاذبترین آنها را پذیرفتیم یا به سخن بهتر تقلید کور کورانه کردیم. در این پذیرش مظاهر جلف و سبک تمدن، هیچکس نبود که بما حرفی بزند و راهی را نشان بدهد. مسئولان غیر مسئول جامعه، که خود از مقلدین درجه اول این پذیرش بودند، کجایم توانستند درس اخلاق بدهند؟ آنان بیشتر سعی میکردند تا نیروی جوان که فعالترین و پرجوش ترین و سازنده ترین نیروی اجتماعی را میسازد در کوره راه انحراف بلغزد تا آنان بیشتر بر طبل خود خوامی و جاه طلبی خود دیوانه وار بکوبند. این امر جریان داشت. پسران ما موی دراز شدند، درس مکتبها به نفاق فراموشی گذاشتند و در تقلید از ستارگان سینمای غرب، دست هم را از پشت بستند. ولی اکنون که ورق جدیدی و روشنی در تاریخ این کشور باد که انسانهای بزرگ پا زده و رهبران مسئول زمام امور را بدست گرفته اند ما پیشنهاد میکنیم که در جمله کار های اولیه بخاطر پیشرفت این کشور، سعی کنند تا جوانان ما را از لجن انحراف ها دوباره کشیده و نیروی آنان را برای آبادانی کشور در مسیر سالم آتاند. از درازی موی ها بکاهند و به بلند افکارشان بفرایند. چه میشود که پسرانی برداشتن اولین گام دستور داده شود تا تمام شاگردان مکتب، لباس هم شکل که از تکه وطنی ساخته شده باشد بپوشند این امر دو فایده دارد یکی اینکه: مصارف کم تر شدن خانواده ها را کاهش داده و از فرار اسعار



بار دیگر

دختران شایسته سال را

انتخاب میکنند

ژوندون در نظر دارد امسال نیز دختران شایسته سال را انتخاب کند. از تمام دو شیخ گان افغان که بخواهند در این مسابقه اشتراک کنند خواهش می شود مواد ذیل را واد نظر بگیرند:

- ۱- ارسال خلاص سوانح
- ۲- ارسال يك قطعه فوتو
- ۳- توضیح علاقمندی در رشته های علوم، ورزش، هنر و تدبیر منزل
- ۴- توضیح معلومات در شقوق مختلف و مورد علاقه

برای دختران شایسته سال چوا یز ارزنده داده میشود

جلوگیری مینماید و دوم اینکه داشتن لباس هم شکل و فرق آن از دیگران خود بخود بر اعمال شاگردان چار چوب میزند و آنان را از دست زدن به حرکات نامعجار و خلاف اخلاق اجتماعی باز میدارد. این امر چندین هزار بار در مطبوعات نظام کهن گذشته، گفته شد. ولی از آنجا نیکه گوش مسئولان امور در اینطور موارد کربود کدام اثری ننمود. ولی حالاً که تب و تلاشی نوینی در زندگی ما آغاز یافته امید است که این نوشته اثر خود را نموده و جلوی این حرکات نادرست گرفته شود. س: ازشش دوله

کارتون هفته



لاا عبدالقدوس جان... همه آب ناله می بینی که چه قسم مصرف میشه؟
يك وقتی موثرهای سرکاری همطوبی پروا تیل مصرف میکنند و در مواقع غیر رسمی اینطرف و آنطرف دوانده میشدند.

رسالت تاریخی ما

در قبال نظام نوین

شماره ۲۱ شنبه ۲۰ - اسد ۱۳۵۲ - ۱۲ رجب المرجب ۱۳۹۳ - ۱۱ اگست ۱۹۷۳

«خیال غیرم شد یارم از در پی حجاب آمد»
«برو ای سایه اکنون بر سرم آفتاب آمد»
«ابو العالی پیدل»

از صبحگاهیکه آفتاب جمهوری در افق کشور مادر خشید و پیکر این مرز و بوم را در پرتو انوار زین خویش روشن کرد، رسالت تاریخی ما را نیز در جهت پیروزی نظام جمهوری، استقرار و ابقای آن و اعمار افغانستان نوین سنگین تر ساخت زیرا تحقق آرمانهای عالی انقلاب ما ببحث غایبه نظام نوین امریست که الزاماً نیازمند فداکاری و ایثار همگانی كافة مردم افغانستان میباشد.

همانطور که در تاریخ پنج هزار ساله اجتماعی و سیاسی افغانستان افتخار کشودن باب نوینی را داریم بپیمان مقیاس در اعمار مجدد جامعه خویش در پرتو ارزش ها و آرمانهای عالی جمهوری رسالت سنگین و پر مسئولیتی را بعهده داریم. ما وظیفه داریم تا نظامی را که پدید آورده ایم ببروریم. رشد دهیم و بوقایت برسانیم. توفیق ما در ایفاء مسؤولیت ها نیکه عبارت از عنا صر متفکله رسالت تاریخی ما هستند مو قوف به احساس عمیق پشتکار و ایثار و چشم پوشی از منافع شخصی بخاطر منافع اجتماعی ماست.

مبارزه با فاسد اجتماعی، بیرو کراسی و منقعت جو بی که از عوامل عمده عقب ماندگی هستند باید در طلیعه مبارزات ما قرار گیرند و طوریکه درین مدت کوتاه استقرار رژیم جمهوری دیده شد به پیروزی از منویات مؤسس جمهوری این مبارزه و این جهاد اعلاء آغاز گردیده است.

این جهاد مقدس ملی که با قیام تاریخی ۲۶ سرطان فرزندان شجاع و دلیر افغانستان شروع شد تمهید میمون برای آغاز مساعی و آرزو مندپا نیست که در فرجام مایه رستگاری مردم ما، کامیابی نظام ما و ترقی کشور ماست و باید تمام افراد این کشور در این جهت رسالت تاریخی خویش را مصممانه انجام دهند چنانکه مؤسس برو مندم جمهوری بشار علی محمد داؤد در اعلامیه را دیو نسی تأسیس جمهوری افغانستان با صدا می رساو منطقی استوار این صلا می عام را باین عبارت بیان کردند که منبع الهام تمام و طبرستان است:

«... چون سعی و آرزو مندی ما نمیتواند نقطه انجام داشته باشد. دوام این همکاری از طرف همه افراد خاصه طبقه جوان کشور از تمیقات قلبی همه ماست و بدر یافتن آن امید قوی دارم.»

در بنه تمیانی خدمت مکافات

جمهوری نظام به پندگیو سره، دافغانستان دخلکو به تیره بیا د صدیقو خدمتکارانود ژوندانه دسوی دینه کولو او به هیواد کبسی داجتماعی او اقتصادی اصلاحاتو داوستلو دپاره دتیرو دریو هفتو په ترڅ کبسی یو شمیر مثبت او ټټور تصمیمونه و نیول شول چه تطبیق به یی په دښتیا سره دټولنی دخیر او ښیځنی دتأمین اودځینو نیمگی تیاؤ لهنغه وړلوی. ددریم بریدمنی دتبی ته دوو ضابطانو ترفیع او دجنرالۍ له دتبی نه ښکته، داودو ټولو منصبدا رانو ته دیو کال قدم وړکول، هغه فاصله ده چه دافغانستان د جمهوری دولت دریس اود نوی نظام د مؤسس بشار علی محمد داؤد تر قیادت لاندی دجمهوریت د نظام سره دافغانستان داودو دملاتی له مخی د مرکزی کمیټی له خوا شویده او دجمهوری نظام په سیوری کبسی د اساسی او بنیادی اصلاحاتو داوستلو یو غټ مثال بلل کیری.

دافصله په حقیقت کبسی دافغانستان دژده وړ او با شهادته اردو دهغو سپرمانیو اوسر ښندنو اوملاتی مکافات دی چه دچنگاښ ۲۶ نیتی دتاریخی ورځی په لمر څرک کبسی ښودلی اوعملات ثابت کړیدی اوتر دی وروسته به هم دوی نظام د مؤسس اود افغانستان دنومیالی ملی قاید په مشری دجمهوریت مشعل روښانه وساتی اود هیواد دناموس څارنه او پالنه وکړی.

دافغانستان ځوان اردو دخواوری دتعامیت اودملی نوامیسو په نمانځنه او ساتنه کبسی خپل رسالت پیژندلی اود هغه په تمیل کبسی دسر په وړکولو افتخار کوی. دجمهوری نظام دښتوگلو په لاره کبسی به دوی فعاله برخه او قربانی گانی دتاریخ په پاڼو کبسی په ژړنیو کرښو ولیکل شی اودافغانستان ولس به دشهید ژرمتی په خیر ددغو ځوانانو کار نامی هیری نکړی.

هغه د زده له کومی شانداره هرکلی چه دافغانستان ټولو خلکو له نوی رژیم څخه وکړه، ددغه روڼ حقیقت پوره ښکارندوی دی چه دبنیادی اصلاحاتو، دمعافید و دله منځه وړلو، داتقصادی، فرهنگي او اجتماعی چارو دښه کولو او نورو مثبتو او ټټورو تدابیرو دپاره ددولت فیصلی او تصمیمونه دخلکو دتایید وړدی او هر هغه گام چه دگران افغانستان داغتلا اوسر لویدی په لاره کبسی اخیستل کیری، ملت به یی نه یوازی پیروی وکړی بلکه دژده په میته به موسته وکړی.

آخرین دیدار

درینوم پن؟

محمد بشیر رفیق



باید دقت شود

قبل برین در توزیع ایار تمانهای مکرویان ملا حظاتی از قبیل خویشا وندی یا بعضی مسائل دیگر سبب شد که یکمده غیر مستحق باوجود داشتن خانه در مکرویان هم ایاتمان بگیرند. امید است در توزیع ایاتمان بلاک هایی که اخیراً ساخته شده و هنوز توزیع نگردیده مسئولین امور سیاست خانه سازی از نهایت دقت کار بگیرند، زیرا روحیه نظام جدید و پسندیده جمهورییت با هر گونه حق تلفی مغایرت دارد.

عبدالقدیر از سرای غزنی

فلم هادوبله شود

اگر وزارت محترم اطلاعات و کلتور بعد از این در قسمت توریذ فلم از مالک مختلف داخل اقدام شده در ضمن برای تهیه يك استدیو برای دوبلاژ فلم هابلائی را روی دست بگیرد از یکطرف یکمده از هموطنان ما بکار افتاده از آواز شان استفاده میشود و از جانب دیگر مفهوم اصلی هر فلم خارجی را هموطنان ما به خوبی درک می نمایند.

حمید الله غزنیوال

وضع سرویسها

ترجیه این موضوع باوها نوشته شده ولی انتقادات در گذشته نوشته های دوی بخ را می ماند. مهمترین وعده ترین مشکل شهربان کابل (به استثنای کسانی که موثر شخصی دارند) مشکل رفت و آمد شان در بین شهر است.

و این عده که اجباراً از سرویس های شهری استفاده میکنند از بی نظمی داخل سرویس ، از ازدحام و بیسی چیزهای دیگر شکایت دارند.

این شکایات بعدی زیاد بود و آنقدر در ادب و جراید، روزنامه ها و مجلات چیز هایی در بین

مورد نوشته شد که همان میگویم اگر همه را جمع و در یک کتاب تدوین کنیم بزرگترین و ضخیم ترین کتاب بوجود خواهد آمد. امید است ریاست محترم ترافیک درین مورد توجه

جدی نموده. پروگرامی برای سرویس های هرلین مطابق احتیاج مردم هر منطقه و مطابق تعداد نفوس هر منطقه طرح و آنرا بصورت جدی بالای موثر دادن تطبیق نماید. با اضافه کردن

چند سرویس در یک لین و یکم ساختن و وقت توقف آنها در ایستگاه آخری میتوان از ازدحامی که همیشه بوجود می آید بغوی جلوگیری کرد

زیرا اگر مردم مطمئن باشند که سرویس های مثلاً فلان لین هر پنج دقیقه بعد به هر ایستگاه میرسد آنگاه دم دروازه سرویس بغاطر بالا

شدن و پائین شدن کش و گوی نمیکنند امید است این مطلب در جمله اصلاحاتی که اداره محترم

ترافیک در نظر دارد بمیان بیاورد اولتر مورد دقت قرار گیرد.

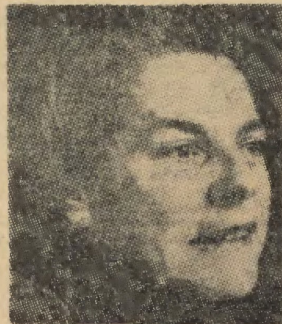
احمد عزیززاده



لون نول



نوردم سبانونک



ماری میکارتی

خود چیدند و سرانجام نیز پای خود شان درین دام گیر ماند و تلاش مسدود حواسه برای بیرون جستن ازین دام نیز کاری است مشکل.

وضع رقت بار پنوم پن :

قوای طرفدار سبانونک به قول اکثر نامه نگاران معروف جهان اکنون بیش از ۸۰ فیصد خاک کمبود را در تصرف خود دارد که در آن شاهراه های بزرگ بخت شاهرگ های این کشور شامل میباشند و پایتخت کمبود یعنی پنوم پن را از چارطرف محاصره کرده اند و حتی درین روزها عده از سربازان داخل پنوم پن شدند و در حومه های آن جنگ به شدت ادامه دارد. چون امریکاییان بر بمباران خود افزوده اند مردم شهر پنوم پن به صدای انفجار عادت کرده اند ولی از چند روز باینطرف صدای انفجار های مهیب تری در داخل شهر بگوش میرسد که بکلی با صدای انفجار بمب ها متمایز است و این صدای راکت های قوای طرفدار سبانونک است که در داخل شهر منفجر می شود بدین ترتیب شهر پنوم پن از چارطرف مورد حمله شدید راکت ها قرار گرفته و اکثر خارجیانی که به شمول فامیل اکثر دیپلمات ها و خبرنگاران گفته اند از اوضاع

بقیه در صفحه ۶۱

نوردم سبانونک در آخرین دیدار با عده زیادی از روزنامه نگاران بین المللی در یکی از شهرهای افریقایی بعد از مصاحبه جالبی در اخیر اظهار داشت که آخرین دیدار ما در پنوم پن خواهد بود!

در آن روزها اگر چه پیکار شدیدی در کمبودیا جریان داشت و با گذشت هر روز این پیکار بیشتر به نفع طرفداران سبانونک سیر میکرد معذالک مطبوعات غرب بر این نظر سبانونک که آخرین دیدار از پنوم پن صورت خواهد گرفت بانظری شک و تردید می نگریستند.

ولی با پیروزی هایی که اخیراً نصیب قوای طرفدار سبانونک گردیده دیگر این امر از نظر اکثر ناظران غربی مسلم شده است که دیدار روزنامه نگاران با سبانونک بزودی در پنوم پن صورت خواهد گرفت.

پیکار شدیدی :

جنگهای شدیدی که در حومه شهر پنوم پن جریان دارد و تا به سبانونک هایی که قوای جنرال نول با آن مواجه است بزودی سر نوشت جنگ را تعیین خواهد کرد.

در حالیکه قرار است ایالات متحده امریکا با سبانونک قرار قبلی از تاریخ ۱۵ اگست بمباران خود را در کمبودیا قطع کند درین روزها بمباران خود را شدت داده است ولی این بمباران که هدف معینی ندارد چنان غیر منظم صورت میگیرد که تاکنون دوبار طیارات امریکایی قوای نول را هدف قرار داده اند و تلفات سنگین انسانی بر آنها وارد ساخته اند.

وقتی بمباران امریکایی و حتی کمک نظامی امریکایی بنابر خواست کانگرس قطع میشود آنگاه مارشال لون نول مجبور میگردد تا پای مرگ به تنهایی به جنگ ادامه بدهد البته جنگی که برای او فرجام خوش ندارد و نه ایالات متحده امریکا از آن نفع میبرد بلکه برعکس جنگ کمبودیا لطمه بزرگی به حیثیت نظامی امریکا در یکی دیگر از کشور های هند و چین وارد کرده و این حقیقت مانند جنگ ویتنام ، یکبار دیگر مشهود گردیده است که هیچ



گوشه ای از نبرد دوحومه پنوم پن

اسلام و زندگی

ژوندون

شخصیت های بزرگ اسلام را معرفی میکند

قاری عینی

حضرت ابو بکر صدیق (رض)

چشمه نش جاری بود این آینه کریمه را
میخواند که «انتقلون رجلا ن بقول ربی الله»
یعنی آیا شمارد پیرا که میگویند پروردگار
من خدا است میکشید ؟
حضرت ابو بکر «رض» در آزاد ساختن
بردگان و مساعدت بی توانان رول مهم داشت
چه مواسی را ذبح کرده و در راه آزادی
بقیه در صفحه ۶۱

چنانچه روزی بعضی از کفار را دید که حضرت
محمد (ص) را استیزاء و تمسخر میکنند و
میگویند که یا محمد تو ادیان مارا عیب میگوئی
و پشای مارا بدمی دانی ردای آنحضرت
«ص» گرفته اطراف گلری مبارک را فشرودند
درین اثنا حضرت ابو بکر (رض) حاضر
گردیده کفار را دفع و میان آنها و حضرت
پیغمبر حائل واقع شد در حالیکه اشک از

گشسته است. حضرت ابوبکر پاو شان گفت
قسم بخدا که من ازان تصدیق میکنم چه او
بشمه ای از شمشیر و یا روز خیر نزول و می
را یا میگویند او را تصدیق میکنم پس رفتن
او را در یک شب از مسجد حرام تا مسجد
اقصی چگونه تصدیق نکنم ؟
حضرت ابو بکر در دفاع
از پیغمبر اسلام سهم فعال داشت

آسمانی قوانین و بشری قوانین

کلیه بشری و شرعی بود این آینه کریمه را
میخواند که «انتقلون رجلا ن بقول ربی الله»
یعنی آیا شمارد پیرا که میگویند پروردگار
من خدا است میکشید ؟
حضرت ابو بکر «رض» در آزاد ساختن
بردگان و مساعدت بی توانان رول مهم داشت
چه مواسی را ذبح کرده و در راه آزادی
بقیه در صفحه ۶۱

نود انسان او مسلمان دکلیم اطلاق نورباندی
کیری
داسلام به نظر کی قول خلک یودیل د
عملونو مسئول دی به حدیث شریف کی را علی
دی. (تاسی قول دشپا نه اورمی به غیر یی
اوهریو دتاسی دخپلی رمی لهسا تنی خخه
پوینتید لای شی
لهیشوا خخه دملت یو پشنته کیری د
کوزله مشر خخه دکورنی، لهینشی خخه دکور
له خدمت کوونکی اوکارگر خخه دمال اوکار
پوینتید کیری.

دلهیمی قوانینو قدرت پدی کی دی چه به
زبونو حاکمیت لری او خلک به حقو با ندی
دزوله کو می ایمان او عقیده لری حال داجه
دبشری قوانینو حاکمیت او قدرت به ویره
او وحشت کی دی چه خلک یی دهغو له اجرایی
قوی خخه لری.

اسلام هغه محکم اساس دی چه دانسان
دپداپینت له لو مریو مرحلو خخه تراوسه
باقی بلکه ترخو چه انسانی اجتماع لری
هغه پوری به موجود وی. اسلام دزوله له
کومی خیل پیروان دی تهجمتو کوی چه
قوانین یی په پیره مینه او ذوق سره و ر
باندی عملی کوی له همدی کبله اسلام تعلیم
تربیه لا باطنی اصلاح دخپل پروگرام
اساسی رکن گنلی ترخو داسلام داساساتو
داهمیت له ورشو دلو خخه وروسته وکولی
شی چه جا معه پخپله دعاقلانه او انسانی
رویی خواته و خو خوی اود جامعی هرغری
په نودو احساساتو او دزوله په مینه اود خان
په پایلو سره دقوانینو او مقرراتو په تطبیق
کی زیار وپاسی دهمدی مطلب دسر تسه
رسولو له پاره یی لوموی خل دایمان او تقوی
سپارښت کوی وروسته له هغی نه دخپلو
قوانینو سره سم دعمل تو خپله کوی.

اسلام پخپل اجتماعی نظام کی تر دی
اندازی د فردیت غریزه مخو کو ی او دانسان
په باطن کی اجتماعی روحی ته تقو په وړکوی
چه هغه پوری انسان ته واقعی انسان او
کابل مسلمان نهوایی چه خیل سرونو شت
گپه او زیان دجامعی د نورو افرادو له
سرونو شت، گتی او زیان سره برابر و نه
بولی او دقانون حکومت تخان ونه سیاری
بلکه هروخت چه دخان اوجا می په منگی
توپیر وکری به هغه وخت کی دا دوانسان
داسلام په نظر کی شخصیت او ار خیت نه
لری اوله دی کبله چه دخپل سرونو شت
دجامعی له سرونو شت خخه جلا گنلی اوپه
خپله یی خیل شان تری جدا فرض کسری

این شخصیت بزرگ اسلام می عبد الله
نام داشته پدر شان به ابی تحافه معروف
میباشد در سال ۵۳۷ م تولد گردیده قبل
از اسلام آوردن به حسن اخلاق و خیرخواهی
نزد مردم معروف بودند. از گروت و غنای پرمند
بوده بر ضعیف و نیازمندان شفقت داشته به
انساب و اخبار مردم عرب معلومات زیاد
داشتند بناء مورد احترام و تعظیم قرار داشته
و در تمامی امور مردم از او شان مشور
میکشیدند. حضرت ابو بکر (رض) قبل از رسالت
حضرت محمد صلی الله علیه وسلم دوست
صمیمی شان بوده و دیگر را احترام و تکریم
میکردند هنگامیکه حضرت محمد (ص)
وحن نازل گردید او شان از نخستین مردانی
بودند که بدون تردد بمجرد اظهار رسالت
نبوت حضرت محمد (ص) را تصدیق و بشرف
ایمان نائل شدند.

بعد از قبول اسلام حضرت ابو بکر «رض»
همیشه دوستانش را به اسلام و ایمان به
حضرت محمد «ص» و بندگی خدا ی و احد
تشویق و ترغیب نموده عبادت بتها را عبت
و بی اساس میخواند زحمات شهبازوی
این مرد بزرگ بود که شخصیت ها ی دیگر
اسلامی مانند حضرت عثمان، طلحه، عیبه
الله، عبدالرحمن بن عوف، سعد بن ابی وقاص،
عمر بن خطاب ابو عبیده بن جراح و سائر رجال
اسلامی که هر کدام علم پر داران اسلام
محبوب میشو ند بشرف ایمان نائل شدند.

مؤرخین اختلاف بوده بعضی هانام اصلی
شانرا قبل از اسلام عبد الله گفته نگاه داشته اند
که بعد از مشرف شدن بدین اسلام حضرت پیغمبر
(صلی الله علیه و آله) تعدیل نمودند برخی نام شانرا اعتیق
میدانند ولی صدیق لقب شان بوده که از
طرف رسول خدا مفتخر شده چه نخستین
کسی است که بدون تردد رسالت حضرت
محمد (صلی الله علیه و آله) را تصدیق و بعد از مراجعت آنحضرت
از مراجع آنرا تأیید نموده و همواره از اسلام
دفاع و پشوندند چنانچه بسیاری از قریش
و قبیله قضاة مراجع را شنیدند به حضرت
ابو بکر (رض) گفتند رفیق میگویند یک شب
از مکه تا بیت المقدس رفته و بار ثانی باز

دقوانینو بالخاصه دجرائی قوانینو دماستی
اونه عملی کیدلو مهم او لوی علت دادی
چه هغه داسی خلک وضع کوی چه دمحیط
له بد مرغیو او مصیبتو نو سره اشنا نوی
او درود نه چندان نوی ورته رسید لی د
قانون جوړولو اساسی شرط او د هغه دینه
هرکلی او تطبیق له پاره غوره عامل اودتولو
خلکو دمنلو له پاره ممکنه لاره داده چه
لومړی عمومی افکار، اعتقادات، شعائر، عرف،
عادات، عقائد اود خلکو احتیاجات به نظر کی
و نیول شی وروسته له هغه دقانون دموادوپه
طرح کولو پیل وشو مگر دتاریف های داری
چه زیاتره پدی باده کی یایی اعتنا یی کیری
یاداخلی او خارجی عوامل قانون جوړوونکی
لهسمی لاری خخه منحرفوی په نتیجه کی
خینی داسی قانون منځ تهرانی چه لکه عمومی
سوییه سره هیت سمون نه خوری او د خلکو
په زړه او روح کی قطعا نفوذ نه لری او د
قبولولو اوعملی کولو امید یی دهمر په درجه
کی وی او خلک له زرگونو وسایلو او لارو
خخه کار اخلی ترخو خیل خانونه دی دپول
قوانینو چه ددوی له روح، وینو او مغزو سره
هیت تناسب نه لری خلاص کوی اوپه داسی
کار باندی لاس پوری کوی چه قانونی
ممانعت ولری نو دتحملی قوا نیو نتیجه
ضررناکه وی خخه دا دپول قوانین له پوری
خوا ددوی له منافعو سره ضدیت لری اوله
بلی خوا دمنفی چامی دخلکو قانونی او
حقوقی وجدان دهغه قانون منلوته چمتو نوی.

ژوندون

تردد چه‌ها میکنند؟

زن و شره‌ری در انتظار سرگ بودند که

صاحب فرزند شدند.

چطور يك طفل نوزاد ووالد يش كه در جنگل ميخواهند بيميرند توسط يك جنگل‌بان نجات داده شدند ؟

عصر روز هيكامي كه آفتاب از پشت ابرها نمایان شد گر هارد و مونيكا در جنگل فورستن موتوان واقع در ايكسنو ركن قصداً انتحار كردند و دو پاكٲ محتوي درجن قرض خواب آور مارك دتياد ورم را قورت كردند اما وقتي اندو نيمه جان بودند كه مونيكا مويژس ۱۴ ساله طفلي بدنيا آور رد پدر كودك گيرهاردر هو شزل ۲۱ ساله بود وشغل نجاري داشت . مونيكا از اقدام به خود كشي پشيمان شده نميخواست هيچكدام شان بميرد و هر اسبان در حاليكه خونا ز وجودش ميريخت در جنگل ته وبلاامي دويد تا اينكه با جنگل بان رو برو شد وهمه شان نجات يافتند .

در روزنامهچه پوليس محلي ريكنسبورگ اين حادثه كه نزديك بود بيك تراژي دي عميق بنانجا مد چنين قيد شده است . روز دو شنبه يك مامور جنگل در يك قسمت وسيع جنگل زوس باخ ونزد يك دانيوب در وسط يك راه جنگل دختر جواني را ديد كه بشدت خون ضايع ميگردايسن دختر اهل ناحيه چام بود مامور جنگل فوراً زن زخمی را توسط موتو تيز رفتار خود به شفا خانه رساند كه پس از معائنه مختصر ويريابه شفا خانه ريكنسبورگ منتقل ساختند مامورين پوليس به كمك فرا خوانده شدند آنها در ميان جنگل ومحلي كه دختر جوان

پيدا شده بود در جستجو يوسيع آغشا ز كردند زيرا دختر جوان گفته بودكه رفيقش هم در همان نواحي وجود دارد مامسورا ن پوليس كمی دور تراز محل پيدايش دختر يك موتو تيز رفتار را ديدند كه دركيار آن پسر جواني اهل چام پيداشد به اتر صدياي گريه طفل پوليس متوجه وجود نوزاد و ی دختر» شد، كه در ميان بته ها افتاده بود هر دو توسط موتو امبو لانس شفا خانه به يك كلينك ريكنسبورگ منتقل شدند قرار اظهار والدين طفل آنها تصميم گرفته بودند با خوردن مقدار زياد داروي خواب آور خود كشي كنند ولي بدنيا آمدن طفل سر نوشت آنها را تغيير داد .

مونيكا وكي هارد فوراً در شفا خانه ريكنسبورگ تحت تدابي قرار گرفته ،همه هاي شانرا شستند وكودك نوزاد شان نيز در كلينك اطفال ريكنسبورگ سپرده شد قد طفل ۴۹ سانتی متر وزنش ۲ كيلو و ۱۲۷ گرم بود چون علاوه خنك خوردگي در طفل بملاحظه رسيد فوراً دخترك را دردفس شيسه ي جادو داند وداكثر يدر مورد طفل چنين اظهار كرد :

«مقاومتی كه طفل براي زنده ماندن ازخود نشان داده بقدر يست كه از توان يك آدم بالغ بالاتر بوده است در حاليكه هر سه مريض شفا خانه به سرعت دو به بهبود می رفتند او نا مويژس ۳۷ ساله مادر مونيكا

او كار نجاري را ترك گفت وبدون كدام هدف شهر او بر فلس را بسواري موتو بار ها گردش كردند كامي بامونيكاوما تي به تنهائي به اين گردش ميبرد آحت. پول پس اندازش تمامشد حتي روزي فراز سيد كه دگر قادر به پرداخت پول قيمت بنزين هم نبود وانگاه تصميم خود شرا اعلان كرد حال با همه چيز مقا طعه ميكنيم.



مهمان محترم شنا خته شد. حتي اجازه يافت گاهكامي شيبا را نزد خانواده مويژس يماند وبلاي كوچي در سالون بخوابد .در ساعات رخصتي گرهارد و مونيكا به جنگل ها رفته با موتو الفا رومو كه قيمتش ۱۲ هزار ر مارك بود به تفريح مي پرداختند وضيمن همين گردشهاي جنگل بود كه آنچه نمي بائيست واقع شود .سر انجا مروي آورد چندي بعد مونيكا حقيقت را افشا كرد وكفت كه بزودي صاحب طفل خواهد شد قرار اظهار مونيكا پدرش چون ديد كه كاراز كار گذشته بيشتر به دخترش توجه نشان داد وبعد از آن مونيكا لباس حاملگي به تن كرد .در خانواده مونيكا اين پيشامد بناچار بدون سر وصدا استقبال شد .

اما بر خلاف گرهارد در محل كاربا اعتراض فراوان همكاران رو برو شد وهر روز مي شنيد كه به او خطاب ميكرند :اين چه كار بود كه كردي وسبب شدي دختر ۱۳ ساله از توصاحب اولاد شود ونگهباشت اين طفل براي تو بسيار گران تمام خواهد شد .گر هارد موتو تيز رفتار الفا رو مو رابه قسط خريده بود وميبائيست از ۸۰۰ مارك معاش ماهوار هر ماه ۳۰۰ مارك قسط موتو را بپردازد وباه ۵۰۰ مارك دگر زندگي خود داسر وصورت بدهد .

پدر جوان به مرور زمان دچار يكتو ع كابوس شد وبتدريج خود شرا بيچاره تر ميافت سيرا نجام وضع روحی اش خراب شده داخل بستر شفا خانه گسرد ياد وكفت: من نميدانم اين چه اتفاقي افتاده



والدين نجات يافته كودك در شفا خانه : «نام طفل مارا مارينا بگذاويد »

... وآنها شيبا در ميان موتو ميخوا بیدند

روز ۱۸ اپريل مونيكا راباخود برداشت هفته هاي دون هدف در ،بيرون شمسور در جنگل با موتو گشتند وشيبا را درموتو خوابيدند والدين مونيكا بخا طر دختر شان اعلان مفقودي داد گرهارداز ين بي سرونشتي هم بستره آمد واز يك دوا فروشي هم ۶ پاكٲ تابليت بيتا دورم خريد .بدون نسخه هم خريد آن مجاز بود.پس از خريه ،تابليت

از مونيكا سه بار خوا هش كرد موتو را ترك كند زيرا تصميم گرفته بود به وضع نارسامان خود خاتمه دهد .شايد رويي ي جواني وهيچان كودكي به سر مونيكا زدكه

اوهم قرار گذاشت باگرا رده يكجاستقبال مرك بشتا بند وهم امکان دارد از رو ي عشق واقعي حاضر شد در كيار گرهارد ردتن به مردن دهد .

حوالي چاشت روز بود كه آندو درعقب آسياب همرا شان را تغيير داده وارد جاده شدند كه داخل جنگل ميرفت.در وسط جنگل كه رسيدند مونيكا چند سطري روي يك ورق ياد داشت كرد ،والدين عزيز ،هروي مارا ببخشيد .براي ما ديگر راه چاره وجود نداشت وميخوا هم در كيار هم به خاك سپرده شويم خدا حافظ نان »

سپس هردوي شان تابليت هاهم خوا ب آور را جويدند وهمان بود كه طفل بدنيا آمد ومامور جنگل پيدا شده متعاً قياً پوليس در موضوع مداخله كرد .

وحالا پدر مادر جوان تصميم دارند رسماً با هم ازدواج كنند ونام طفل شانرا مارتينا گذاشته اند.

شناور

مردی قوی و شگفتا

● بعضا بغلط سراا کرو بات سیگویند در حالیکه

من ...

● فال های داکتر ((و انکاد را)) امید وار

کننده بود ولی ...

● من با فواد اعلان مسابقه دادم اما او حاضر

نشده با من مسابقه بد هد

کوشک تیلون را برداشتم تا با شناور تماس حاصل کرده پاسخ سوالاتی را که معمولا خوانندگان مجله در مورد اواز مامیخواهند ، ضمن گفتگویی تهیه و تقدیم خوانندگان مجله بنمایم . اتفاقا شناور خودش به اتفاق یکی از دوستان خود بطرف مجله براه افتاده بود . من منتظرش نشستم و این انتظار زیاد طول نکشید زیرا چند دقیقه بعد دروازه دفتر باز شد و مردی درشت اندام با چهره گرد و بازوان قوی در حالیکه چوبستی بدست داشت همراه با دوستش وارد شد و من در نگاه اول او را شناختم

گفتم : آقای شناور خوش آمدی منتظرت بودم ... راستی این چوبستی چیست ... نی که ... خندید و گفت :

- پشت این حرفها نگرده ... چیز مهمی نیست .

بعد هر سه در اتاق مدیر چاپ مجله نشستیم به صحبت آغاز نمودیم . گفتم :

- آقای شناور هیچ درک نداری ... البته منظورم اینست که از توهین سر و صدائی نیست خوانندگان مجله از این می پرسند که چرا شناور

هنرنمایی نمی کند و ماجوایی نداریم . شناور که شانه های عریض و چشمان نافذ دارد به چوکی تکیه میکند اندومی چهره اش را فرامیگیرد و بعد آهسته میگوید :

- ها ... مردم حق دارند . پرسند ... اصلا هنر برای مردم است و هنرمند همیشه باید در خدمت مردم باشد و ظاهر نشدن من روزی ستیج و یاد دیر برای مردم جهت سوگرمی آنها عللی دارد که اگر بغواهی پرایتان شوم میدهم . گفتم :

- مثلا کدام علل ؟

نگاهش را زمین دوخته بکس دستی خود را دریغ می فشارد و میگوید :

- مرا بقدر کافی دلسود ساخته اند ، میدانی من بادیاست ثقافت و هنر قرار داد داشتم به اساس این قرارداد هنرنمایی من تحت مقررات آن اداره قرار گرفته و من در برابر هر نمایش نیم ساعته دوهزار افغانی دریافت می کردم من به این قرارداد احترام گذاشته در چهل نمایش حصه گرفتم ولی مشاهده کردم که مؤسسه مذکور تعهدات خود را مطابق قرارداد ایفا نکرده بمن صرف سی و هشت هزار افغانی داد .

شناور در بکس به جستجو پرداخته ورقه ای را بیرون کرد و گفت : این را بخوان .

جواز نامه اش بود که از طرف ریاست ثقافت و هنر برایش داده شده بود او ادامه داد :

- ببین بمن جواز نامه هنری درجه چهارم داده اند من بروی اسناد متعدد از جمله سندیکه از موسسه افغان فلم بدست دارم در رشته خدوم در درجیف اول قرار دارم ولی بمن جواز نامه درجه چهارم داده اند و نمیدانم به اساس کدام معیار مرا درجه چهارم خوانده اند مؤسسه مذکور در شهید بازی چه کسانی را درجه اول دوم و سوم میداند که مرا درجه چهارم شناخته اند ؟

اینکه در روی ستیج چه قیوداتی را متحمل میشدم چیز است که خوانندگان محترم میتوانند از مصاحبه زرغونه آرام با مجله ژوندون دوا کنند و من در آن مورد زیاد حرف نمی زنم . بعد شناور اسناد و ورقه ها تیرا از بکسش کشیده پیشروی من قرارداد . در اسناد مذکور بکتمداد از شهید بازان داخلی و خارجی از اینکه یا از شناور چیزی آموخته و شاگرد او بوده اند اعتراض کرده و یا مبارات او را تأیید نموده امضاء کرده بودند .

شناور گفت :

- يك وقت من خواستم نمایشگاهی در حلال آباد دایر کنم شایع شد که مرزاد نقشه ساختمان نمایشگاه و ترتیب کرد من نمایشگاه را مطابق همان نقشه ساختم و يك مقدار پول مصرف نمودم و بعد با چند هنرمند دیگر و آواز خوان ها قرار دادیستم تا با من همکاری کنند . از نمایشات ما با گرمی استقبال بعمل ژوندون



این عملیه مربوط به آن شعبه از شعبه بازی است که «فکیریزم» نامیده میشود

«ایلوژیون» و «فکیریزم» دو بخش از شعبده با زی است که اولی را میتوان چالاکي دست ترجمه کرد و دو می عملیات مربوط به مقاومت های جسمانی را در بر میگیرد

تغیر

آمد اما برخلاف انتظار ریاست ثقافت و هنر علیه مادست به اقدامات زده نمایشگاه مارا مسدود ساخت و مرا از لحاظ مادی شدیداً خساره مند و نظرمثوی دلسرد و اندوهگین ساخت برای اثبات گفته هایم درین قسمت هم اسنادی دارم .

شناور اندکی مکث کرد بعد مثل اینکه چیزی تازه بی را بغاظر آورده باشد گفت : - من یک بار همراه با هنرمندان ریاست ثقافت و هنر به اتحاد شوروی رفتم . ولی بعدها موقعی که از کشور های خارجی دعوتنامه های رسید نمی گذاشتند تا به خارج سفر کنم دعوتنامه ها را پنهان می نمودند . این عوامل باعث دلسردی من از کار شعبده بازی و هنرنمایی گردید .

از شناور می پرسیم : - آیا با داکتر «وانکادرا» شعبده بازی ترکی مقابل شده ای ؟

لیخنندی زده پاسخ میدهد : - بلی ... من او را دیدم در ویکلام های خود از بعضی عملیاتی نام برده و یاد نوشته بود که میدانستم نمیتواند از عهدۀ اجرای آن بدو شود زیرا عملیات مذکور را جز مرغان هندی دیگران اجرا کرده نمیتوانند . من این مطلب را برای تذکره دادم و انکادرا تکان خورده بعد مرا در آغوش گرفت و گفت : بلی من بعضی از این عملیات را تا حال نیاموخته ام اما معلوم میشود خودت درین رشته مهارت داری که میدانی چه کسی فلان کار را انجام داده میتواند و کدام اشخاص نمی توانند .

شناور جدی شده گفت : - من و انکادرا را از فال دیدن بصورت خصوصی منع کردم و تنها اجازه دادم روی ستیج فال ببیند .

پرسیدیم : - چرا اینجا را کردی ؟
باز هم همانطور جدی پاسخ داد :



درین سه صحنه شناور را روی ستیج حین اجرای عملیات مختلف شعبده بازی مشاهده میکنید



دلهای بینندگان از هیجان می تپد ولی شناور که از کار خود مطمئن است لبخند میزند

- در آنصورت او پول و تحفه های زیادی از مردم ما گرفته با خود می برد در حالیکه فال او

امیدوارکننده بود ولی زیاد به حقیقت نمی پیوست اگر برای فال دیدن او دست آزمایید داشت یکمده زیاد هموطنان ما مقبون واقع میشدند .

گفتم :

بقیه در صفحه ۵۶



مرور اینک با حادثه



چگونه چراغهای یک
موتورسا یگل باعث
نجات جان انسانی شد
~~~~~  
بعضی اوقات هم  
تکسی رانها مسافری  
را جزامیدهند!

پروف سپیدی شهر را پوشیده، با زوایای کابل درین نیمه شب سرد زمستان خلوت به نظر میرسد. گاهگاهی چراغ موتری بر روی جاده‌های یخ‌زده کابل روشنی انداخته و سایه تک‌تک مردمی که تا این وقت شب بیرون مانده اند، نمایان میشود. موتر تکسی‌یی در گوشه «سه‌دکان چنداول» توقف کرده است، رنگ نخودی موتر در سیاهی شب تیره تیره نظر میرسد، چراغ کوچک سقف آن چهره مردی را که به

پشت اشترنگ بخواب رفته روشن ساخته است. سکوت بر بالای شهر پرده کشیده و گاهگاهی صدای قدمهای پیرو دار، این سکوت را برهم میزند. دو مرد آهسته به موتر تکسی نزدیک شده و از پشت آیینۀ یخ‌زده آن به چهره خواب رفته درپور نظری می‌اندازند. بعد

یکی از آنها بازنگشت به شیشه موتر میگوید: تکسیران چشمان خواب آلودش را می‌گشاید. آهسته خودش را بالا می‌کشد و شیشه موتر را کمی پایین میکند، یکی از دو مرد بیرون می‌گوید:

تاو زیر آباد چند بتم ؟

تکسیران کمی سکوت میکند، به فکر

میرود که آیا موترش خواهد توانست کوچه‌های خامه و گل آلود وزیر آباد را طی کند، صدای آمدن باز بگوشش میرسد که میگوید:

او بیاد... یاره خنک کشت ... زود شو!

دست تکسیران پسوی دروازه عقب موتر دراز میشود و آن را می‌گشاید، هردو مسافر بالای سیت عقبی می‌نشینند.

در بین راه هردو مسافر از مهمانی دوست شان گپ می‌زنند که شب آنها راتا ناوقت نگذاشته بود، درپور و هردو چشمش را به جاده دوخته و موتر والکا باسرعت متوسطی محمد جانخان واپ جاده و لایت مقابل میرمنو توله، چهار را می‌حاجی یعقوب را یکی پی دیگر طی میکند بعد به کوچه‌های پر پیچ و خم وزیر آباد پیچیده و باتکانهای کشنده‌ای به پیش میرود. ازدور چراغهای چهار قلعه نمایان میشود در دوطرف سرک خامه وزیر آباد، زمین‌های پوشیده از برف قرار دارند، سکوت و خلوت در درین منطقه حکمفرماست تکسیران با چشمان خواب آلود به پستی و بلندی‌های راه خیره شده و از آنچه در پشت سرش جریان دارد بی‌خبر است. ناگاه فشار تفنگچه‌یی را به پشت گردنش احساس میکند و صدائی در گوشش طنین می‌اندازد:

توقف کن ....

اوبه پیشروی اش کمی دیگر هم ادامه میدهد ولی اینبار صدای چندی تر به او دستور توقف میدهد. فشار اسلحه وحشت عجیبی رادر دل تکسیران می‌اندازد، پای‌لرزا نفس‌پروی «برک» موتر فشار می‌آورد، وبعد و تر به

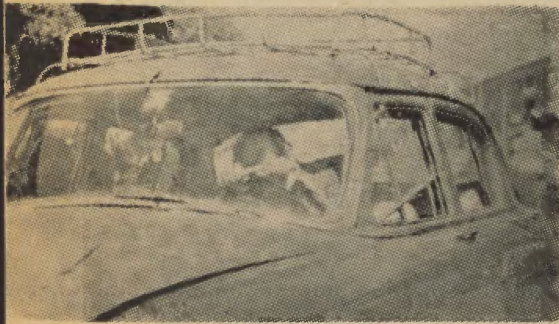




ناگاه فشار تفنگچه پی را به پشت گردنش احساس میکند و صدای درگوشش طنین

میلاندازد! توقف کن...

# زندگی میکند



تکائی ایستاده میشود. یکی از آن دو نفر دروازه عقب موآر را میکشاید و به پیش آمده پهلوی تکیران میشینند، آنکاه میگردد:

دستهایت را بالا بگیر...

تکسیران بیچاره میبیند که تا چند لحظه دیگر همه هست و نیستش را از دست خواهد داد. بمستور آنها عمل نمیکند، بین هر دو مرد نگاه هایی رد و بدل میشود و در یک فرصت کوتاه ضربه شیدی پی سر تکسی را فرود می آید. مقابل دیدگان نشی را سیاهی می پو شاند و بعد از حال می رود. این بود خاطره یی از لابلای خاطرات تکسی ران نام او (امین) است، چهره اش راداع های چیچک به شکل عجیبی در آورده و اندام لاغریش در پشت اشترنگ مو تر تکسی او را آدم کوچکی می نما یاند.

از امین می خواهم تا بقیه ماجرای آن شب را قصه کند، کمی سکوت می کند، بعدا همان لجه خا صش ماجرا را اینطور ادامه میدهد:

نمیدانم چو قت شب بود که پهلوش آمد، سرم بسیار درد میکرد و خون که از شکستگی آن بیرون میزد، لباسم را تر کرده بود. آنها دو هزارو یکصد افغانی پولم را با بالاپوش تریویرایی که پوشیده بودم برده بودند. همچنان یک کمبل مستهل که بالای سیت مو تر در زیر پایم پهن کرده بودم و یک دانه ساعت و یشتن صله دار که به دستم بسته بود، نیز به سرقت رسیده بود...

از او می پرسم دیگر آنها را ندیدی؟

جواب میدهند نه... من آن شب چهره آن هارا خوب نگاه نکردم... لذا اگر با ز هم آن هارا میدیدم شاید نمی شنا ختم... تکسی رانان مردمان عجیبی اند، آن هابا حادثه زندگی میکنند و روزوشب آنها با ما چرا توأم است. اصلا زندگی خودش را دانه ساز است، هر دقیقه در پشت خود حادثه یی را پنهان دارد که به ارمغان می آورد. ولی تکسی رانان با این حوادث بیشتر رو برو می شوند، آنها با اشخاص مریض، یا آسیب دیدگان یا شادیان و غمگینان، با درد مندان ویدردان سرو کار دارند و هر روز ده ها خاطره بر صفحه ذهن آنها نقش مینند... شهر کابل در زیر تیر هزاران تکسی نو کشته می لرزد...

گاهی شکوه مردم از بی انصافی و اضافه ستانی تکسی رانان بلند می شود و زما نی از بی احتیاطی و تیزرانی آنها... اما خود این تکسی ران هاهم گفتنی های دارند، قصه های دارند...

که جالب و شنیدنی است...

در بین یک مو تر تکسی نشسته ام و از «مکرویان» بسوی شهر می آیم، درو راین

کم کم تردد عراده جات در جاده کابل لوگر کم میشود و دقایقی بعد دیگر مو تری- درین راه دیده نمیشود، خادم حسین هرگز فکر نمی کند که حادثه یی دوسر راهش کمین کرده و زندگی او را تهدید میکند، بی خیال پایش بر «اکسلتر» مو تر فشار میدهند و مو تر با سر عتی عجیب به پیش می رود... حالا در نیمه راه رسیده اند، سه مسافر مو تر و ان را وادار می سازند که توقف کند دست هایش را بزر بسته کرده و بعد می خواهند تا او را از مو تر پیاده کرده به گوشه نا معلومی بکشانند... درین فرصت چراغ یک مو تر سایکل از دور دیده میشود سارقین بو حشت افتاده تکسیران را رها کرده خود در تاریکی شب فرار میکنند. خادم حسین میگو ید: اگر آن شب همان مو تر سایکل به کمک نمیرسید شاید کشته میشدم و مو تر مرا هم سارقین با خود میبردند...

در چهار راهی پشتو نستان پهلوی یک مو تر تکسی ایستاده ام و گوش بدر دل یک تکسی ران داده ام، او یک مو تر ما سکو بیج سفید رنگی دارد، خودش را حمید الله معرفی میکند. مدتی کوشیدم تا ازا راضی

سا ختم که یکی از ماجرا های زندگی اش را برآیم قصه کند... زیرا در محیط ما خیر نگار را کمتر کسی میشناسد، مردم ما از نو یستندگان و خبر نگاران و حشت دار ند، از همکاری و گفتگو با آن ها خودداری میکنند و کاد خبر نگاران ما به ما تپیشکل تراست از رپورتران دیگر ممالک، چه در اینجا یک خبر نگار باید مدتی وقتش را ضایع سازد و اوادار بسازد، ما با او به گفتگو پیر دازد. بهر حال کمی حاشیه رفتم... حمید الله تکسیران تازه قصه اش را شروع کرده بود که هردی پهلوی یم ایستاده شد به کتا بچه یاداشتم که از گفته های درو ریا داشت بر منداشتم نگاهی کرد و گفت:

به کب های این مو تر و آنها گوش نکنین آنها تمام کسانی را که به تکسی خود سوار میکنند جزا میدهند...

ازین مرد که ظاهر آراسته یی نیز دارد می پرسم: خوب شما از تکسیران آنها چه زحمتی دیده اید؟

بقیه در صفحه ۶۰





# فاجعه اشتباه آمیز يك قاضی

خانم شروید باوصف آنکه از اما در مورد مادرو دختر ایولز شو هوش جدا شده اما در امور معا ملات او سهیم بود .

عده ای شهادت دادند که خانم شرویدر می خواست به مسافرت برود وایملا به شهادت شهود افزود خانم شرویدر می خواست به مسافرت برود تا از چنگ یکعده خوش بین ها فرار کرده باشد در این صورت سوا لی مطرح میشودکه پس امکان دارد خانم شرویدر زیر نام مستعار در محلی زندگی میکند.



ایوا ماریا ماریو تی در سال ۱۹۶۴ بجرم قتل یکن بویه به حبس ابد محکوم گردید. دما به اثر برو نقص در صورت دعوا قضات مجبور به تجدید نظر شدند و جریان محکمه سر انجام به بیگناهی متهم حکم کرد

به چنین چیزی هم اعتراف نکرد ده است اما يك كلمه اختتامیه می که ایمل در اخیر دفاعیه اش اظهار داشت دارای مفهوم دو جانبه می باشد بدین معنی که او گفته است این دستها به خون هیچکسی آغشته نشده است»

محکمه جنای لوبک حر فهای او را باور نکرد . ولی این اظهارات باعث تولید شک برای محکمه گردید و در نتیجه محکمه آخرین دفاعیه مدعی را غیر معقول نخوا نادیداداتی که طی سه ساعت و پانزده دقیقه جریان محاکمه و تنظیم فیصله علیه ایمل بعمل آمد او را ملزم ساخت که غیر از او کسی دیگر با خانمها رابطه نزدیک تری نداشته و آند را بهتر از ایمل نمی شناخته است و اما اینکه بصورت دقیق چه وقت در کجا ؟ و چگونه آندو زن به قتل رسیده باشد کشف نشده است.

قضات در قضیه ایمل تمام آنچه را مدعی العموم در باره محکومیت ایمل ارایه داد ملاک قضاوت قرار داد عینا هما نظوریکه ، و ا لتر مایر قاضی محکمه بیله فیلد در کتاب خود زیر عنوان «خبر های نا درست ما» بر روش قضات انتقاد کرده است :

رسیدگی به يك دوسیه جزایی بدون تعیین جزا مثل ضربه ایست که انسان بر سطح آب فرو ر آرد . صدور رای بر عدم مسئولیت شخص کار مثبتی به شمار نمی رود . و درین صورت دایر کردن محکمه برای رسیدگی به همچو موضوعات بی لزوم تلقی میشود يك چنین سیستم عدلی که حتما باید به متهم جزا داده شود ، باعث بروز اشتباهات عدلی و قضایی میگردد مخصوصا آن محاکمو دیوان های قضایی که بروی قیاس و شهادت شهود حکم میکنند .

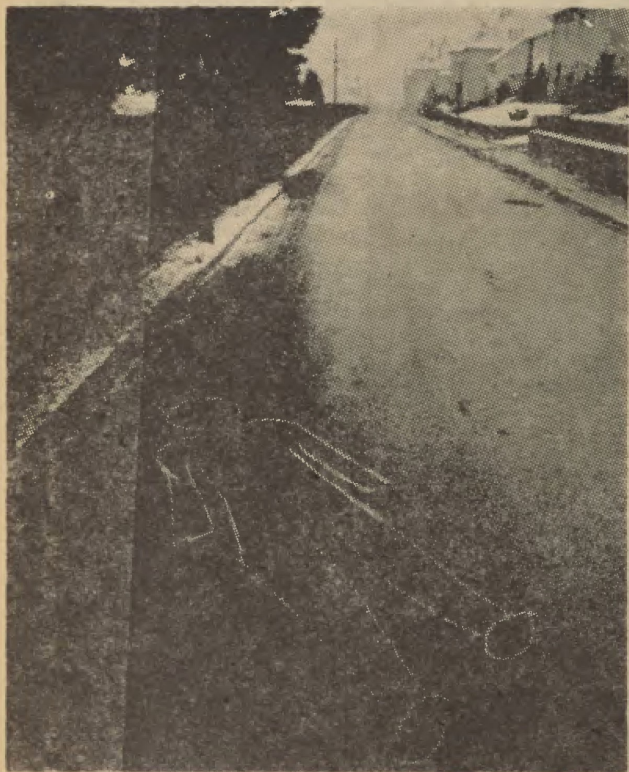
در سال ۱۹۶۴ شخصی بنام ایوا- ماریا ماریو تی چهل و شش ساله به اتهام قتل و سرقت بویه می يك داکتر دندان محکوم به حبس ابد شد قتل هجده سال قبل بر وقوع پیوسته بود شا هد واقعه یکتبعه چکو سلواکی نکات مجهول پیدا بنام ایریس استدیا از آشنایان ماریو تی بود ، او در سال ۱۹۵۰ به عین جرم در چکو سلواکی به سی سال زندان با مشقت محکوم گردید اما پس از گذشت سیزده سال بخشیده شد . شهادت این مرد باعث





هانس هتسل نماینده تجارتي پس از محكوم شدن به حبس ابد بعلت قتل خانم ماگدالينا سا لون محكمه را ترك ميکند . او چهارده سال واد زندان ماند تا اينكه به اثر تجديد نظر از حبسرها گريد

و وقوع قتل مطا بقت نمی کند و به شکل صورت دعوی و مراحل قضاوت این ترتیب لکه تازه ودرخشان خون شود واین کار یعنی تحقیق در فیصله های قضات مربوط به قاضی تحقیق از ما هی گیری دانست در محاکمات است . او به مجرمیت و بیگنا هی وقضاو تنهایی که در آلمان به روی قیاسی صورت میگیرد ، از قاضیها انسا نهایی ما فوق دیگران میسازد و نکات مجهول آن مطالعه میکند تا صرف در صورتی می توان بر فیصله آنها خرده گرفت که در راه خطا نرفته است .



آرتور ، ماینبرگ به جرم کشتن همکارش در تاریکی شب نزدیک یک قبرستان (محل قتل با خطوط سفید مشخص شده) محكوم به حبس ابد با اعمال شاقه شد اما پس از گذشت نژده سال بیگنا هی اش ثابت شد .

محكوم میت ماریو تی به زندان ابد گردیده ، اما محكوم خوش شانس بود . زیرا به اثر بروز نقص در صورت دعوا حکم بر بطلان فیصله قبلی صادر شد . و طی رسیدگی مجدد بر موضوع دفعتا معلوم شد که دلایل ارائه شده از آغاز تا انجام صحت نداشته و قتل به خاطر سرقت به هیچوجه نتوانست ثابت شود ، چه جواهرات و سکه های طلا که که پیش از قتل مالک آن می بایست به سرقت رفته باشد دست نخورده پیدا شد و ایوا ما ریا ماریو تی را بی گناه شناخته آزاد کردند .

در سال ۱۹۵۵ يك محكمه اوفن-باخ هاینس هتسل نما ینده تجارتي را به اتهام قتل يك زن به نام ماگدالينا گریوت به حبس ابد با اعمال شاقه محكوم کرد . زن جوان اتفاقا در آغوش هتسل جان سپرده بود . چون زن در حال معاشرت و روابط جنس در آغوش او مرده بود

بناء هتسل از کشف حقیقت توسط پولیس و جرایمی که از اثر روابط نامشروع با آن زن احتمالا با لایش تمیل می گردید ترسیده جسد را تابه محل يك خط آهن که از همان نزدیکی می گذشت حمل کرد . اتفاقا

در همان محل ساعتی پیشتر يك دختر جوان هم به قتل رسیده بود اما در اثر کالبد شکافی جسد ماگدالينا هیچگونه علامت و نشانه از خشونت و عنف ثابت نشد .

#### قضاوت بروی تخمین و يك سایه استوار بود

حین رسیدگی به دوسیه ، یکتن از اهل خبره بنا م پروفسور داکتر

البرت پانزولت مدعی شد که خانم ماگدالينا خفه شده است او این نظر را به اساس يك سایه و لکه

سیاهی که بروی عکس رادیوگرافی که از حصه گردن بر داشته بود ابراز نمود . او معتقد بود که آن زن توسط یکرشمه خفه شده است محكمه عقیده پرو فیسر البرت پانزولت را معتبر شمرد ، و اما درست پس از اینکه چندین عکس دیگر از حصه گردن برداشته شد وکیل مدافع هتسل بنا م گروس توانست با

اصرار و ابرام امر تجدید نظر بر دوسیه هتسل را حاصل بدا رد در نتیجه عدم صحت ادعای پرو فیسر پانزولت ثابت گردید و هتسل در سال ۱۹۶۹ از حبس رها شد ، تحقیق بیشتر توسط علمای دگر در باره علت مرگ خانم ماگدالينا گواهی داد که وی به اثر سکت قلب در گذشته است نه به اثر خفه شدن یا رشمه .

در سال ۱۹۵۰ یکنفر فرو شننده لبنیات بنا م ارتور ما ماینبرگ از طرف محكمه بجرم کشتن همکارش جورج-زو مرهوف به حبس ابد و اعمال شاقه محكوم گردید .

تحقیقات پیرامون این قتل می رسا ند که ارتور ماینبرگ در شب حین عبور از حاشیه يك قبرستان دوست همکارش زو مرهوف را به قتل رسانده است . به اثر تشبیهات پولیس قطرات خون تازه به روی لباس ماینبرگ ثبت شد و این خود اتهام قتل را بالای ارتور ماینبرگ وارد ساخت .

وکیل مدافع او هم که گروس بود ، توانست محكمه را وادار به تجدید نظر بر دوسیه ارتور ماینبرگ گرداند . یکتن از شهرد توانست با دادن شهادت به نفع ماینبرگ تردیدی نزد محكمه به وجود آورد . او در شهادت خود گفت که او ماینبرگ را در شب قتل جورج زو مرهوف از محل واقعه بسیار دور دیده است همچنان يك نفر از اهل خبره مدعی شد که خون تازه ودرخشان به وضاحت بازمان





هنر فلکلوریک و مردمی بخش بی کم و کاست فرهنگ پولند را میسازد

## پنج هنر از هفت هنر

نیوس معروف هنر یک شنگوسیک ولادیزلاو ایومونت که هردو بانوشتن داستان های زندگی، توانستند جایزه نوبل را بدست آورند. بیاد آورد. در هنر تئاتر بنام سرتسلای وایگناسی که از اینوسکو، نیم قرن پیشتر

در کار تئاتر پیش دستی نموده ولی در این اواخر بشهرت رسیده، درخشش چشم کبر دارد.

سال ۱۹۴۴ عصر جدید و هم آهنگی را در رشید هم جانبه فرهنگ کشور باز نمود. این شکوفانی پیشتر والته به دیگر گونی های

اجتماعی سیاسی بود که در همه شئون زندگی آموزش بمیان آمد این پیشرفت را میتوان در وجود نشر ملیون ها جلد کتاب، هزاران

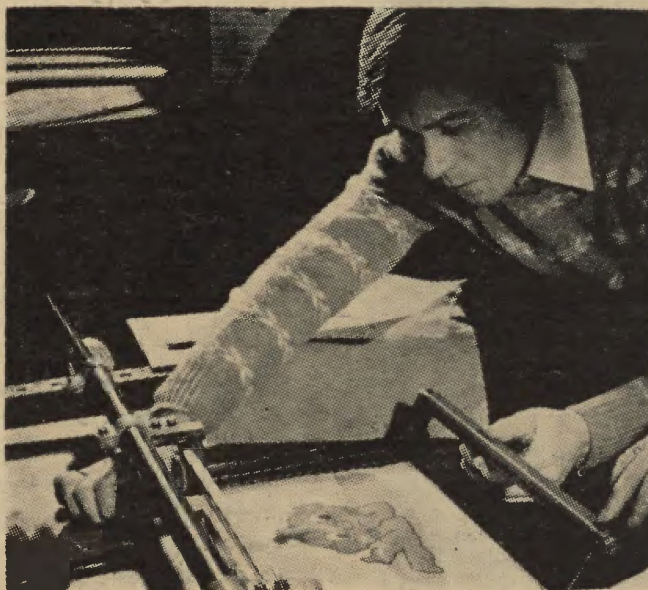
کتابخانه، صد ها سینما، ودها کلوپ فرهنگی و مراکز هنری دید. این همه نمایاننده

این واقعیت روشن است که تمام شئون فرهنگی کشور دستخوش تحول و دگر گونی

عمیق و ژوفا شده و بر گنجینه غنی زندگی هنری پولند افزوده است.

نکه جالب توجه، رشد هم آهنگ در تمام ساحه های هنری چون تیاتر، فلم

ادبیات، موسیقی هنریلا ستیک، پیکر تراشی و غیره میباشد.



در آرای خط فرهنگی تا زمانه های دور دست می رسد. زمانیکه اروپا دو باره بناء زندگی فرهنگی را برو پیرانه های قر و ن وسطی گذارد. فرهنگ پولند همان گرایش و تمایل را بوسیله هنر پیکر تراشی ویت ستوز نمایش داد. هنگامیکه رنسانس مهر هنر ملی را بر تمام هنر های قرون وسطی میزد این بدیده را مادر لایلائی اشعار ژان کاجا نووسکی یکی از محرز ترین چهره

ادبیات رنسانس پولند دیده میتوانیم. با وزیدن نسیم روح پرور رنسانس که بر همه بدیده های زندگی رنگ و آهنگ نوزد، هنر و فرهنگ پولند مرز های کشور رانه فقط در وجود تخیکان معروفش چون ژان

کاجا نووسکی و کوپر نیک درهم نوردید بلکه نوشته های سیاسی آندرز یز فوروز مودرزو سکی بانکار او انگارد «پیش آهنگ» اروپای

غربی در یک صف قرار گرفت. همچنان آدم مسیکی ویکر اویوسلا وپروس که کمتر در خارج شناخته شدند می توانند بجهت

«غول ها ادبیات اروپا» بحیاب روند. اولی توانست تا درد سر های ملی را استادانه در شعرش رنگ همگانی داده و دیگر با خلق «فر غون» بهترین اثر داستانی قرن نوزدهم را با تاریخ فلسفه درهم آمیخت.

با گفتگو در مورد فرهنگ پولند، باید از ساز و موسیقی شوین یاد نموده و دوتاول

هنر سینما توگرافی در همین رو زها بیست و پنجمین سالگرد شش راجشن گرافت



● — آنساس مهر هنرمندی را بر تمام شئون زندگی هنری قرون وسطی زد.

● — هنر آوانگارد و پیشرو هم چنان در معبد هنر های زیبا، ستایش می گردد.

#### هنر های پلاستیک :

نقاشی پولند نمایاگر موجودیت تمایل های مختلف هنری است از لحاظ مقداری در آن میتوان رنگ آید های قیل از امپرسیونیست ها را دید که در رهبری آن دو هنر مند معروف ، ژان سیسیس اپور ژنیل ایشس را دید که با تلاش فراوان بر غای دق نظریه کهن افزودند .

هنر ارزشمند گروه ریاست ها که نماینده با روان زان کردوک زیک می باشد از تابوت را میتوان در وجود هنر تخیلی یا رویایی دید. و دیگر همان روشی است که ادامه دهنده هنر پیش آهنگ پیش از جنگ می باشد ، که در وجود هنر هندسی و اختتامی تبلور یافته و در پیشا پیش همه نقاش معروف اوزی شتا زوسکی قرار دارد .

هنر پیکر تراشی پولند ، برای مدت مدید و در نده زیر تاثیر سبک کلاسیک قرار داشته و به همین تازگی هابه صورت بنیادی دچار دگرگونی شده است . پیکر تراشان جوان با اشتیاق زیاد در جستجوی راه حل های تمثیلی بوده و این تمایل را در وجود کار های اولیکارد توژنسکی دیده میتوانیم این جنبش های بلید و ارزشمند را در بین دست آورد های هنری مجسمه سازی بعد از جنگ دارد .

هنر پیکر تراشی نوین تلاش دارد تا از یک طرف ترکیبی از فورم ها و شکل را بیاورد و از جانبی به چهره های تراشیده شده رنگ روشن انسانیت را در وجود شکل های

گونه هنر بافتنی برداشته شده است . هنر مند بنام ماگدالنا اپاکانو و میکز او لسن کسی بود که این نوع هنر را از جای های سنتی اش یعنی دیوار ها به وسط اتاق کشاند . در این راه او تلاش نمود تا مرزهای که طی قرون متعادی انسان را از کار هنری جدا کرد . را برابرش بردارد .

امروز پولند را می توان به محل مهمی از آثار بافتنی تشبیه نمود که با تلاش فراوان سعی دارند بر رویانه های آثار کهن نمای نوید بدهند .

همچنان از بکار بردن تکنیک های متعدد و گوناگون در سباحه پوستری می توان نام برد . این سباحه در بر گرفته آثار جایی ، تزئین ها و کورها و ترکیب از رنگ های سیاه و سفید و غیره می باشد .

آزادی «مکتب هنری پوستر» پولند ، اکنون شهرت جهانی بهم زده است . این پوسترها در برگرفته درونمایه های سیاسی اقتصادی ، فرهنگی می باشد .

همچنان اکنون سباحه دیگر هنری در پولند وجود دارد که یک هنرمند می تواند اندیشه حلقه اش را در آن بکار برد . همانا هنر شیشه گری است . طرح برای ساخته های تجاری نیز میتواند میدانی برای آزمون هنر مندان باشد ما این هنر آفرینی هارا در نمایش گاه های متعدد آثار شیشه یی می توانیم ببینیم که نمایشگر سطح بلند و عالی هنری است .

در پهلوی مرقبت دلسوزانه که دو لث

بخاطر هنر می نماید . سعی می شود تا بخش هنر مردمی یا فلکور با تمام سینن عالی آن حفظ شود . این گنجینه ها غنای عالی هنری مردم پولند را نشان میدهد .

#### ساز و موسیقی :

اگر بتوان هنر موسیقی را نیز انعکاس رقیق و لطیف اندیشه نامید و بحق آن را می توان نامید . هنر موسیقی در پولند پس از جنگ به صورت جهشی تحول نموده است این پیروزی پر عظمت توسط رشد حرکی آزادی «مکتب ها» مختلف موسیقی بهمان آمده است . والته نقش مهم دیگر ایجا د موسسه های متعدد موسیقی است که در آن همین جنبش بر خاست .

پهلوی به پهلوی ریالیسم سنتی ، تمایل های اپر شیو نیستی و اکسیر شیو نیستی دو خط دیگر خلاقیت های هنری موجود را میسازد . یکی از این روش های هنری روح بخشیدن غنای عظیم بر موسیقی ، موج می زند . اگر قبل از جنگ چند ارکسترا ی سمفونیک و دو اپرا و یک تیاتر باله وجود داشت امروز در حدود نژده ارکسترش سمفونیک و ده تماشا خانه اپرا در پولند بهمان آمده است .

در جهان ساز و موسیقی ، پولند یکی از محل های مشهوری است که در آن جشن واره های متعدد موسیقی که در بسین آن دخترا و ادسها شهرت دارد پریا میشود . در همین زمان موسیقی پولند همراه با

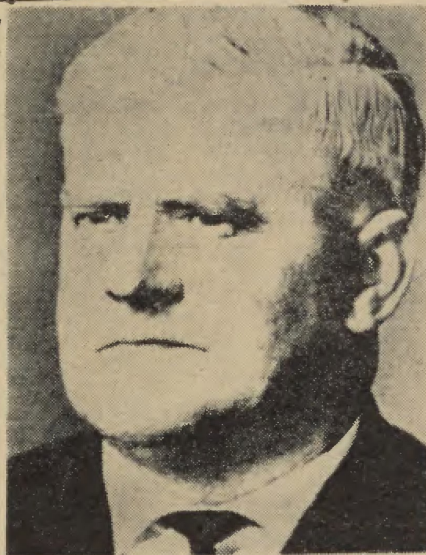
بقیه در صفحه ۷۰





## کودکان فریاد میزدند:

# آهسته



کیسلینگ میرفت میگذشت. این محل صرف بایک چراغ ترافیکی کنترل میشد. هیچ گاه او درین محل مجبور به توقف نشده بود اما در همین روز دوشنبه در ساعت نوزده و ده دقیقه یک واگن سنگین بر از تیل سوخت به سرعت نود کیلو متر در ساعت بطرف محل عبور از روی خط آهن نزدیک شد. راننده واگن از نیست بایر دید که موتور سرویس نزدیک میشود. چند لحظه بعد موتور سرویس

در دو شنبه هفته اخیر شتراسر بچه ها را سوار موتور سرویس کرده از خیابانی عبور نمود که راننده پیر این جاده را در خواب میشناخت. هر روز از روی خط آهن بدون دروازه فدرال که از لویت گیرش به سمت

متخصص ترافیک مونشن داکتر گرهارد دمونس در مورد یک حادثه ترافیکی عقیده اش را بیان کرد: کسانی که سن شان از شصت تجاوز میکند نباید پشت جلوموتور های سرویس بنشینند زیرا پس از شصت سالگی خطر اشتباه راننده در اثنای حرکت موتور زیاد متصور میباشد.

یک راننده موتور سرویس بنام گرهارد شتراسر از ناحیه کیسلینگ واقع در آلگری که شصت و شش سال از عمرش میگذشت موتور سرویس را می رانده، این موتور ران موظف بود که بچه های مکتب را هر روز از خانه های شان به مکتب و از مکتب به منازل شان بفرستد. در ماه می سال ۱۹۷۱ شتراسر برای آخرین بار معاینات صحی شد. داکتر موظف شفاخانه دولتی پس از معاینه شتراسر اینطور تصدیق داد. قدرت دیدن و شنوایی او عادی است. داکتر در عین حال تشبیه کرده بود که ضربان نبض شتراسر منظم نیست. گرهارد شتراسر از سی سال به اینطرف به شغل دربوری موتور سرویس میپرداخت و اجازه داشت که باز هم به رانندگی ادامه دهد.

طبعاً با قید اینکه از ساعات تعیین و شناخته شده و از یک شعاع سی کیلو متری خارج نشود.





- از راست به چپ:  
۱- الفواتیس نه ساله  
۲- لویزا و خواهرش  
۳- بوفلره یازده ساله  
۴- ایریش شانزده ساله



# برادرت !!

دیگر از قبیل نارسایی های جسمی به علت کمر لنگش عوامل پرو ز حوادث و باعث چنین پیش آمدهایی می گردد. پرو فیسر نوار شس عضو انجمن فنی مراقبت حوادث ترا فیکي هامبورگ راپور میدهد که هفده فیصد تمام پنجاه ساله ها به ضعف دیدمیتلا هستند اگر یکی از درانندگان موتوهای سرویس درس پنجاه و پنج در



برداشت. آنها بایک مادر جوان که او هم در داخل موتر بود شدیداً زخمی گردیده به شفا خانه منتقل شدند.

والدین قربانیان این حادثه به شرکت قطار آهن فدرال اعتراض کردند که خارج از پلان چرا اجازه داده است یک واگون حامل تیل سوخت به روی خط آهن عبور کند. اینکه تاکجا راننده موتر سرویس مسوول است و چشمهای او چراغ سرخ اشاره راننده یا اینکه دچار کدام حمله قلبی شده و جلو از اختیارش رفته باشد معلوم نشده زیرا در اثر حادثه شترا سر هم جان سپرده است و همچنان کلینرسی ساله موتر که پهلوی دست شترا سر نشسته بود نیز در گذشته است ضعف دید ابلل

پنجاه متر پراکنده افتیده، زنگنه خطر بلند شد و از تمام مو سسات کمکی و شفا خانه های محل امداد خواسته شد.

پنج طفل جابجا در محل حادثه در گذشت. لویزا پنج ساله و خواهر ده ساله اش ماریا، فلر یازده ساله و برادر شانزده ساله اش اوپریش و رالف وایتس نه ساله. چهارده طفل دیگر زخمهای خطرناکی

با واگون سنگین حامل تیل تصادم کرده به فاصله سی متر در هوا پرتاب شد یک چراغ اشاره ترافیکی نیز به اثر این حادثه از بین رفت و موتر سرویس در وسط بته ها غلتید.

اطفال از کلکین های شکسته و سقف موتر که پاره شده بود به بیرون پرتاب شدند. کتابها و بکسهای مکتب به شعاع

## خانواده های قربانیان حادثه ترافیکی سوگواری.

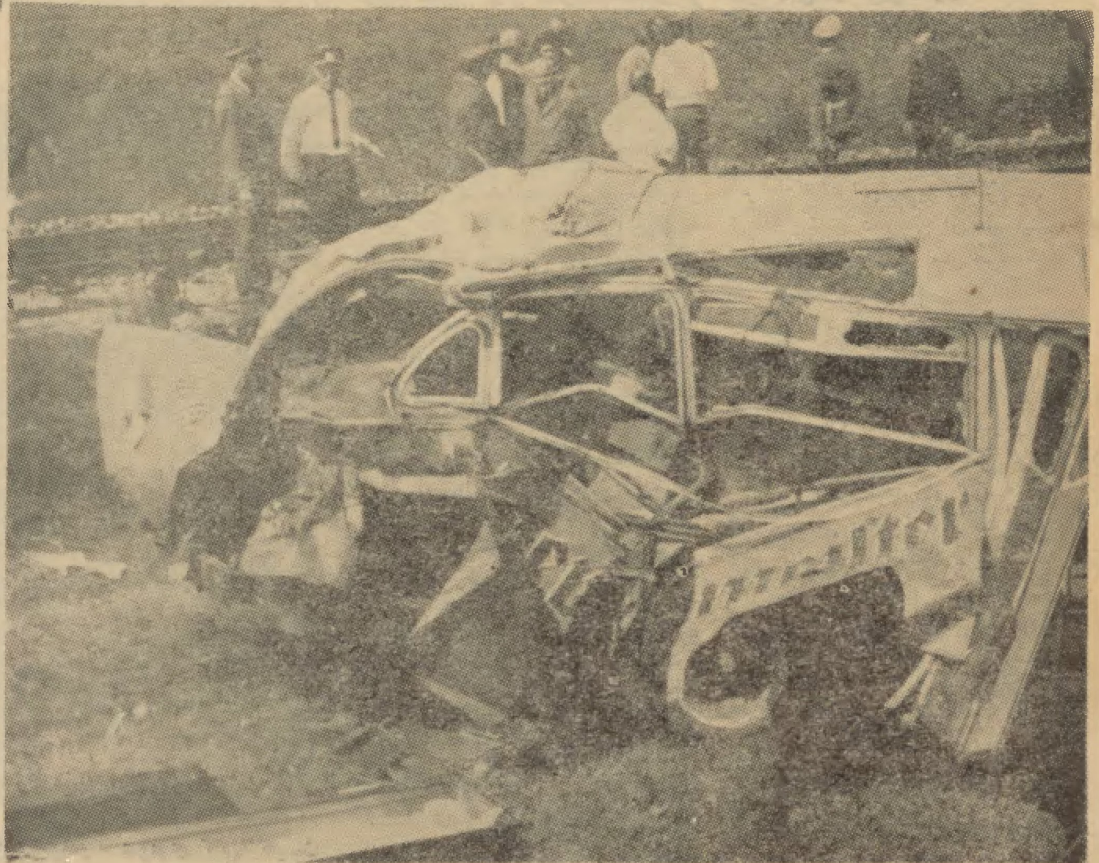
کدام حادثه ترافیکی دخیل باشند بیشتر از پنجاه فیصد اینگو نه اشخاص مسوول حادثه شناخته میشوند و افرادی به سن سی و پنج سنی فیصد مسئول حادثه شناخته میشوند نه مخصوصاً راننده گان موتر های سرویس که خواسته باشند در ترافیک مزدحم امروزی رانندگی کنند بر اساس نظریه دکتورگر ها رد مونس باید جوان بوده از لحاظ فیزیولوژی مناسب باشند قرار نظریه داکتر مونس از شصت سالگی به بالا نباید به افراد اجازه رانندگی داده شود.

بنابر این ماده پانزده قانون جزای ترافیکی را برای جلوگیری از بروز حوادث کافی نمیدانند مطابق این مقررات باید رانندگان تکسی و موتر های سرویس در هر سه سال یک مرتبه معاینات دقیق طبی شوند.

در بایر جائیکه داکتر مونس کلینیک روانشناسی و طبی ایالت بایر را اداره میکند این مقرر

بقیه در صفحه ۵۹

صفحه ۱۹



موتور و تر پرتاب شد و پنج طفل جابجا هلاک شد  
شماره ۲۱



# لوژه، بیسوادۍ او زاپا که



قوی دتحلیل اودافرادو دودی او ددوی دجسمی او مغزی انکشاف مانع کیږي .

— بیسوادۍ دپوهې دزده کړې مانع او دوخت دضایع کیدو سبب گرزي .

— بیکاري نه یوازی ددی سبب کیږي چه افراد ونشي کولای دژوند چیر لږو سایل لاس ته راوړي بلکه ددوی غرور ته زیان رسوي اودترقي غوښتنی حس یی وړنی .

— چیری داسی ناروغۍ چه دعالج وې دی ، نوی پیدا شوی ماشومان نیمگړی کوی او یو شمیر یی وړنی .

ددغو ناروغیو په نتیجه کینی ځینی کسان ژر دزېښت سرهمخامخ کیږي لڼه دا چه په سل ها و ملیون تنه خلک دخپلو ټولو ذاتی استعدادو نو

سره سره دلوژی تر تهدید لاندی راغلی او دمختلفو محدودیتو نو او راز راز محرو میتونو سره مخامخ کیږي او دناغوریدلی گل په شان وژرونه تویوی او له منځه ځی .

فقر او تنگسه ددغو ټولو فجایعو عامل دی ځکه چه دوژونکی چری په شان هرڅه چه پخپله لار کینی وویښی پریکوی اوله منځه یی وړی . داداغراق نه ډک تصویر نه دی بلکه دهغی

احصایی له مخی چه شویدی په اوسنی مخ په انکشافه نړۍ کینی څه دپاسه یو ملیارد انسان شته چه وړی دی اود غذایی موادو دکموالی

سره مخامخ دی یا تش ژوندی پاتی دی . په همدغو هیوادو کینی دیو سل ملیون تنو په اندازه دلویانو

دبیسوادانو په شمیر کینی زیاتوالی راغلی دی او دغه زیاتوالی دتیرو شلو کلو په اوږ دو کینی شویدی .

له هرو پنځو تنو څخه دیوتن دبیکاری نسبت دکاریگرو قوه ده . دماشومانو مړینه دهوسا نړۍ په

نسبت څلور چنده ا ودعمر متوسطه اندازه په سلو کینی څلوېښت لږه ده . په ځینو مخ په انکشافو هیوادو

دبیسوادانو په شمیر کینی زیاتوالی راغلی دی او دغه زیاتوالی دتیرو شلو کلو په اوږ دو کینی شویدی .

له هرو پنځو تنو څخه دیوتن دبیکاری نسبت دکاریگرو قوه ده . دماشومانو مړینه دهوسا نړۍ په

نسبت څلور چنده ا ودعمر متوسطه اندازه په سلو کینی څلوېښت لږه ده . په ځینو مخ په انکشافو هیوادو

په اوسنی مخ په انکشافه نړۍ کینی څه دپاسه یو ملیارد انسان دلوژی سرهمخامخ

په ځینو بیرته پاتی هیوادو کینی دهر پنځوس زره تنو دپاره یو ډاکتر شته .

مخ په انکشاف هیوادونه دخپلو صنایعو بنسټ باید داسی کښیښ دی چه دژوند پمحیط

بانندی ناوړه اغیزه ونکړی . بیوزلی هیوادونه دمحیط دککړتیا سره

دمبارزی دپاره باید له مختلفو تکنالوژیو څخه استفاده وکړی .

دپرمختیا په حال کینی نړۍ په زیاتره برخه کینی دپرمختک اوتحول وضع دنه منلو وړ ده ، ځکه چه په سل ها و ملیون تنه خلک دداسی محرو میتونو سره مخامخ دی چه دبشری حیثیت دهیڅ یو منطقی موازینو سره دتطبیق وړ نه دی . دپرمختیا په حال ټوله نړۍ کینی دغه عوامل داندېښنی وړدی : — لوژه او تغذی کموالی دبشری



دپراختیا اوودانولو وضع په زیاترو مخ په انکشافو هیوادو کینی دمنلو وړ نه ده .

دپرمخ تللو هیوادو له خوا بایددغو هیوادوته دلومړی گام په حیث غذایی مواد صادر شی تر څو دبیوزلوخلکو لوژه کمه شی .

صفحه ۲۰

ترهغه وخته پوری چه دتکنالوژی او نوو علومو گټی په پراخه اندازه دنړۍ هیوادوته ورنکړی شی زیاتره مخ په انکشاف هیوادونه به دپخوا په شان دزراعتی محصولاتو دکمښت

سره لاس او گریوان وی . کینی دهر ۵۰۰۰۰ تنو دپاره یو ډاکتر شته چه باید ددغه شمیروکړو

دردونه کم کړی او دناروغۍ له پرمختیا څخه مخنیوی وکاندی . په داسی حال کینی چه په امریکا کینی

دهر ۷۰۰ تنو دپاره یو ډاکتر شته . دغه حقایق دخوښی او هوسایی

موجب نشی کیدای ، مگر هرڅه چه دی حقیقت دی ، داسی حقیقت چه دبشری نژاد دخپورو څخه ددریو

برخو دژوند ښکارندوی دی . ددغی وضع دلیل څه دی ؟

عمرانی پرو گرامونه بشپړ او اغیزه ناک نه دی ، ځکه نشی کولای

چه په موثر ډول فقر او تنگسه کمه کړی . ددغی پیچلی وضع علل مونږ

ته څرگند دی ، دوه غټ دلیلونه شته : یو دا چه دمخ په انکشافو

هیوادو اقدامات دو مړه چټک نه دی چه وکولای شی دخلکو ترمنځ اوسنی

اجتماعی او اقتصادی زیات نه توازن له منځه یوسی ، بل دلیل دپرمخ

تللو هیوادو د ډیرو هوسا خلکو او دمخ په انکشافو هیوادودخلکو دډیر

فقر ترمنځ دزیات نه انډول دکمولو

په برخه کینی دپرمخ تللو هیوادو

د اقداماتو نه قاطعیت دی . اوسنی

ژوندون



که ټاکل شوی وی چه دبیر ته پاتی هیواد ویرمختیا په بریالی توگه دوام وکړی  
باید نادار او شتمن هیوادونه په گډه په کلکه اقداماتو لاس پوری کړی

# هوا بشري ژوند ته د وی

باید تر څیرنی لاندی و نیوله شی  
ځکه باید همدغسی وی. او بیا خبره  
په دی کښی هم نه ده چه آیا دغه  
دواړه مو ضوع یو دبل سره اړیکی  
لری- ځکه چه اړه لری .

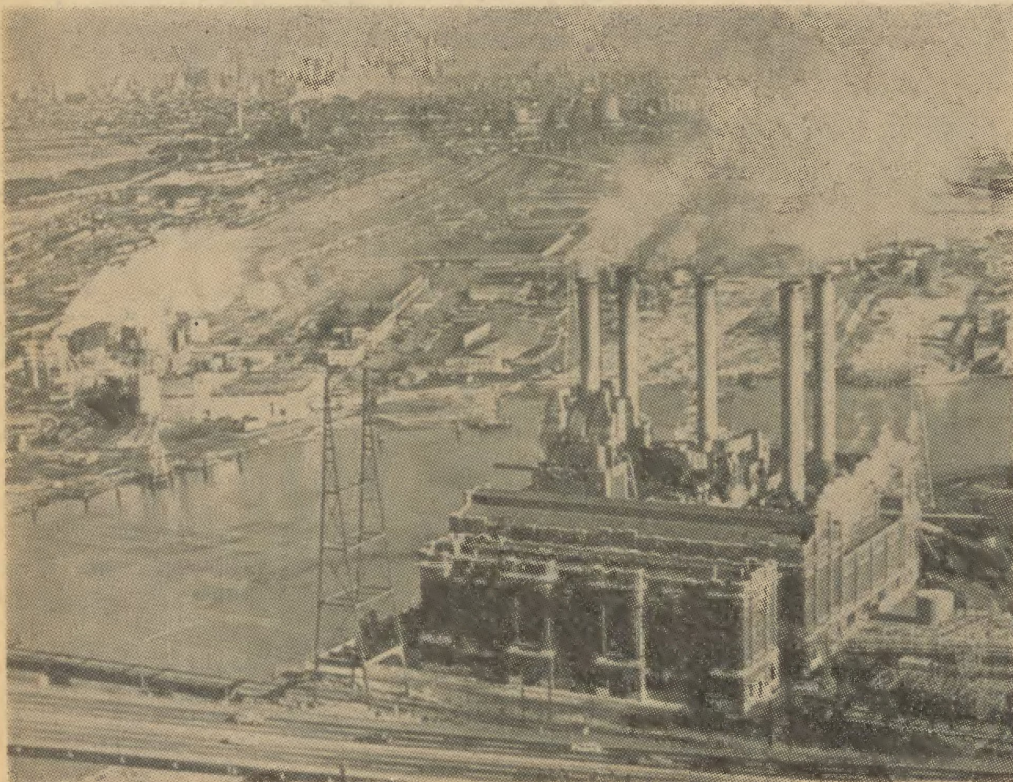
**ددغی معنی حل کول په دغو**  
پوښتنو پو ری ترلی نه دی بلکه په  
داسی لاره کښی دی چه باید پیدا او  
وړاندی شی. په لو مری درجه کښی  
ددغی معنی دحل دپاره باید په ژوره  
څیرنه لاس پو ری شی. دغه څیرنه  
ضروری ده ځکه هم دمو ضوع د  
پو هیډو اندازه زیاتوی او هم دپوهی  
او واقع بینۍ داسی نظر موند لای  
شو چه موږ دمسالی دپیچلتو ب سره  
آشنا کوی .

**پرمختگ دمحیط دپاره خطر دی**  
که پرمختگ په پخوانی اندازه او  
په تیره بیا دصنعتی هیوادو دترقی  
په چټکتیا سره وشي، هیڅ شک  
نشته چه دبشر دسلامتی او دژوند  
دمحیط دپاره به له خطر څخه ډک وی  
ددغی معنی په باره کښی کوم  
ساختگی شی نشته هرڅه چه دی  
**حقیقت دی با ښه ددغی معنی**  
ددواړو عواملو دپاره ژوره کتنه  
وشي .

مسأله دانه ده چه آیا باید هودی  
او پر مختگ سره موافق واوسو او  
که نه. پمدی کښی شک اوترد په  
نشته چه وده باید موجوده وی .  
دغه راز خبره دانه ده چه د دغه  
پر مختگ اغیزه دژوند په محیط کښی

هیوادونه په کلکه سره په دغه مساله  
کښی کښیوتی دی. همدا اوس ډیر  
داسی دلایل شته دی چه ښی پرمخ  
تللی هیوادونه داقصادی چټکی  
ترقی نه یوسل کاله وروسته دیولې  
مشکلاتو سره مخامخ شوی اوددوی  
دژوند کیفیت تربیرحمانه تیری لاندی  
راغلی او هغه وخت را رسیدلی چه  
ددغی مسالی په باره کښی ژوره کتنه  
وشي او دغه معنی حل شی. معنی به  
دی ډول ده : دمنځ په انکشافه نړۍ.  
ده ۲۷ ملیارده محرومو او بیوزلو  
خلکو دپاره دبشر دحیثیت سره سم  
دیوه ښه ژوند برابرول دبیزولو او  
شتمنو هیوادو دترقی او پرله پسې  
اقتصادی ودی نه پرته امکان نه  
لری .

احصائیی ښی چه دعایداتو یش هم  
دمنځ په انکشافو هیوادو د خلکو او  
هم دپایو او ناتوانو هیوادو دخلکو  
ترمنځ انډول نلری .  
**کوم اقدامات چه د نوموړو هیوادو**  
دودی او پرمختیا دپاره کښی ،  
ترهغه وخته پوری په اغیزه ناک نه وی  
او گټوری نتیجی ته به ونرسیدی چه  
دعایداتو دویش غیر عادلانه وضع که  
ددغو هیوادو په داخلی سطح کښی  
وی او که په بین المللی سطح کښی،  
دوام ولری او موجوده وی. که دغه  
وضع سمون ونه مومی او وانه وړی،  
اوسنی بیعدالتی به همدغه راز دوام  
وکړی او په نتیجه کښی پرمختیا به  
وځنډیږی او دپایو او نادارو هیوادو  
ددواړو ډلو دپاره به سخت اوگران  
وی .



نوی تکنالوژی دمحیط دککړی تیادهغو غټو مسئلو دحل سره مرسته کوی چه منځ په انکشاف هیوادو نه  
ورسره مخامخ دی .



# روزنامه ای بسوی تاریکیها

## خوانندگان عزیز و ندون قضاوت میکنند

این موجود بی دفاع مرور کردم ....  
در حالیکه نقش این تازیانه هارادر روح نازک وحساس وی نیک می دیدم که او را پیوسته به فنا می کشد ... همانطور ... پیشهاد انسانی آن آقائی دیگرارام خواندم که نمایشگر گرفت مثبت وی از این حادثه بود .  
ومن فعلا به خاطر آن قلم نبر داشتم که راجع به آن انتقاد کرو این جواب گو ابراز نظر کنم ... بلکه منظور من ترسیم یک واقعیت دیگری بود که می توانید به ذات خود موید ادعای این لیلی بی مجنون باشید .  
واین واقعیت یکی از هزار ما خاری است که در حاشیه جامعه مارو نیده و از آنراشی گری زور گوئی های شرایط درهم و بر هم دیروزی ما آب خورده است .  
این واقعیت را خودنیده ام ولی از مسایه دیوار به دیوار خود از کسی شنیده ام که ناظر جریان اسکلت بندی این واقعه بود و به هوش سر وقدرت دیدخود نیز ایمان کامل دارد .

این واقعیت در جاده میوند در یکی از پر ازدحام ترین نقاط شهر ما نطقه بسته و نیزدر همانجا تکامل یافته است ... گریسا طرفین این واقعیت هر دو از ساکنین دورو بر همان منطقه بوده اند .  
قصه از این قرار است که «روزی جوانی موتر خود را در مقابل دختری پارک میکند و سپس از موتر پایشان شده و به دختر سلام می دهد و بلافا صله اظهار عشق میکند ... دختر بی اعتنا به راه خود ادامه میدهد ... ولی این جوانک باز از عقب وی رفته و از وی میخواهد که صرف لحظه ای با هم گردش کنند و یا به رستورانی رفته با هم غذاصرف نمایند ... ولی دختر این مرتبه جواب سخت تر میدهد و راه خود را میگرد ... جوانک که اکنون لبر یز از خشم شده است پس میگرد و به موتر خود سوار میشود و لسی چند صد قدم آن طرف تر دو باره با موتر خود راه را بروی دختر می بندد و بلافا صله از موتر پایشان میشود و بلاچه که از آن خشم امید محسوس است به دختر خطاب نموده میگوید :

حالا من به تو درس میدهم ... تو منحرف شدی و سپس در مقابل انتظار حیرت زده مردم بر روی دختر چند سیلی جانانه حواله می کنی ... دختر جیغ می کند ... و باجیغ وی حلقه تماشاگران فشرده تر می شود و یکی دو پولیس هم سر می رسد ... ولی این جوانک یکباره تب بدیگری به خود گرفته و رو به مردم میکند و می گوید : چرا چه کب است؟ این نامزد من است او منحرف شده است ... او می خواهد نام مرا بر زمین بزند ... حتی پولیس هائی را که می خواستند مداخله بکنند فحش میدهد ... و سپس دختر را که پیوسته میگوید : این مرد دروغ می گوید من اصلا او را نمی شناسم او نامزد من نیست و مرا نجات دهید . گفته و گریه میکند ولی مرد در مقابل چشم های باز پولیس وانبوه مردم به زور به موتر خود سوار میکند و می بردش ....

بقیه در صفحه ۶۶

محترم مدیر گرامی مجله زوندون !  
تحوالاتیکه طی روز های اخیر در شکل فورم و محتوای این یگانه مجله خوانندانی آمده قابل ستایش بوده و من این موفقیت را به شما و به آنها نیکو در این تحول دیدیدل اند تبریک می گویم .  
واقعا که طبیعت انسان نو خواه است و هر آنچه که یکنواخت میشود برای وی - کینه میگرد و چون بازی در سر کرده قرار می گیرد و ازین رو اگر یک مجله هر قدر هم که خوب باشد بیست همیشه گل نوری دا چهره وی بشکند .  
و در طی چند هفته اخیر گل های نودی در هره این گرامی مجله شکفت که یکی از آن گل سیاه بود و آن هم چیزی جز «روزنه به سوی تاریکیها» نمی تواند باشد .  
ومن نیز چون برخی دیگر از هم میستان خود علاقمند این گل سیاه هستم و آن را با ولع تام می خوانم چون من از برگ های تیره این گل ستاره های از رنج رانی چنین رنجی که میتواند برای انسان حتی بیش از همه استادان دنیا درس های جا وید و ارزشمند ی بیا موزد .

میدانم که حاشیه رفتن ولی بعضی چیزهاصحت که آدم باید آن را در هر شرایط بگوید و این نیز یکی از آن چیزها بود .  
به هر صورت من داستان اشک ریز این دختر را و دلبری را می گویم ، از عقب پرده های شفاف اشک خواندم هم آن چنانیکه سطور را که بخاطر حمله بروی ویا به خاطر دفاع از آن ناجوا نمرد زبون نوشته شده بود نیز باقلبی پر خون تراز قلب



یادداشت از: لیل - تنظیم از: دیده بان

- اول باید پیراهنت را بپوشی . بعد مو هایت را شانه بزنی ، این ، کارت را آسانتر میکند .

میبینم عمه راست میگوید : شانه را همانجا میگذارم و میروم بطرف الهامی و پیراهن تیره رنگی را انتخاب میکنم .

عمه صدایش بلند میشود :

- آن نه ! بهتر است و نسک دیگری را انتخاب بکنی ، یک رنگ روشن ، دختر ! تو باید شاد و بر حال باشی . لباس تیره برای کسانی خوب است که غمی دودل دارند .

صدایم از خشم میلرزد :

- مگر من غمی ندارم ؟

عمه متوجه حالم میشود و با ملایمت میگوید : لیل ! خوب فکر کن ، تاکی باید غم بخوری ،

تو جوانی ، خیلی جوان . کمی هم در فکر خودت باش . تو تا آخر عمر نمیتوانی ماتم بگیر و غمزه باقی بمانی . تو باید زندگی کنی ، میفهمی زندگی .  
میخواهم سرعه فریاد بکنم که صدای زنگ در ، درحالی می پیچد .

عمه با عجله بطرف در میروم و میگوید :

- مثلک که آمد . زود باش دختر .  
بعد از اتاق میروم بیرون و مرا تنها میگذارد ، تنها و درمانده .

من بی هیچ عجله ای همان لباس تیره رنگ را میپوشم و موهایم را مرتب میکنم و از اتاق بیرون میروم ، میروم که دوست پدرم را ببینم ، دوستی را که حاضر شده است بمن کمک کند .

نامام

بخش چهارم

از عمه میپرسم :

- کدام دوست پدرم ؟  
شانه هایش را بالای اندازد و میگوید :

- شاید توقیفه اش وایادنیوری ، اما و ترا کاملاً می شناسد .  
چه قسم آدم است ؟  
- آدم کاملاً خوب .

بعد پیشانی و اترش میکند و میگوید :  
- عوض اینکه اینقدر سوال بکنی ، بسرو لباسهایت را بپوش .  
با تعجب میگویم :

- لباس ؟! لباس برای چه ؟  
- برای اینکه ، هیچ مردی با این سرو صنعتی که داری از تو خوشش نخواهد آمد .  
مگر این دوست پدرم ، باید از من خوشش بیاید ؟

چشمایش را کمی گشاد میکند و میگوید :  
- البته ! اگر تو با این قیافه ماتم زده و این لباس که بوی دود آتشخانه میدهد رو بروی نشینی همان نمیتکم زیاد خوشش بیاید .

بعد به من مجال نمیدهد ، اعتراض کنم و یا حرفی بزنم ، پادست بشانم میزند و میگوید :  
- عجله کن ، ممکن است چند دقیقه دیگر بیادش بشود .

من با کراه از جایم بلند میشوم و بطرف

اتاق خود میروم ، میروم که لباس تازه بپوشم و سرو و رویم را مرتب کنم . وارد اتاق میشوم ولی هنوز صدای عمه در گوشم است با آن جمله که گفته بود :

«یکی از دوستان پدرت» این دوست کیست که حالا سر برآمده و میخواهد بمن کمک کند؟ چرا وقتی پدرم زنده بود چرا وقتی زمین گرو در مانده بود این کمک را نکرد ؟ اصلا این

دوست چطور شد که بعد از مرگ پدرم بفکر من یعنی بفکر دختر دوست خود افتاد ؟

میخواهم برگردم و جواب این سوالها را از عمه بپرسم . اما زود متصرف میشوم ، چون میدانم تا وقتی عمه خودش نخواهد ، حرفی به کسی نخواهد زد و تا وقتی خودش نخواهد ، لب

از لب باز نخواهد کرد . ناچار چلو آینه میروم و بتیافه رنگ پریده خودم خیره میشوم و به لبانم که پوسته انداخته است . با بیحالی

شانه را میگیرم و لای موهایم فرو میزنم ، از این کار خوش نمیآید اما بخاطر عمه باید اینکار را بکنم .

هنوز صاف کردن موهایم تمام نشده است که عمه وارد میشود . من قیافه چین خوده اش را در آینه میبینم . عمه ، چلو و چلو تریاید و بعد با اعتراض میگوید :

- لیل !

- چی شده عمه !



# افغانانو د ملي گټو او اشتراك د مليت مهم عنصر

## پيژندلې او عملي كړي دي

كه سپوره وي او كه توره بايد په گله سره وكتل او په گله سره و خوړل شي .

### د وچلې په قلم

همدغه امله دناسيو ناليزم له نظره استثمار د استعمار مقدّمه او نتيجه ده .

افغانانو د بيلو بيلو د ورود اجتماعي او اقتصادي شرايطو له مخې دمنافعو د اشتراك اصل ته اهميت ورکړی دی او دهمدغه اصل په برکت کې خپل تاريخي موجوديت او هویت ساتلی دی ، په افغانانو کې هغه حريص کسان چې د قوم او ملت گټې دخپلو شخصي منافعو نه لورې بولي په مختلفو نومونو او تعبيرونو غندل شويدي .

زمونږ په ولسي قوانينو کې يو ډول شپړونکي موجوده ده، ددغه ملي تعامل له مخې هغه کسان چې ملي منافع تر پښو لاندې کوي له قامولي څخه ايستل کېږي او خلک ورسره خپل «مړي او ژوندي» پس کوي يوازي دقومي انزوا په دغسې جزانه محکومېږي بلکه دغه راز کسانو ته حتي دکورسوزولو جزاهم منو جده ده .

لنډه داچه په قوم او مليت کېنې دشعول عمده شرط دملت له نورو افرادو سره دگټو د اشتراك د احساس لرل او ددغه احساس عملي کول دي او دغه اصل افغانانو له پخوا پيژندلې او عملي کړی دی . له همدغه امله يې د ملي گټو دښمنان دملت دښمنان گڼلي او هغو ته يې په خپلو ملي تعاملاتو کېنې ډول ډول جريمې ناعی او جزاگانې ټاکلي دي .

ده او دمنافعو اشتراك دملت له مهمو عناصرو څخه دی . دافغانانو تاريخ څرگندوي چې ددوی ملي ورور ولې هغه وخت ډير استحکام موندلی دی چې افغانانو يودبله خپلې گټې شريکي کړي او د ملي گټو څخه يې په گټه دفاع کړی ده .

په پښتو کېنې يو متل شته چې وايي: «مونږ دغلو له ډاره سره کلي يو» يعنی په يو اجتماعي واحد (کلي) کېنې دغلو له وړي نه سره راغونډ شوی يو . ددغه متل ډير څرگند مفهوم دادی چې له ډله ايزه گټو او ډله ايز

موجوديت څخه ددفاع دپاره سره متحد شوی يو، په هره اندازه چې د يوې ټولنې دافرادو تر منځ د ملي منافعو دساتنې احساس پياوړی وي په هماغه اندازه دوی سره نژدې کلي او کور گرځي يعنی يوله بله سره نژدې کېږي او دخپل مليت ماڼي ټينگوي .

داسی يوه خبره چې وايي مترقي ناسيو ناليزم له نور و نه دمخه دامپرياليزم په مقابل کېنې سنگر گرځي، هغه وخت پوره واقعيت پيدا کوي چې دټولنې په افرادو کېنې د خارجي استثمار او استثمار په مقابل کېنې د ملي گټو دساتنې احساس پياوړی وي . دا احساس هغه وخت پياوړی کېږي چې دملت دافرادو تر منځ د منافعو اشتراك د اهميت وړ کرخول شوی وي، له

بنگه باندنۍ دنيا ته دتښتې لاره غوره کړی .

په خپله ټولنه باندې داسی سپکه لورول چې دسپکو مقاصد و د پاره سپکې پوقانې واری شي، يوازي د هغو کسانو کار دی چې خانوته دلېري

شخصي گټې او خارجي بنگه والو دپاره دډيري گټې اډولو او خپل ولس ته دهېڅ گټې نه رسولو مرام او مقصد لري . ددی پيرۍ دا ډول اعمال زمونږ د ملي اخلاقو او خصوصياتو سره مخالفت لري او زمونږ ديانت يې منفور گڼي .

شپيته کاله دمخه پخوا له هغه چې د استعمار او استثمار دختمولو دپاره دبنیادي ريفومونو حقيقت د فکرونو له لور آسمان څخه دواقعيت ځمکې او دعمل ډگر ته راکوژ شي، دپښتونستان ستر مشر خان عبدالغفار خان دخپلې قامولي د فلسفې د عملي کولو دپاره به داخبره کوله (که سپوره وي او که توره وي، په شريکه به يې

خوړو) دپاچا خان داخبره چې ژوندی او مترقي مفکوره پکښې تښتې ده، داسی يو کتابي وجيزه نه ده چې ځينې کسان يې دخپلې وينا دجنابيت دزياتولو دپاره رانقلوي، بلکه ددوی داخبره دپښتو دداسی يو متل رنگ لري چې دقوم او ملت دمنافعو د اشتراك په باب دافغانانو خاصه عقیده پکښې رانغښتل شوی وي .

د ملي ورورولۍ سټه ملي پيژونډه

د ملي گټو خوندي کول، چې د جمهوريت ستر هدف بلل کېږي ديو ملت د دوام او استحکام له سترو عواملو څخه هم دی، همدغه امله دمنافعو اشتراك د ملي واحد ارادې په خیر دملت دتشکل له سترو عواملو څخه بلل شويدي .

دپښتو دامت له وایي (ورورۍ په کوو حساب تر منځ) څرگندوي چې ښه ورورولۍ هغه وي چې دورونو تر منځ گټې سره شريکوي او يو ورور دبل ورور د استثمارولو خيال ونه لري ډير سکني وروڼه دگټو ډگر په وخت کېنې داسی سره جلا شوی دی چې دبیا پخلا کېدو امکان يې له

منځه تللی دی د ملي ورورولۍ هم دا حال دی، هغه کسان چې خپلې گټې له ټولنې څخه دباندې وپاسي او په ملي گټو يې غوره گټې معنا او مادا د ملي ورورولۍ له رابطې څخه په څپ

کامونه اخلي، داډول په خپلو شخصي گټو مين کسان چې څومره د ملي ورورولۍ نه فاصله غوره کوي هغو مړه ئي گټې له خارجي استثمار گرانو سره شريکي کېږي .

د ملي ورورولۍ احساس چاته اجازه نه ورکوي چې دخارجي غير مستقيم استثمار او استثمار په گټه خارجي قاچاقی مالونه په اصطلاح زمونږ په بازارونو کې اوبه کړي اوبه دي توگه دشخصي گټوله مخي د خارجي استثمار گرانو په گټه زمونږ

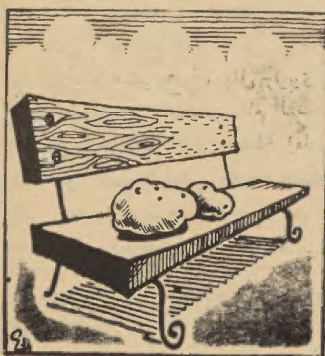


باور كنيد كه بالاخره در ارو پا بانك كچالو رانيز تا سيس كردند . البته اسم اين بانك دكن بانك است و لي درعمل وظيفه دارد امور ترويج زرع وتكثير كچالو را در تمام كشور ها ي مو رءعلاقه ايافكاند.

بايد تذكر دادكه اكنون ساحه فعاليت اين بانك كثور ها ي امر يكا ي لاتين است زيرا اين كشور ها را خطر از بين رفتن زراعت كچا لو وحتي خسا ره تخم ها ي آن تهديد ميكنند.

شما حتما ميدانيد كه كچالو از پيدا وار اوليكشور ها ي امريكاي لاتين است يعني وطن اصلي اين سبزي خوش طعم ومفيد كشور ها ي امر يكا ي جنو بي ميباشد. اكنون وضع دراين كشورها طورست كه شايد روزي فرارسد كه نه تنها ميزان زرع كچالو رادر تمام كشور ها ي مورد علاقه نيز از بين يرد.

دربانك كچالو كشور ها ي آلمان فنرا ل وهالند سببي شده اندو مصمم هستند تادر راه بهبود وضع كچالو خدمت كنند.



## كانال آبي اروپا بزرگترين كانال جهان

عمليات ساختماني يكي از بزرگترين طرحهاي كانال سازي جهان ،يعني طرح كانال آبي اروپا بطول ۳۵۰۰ كيلو متر بين درياي شمال ودرياي سياه ،بيايان نزديك ميشود .ساختمان آخرين قسمت اين طرح بطول ۱۳۰ كيلو متر بين رود خانه هايماين ودانوب آغاز گرديده است وبا بودجه ۱۸۵ ميليارد مارك سال۱۹۷۷ آماده بهره برداري خواهد گرديد. در قسمت مذكوريا اختلافات ارتقاعي تا ۱۰۰ متر ،بايد بيش از ۵۰ پل. هشت بندرو يك دريا چه ساخته شود . عرض كانال اروپا بين۲۰ تا۵۵ متر است وكشيتهاي تا ظرفيت ۱۵۰۰ تن قادر بهور ر از آن خواهد بود.در طول كانال سه آبگيره بزرگ هر يك بارقعاغ ۲۵ متر ساخته شده كه بلند ترين آبگيره ها ي اروپا بشمار مي آيند .

## زمين لرزيد و...

در قسمت ها ي جنوب تايلند -در جو از دهكده فانوت سمعدي قرار دارد كه شبا - نگاهان هزاران نفر تايلندي از دورو نزديك -برهيه در آن بسر مي برند ودر انتظار كشايش هستند .

اخيرا يك دهقان برنج كار ۵۱ ساله بنام خلالي باسه فرزند خويش شبی را دريسن معبد بروي يك ذخيره پنهاني آب بسير بردند اتفاقا زمين لرزيد -چنانكه كويي زلزله شدیدی بو قوع پيوسته باشد وقتيكه شدت اين حادثه رعب انگيز ودر عين زمان طبيعي پاين ياقت ويچ دقيقه بعد از اينكه لرزش زمين آرام شيد دهقان مرعوب متوجه گرديد كه قسمتي از ساحه اي كه بروي آن نشسته است فرو رفتكي پيدا كرده ودر همين ساحه كه پنهانيش سه متر وعمقش نيز سه متر بود -آب شفاف ايستاده وفرش نقره اي را پديد آورده است .

خلالي بسرعت باسه فرزند خود بدهكده شتافتند وقضيه را با اطلاع مردم رساندند. بعد از شنيدن اين خبر پيرو جوان زن ومرد دهكده فانوت وبعضا اهالي ساير شهر ها ي تايلند بسوي چشمه مقصد س بقيه در صفحه ۶۰



غسل درآب پاك



مردم از دهكده ها ي دور ونزديك بسدانجا شتافتند

## سهام دودسيگار در آلودگي محيط زيست

معمولا موتو را عامل شماره يك در آلودگي محيط زيست مي نامند اما گزارشي كه اينك كار خانه اتومبيل سازي پود شهبه بدنيال يك سلسله مطالعات منتشر نموده است گويي داستان ديگري است: در گزارشي مذكور گفته ميشود كه ،گاز ها ي اغزاس موتو فقط سببي در آلودگي هوا دارند وبه هرحال هيچگاه محدود پتهايي درسرايط زندگي بوجود نمي آورند .جا ي بحث نيست كه در نفاذي مانند لوس انجلس ۸۵ در صد آلودگي هوا ناشي از اتومبيل ميباشد ،ولي همين نسبت براي همه ايالات متحده امريكا از ۴۵ در صد تجاوز نمي كند در آلمان فدرال وضع مساعد تر است . مثلا در شهر كلن كه ترافيك موتو آن فوق العاده است ،فقط ۲۰ در صد از آلودگي هوا ناشي از گاز ها ي اغزاس است .سهم گاز ها از صنايع وحرارت منازل در آلودگي هوا ،بمراتب بيشتر ميباشد .به موجب نظر متخصصين كار خانه پورشه ، آلودگي هوا ناشي ازنيكو تين سيگار تبش از گاز اتو ميلها ست .اكي واحد يك را مياي محاسبه فراردهيم ،آلودگي هوا از كارين موتو كسيد اتو ميلها دريك چهارراه پرامد وشد نقطه ۲ واحد است ودحا ليكه دريك كه درآن سيگار كشيده شود .

و در اتومبيل باد وسر نشين كه سيگار ت بكشند در حدود ۹۰ واحد ميباشد . يك بوك سيگار ت ۴۰۰۰۰ واحد آلودگي كوتاه مدت بوجود مي آورد .بنابر اين -متر اكثيرين آلودگي هوا در لوس انجلس نميتواند آنقدر اختلالات روا نمو توي را موجب گردد كه كشيدن ۴۰ سيگار ت درروز با وجود نكاتي كه بطلع اتومبيل در گزارش پوشه بچشم ميخورد ،كار خانه تا مبرده سر گرم مطالعه براي حل عملي مسله گاز موتو ميباشد .بنظر ميرسد كه فعلا موتو ديزل كمتر از ديگر انواع موتو ها موجب آلودگي محيط زيست ميگردد .موتو سيستم جديد وانكل نيز در اين زمينه دردي رادوا نميكنند .ساختن ونگاهداري موتو ها ي گازي والكثر وموتو ي براي اتو ميل هنوز آنقدر گران تمام ميشود كه ،نميتوان آنرا راه حلي در آينده نزديك تلق نمود .

ايمنى بيشتر براي مسا فران هوايي يك سيستم هدايت الكترو نيكي نوين ها ي هوايي وفضا ئي آلمان ابداع نموده اند كه سهند سان انستيتوت تحقيقاتي وآزمائش امنيت پرواز را برآنت بيشتر خواهد كرد . بررمناي سيستم معروف به دارزيابي پيجه اي علامت ،يكونه ايكه امروزه در كامپيو تر همه رشته ها ي اقتصاد وعلوم رايج ميباشد سيستم جديد هدايت اسرئوار گرديده است دستگاه خود كار مزبور ضمن نظارت كامل بر هدايت طياره ،هر گونه نقص احتمالي را نشان ميدهد وعالي ترين ايمنى پرواز راتامين مينمايد . پس از وويت هشدار ، پيلوت ميتواند بياك حر كت دست ،واحد الكترونيكي يديك تعويض نمايد . دستگاه جديد بمدت يك سال در كشتي تحقيقاتي «پلانت» تحت آزمائش دائم بوده است .





اثر: هنری سلسر  
Henry Slesar

بخش دوم

ترجمه س. وهاج

شیشه پنجره‌ها ضخیم و درویدمرفته بسته بود. هردو وارد سالون مربع شکلی شدند که موبل کلفت آن نماینده ذوقهای استادان پیشین بود و درین سالون هم باکج سلیقه عجیبی چیده شده بود. یگانه رنگ خوشایندی که بدخل سالون جلب نظر میکرد، در لابلای کلهای قالبی نبفته بود که درست میان سطح برهنه اتاق هموار شده بود. خانم پیر خود را به آغوش یک چوکی گهواره مانند افکند، انگشتانش را بهم وصل کرد و گفت:

«خوب، اگر چیزی گفتنی دارید، پیشنهاد میکنم کلهای شروع کنید.»  
مرد چاق مکشی کرد، بدیواره های سالون نظر افکند و بعد اظهار کرد:  
«خانم گریمز، من قبل از بارهنگامی معاملات شما مذاکره کردم...»

خانم گریمز بفرش درآمده، گفت:  
«اینرا میدانم. ولی تصریح این نکته را لازمی میدانم که آرون هاگر یک موجود واقعا احمقی است و چه دلیلی برای حماقتش ازین روشتر که شمارا باینجا فرستاده تا فیصله قبلی را در مورد قیمت خانه تغییر بدهید. برای اینگونه معاملات، خاصا که نقض فیصله های قبلی باشد، من خیلی پیر شده ام آقای وائر بوری.»

«من... من... همان نمیکم با چنین روحیه ای نزد شما آمده باشم، خانم گریمز... راستش اینکه خواستم از نزدیک شما صحبت کنم... همین.»

خانم سالخورده عقب تکیه زد و آواز (چرق چرق) چوکی بلند شد.

«پس درینصورت حرف تانرا بزنید...»  
مشتری چاق بار دیگر عرقهای صورت خود را پاک کرد و نیمه دستمال شکری رنگ خود را بچپ کشید:

«اجازه بدهید خود را بهتر معرفی کنم، خانم گریمز. من یک مقازه دار هستم.»

سالهای طولانی زحمت کشیدم، عرق ریختم و ثروتی نه آنقدر بزرگ بدست آوردم... خوب، ثروت چه بدرد انسان میخورد جز آنکه حداقل وسایل راحت انسان را در دوره کپولت فراهم سازد؟! حالا، خانم محترم من میخواهم با این انبوخته سه آنقدر سرشار چندسال از حیات خود را که به نیمه آخرش رسیده، آسوده سپری کنم و بی درد سر باخر رسانم... خاصا بعلی که اژدر نگاه آرامش بخش باشد و اخلاکگران آسایش دوان رخنه نکنند. شهر شما (ایوی کارن) نقطه خوبی انگیزی است که مرا واقعا پسنده می آید. چند سال پیش که بزم البانیا بسفر بودم، گزارم اینجا افتاد و همانگاه با خودم عهد بستم که دوره کپولت خود را همینجا بگذرانم...»  
خانم گریمز چون دید و قله صحبت طولیتر شد، گفت:

«بعد؟»  
مشتری عجول گفت:  
«... و امروز وقتی بشهر دلبلیز شما گردش میکنم، منزل خوش و دودر افتاده و مزاحم گریز شما نظرم را بخود کشید... همچنان زده شدم و رها بشگاه شمارا بهترین آسایشگاه برای خودم یافتم.»

بقیه در صفحه ۵۹

خانم گریمز؟

«خیلی از دین تان خوشحالم. یقینا بود. هردو وارد سالون مربع شکلی شدند که موبل کلفت آن نماینده ذوقهای استادان پیشین بود و درین سالون هم باکج سلیقه عجیبی چیده شده بود. یگانه رنگ خوشایندی که بدخل سالون جلب نظر میکرد، در لابلای کلهای قالبی نبفته بود که درست میان سطح برهنه اتاق هموار شده بود. خانم پیر خود را به آغوش یک چوکی گهواره مانند افکند، انگشتانش را بهم وصل کرد و گفت:

«خوب، اگر چیزی گفتنی دارید، پیشنهاد میکنم کلهای شروع کنید.»  
مرد چاق مکشی کرد، بدیواره های سالون نظر افکند و بعد اظهار کرد:  
«خانم گریمز، من قبل از بارهنگامی معاملات شما مذاکره کردم...»

خانم گریمز بفرش درآمده، گفت:  
«اینرا میدانم. ولی تصریح این نکته را لازمی میدانم که آرون هاگر یک موجود واقعا احمقی است و چه دلیلی برای حماقتش ازین روشتر که شمارا باینجا فرستاده تا فیصله قبلی را در مورد قیمت خانه تغییر بدهید. برای اینگونه معاملات، خاصا که نقض فیصله های قبلی باشد، من خیلی پیر شده ام آقای وائر بوری.»

«من... من... همان نمیکم با چنین روحیه ای نزد شما آمده باشم، خانم گریمز... راستش اینکه خواستم از نزدیک شما صحبت کنم... همین.»

خانم سالخورده عقب تکیه زد و آواز (چرق چرق) چوکی بلند شد.

«پس درینصورت حرف تانرا بزنید...»  
مشتری چاق بار دیگر عرقهای صورت خود را پاک کرد و نیمه دستمال شکری رنگ خود را بچپ کشید:

«اجازه بدهید خود را بهتر معرفی کنم، خانم گریمز. من یک مقازه دار هستم.»

سالهای طولانی زحمت کشیدم، عرق ریختم و ثروتی نه آنقدر بزرگ بدست آوردم... خوب، ثروت چه بدرد انسان میخورد جز آنکه حداقل وسایل راحت انسان را در دوره کپولت فراهم سازد؟! حالا، خانم محترم من میخواهم با این انبوخته سه آنقدر سرشار چندسال از حیات خود را که به نیمه آخرش رسیده، آسوده سپری کنم و بی درد سر باخر رسانم... خاصا بعلی که اژدر نگاه آرامش بخش باشد و اخلاکگران آسایش دوان رخنه نکنند. شهر شما (ایوی کارن) نقطه خوبی انگیزی است که مرا واقعا پسنده می آید. چند سال پیش که بزم البانیا بسفر بودم، گزارم اینجا افتاد و همانگاه با خودم عهد بستم که دوره کپولت خود را همینجا بگذرانم...»  
خانم گریمز چون دید و قله صحبت طولیتر شد، گفت:

«بعد؟»  
مشتری عجول گفت:

«... و امروز وقتی بشهر دلبلیز شما گردش میکنم، منزل خوش و دودر افتاده و مزاحم گریز شما نظرم را بخود کشید... همچنان زده شدم و رها بشگاه شمارا بهترین آسایشگاه برای خودم یافتم.»

بقیه در صفحه ۵۹

وائر بوری زنجیر زنگ زده دروازه را دوبار حرکت داد...

زنگه در را بروی مشتری گشود، چنه کوچکی داشت. موهای سپیدش طول عمر او را افشاء میکرد و چین و چروک چهره اش شیاد های نامنظمی از نواحی چشم بسوی زنج کشیده بود. باوصف هوای داغ و گلو گیر این زن خانه بالاتنه ضخیم پشمی بپوشانده. وی نگاهی بسر و صورت مرد اجنبی افکند و گفت:

«شما حتما آقای وائر بوری هستید. مستر هاگر قبلا بوسیله تیلوفن آمدن شما را بمن اطلاع داد.»

مرد که چاق تسمی کرد و گفت:  
«بلی خودم هستم... شما چهل دارید داخل عمارت سرد و اندکی تاریک مینمود.»

موتور سپردنی وائر بوری آهسته بروی جاده خلوت پیش میرفت.

درختان انبوه و پر برگه که از دوطرف بروی جاده خمیده بود، سایه گوارا و مطبوعی بر بادی موتور میکشید و منظره یزنده درختان و آب و شیشه موتو منعکس میکرد. موتور قوی بقدری آهسته مینالید که بر چرخه پرندهگان نمیتوانست مسلط باشد... و این آوازه با شورش دلبلیز باد آمیخته، نوازشگر بی نظیری بود یگوشهای وائر بوری... همان مرد چاق و چله و مرموزی که میرفت با مالک یک عمارت کهنه در باره فروش آن عمارت صحبت کند.

تاگامیکه به عمارت دور افتاده سادی گریمز رسید، بهیچ موتوری هیچ انسانی پرنخورد. مشتری عجول موتور سپردنی را بزرچند درخت کهن که مانند ردیف ناموزون محافظان ناشی و خواب برده، در مقابل عمارت پهلوی هم ایستاده بودند، متوقف ساخت. علف های وحشی همه جا سر کشیده، ستونهای تعمیر باغشقه پیچان پو شیده شده بود.





# حادثه در نیمه شب

و خلاف قوانین اجتماعی خبرهایی داشت. هنگامی که لی در این باره فکر میکرد نگاه هایش سوی مقابل کشانیده شد و قسمی معلوم میشد که آرزو دارد در همانجا باشد. در این لحظه چشمانش روی نگاه های ویلسون که در آئینه عقب بین موتو منعکس شده بود میخکوب گردید. لی برای يك لحظه سوزشی که انسان را میپراوراند در خود احساس کرد. چشمان ویلسون طوری بود که انسان از آن پوختن می افتاد اما خود ویلسون میخواست که چشمانش را دیگر نیبند و یا توسط دیگران این نکته انشاء نشود. در آن لحظه آن يك جفت چشم مانند فولاد سخت و مانند یخ سرد بود.

امانی، این يك فریب بود. آخرین انعکاس آفتاب که روی شیشه های عینك موتو روانی ویلسون در آئینه مقابل پخش گردیده بود. در عقب آن عینك چشمان ویلسون مستقیماً سوی مقابل و به سرك دوخته شده بود.

نگاه هایش پس از چندی مینمود و خودش مردی بود بتمام معنی مرد. قسمی که در این باره آنتی گفته بود:

— ویلسون يك ستونی از قدرت است.

همینکه لی مشاهده کرد ویلسون سوی قریه که در نشیب سنگلاخی که در کنار دریا موقعیت داشت به پیش میراند خود را جمع و جور کرد. بعد آنها دوباره وارد شهرهای کسوی قصر امتداد داشت، شده و برآه خود ادامه دادند.

از مشاهده قصر که در بلندی سنگلاخی کنار دریا واقع گردیده بود لی برخود لرزید. او نمی توانست بخود بقبولاند که افلا برای چند لحظه بخندد. اگر دیگران میدانستند که بر آن داخل تاجه اندازه زمینه برای مسخره گی و حماقت مسابه است مطمئناً موجودیت آن قصر را آنقدر جدی نمیگرفتند.

داخل قصر پسبیک کاملاً فرواموش شده زمان کهنه امریکا تزئین گردیده بود. آرام چوکی ها و چوکی های عادی به شکل کمر بند های بدقواره در آورده شده بود. موبل های ضخیم و شیشه های که رنگ های خنده دار داشت و چوکی های دیگر که بنام موريس یاد میگردد در آنجا گذاشته شده بود. پنجره های قصر از شیشه های ضخیم و مات ساخته شده بود. در اطاق بلیارد جای نقشستن را از پاهای میان پرفیل ساخته بودند و در آن بالا تصویری از بستر بروان و سگش که تایک نامیده میشد بچشم میرسید.

اما نسبت به تمام تزئینات و خزانیتی که در قصر وجود داشت یگانه چیز مورد پسند و دلخواه لی عبارت از قطار آهن کرپکی بود که از پدرکلان کاا هاریس اپلیتون بجامانده بود. آن قطار آهن تقریباً يك نمونه بود و برای وزن کردن توت های مواد چرخنده که در قطار های آهن وجود داشت از آن استفاده میشد و بنام سواتی ورس و یگو یاد میگردد. میل هاوین موقعیت دلخواه و دوست داشتنی تمام سرامین صنعتی هاریس اپلیتون بود. او خط های آهن را يك بار دیگر در زمان تشویش واضطرار سال ۱۸۹۳ یعنی هنگامی که طبقه پائین و مادون گرفتار شده و به مزدوری گرویدند و یابه قتل رسیدند بکار انداخته بود. اپلیتون با داشتن سواتی ورس و یگو و میل هاوین زمینه را برای پیشرفت خود آماده ساخت.

بقیه در صفحه ۵۸  
ژوندون

و تنهایی و نداشتن هیچ نوع نقطه اتکاء و دنیای درونی سرگردان و آواره میگردد.

ولسون که موتو را آنی بود در ایستگاه قطار آهن انتظار لی را میکشید:

— من سوگند میخورم که شما سرفر خوشی داشتید دوشیزه لی.

او این کلمات را در حالیکه دستش را به لبه کلاهش نزدیک میکرد و بکس های سفری لی را حمل مینمود ادا کرد.

لی در جواب گفت:

— تشکر ویلسون. همین طور است. در اینجا چه خبر هاست؟

— همه کس همه چیز در شرایط خوشنود کننده بسر میبرند. تشکر دوشیزه لی.

ویلسون این کلمات را ادا کرد و جملات آشنای هنگامی که لی در داخل موتو قدم گذاشت بگوشش رسید.

لی در آن دهلیز ناشناخته زندگی اش قدم گذاشته بود. دهلیزی که بنام زندگی و دنیای آنتی و یادنیای دوشیزه گلوزیا اپلیتون یاد میگردد.

در حالیکه در داخل موتو رولس رویس در چوکی اش آرام گرفته بود یکتو خشم و تشویش مسخره را که همیشه دامنگیرش بود در خود احساس میکرد. همیشه میکوشید جهت مقابلش را طوری نگاه کند که از گزند چشم دید دیگران در امان بماند. همیشه از مشاهده اینکه شخصی در خارج موتو به او نظر انداخته و دقایقه او را تماشا میکند برآشفته و عصبانی میگردد. همینطوری که آنها به پیش میرفتند افکارش را به مرور و مطالعه گذشته هامعطوف ساخت. این افکار زیاد تر به منبع پولی که توسط آن و یورلی ساخته شده بود متمرکز میگردد.

در زمان های گذشته کتابی درباره ایمن قصر نوشته بود. البته این کتاب بصورت بسیار خلاصه و فشرده بعد از مرگ هاریس اپلیتون به چاپ رسیده بود و مانند کتابهای که درباره واقعات بزرگ و چشمگیر بچاپ میرسد این کتاب تاجای که فکر اجازه میداد و میدان تاخت و تاز رفته های فکری و وسیع میبود اقتراء آمیز و دودغ پرداز بود. لی هرگز درباره این کتاب چیزی نمیدانست و هرگز بخاطر نداشت که این کتاب بالاخره از دیگران بدست آنتی رسیده و او میتواند که در این باره به لی معلومات ارائه نماید. اما برخلاف برای آنتی پدرش تا اندازه خیلی کم تبعیض طلب بود. او مردی بود که زیاد تر خون قهرمانی و نجاست در رگ هایش جریان داشت. او مردی بود که باید احترام میشد و یا خاطره بود که باید همیشه در ذهن نگه داری و حفاظت میگردد. و باید همیشه از عراق سو بدور نگه داشته میشد.

امالی يك نسخه از کتاب هاریس اپلیتون و خزانه اش و یا از بین رفتن شیطان را در کتابخانه پدرش پیدا کرد. از اینکه آن کتاب تاجه اندازه متناسب و صحیح بود سختی در بین نیست اما آن کتابی بود که زیاد تر از آن بوی تب و لرزش، هذیان و پیاوه سرانی که ستراتیژی گذشته را شمار میکرد و سیسمه هارا آشکارا می نمود بشام می رسید. این سیسمه هاهمه دو طرفه و از شراکت در امور نامشروع

تمام این واقعات چون فلم سینما از چلو چشمان لی در حالیکه طیاره غرش کنان دل آسمان را میشکافت گذشت. و بعد تر در حالیکه در داخل قطار آهن سوی و یورلی میرفت افکارش سمت جریان اش را تغییر داد و به مسیر دیگری متوجه شد و آن این بود که اگر پدرش زن دیگری

بگیرد چه واقع خواهد شد. او از مردی این فکر بخود لرزید و در بحر افکارش که از گذشته هافر قد اشت غرق گردید. بعضی اوقات در این باره از خود تشویش و نگرانی نشان داده بود. به يك شکل تقریباً اسرار آمیز و مبهم مانند رفتگی زنج لی فرو برد و بعد به او اجازه داد عمه بزرگش در دنیای بی تفاوتی، بی آرزو بودن

لی در جریان این پیش آمد در خود یکنوع جسارت خارق العاده احساس کرد. با او بنزاع برخاست و در آخر توانست که او را از کشیدن اندامش سوی خود باز دارد. اما پسرس جوان سرش را شورداد هنگامی که سوی لی نظر دوخت. گفت:

— تو مانند زیبا روی خفته ای هستی که در افسانه های پریها از آن ذکر رفته.

و به آرامی ادامه داد:

— یگروز مرد تو از راه خواهد رسید. این مرد هر کسی که باشد و از هر جایی که باشد ترا خواهد بوسید و بیدارت خواهد ساخت.





# ابو یحییان البریونی

از: شعری جوزجانی



در ۳۱۸ صفحه بطبع رسیده است. بیرونی این اثر خود را درائی تماشاستقیم بادانشمندان وحلقه های علمی هند واستفاده مستقیم از منابع کهن سانسکریت تالیف کرد و طوآن خصوصیت های طبیعی سرزمین هند ومدنیت و فرهنگ مادی ومعنوی مردمان آنجا را وسیعاً مورد بحث قرار میدهد.

بیرونی همانطوریکه در مقدمه کتاب ذکر مینماید براساس اینکه شنیدن مانند دیدن نیست، تمام آنچه را که چشم سرمشاهده میکند وبگویشود از اهل این سرزمین میشوند وصحت آنها را متیقن می گردد بقید تحریر می آورد و این کتاب خود را می نویسد و تمام مطالب آنرا با عقل یک دانشمند ریاضی دان وفلسوف موشگافی که بطرق بحث علمی وارد است شرح وتفصیل میدهد.

بیرونی کتاب البرند خود را به هشتاد باب ویافضل منقسم ساخته وطواین فصول پیرامون مهمترین موضوعاتی که در آن زمان دقت یک دانشمند کنجکار را بخود میکشاند است، بحث مینماید و مهمترین این موضوعات عبارتند از:

- معتقدات و مذاهب هندو ...
- احکام عبادات در نزد آنها ..
- نظام طبقات در جامعه هندی واحکام آن.
- انواع خط وطرق کتابت.
- نحو، شعر وطوروموم تمام میراث های ادبی و علمی.
- جغرافیای این سرزمین.
- علم فلک، انواع سالها وماهها وروزها واحکام تنجیم در نزد هندو وعقاید آنان درباره برخی از شواهد طبیعی چون مدوجزر وخسوف وکسوف.

### ۳- الآثار الباقية عن القرون الخالية :

این کتاب اثر تاریخی- اکتو گرافیک مهمی است که روی زندگی ژماداران ورجال معروف ملل مختلف روشنی می افکند ومراحل مختلف مدنیت آنانرا منعکس میسازد. بعقیده اکادمیسین س.پ. تولستوف کتاب مذکور این امکان را بوجود می آورد که روی یک دوره کامل قبل از اسلام در خوارزم روشنی انداخته شود. بیرونی درین کتاب گاه شماری یونانیان، رومیان، ایرانیان، سقديان، خسروانیان، حرانیان، قبطیان، مسیحیان، یهودیان و اقوام اعیاد وایام معروف اعراب را که تا زمان ظهور اسلام در رواج داشت به تفصیل بیان میدارد. این اثر حاوی یک سلسله معلومات گرانبایی درباره حیات معنوی و تاریخ بسا اقوام میباشد.

### ۴- تعدادی پد نیایات الاماکن، تصحیح مساللات المساکن :

بیرونی هنگامیکه توسط محمود غزنوی از خوارزم به غزنه آورده شد، فعالیت های علمی خود را همچنان ادامه داد و در سال

بزرگ پسی بیرنده طس فهرستی نام یک قسمت زیاد مولفات او را در رشته های مختلف علوم باستفاده از منابع دسبت داشته یاد داشت میدهم :

### ۱- کتاب القانون المسعودی فی البیمه والنجوم :

این کتاب از مهمترین تالیفات بیرونی در علم فلک وحساب مثلثات بشمار میرود. کتاب مذکور در حقیقت یک دائرة المعارف نجومی است ویک جزء کوچک آن (مقاله سوم) به حساب مثلثات از نقطه نظر اینکه اساس پراهمین ومحاسبات نظریات نجومی میباشد، اختصاص داده شده است. این جزء صرف نظر از کوچکی آن متضمن نظریات کاملایکتاری میباشد که مورد نیاز جهانیان قرار داشت. قانون مسعودی مشتمل بر ۱۱ مقاله بود و هر مقاله به چندین باب منقسم میگردد ومجموعاً به ۱۴۲ باب بالغ میگردد.

قدیمترین نسخه این کتاب در کتابخانه بادلین اکسفورد موجود است که در سال ۴۷۵ ه کتابت گردیده است. این کتاب نفیس وجامعیت دائرة المعارف عثمانی هندیده از مقابله نسخ متعدد و تصحیح بطبع رسانده است. (۵۲)

ابو یحییان بیرونی مباحث ریاضی وفارمولهای را که در مقاله سوم آورده، بعداً مورد تطبیق واستفاده قرار میدهد وطی مباحث ژرف این بخش کتاب، نبوغ ریاضی او میدرخشد. درک عمیق دقتترین مسائل این علم، محروا لایات پیچیده ترین مسائل باطریقه های کاملاً ابتکاری ومنطق قوی و شکفت انگیز او، مایه تحیر میگردد (۵۴)

### ۲- کتاب تحقیق ما للهند من مقولة مقبولة فی العقل او مرذولة :

این کتاب یکی از ره آورد های سفیرطولانی او در هند میباشد که در محرم ۴۲۳ ه (۱۰۳۱) در ۵۸ سالگی از تالیف آن فراغت یافت. مستشرق آلمانی ادوارد ساخاوک برای اولین بار در سال ۱۸۸۷ - این کتاب را به نشر رسانده طی مقدمه ای که بر آن نوشته یادآور میشود که این کتاب ارجحیت متضمن معلومات مهمی است که مسلمانان تعاصر بیرونی و اروپائیان تا قرون جدید از آنها اطلاعی نداشتند و کتاب مذکور بنام «تاریخ هند» شهرت یافت حقیقتاً هم خواننده از مطالعه آن معلومات سودمندی بدست می آورد که اکثراً تاکنون هم از آنها واقف نیستیم. ظاهراً بیرونی این کتاب خود را بدفعات مختلف نوشته است. تاریخ قدیمترین نسخه خطی این کتاب به سال ۵۵۴ ه (۱۱۵۹) میرسد که برای اولین بار توسط ادوارد ساخا

(۵۲) دکتر جمال ... دکتر امام .... «البیرونی» ص ۱۱۶ (۵۴) اکادمیسین سراج الدینوف، جریده «آیدین» تاشکند، شماره ۳ (۱۶) ۱۹۷۳.

وابوعلی حسن بن علی الجلیلی، پسپاری از حوادث تالیفات وی تلف شده و آنچه از گرداب حوادث زمان سالم مانده، اکنون در کتابخانه های جهان پراکنده است. دائرة المعارف عثمانی در هند مساعی بزرگی در راه احیای میراث علمی او بخروج داده تا آنچه را باقی مانده از نابودی نجات بخشد.

تالیفات بیرونی گوناگون است. در برخی از آنها که نظریات معاصرین ویا مقدمات را محل مناقشه قرار میدهد، حتی جزئی ترین مسائل هم از نظری پوشیده نمی ماند و بشرح وتفصیل همه جانبه میردازد، و برخی از آنها مختصر بوده، متضمن بیان مختصر اصول ونظریات، بدون استدلال و مناقشه میباشد. برخی از آثار او رساله ها ویامقالات کوتاهی است که فقط یکی از نواحی علمی را دربر میگردد.

بیرونی تمام آثار خود را (جزعه معدودی) بزبان عربی نوشته است و از اینکه زبان مادریش «زبان خوارزمی» زبان علمی وادبی نبوده وار ناگزیری بوده بقتضای زمان آثار خود را بزبان مادری ننویسد، شدیداً اظهار تأسف وتالسم مینماید، چنانچه میگوید: «هر قومی همان زبانی را دوست میدارد که خودش فرار گرفته وبوسیله آن میتواند با کسانیکه از حیث نیاز مندیا بوی شباهت دارند، رابطه برقرار نماید. من درین باره تسبب بخود می اندیشم: هرگاه من یکی از آثار خود را در زمینه یکی از علوم بزبانی که خودم حرف میزنم می نوشتم در آن صورت همانطوریکه از دیدن زبانه در گله اسبان تازه دچار حیرت وتعجب میشدند، برین عمل من نیز میخندیدند لذامن بنوشتن بزبان عربی و فارسی شروع نمودم، لیکن هیچ یک ازین دوزبان هم، زبان مادری من نیست» (۵۶)

برخی از آثار علمی او بقدری ارزشمندند که دانشمندان غرب ناگزیر شده اند آنها را بزبانهای فرانسوی، انگلیسی، آلمانی و روسی ترجمه نمایند وحتی همین اکنون هم (دله هشتم قرن بیستم) محققان و دانش پژوهان شرق و غرب بپراچمه به آثاری احساس ضرورت مینمایند.

اکثراً آثار او بادر نظر داشت محتوای آنها در زمینه علوم طبیعی ونیز در زمینه حیات اجتماعی - اقتصادی و سیاسی مللی که تا آن زمان زیسته اند، هر یک بحیث دائرة المعارف در خدمت دانشجوین قرار داشته است. در میان انبوه تالیفات بیرونی چند کتاب خیلی مهم که مایه افتخار ابدی او گردیده و نامش را جودان ساخته اند، برجستگی خاصی دارند. مانعست این کتب را مختصر بخوانندگان محترم معرفی نموده و بعداً برای آنکه علاقمندان لافل بکمیت میراث بزرگ علمی این دانامرد

(۵۲) عیسی جباروف، راز خرابه های کین، ص ۱۱۱، تاشکند، ۱۹۶۸.

(۵۵) دکتر جمال ... دکتر امام ابراهیم ... «البیرونی» ص ۹۹  
بقیه در صفحه ۵۷



# د خبری

## واک او ژواک

اجناسو پریمانی اوازانی ددی معنا  
ورکوی چه هرڅوک پخپل وارد دی

نظام داحکامو په مطابق دو وظیفو  
په سرته رسولو کښی ځان پخپله  
مکلف بولی دوجدانی رهنما یی په  
رڼاکښی هر څوک په هره وظیفه  
کسب او کار کښی چه وی، ځان

ته اختیار ورکوی چه په اجتماعی  
خد ماتو کښی برخه واخلی او په  
عملي توگه اخلاص څرگند کړی .  
په رسمی او غیر رسمی ادارو او  
موسساتو کښی کارونه دا سی

دپر مختک په حال کښی دی چه  
دجاشکایت ندی پورته شوی او نه  
دکار په جریان کښی خنډ او خنډ  
پیدا کښی، دایو مسلم حقیقت دی

چه په هر کار کښی چه دخلکو اراده  
او ارادت دخپلوی اود ټولنی لهخوا  
بی ملاتړ و شی هغه دښو او میټو

پاتی به ۵۹ مخکی

توکم چه دزمانی په اکثر دو رو  
کی دخپلواک ژوند څخه برخورداره

افغانان حق لری چه داملی اختر  
په اټنو نو، سندرو او دزپه له کومی  
دښو احساساتو په څرگند ولوسره  
ونمانځی او ددی نظم د ټینگښت  
دپاره یی دهر راز همکاري، زحمت  
او فداکاری لپاره متبی راوښاری او

په پوره جدیت سره زیات کاروکړی  
هرڅوک دخپلی وظیفی سره ارادت  
ولری او لکه څنگه چه ښایی دخپلی  
ټولنی لپاره خدمت وکړی .  
دچنگاښ دمیاشتی له شپږویشتمی  
څخه را هیسی په ښکاره ډول گورو

چه زمونږ خلک په عمو می ډول  
څومره دزپه له کومی او څومره په  
صادقانه امانت داری او پوره اخلاص  
سره خپلی وظیفی سرته رسوی .  
پیغلی او نجونی، هلکان په منظم  
ډول ښوونځیو ته ځی په پوهنتونو  
کښی تدریسی جاری په ښه نظم  
سره مخ په وړاندی روان دی او د

او ددی خدایی نعمت شکرانه یی په  
ځای کړی، دنوی جمهوري نظام په

قدر او اهمیت ښه پوهیږی او پدی  
باور لری چه په جمهوریت کښی  
واقعی دیموکراسی تحکیم مو می،  
درښتنی آزادی، خوندي ساتل، د

اجتماعی دښیگڼو اود وطن د ترقیو  
لاری برابرول، دفردي او ټولنیز ژوند

نیکمرغی تامینول ددی نظام د سترو  
اهدافو څخه دی نو په دی ځای به کار دی  
چه افغانان پدی مناسبت دملی اختر

نقایچو څرگندوی گڼل کښی اوس  
به ښکاره ډول وینو دوطن دزوږ او  
ځوان، نارینه او ښځو پیغلو اوزلمو  
له خوا دافغانی جمهوریت غږ چه د

اسلامی شعارو په سیروی پورته  
شوی، په خورا شوق او ذوق سره  
خوشالی اجراکوی او هر کلسی

دژوندون خوند په حرکت کښی  
دی، دمثبت حرکت له پرکته انسانی  
کرامت خوندي پاتی کښی اوانسان

دعالی مدار جو او دژوند ارتقا یی  
پراوته رسیدلی شی .

ژواک (ژوندون) دواک سره همدریف  
او مستقیماً تناسب لری، بی اختیاره  
هلی ځلی دبل چا اوپردی لپاره خولی  
تویول دمرگ یوبل تعبیر دی، څوچه  
واک او اختیار دخپل وی ټوپه  
هرڅومره زحمت ارزی .

دخوندیکي هم داجتماعی خدمت  
په تکل دفردي آزادی او فردي  
مسئولیت په رڼاکښی د ځان او ټولنی

چوپړ (خدمت) سرته رسول دی چه  
دزپه په اراده اجرا کښی .  
افغان ولس دخپلواک ژوند دساتلو  
دپاره زیاتی قربانی وړکړی داسارت

ژوند یی په مرگ حساب کړی او  
دلویو قدرتو نو په مقابل کښی داسی  
بری تر لاسه کړی چه نری .  
والو ورته گوته په غاښ شوی دی .  
داوسنی ژلمانی داتقاضا اودښنی  
ژوند دغوښتنی په مطابق بیا هم په  
یوه ستره ازموینه کښی لوی  
بریالیتوب یی لاس ته راوړ او هغه

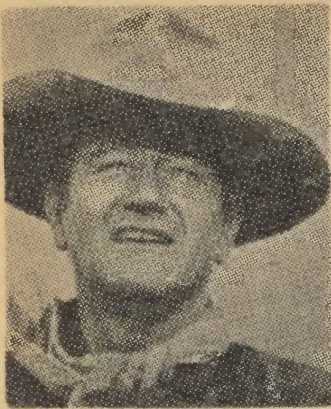
دافغان ملی قهرمان ښاغلی  
محمد داؤد تر قیادت لاندی دافغانی  
اسلامی جمهوري نظام گټل وچه په  
داسی توگه منځ ته راغی چه دهیواد  
ټول وگړی په هر ځای کښی چه وو

ددی خبرپه اوریدو سره دپیږی  
خوښی او خوشحالی له کبله په  
کالیو کښی نه ځانیدل او د خوشحالی  
احساسات یی په اټنو او مبارکیو  
سره څرگندول داخبره ددی شاهدی  
ورکوی چه زمونږ ولس څومره  
ژواک او واک تر منځ رابطه ټینگه  
ساتی او مننه یی کوی .

دافغان ولس دپکت او پښت لوی







## پیروزی جان وین ...

جان وین رادر امریکا بعضا (دوک) صدا میکنند این هنرمند محبوب و پراوازه سینما که بخصوص درفلم های سترن بیشتر ظاهر میشود چندین سال قبل مواجه باخطر سرطان گردیده اماها نظوری که در فلم های سترن دشمنان تفنگچه دار خود را مغلوب میکند توانسته به کمک داکتر مخصوص خود داکتر جونز بر غده سرطانی ای که درشش چپ او بوجود آمده بود غلبه حاصل کند اکنون که سالها از آن عمل جراحی گذشته اثری از سرطان در وجود او دیده نمیشود و جان وین همچنان تفنگچه میکشد دیوانه وار فیر میکند و آدمها را میکشد (البته در فلم های سترن) درضمن این نکته هم باید یادآوری شود که

جان وین خانه او از بیرو بار ترین خانه هاست ، زیرا با دخترها ، پسرها و نواسه های خود یکجا زندگی میکند .

## ناراحتی فوندا

بزرگترین ناراحتی برای یک پدر اینست که فرزندان خود را نتواند طور دلخواه تربیه نماید درین هنر مندان معروف و پرچسته هالیوود این ناراحتی گریبانگیر هنری فوندا شده است به این معنی که هانری فوندا همیشه از دست دختر و پسرش رنج میبرد . پیترو فوندا پسر هانری فوندا بطور وحشتناکی به مواد مخدره معتاد شده است تا آنجا که نجات دادن او از جنگ اعتیاد مشکل بنظر میرسد ، ناراحتی هانری فوندا به همین جا خاتمه نیافته مشکل دیگری هم او را بشدت رنج میدهد



بوب هوپ

بوب هوپ میگوید :

- برای آنکه تن سالم و عمر دراز داشته باشید مثل گاو وار کنید مثل عقاب فکر کنید مثل خرگوش عشقنازی کنید مثل گربه نفاقت داشته باشید و سال دو دفعه هم به داکتر حیوانات



جین فوندا

باوجودیکه وی مانند دخترش جین فوندا در امریکا بسر میبرد بعضا حتی برای دوسال هم نمیتواند دخترش را ببیند جین فوندا به علت فعالیت ها و ماجرا هایی که دارد بعضا دستگیر میشود و افتضاحاتی به بار میآورد و این دستگیری ها معمولاً بخاطر مسائل سیاسی است . هانری فوندا که فلم پنج حرفه ای او اخیراً در سینما های پاریس آریانا به نمایش گذاشته شد در مورد دخترش گفته است : وقتیکه دختری به نصایح پدر توجه ندارد و از او دوری میجوید بدون اینکه احساس ندامت کند آنوقت پدر احساس میکند که همه چیزش را از دست داده است .



(سوفیا لورن)

یگانه مطلبی که سوفیا لورن ستاره طنز ایتالوی را ناراحت کرده بود قد علم نمودن مادرش رومیلدا بحیث هنر پیشه بود که میخواست در سن شصت سالگی درفلم بازی کند .

هم سوفیا و هم گارلوپونتی شوهر او ازین ناحیه ناراحت و عصبانی شدند و سوفیا گفت : مادرم میخواهد از موقف مادر سوفیا لورن بودن به نفع خود سو استفاده کند و تهیه کننده ای که میخواهد او را درفلم خود حصه بدهد هم به همین علت وی را برای بازی درفلم دعوت کرده است درحالی که اینکار او شدیداً بسه شهرت من لطمه وارد میکند و بهانه ای برای خردگیری و تبصره نمودن در روز نامه نگارها میدهد . مادر سوفیا به سر سختی و پافشاری میخواهد علیرغم خواسته دخترش درین فلم بازی کند و تشویش سوفیا را درین زمینه بسی آهوه میکند پس برای آنکه ناراحتی سوفیایی جهت نیست ، اگر یک بار تشویش آرتیست سینما شدن بسر مادر پیر هر کس بزند ، او ازین ناحیه دچار تشویش میشود :

## صرف چهار دقیقه



ادری هیورن سمت چپ

ستاره ها و هنر پیشه های معروف سینما آدم های عجیبی هستند علاوه از بازی شان درفلم ها که بعضا انسان را به شگفتی میاندازد حرکات عادی و روزمره و غیر سینمایی شان هم جالب است بخصوص تصامیم شان . ادری هیورن آشوبگر سینما بعد از اینکه با یک داکتر روانشنا س از دواج نمود تصمیم گرفت دیگر بااستدیوهای فلمبرداری سروکاری نداشته باشد و خود را وقف شوهر و فرزنداناش نماید (البته فرزندان شوهر سابق) در همین ضمن تلویزیون جاپان بوی پیشنهاد کرد که برای نمایش دادن یکنوع کلاه گیس چهار دقیقه مقابل کاره قرار گیرد و مبلغ چهارصد هزار فرانک دریافت نماید .

هیورن که تصمیم جدی گرفته بود حاضر نشد حتی چهار دقیقه هم مقابل کاره قرار گیرد و آن مبلغ مزاف رادر یافت نماید .



# کوت. دلچسپ. خواندنی

برای شما خوانده ایم

## سوجنمایی

جولاهی در خانه دانشمندی ودیعتی نهاده بود چون یکجندی برآمد بان محتاج شد، پیش ویرفت دید که بر دسرای خود بر مسند تدریس نشسته بود و جمعی آژهاگردان پیش او صف بسته ، گفت: «ولانا بان ودیعت احتیاج دارم! گفت: ساعتی بنشین تا از درس فارغ شوم؛ جولاهه بنشست مدت درس اود بر کشید مولانا عادت داشت که در وقت گفتن سرخود می جنبانید جولاهه را تصور آن بود که دوس گفتن ، همانا سر جنبانیدن است . گفت: ای استاد برخیز مرا تا آئین نایب خود گردان تا من بجای توسر جنبانم تو ودیعت مرا بیرون آر که تعجیل دارم ! دانشمند چون این سخن بشنید گفت :

که آشکارو نهان علوم می داند

اشارتی بکند یا سری بجنباند

«اژ بهارستان جامی»

فقیه شهر زند لاف آن بمجلس عام

جواب هر چه اژ پرسی آن بود که بدست

## در نقش دختر دهقان

لیف او للمان هنر مند ۳۳ ساله ، میگوید که وی «بازی در نقش دهقانان را خیلی دوست دارد . زیرا زندگی دهقانان نزدیکی زیادی با روح انسانی داشته و آنان از چال و فریب زندگی شهری ، بدور اند .» ستاره فلم های نارو یائی لیف اوللمان، اکنون در امریکاست تا فلم «عروس زندی» را بپایان برساند . در این فلم وی نقش یک زن اسکاندیناوی را بازی مینماید که در ۱۸۷۰ در کالیفور نیا اقامت میکند . وی در این فلم رول یک عروس آسیایان را بدوش دارد. یکی از خبر نگاران که همیشه لیف اوللمان را در نقش هایی که لباس درازی می پوشیده بود از او پرسید که :

«آیا شما پاهای خوب ندارید ؟» در جواب لیف او للمان دامنش را بالا نموده و از زیر آن پاهای خوش تراشش را نشان داد. این حرکت بهترین جواب برای خبر نگار شله بود .



## عکس جالب



حکیم باشی کوچک!

## نمایش جدید

بزرگترین واقعه هفته گذشته در حلقه های فرهنگی نیویارک ، محفل افتتاح نمایشی بود که توسط اس. هراک ۸۵ ساله سناریونیویس معروف برپا شده بود .

این محفل در تماشا خانه اپرا متروپول نیویارک برگزار گردید . و در آن وان کلیبرل وایلون نواز ، مارکات فونین بالرین معروف، اساک استرن پیانو نواز و چهره های دیگر هنری در براه انداختن نمایش نامه اپرایی سهم گرفته بودند . در این محفل چهره های دیگری چون ژاکلین اناسیس ، اری کریستان فورد ، هائری وروزکندی ، پاول نیومن و غیره دعوت شده بودند . هراک در آخر بیانیه اش گفت که : «من کار های هنری امرا در همین شهر شروع نموده و در همینجا به پایان خواهم رساند .»



## ریگ شوی طلا

با بلند رفتن سرسام آود نرخ طلا باردیگر سرزمین کالیفورنیا را که زمانی محل هجوم جویندگان حریص طلا بود ، زیروا گداورند. اکنون فروش ظروف برای دیگشویی طلا،



بازار گرمی بدست آورده و بسیاری کمپنی های طلا کشی امریکا و کانادا چشمان آزمندانه خویش را به آنجا دوخته اند. این تب لایایی نه تنها سران کمپنی های بزرگ را فرا گرفته بلکه اشخاص منفرد نیز خیمه های کوچکی در کالیفورنیا زده اند تا با دیگشویی طلا، مقداری را بدست آورند .

در تصویر بالا جری ویلهم که وظیفه پیوندگری فلزات را در سان فرانسیسکو داد به همین طمع، کار و بار را رها نموده و راهی این سرزمین طلا خیز شده است .

اوباخته گفت که : «ممکن هیچ نتوانم، چیزی را بدست آورم ولی همین خود یک تفریح است و در عین زمان چه کسی میداند که ممکن روزی ثروت مند شوم ؟»



## تایست باسواد!

یکی دوروز پیش رفتم نزد یکتا از دوستان برای اجرای کاری ... دیدم سخت بالای سکرترش عصبانی است و فریاد میزد .

«تو که ادعا میکردی بهترین تایست جهان هستی و سوام عالی داری ؟!»

سکرتر با پرویی اظهار کرد :

«هنوز در ادعای خود صادق استم، صاحب!»

آمر که بکلی برافروخته شده بود ، گفت:

«چطور صادق استی که در اینجا کلمه صالح

را به «س» نوشته ای !»

سکرتر لیخنه مظفرانه ای زد و گفت :

«گناه مهچیس صاحب ، از دیروز باینطرف

حرف (ت) در ماشین تا پپ من خراب

شده ...»

## پنجه های پا

خانم چاق و چله در محفل بدوستانش

میگفت :

«در اثر توصیه دکتور من هر روز صبح

ادمان میکنم . دکتور عقیده دارد که اگر به

ادمان ادامه بدهم در همین روزهای نزدیک

خواهم توانست انگشتان پایم را بنوک پنجه

های دستم تماس دهم ....»

یکی از شنوندگان محفل باهیجان گفت:

«عالی است ! تا چه حدی پیش رفته ای؟ آیا به

انگشتان پای نزدیک شده ای ؟»

خانم چاق گفت :

« فقط همینقدر شده که حالا میتوانم نوک

پنجه های پایم را از بالای شکم ببینم ...»

## قطار پنج صبح

زن عصبی به نامزدش گفت :

« اگر علاقه نداری بامن ازدواج کنی، یقینا

خود را بزیور قطار آهن ساعت پنج صبح

می افکنم !»

نامزد سگوتش را روشن کرده ، بارامی

گفت :

«بگذار کمی فکر کنم، آخر ساعت هشت

صبح هم یک قطار حرکت میکند !»



مشتری - حال دیگری تان کامل

شده باشد که این قلم خود درنگ

بیشتر بدرد خو دشما می خورد!



((اینکه سیمینم -

به بیدار یست یارب!

یابه خواب؟))

مورتان شديرون اږېرډه نيلي سحاب  
يابه يکسوزد زوخ، آن آرزوي دل، نقاب  
بغت خواب آلود ما بیدار شداږخواب مرگ  
اینکه سیمینم به بیدار یست یارب یابه خواب؟  
گزسنگان، تافراه وزابل وبلخ وتغار  
وزبدخشان، تاهرات ویکتیا وفاریاب  
وزکرها، تابه ننگرهار وغورو نیمروز  
وزادزگان، تابه کاپیسا وهلمند وکتاب  
وز زمین بامیان تابادغیسو کندهار  
وز محیط غزنه، تاپروان ولغمان وسراب  
وز دیار جوزجان تالوکرو کابل زمین  
هېڅکښ، تادل میدان وبغلان و دواب

مړه کړا بڼي، دل اندر سینه، وقصان اږ خوشیست  
مړدوږن، خورو دکلان، نادارودار، شیخ وشیاب.

وین خوشی اږ فرجه مېروېست، گاندرملک ما:  
- شده تاییه خدای ذوالجلال، فتح باب

نغمه جان پرور جمهوریت، ازهر طرف:  
میناورد گوش جان راخوشتر اذصوت بباب

یکدگر راتنهیت گویند اولاد وطن  
تهنیت براین نظام دلپذیر ومستطاب

تهنیت براینکه طی شد روزگار خودسری  
تهنیت براینکه پایان یافت دوراضطراب

تهنیت براینکه آمدردکشور وادوا  
شدزلطف حق، دعای دردمندان، مستجاب

تهنیت براینکه آیین سیاست، تازه گشت  
گینه شد الفسانه اسکندرو افراسیاب

تهنیت براینکه اردوی فداکار وطن:  
- درنجات مملکت، پیروزگشت و کامیاب

هستد او را نازم که باغزم متین:  
- کشور ماوا به چوی خشک، بازآورد آب

آفرین بر فکر این فرزانه فرزندوطن  
کزبوغش ثبت شد یک فصل دیگر درکتاب

درکتاب افتخاراتی که حاصل کرده بود:  
- پیش ازین، بهروطن باری همچون افتاب

آمد آن روزی که فرزندان این کشورشوند:  
- متحد باهم، بی اصلاح هروضع غراب

آمد آن روزی که باخواه وطن ازیم جان:  
گوزدو گوید بغود: (بایستی کنت نراب)

به ازین، برپایه تقوای ملی، متکی است  
دروطن هر انتصابی بنگری، یاانتخاب

به ازین خائن، نخواهد ماندازکفر، مصون  
به ازین خادم نخواهد شد پشیمان ازتوب

به ازین هرگفته رابیننی صاحب باعمل  
بعد ازین هرزده رابیننی مقارن باحساب

وای برآنکس که پوید راه تبعیض وفاق  
وای برآنکس که سربوباید ازراه صواب

سربلند آنکس که دررراه وطن، خدمت کند  
نیکنام آنکس که ازیستی نمایه اجتناب

یارب استقلال وجهوری ماراحفظ کن  
دوپناه لطف خود، ای حافظ این خاک و آب!

«بشیر هروی»

# یادگار من گلی

زیر نظر شهری

## بهر پیروزی جمهوری، بیايد کرد، کار

شادباش وشادی تاگردن لیل ونهار  
وزهوای دلنشینت، شاد اهل این دیار  
چون نگارین خانه مانی پراقتش و تکار  
عشق، روید چای لاله، مهر، خیزد چای خار  
هم برای خاک پاک ماتویی متحکم حصار  
دامن پریش تو میدهزاران مرد کار  
بلکه هم پرورده آغوشت زنان نامدار  
صخرها ودره هایت، شاهد بوس وکنار  
دختران آدین، چون اختران بر قسطار  
تابیسی دلدادگان کردند پیمان استوار  
زان لوائ عهد ما هرگز نکرد انکسار  
افراز قلعات، اندر نهبان و آشکار  
لشکر یونانیان و جنگجویان تبار  
ایچد آموز دستان تو شد آموزگار  
«هرمنه» آن ناز پروردی که داری درکار  
اوستادی، چون بهشاکرد هنرمند، افتخار  
دوامان باد ازگزند روزگارت، گاهوار!

صحبگاهی چند از جور سپهر گچمدار  
کی تواند باخت باهسل دیار ما اعمار  
مید دانشیروان و سرگز عزو وثار  
هروچب خاکی که دارد کشورما درکنار  
کشور ما را بشوق و غریب بودی اعتبار  
پرینای دانش و حکمت بود چون استوار  
آن نیکان هنرمند است، مارا یاد کار  
دوگدر گاه زمانو زیر پای روزگار  
دست های آزمندان دغای نایسکار  
صد شکن در پیکرش افتاد چون قلب لگار  
مرد بیرون عاقبت از روزگار ما دمار  
مسکنت یابگر باشد، زندگی شد ونجار  
شحنه، حامد گشت ودرزدی سرآمدادیار  
لرزش اقدامها، چون لرزش برگ چنار

یافت پایان ونجار یالت پایان انتظار  
راد مرد مین و مام وطن را جان نثار  
ازک جاست آنراشته های پودوتا  
تهنیت هاشواکتون ازصفار وازکیار  
بهر پیروزی جمهوری بیايد کرد، کار  
حسین هدی کابل ساسد ۱۳۵۲

ای گنجیای پنهان! جمهوری مبارک  
ای مهد علم و عرفان! جمهوری مبارک  
ای مهد علم و عرفان! جمهوری مبارک  
ای مهد علم و عرفان! جمهوری مبارک  
از لطف پاک یزدان، جمهوری مبارک  
«ووقی نادری»  
صفحه ۳۱

## مبارک باد پیروزی

ای پور پاک افغان! جمهوری مبارک  
ای نسل راد مردان! جمهوری مبارک  
ای کشور کهنسال! ای مهد فتح و اجلال!  
ای کوه و دشت و دامان! جمهوری مبارک  
ای مردمان محاج! ای آبهای موج!  
ای دشتیای سوزان! جمهوری مبارک  
ای مرز سوز و آتش! ای توده ستمکش!  
ای مردم پریشان! جمهوری مبارک  
ای دره های خار! ای جامه های پاره!  
ای جسمیای عریان! جمهوری مبارک  
ای عاشقان این خاک! ای صادقان دراک!  
ای ملت مسلمان! جمهوری مبارک  
داؤد باقیامت، شایسته زعامت:  
بگذاشت طرفه بنیان، جمهوری مبارک  
باززم صبحگاهی، رفت آن رژیم شاهی  
بر قاید جوانان، جمهوری مبارک  
بر انسران لایق، بر عسکران صادق  
گویم از دل و جان، جمهوری مبارک  
بر اردوی فدایی، بر قوه هراسی  
بر جملة دلبران، جمهوری مبارک  
بر مردم و طنخواه، بر توده های آگاه  
بر کارمند و دهقان، جمهوری مبارک  
ای توده فسرده! ای طفل و سالخورده  
شید نقش خلق، جبران، جمهوری مبارک  
ای لاجورد کپسار! خاکت بود گریبار  
لعلت چو لعل خویبان، جمهوری مبارک  
ای (چو زبازو لغمان)! ای «فیروز و بغلان»  
ای (کابل و بدخشان)! جمهوری مبارک  
ای (بادغیس) باقرا! ای خاک فصل پرور!  
ای (یکتیا و پروان)! جمهوری مبارک  
ای (بلخ) بامی! ای شهر نامی ما!  
ای (کنزو سمنگان)! جمهوری مبارک  
ای (کندهار و غور)! ای (ننگرهار و هرات)  
ای مدفن شهیدان! جمهوری مبارک  
ای (لوگر و کندهار)! ای کوی سیم و زرها!  
ای (میلندو میدان)! جمهوری مبارک  
ای (غزنی) مطنطن! ای افتخار مین!  
ای خوابگاه شیران! جمهوری مبارک  
ای (کاپیسی) زیبا! هر منظر فریب!  
ای (زابل و ارزگان)! جمهوری مبارک  
ای (فاریاب) مشهور! ای (تخار) معمور!  
ای مامن ادیبان! جمهوری مبارک  
هان! ای (کلات) کشور! ای سوزمین پُر زرا!  
میل زوت بدامان، جمهوری مبارک  
ای دلریا (فراه و دوا) نامت بهر کبابود  
خوش گشت چرخ دوران، جمهوری مبارک

مرحبه دوش ما، هیدا ای کوشیار!  
از نسیم روحبخش، زنده جان آوین  
دامنت اندر بهاران، خوش تما شایی بود  
مرغزاد، گلستان وارشک باشد گاندرود:  
باستانی مین مارا تویی چون تیر پشت  
ای مین مامیکه در اعصار فطرت بوده است  
مرزو بومت نیست تنه امید مردان بزرگ  
مهیبت عشق و صفا بود است در طول فزون  
پایکوب و دست افشان، از پی «هوما» روان  
اختران، چون پاسیایان، دیده بانی کرده اند  
بیرو «بخدی» برنگ قلعه شد سیمگون  
قدرت پرواز نبود بر عقاب نیز بر  
در نبرد زندگی، گشتند معو عظمت:  
در طریق ادقا و سیر حکمت شرق را:  
همچو نقاش هنرور، هر طرف رنگین کند:  
افتخار از اوست گونزد خرمندان کند:  
دور باداخشکی از پستان مامت، هیرمند!

«بست ویران شد ز رنگ از افتاد و طاق ریخت»  
نی لفظ گفتم، سپهر دود و چرخ و ازگون:  
زانکه بوده مین ما از «اوستا» تاقمر  
یادگاری از تمدنهای دیرین بوده است  
تابلند آوازه بود از مین مامعرت  
جاودانی سرزمین است آنکه هر باروی آن  
نقش تلهایی که میبینی درین هرز و محیط  
صدجو دارالعلم غزنی شدنشان در زیر خاک  
تابیسی کشور ما شد دواز از آستین  
شد علل و ناتوان این مرکز تلهی شرق  
حکمران نشان دغا و از مندان دغل:  
رشته های اقتصادی تازه پاشیده شد  
دامن پیداد شد گسترده دهر بوم و بر  
بود از ترس بلای فقر و استبداد و جور:

صبح صادق، چیر شد بر صبح کاذب، عاقبت  
از قیام خوش باب فتح و نصرت تراگشود  
فرش جمهوری که شد گسترده در کاخ وطن  
از قدم پاک جمهوری، بگشود، عید شد  
درازای شکران نعمت - جوانان وطن!

ای عزمهای راسخ! ای کوههای شامخ!  
ای گلزمین زیبا! نامت شنید دنیا  
بر فرد فرد کشور، بر فاضل و هنر ور  
(رونق) فزود بر خاک، گویم وز دل پاک



# بخت‌دورا

نویسنده: یوردان یو کفوف

ترجمه: زلمی نوادی

کالودا پیرزن کولی اشیای مختلفی را می فروخت. پولی که ازین راه بدست می آورد تا اندازه می توانست از گدایی کردنش جلوگیری نماید. او گل سفید و گل سرخ و اشیای دیگری را که زنهای محلات مختلف به آن ضرورت داشتند می فروخت. گرچه زنهای دایماً جگره می کردند و پول کم برایش می دادند - اما اینهم او احساس می کرد که کاروبارش روز بروز رونق بیشتری پیدا میکند همراه او همیشه دختری دیده میشد دختر جوان و زیبایی که «بوژورا» نام داشت. زما نیکه بوژورا بسیار کوچک بود در روزهای سرد لباس های خود را میکشید. البته مادرش او را به اینکار وادار میکرد تا دلسوزی دیگران را بخود جلب نماید.

اما حالا بوژورا دیگر جوان شده بود. چشمان سیاه و بزرگ پیر زن کولی دایم بظرف او بود. دختر جوان مانند گل های وحشی زیبا و انشای بود. حالا حس ترحم نی بلکه تحسین زنان بخاطر زیبایی بوژورا و دارشان میکرد تا بیشتر از پیر زن چیز بخرند و کمکی بپای بنمایند.

شاید زیبایی بوژورا حس حسادت شانرا بر می انگیزت و آنها با دادن پول بسوی این حس را تسکین می بخشیدند. این وضع برای کالودا پیر زن کولی منفعت آور بود و او را از موفقیت خود را درین تجارت میدانست و از همین جهت بوژورا همیشه با او بسود منتهی پیر زن نمیتوانست مانند دورا ن کودکی بالای او امر و نهی کند. دیگری دختر جوان و سرکش شده بود. بوژورا بعضاً با دختران کولی به بازی های مخصوص خودشان میزد. هر روز او شوخ ترود لوبا تر میشد. اندام زیبایی سنگینی لباس را احساس نمی کرد و مانند برنگ گل

وحشی مست باده جوانی بود. او بخانه همسایه ها میرفت، زنان پیر را با حرکات عجیب و چابکی خود سرگرم می ساخت و گاهی با اطفال هم بازی میکرد. پیر

زن که میدید تقاضای دختر همراه با لطفش روز بروز بیشتر میشد، یگان دستبند و گل و بند بوی میداد تا با آن خود را بیارند. بوژورا بعضاً یک گل سرخ گرا نفیل را خودش بپوش خود میزد و در آن وقت زیبایی او چندین برابر میشد. وقتیکه در خانه «ولکو» پیرزن همراه زنهای مشغول جته زدن میبود - بوژورا کنار گانایلا دختر جوان و لکودفته یک شاخه گل بهموی اوهم میزد بعد در کنار او مقابل آئینه ایستاده شده خود را با او مقایسه میکرد. پیر زن ضمن خرید و فروش از زیر چشم هردو دختر جوان را تماشا مینمود.

هاجی ولکو پدر گانایلا که مسرد بلند قامت بود و چهره رنگ پریده داشت بالای سر مزدور کاران ایستاده بود، آنها در حویلی او یک جقوری حفر میکردند و ولکو تصمیم گرفته بود در وسط حویلی خود حوضی بسازد. زیرا خانه و نقش او فقط همین یک حوض کم داشت. او جز گانایلا فرزندی نداشت. از همین جهت گانایلا دخترش نازدانه و بی پروا بار آمده بود. هاجی ولکو گاهی نگاهش را از مزدور ها باز گرفته متوجه دخترش و آن دختر کولی یعنی بوژورا میکرد که مقابل آئینه ایستاده بودند و زمانی به حرکات و مپ های پیر زن فروشنده دقیق میشد.

بوژورا قبول داشت که گانایلا هم زیبا و قشنگ است، فکر میکرد «چرا این دختر زیبا تا حال همه خواستگار های خود را رد کرده و حتی کسی نیرا که از دل و جان او را میخواستند به همسری خود قبول نکند» است... پس او به انتظار چه کسی خواهد بود...

بوژورا به تمام نقاط دهکده رفت و آمد داشت و از تمام گلهای رنگ ها و مسایل با خبر بود. میدانست که راجع به گانایلا چه حرف هایی میزنند و در باره او چگونه قضاوت میکنند. وقتی که نظر دیگران را به گانایلا میگفت و از اسرار مختلفی آگاه می شد، گانایلا خیلی از او راضی و خرسند می شد. برای خود اوهم این مطلب جالب بود. این مطلب که عکس العمل گانایلا در برابر قضاوت دیگران چگونه است گانایلا در برابر حرف هایی که شنیده و می شنید و بی اعتنا باقی میماند و هیچانی از خود نشان نمیداد و در همین وقت در چشمان بوژورا دختر کولی شعله های کینه و نفرت مشتعل میگردد. این بی اعتنائی گانایلا او را عصبانی می ساخت با خود می گفت: «شاید دودل این دختر بپوش قلب سنگ گذاشته اند...»

بوژورا با طعنی و عشوه راه میرفت و نگاه های مشتاق و پرازتمنی جوانان را بدنبال خود میکشید جوانانی که تقاضای زیادی می کردند و دایماً بفکر راضی ساختن مادرش

یعنی کالودا بودند. اما پیر زن کولی به همه جواب رد میداد او به هیچصورت راضی نبود بوژورا قشنگ را از دست بدهدینا بر آن جوانان را مایوس می ساخت. زمانیکه او دخترش را از عشوه گری منع مینمود گفتگوی شدیدی بین مادر و دختر کولی در میگرفت. اما بالاخره بعد از اینکه پیر زن وعده مینمود که او را بخانه حاجی ولکومی برد دختر آرام میشد، با تمام این احوال بوژورا دوست داشت تا از گانایلا دیدن کند مثل اینکه خوش داشت باوی در برابر آئینه قرار گرفته خود را باوی مقایسه کند. شاید بخاطر اینکه از کودکی به این خانه رفت و آمد داشت برایش عادت شده بود. دیدن فالین های رنگارنگ آن خانه وی را به تعجب و امیدداشت همچنان چوب های حکاکی شده که ساخت بیت المقدس بود و خیلی چیز های دیگر. اما حالا دیگر هیچ چیزی در خانه ولکو پدر گانایلا و به شگفتی اندر نمیگردد. صرف بدیدن گانایلا میرفت، بخاطر زیبایی خود بظرف زنان دیگر به نظر حقارت میدید صرف گانایلا از لحاظ زیبایی همسویه خود فکر میکرد.

اما ازینکه باوجود زیبایی خود چرا گانایلا مغرور نیست تعجب میکرد. احساس او در برابر گانایلا یک احساس گنگ و مبهم بود، نمیدانست که این دختر را دوست دارد یا اینکه بوی حسادت میوزد. مسلمانان او دوست نداشت زیرا او هیچکس را دوست نداشت و به هیچ چیزی بطور دوا مدد بسته نمیگردد - اما او وجود گانایلا چیزی را میبافت که خودش فاقد آن بود و میخواست داشته باشد.

جلد سفید و موهای طلایی او که چون رشته ابریشم مینرخشید. حسادت ویران میانیخت بعضاً اوچنان بظرف گانایلا نگاه میکرد که گانایلا از نگاهش میترسید، به پرنده وحشی شباهت داشت که شکار خود را تماشا کند، چشمانش خاموش و مشتعل بود. او گاهی گانایلا را در میان دستان سفید گانایلا در میان دستان گندمی رنگ خود گرفته نوازش میکرد و با از آن چندک میگرفت و میگفت:

«او گانایلا... تو چقدر سفید هستی... گانایلا فقط می خندید.

یک بار نزدیک شام بوژورا به مادرش از طرف جنگل بر میگشتند و در عقب خانه حاجمزاری بود که در انتهای آن جنگل قرار داشت. آنها دونفر سوار وادیدند که لباس های سفید پوشیده بودند و بالای سرشان دود به نظر میرسید زیرا چند فیر هوایی کرده بودند. این رسم از قدیم مانده بود و مسافرتین با چند فیر هوایی مردم قریه را متوجه آمدن خود می ساختند، مادر و دختر بدون اعتنا به آنرا براه خود ادامه دادند، آنها از جای دوری گل سرخوی برای فروختن آورده بودند - وقتیکه به قریه رسیدند هوا تاریک شده بود.

اولین چیزی را که مشاهده کردند کله کشک زنان از دروازه هابود. کالودا پیش میرفت و به زنهای توچی نداشت بعضاً به چپ و راست نگاه میکرد تا میداد کدام پارچه گل سرخوی بزمن افتاده باشد. از عقب او بوژورا روان بود. او باری را که حمل میکرد بنظرش سنگین نبود، راست و چالاک راه میرفت، دختران جوان از او چیزهایی میخواستند و اطفال از عقیبش میدویدند.

بوژورا در حالیکه به حرف ها و غافل های اطفال توجهی نداشت و بی اعتنا راه میپیمود گاهی به بهانه ای می ایستاد و به حرف های زنهای دقیق میشد، از میان نخواست های زنان او بیشتر اسمی را میشنید «واسیلجو»...

در کوچه دیگری هم او این اسم را شنید و فهمید که همه درباره این مرد صحبت میکنند، او همراه با اسم واسیلجو نام گانایلا را هم شنید. یک زن که نسبت به دیگران فهمیده تر بود «بوژورا» او را خیلی خوب میشناخت به دیگران میگفت:

«در برابر اوئی» نخواستند گفت... حرف مرید داشتند با شنید به او جواب رد نخواستند داد... خود حاجی ولکو دخترش را برای او خواهد داد... برای همین و واسیلجوئی شربخورد...»

حس کنجکاری بوژورا بشدت تحریک شده بود او بعد از مدتی نزدیک رستوران و مسافر خانه بانجورسید از کلکین های رستوران نورزد رنگی روی سرک افتاده بود و لسی دروازه آن تاریک بود. دونفر سوار کار مسافر در تاریکی و روشنی سالون گاهی پیدا و گاهی ناپدید میشدند. بوژورا خیلی آرزو داشت بداند که کدامیک ازین دونفر واسیلجو است.

او خود را بدیوار محوطه رستوران چسبانده بود و دقیقه بحدون رستوران نظری انداخت با خود میگفت: (آن مرد باقیافه پیر نمیتواند «او» باشد ولی... او... آندیکوی... «او» مرد سیاه و عصبی... همین شخصی باید واسیلجو باشد... مثل اسب خود عرق کرده، موهای زردش از زیر کلاه نمایان بود. آن مرد یک گلاس بزرگ مشروب را بلند کرده

سینه اش را روی سنگ دیوار فشار میداد و در آن حال متوجه شده قلبش بشدت میتپد. اسب های دوسوار دوطولیکه باهم مستی میکردند هر دوسوار چند دقیقه بعد با لای اسب های خود سوار شده بظرف کوچه بالا سرازیر شدند.

بوژورا از عقب آنها نگاه میکرد او از دیوار جدا شده با خود گفت:

«او گانایلا... تو چقدر سفید هستی... گانایلا فقط می خندید.





پس گامیلا منتظر همین آدم بوده ...  
درین لحظه نفرتش نسبت به گامیلا بهانه‌ها  
درجه رسیده بود ....  
حرف زن دیگری را بخاطر آورد که گفته بود:  
ولکوهیچوقت دختر خود را به این آدم میخواند  
نخواهد داد .

یاد آوردن این جمله او را دوباره خوشحال  
ساخت، از آن دیوار دور شده بطرف خانه خود  
براه افتاد خوشحال بود، میخواست است آواز  
بخواند بر قصد و به هر طرف بدود ، ستاره ها  
پرچسته تراز شب های دیگر بنظر میرسیدند و  
بطرف او چشمک میزدند از جنگل آواز های  
بگوش او میرسید، او قیلاهم این آواز ها را  
شنیده بود منتیابی حال فکر میکرد که آواز امیر گور  
آواز مرده است .

این حادثه روز پنجشنبه اتفاق افتاده بود  
و روز بعد آن که رخصتی بود همه در کنار چشمه  
میله کرده بودند و لباس های رنگارنگ  
پوشیده بودند . وقتی که روز رخصتی گذشت  
فریه دوباره از سر و صدای افتاد و خاموشی مطلق  
خود را باز یافت فقط گاهگاهی آواز فیه های  
تنگ شکای ها بگوش میرسید .  
نزدیک دروازه میخانه چند نفر ویلئون  
میخواستند و واسیلجو میخواستند . با وجودیکه  
واسیلجو مجلس خوشی برپا کرده بود اما بازم  
همگین و پریشان بنظر میرسید ، چشمانش فرو  
رفته بود، هر بار که جامش را بلند میکرد بطرف  
خانه ولکومیدید و فکر فرو میبرد .  
گامیلا بازم فرستاده های او را در آورده بود .  
بعضی اوقات ویلئون نوازان در حالیکه میخواستند  
از مقابل دروازه ولکو گذشت دوباره پیش روی  
میخانه می آمدند . آنها نغمه های عاشقانه  
میخواستند . واسیلجو هم گاهگاهی آنها را هم

همراهی کرده بود و از راه ولکومیرفت و بعد دو  
باره بر میگشت . دروازه همچنان مسدود بود  
و بر روی کسی باز نمیشد ، دیوار های خانه  
بلند و مانند قلعه بود . در پنجره های  
نیم روشن خانه چیزی دیده نمیشد و خانه در  
سکوت عجیبی فرو رفته بود . این وضع  
واسیلجو را مأیوس و متانی میساخت .  
این جریانات از چشمان بوژورا بدور نبود  
دخترک از زیر درخت گیلای که نزدیک خانه اش  
بود مخفیانه این وضع را تماشا میکرد .  
دربالای میز مقابل واسیلجو کنار گیلای  
مشروب چند دانه سیب گذاشته بودند .  
واسیلجو یکدانه سیب را برداشته بطرف  
بوژورا پرتاب نمود اما نتوانست با سیب او  
را بزند . سیب بدست بوژورا خورد و به زمین  
افتاد و دختر خود را بی اعتنا نشان داد . گرچه



به انصابت سیب چوری او شکست ولی  
باز هم بوژورا بطرف مرد نگاه نکرد . بوژورا  
ایستاده شد بدون جهت میخواست خود را  
قهر نشان بدد .  
ابروهای خود را بهم نزدیک کرده بود تا  
چینی در پیشانی قشنگ خود ایجاد کند .  
اما نتوانست تبسمی را که روی لبانش نشسته  
بود پنهان سازد . دفعه با صورت غیراری  
گفت :

واسیلجو ... خوب نشان دست هستی ...  
اما چرا نشان خود را روی من آزمایش میکنی ...  
من دختر گولی فقیری هستم ... خیلی فقیر ...  
بعد از گفتن این جملات بوژورا تکانی به مو  
های خود داده و ریش را بر گردانیده بطرف  
خانه خود روان شد .

واسیلجو که بطرف او دقیق شده بود متوجه  
وجاهت و زیبایی او گردید . بعد از دور شدن  
بوژورا او دوباره جامش را بلند کرده نوشید  
ویلئون نواها دوباره به نواختن نغمات مست  
مشروع کردند و دهل نواز با شدت بیشتر  
به دهل زن پرداخت بعد از آن روز واسیلجو  
هر روز در همانجا می نشست گاهی برایش  
ویلئون میخواستند و گاهی نمیخواستند ولی  
او دیگر بطرف خانه ولکونگاه نمیکرد . بلکه  
متوجه خانه بوژورا بود .

خزان فرا رسید روز های خوب کار آغاز  
گردید، بوژورا باید و مادرش بطرف جنگل  
روان شدند، پدرش شاخه های از درختان  
قطع کرده بود تا از آن چوب های برای  
رسندگی درست نماید و بفروشد . بوژورا  
مرا و بته های طبی جمع آوری می نمود  
و کالودا ریشه نباتات را از اینجا و آنجا بدست  
می آورد . روزی در انتای کار که احساس نموده  
بود خیلی خسته شده همانطور آهسته آهسته  
از جنگل گذشت و بطرف دریاچه روان گردید .  
سنگ های بزرگ در راه بهمانی او مانعی  
ایجاد نمیداد ولی او از بالای سنگهای ویلکانار  
آن گذشته خود را به ساحل دریاچه رسانید .  
بالای پارچه سنگ بزرگی برآمده ایستاد  
شد . رو بروی خود آب فراوانی را مشاهده  
میکرد که آشفته آشفته روی امواج آن می تابید .  
صرف یک قسمت آب زیر سایه واقع شده  
بود قسمت هایی از دریاچه که عمق زیادی  
داشت تیره بنظر میرسید . در سواحل دریاچه  
ریشه های درختان زیر آب مثل مارهای طویل  
بنظر میرسید . سنگی که بوژورا در آن ایستاده  
بود یکی توسط آفتاب سوخته بود و اطراف آن  
را آب شفاف که به آینه می ماند احاطه کرده  
بود .

بوژورا بطرف پائین رفت و در قسمت آخر  
سنگزار کنار آب نشست زانوهایش را در بغل  
گرفت . او بطرف آب شفاف نگاه کرد و صورت  
او در آن دید . در همین چند روز او هیچوقت  
بنظر خود را به دقت ندیده بود . او گاهگاهی  
دور در آینه خانه ولکو دیده بود . در آن  
وقت تصور میکرد که خیلی سیاه است ، مانند  
ود چوب ، آنوقت بخاطر اینکه کنار گامیلا  
ایستاد سیاه معلوم میشد . اما در اینجا او تنی  
بود و این حالت برای او خیلی خوش آیند بود  
و موهای او داشت عینا مثل ابریشم ... سیاه  
براق ، این چشمها و چهره مهتابی ... او  
عربار که تبسم میکرد زیباتر میشد و سفید  
نبود ولی آنقدر سیاه هم نبود ، روی صاف  
عقیولی داشت و انگشتان دست هایش را  
به همدیگر بافته بود سینه های برجسته و نوک  
تیغ او در زیر پیراهن چشمنده میخواستند  
بپراهن را بشکافند او در حالیکه چشمانش را  
بسته بود آهی کشید ، بعد تکانی خورد و با غلجه  
چهار طرف خود را دید اما نتوانست کسی را  
ببیند کوه از دور آبی رنگ معلوم میشد  
و دامنه نزدیک آن زرد بود از بین جنگل آواز



تیر زدن پدرش بگوشش میرسید . آفتاب بهمه کرده باز خواهد گشت ... ؟  
اوحتما روز کوفوف دن باز خواهد گشت ،  
(کوفوف دن نام روزیست که هیچوقت نمی آید  
و این ضرب المثل شبیه همان ضرب المثل  
وطني ماست که میگویند . وقت گل نی . مترجم)  
بوژورا با آواز مرتعی جواب میداد :  
- او بر میگردد ... چطور امکان دارد که  
برنگردد ... ؟

این حرفهای زننده برای بوژورا ناراحت  
کننده بود و او را عصبانی میساخت ... به زنان  
میگفت : بلی ... او آدم بدی هست ...  
دایم الخمر است ... اما من او را همینطور که  
هست میخوانم بگذارید دیوانگی نماید ...  
- او بر میگردد ... چطور امکان دارد که  
برنگردد ... ؟  
بعضی اوقات دم دروازه ولکو او این قصه  
ها را به گامیلا میگفت . اما بدرون آن خانه نمیرفت  
چون دیگر در آن خانه سیاهی بود و تاریکی  
تنها سنگ های مرمر سفید حوض روشن  
معلوم میشد که آب شفاف در بین آن بود  
بوژورا پاپ میندورا میدید که روی لوحه کنار  
حوض مشغول نوشتن است ، او در آن لوحه  
نوشته بود : « این چشمه از حاجی ولکومیر  
پیونف است » پاپ بایک جام مسی از حوض  
آب نوشید و چون متوجه بوژورا شد جام را  
دوباره پر کرد به او داد و گفت : بنوش ...  
تو هم بنوش بوژورا ... بنوش و بگو خداوند  
حاجی ولکورا بیامزد ...

هنوز سه ماه از مرگ ولکو نگذشته بود که  
شهر گامیلا (دادول) هم مرد و گامیلا جوان  
بیوه شد . او مثل سایه ای در حوالی خود رفت  
و آمد میکرد در بین لباس سیاه سوگوار میفید  
تر از هر وقت دیگر بنظر میرسید . بوژورا  
به او دل نمیخواستند زیرا خودش هم غم  
بزرگی داشت ، آنقدر بزرگ که دیگر دو دلتش  
جایی برای دلسوزی دیگران نمانده بود  
او زیاد تر به آوازه های که در قریه بخش میشد  
گوش میداد ، گرچه این حرف ها او را اذیت  
نمیداد ، زیرا میدانست که برای آرزو او  
یالینکه گمی زده باشند . دروغ های میبافند  
و قصه های میسازند . با حرف های مختلف  
آنها او را به هر طرف میکشیدند ، او هیچگاه  
مانند بود که طوفانها و بادها به هر طرف غم  
و راستش نراند . یک روز شنید که واسیلجو  
می آید ... اما می آید . تابا گامیلا از دواج کند  
گرچه بوژورا نمیخواست به این حرف ها  
توجه نماید اما بازم تکان خورد و اندکی باور  
نمود ، با خود گفت :  
بقیه در صفحه (۶۰)



گویا تماشاه خیلونو ته می پری نبشوده  
اویشکه به پنبشوده بیدونه می پری نبشوده  
شونانی می دبی په لکی بنای و ساتلی  
ناخابه توبه راعله وتوتمی پری نبشوده  
کاردسو خیلونو په کار دوصل شپوه  
خلنده ږیوه وه بلیدونه می پری نبشوده  
خوچه سمه ماسره جلیل نشوه په اورکسی  
نیغمی شمله وه کزیدونه می پری نبشوده  
هود پوینتی تصور خپوینتی له مانه  
ستاده سپورمی وه پیلوشپوه می پری نبشوده  
خوکوهه جزیه می ستا دغم خپو زبلی  
ته که موسیدی خو تیر وتوتمی پری نبشوده  
ماحمزه خوائی چه کړه پیداپخبل غزل کنبی  
زړو شومولی هغه زېږدونه می پری نبشوده

— استاد حمزه شینواری —



# هنگامات خارasad

## نقاشی سارا دختر چرچل

هیچوقت فکر نمی شد که خانواده چرچل با از حلقه سیاست فرا تر گذارد و به سوی هنر و آتیم هنر نقاشی آلوده باطنز روی آورند .



سارا در پهلوی یکی از آثارش

ولی اکنون ادوینا سندیز ۳۴ ساله دختر بزرگ سر وینستون برای اولین دفعه نمایشگاه نقاشی را در نیویارک بر پا نمود . این حرکت او غوغای را بر پا نمود زیرا در مجموعه آثار نقاشی او تابلوی سیاه و سفیدی وجود داشت که آن را بنام ( وینستون و کلمنتین ) یاد نموده و هر دو را روی دریاچه تایلز در حال عشق بازی نشان میدهد .

این تابلو خشم بسیاری از اعضای خانواده اسرافبی را علیه نقاش جوان برانگیخته است . در مجموعه یاد شده میتوان از تابلو های « مردی در پنجره » « روز مقدس » نام برد . همه این تابلوها باطنز تندآمیز است . او در جواب سوالی بیان داشت که :

« در نقاشی هایم سعی می کنم جای کشیدن خطوط گنگ شخصیت هارا بنمایانم » .

## تقارن روزهای تولد

تاریخ پیموندی بین سرایندۀ معروف خانم کاراباش و آهنگساز بنام انریکو کرو سو بو جود آورده و آن اینکه هر دو هنرمند در ماه

فروری با به عرصۀ زندگی گذارده اند ، امسال در ماه یاد شده هر دو هنرمند سالگرد تولد شان را در اپرا خانه سترو پو لنین نیویارک برگزار نمودند . جالب است که همین موقع جیمی دورانت کمیدین و شناریوس معروف نیز هشتادمین سالگرد تولدش را جشن گرفت . هچنان ایوبی بلاک پیانونو از معروف سیاه پو ست در همین ماه ها پابه سن نودسالگی گذارده و جشن بزرگ سالگرد تولدش را در نیویارک بر پا نمود .



جیمی دورانت



ایوبی بلاک



و این هر دو هنرمند است که در یکماه با بعرضۀ وجود گذاشتند

## تازه ترین چهر های هنری

در فیستوال فلم که درین تازگی ها در مسکو دائر گردیده هنرمندان هاز هشتاد و شش کشور جهان شرکت ور زیدند .

ایشها عبارت اند از بازیگران با فلم برادران وستاره های مشهور سینمایی در جمله این هنرمندان یو طفل ( یک دختر بنام لولو ستاره سینمایی رومانی ) و یک پسر



لو لولو بریجیدا ( در حال همراهی با فوتو های شان مصاحبه با نماینده اخبار ) . بشما معرفی می نمایم .



ا یلینا ستاره معروف مکسیکوئی .

( بنام سینفان از نیسگان ) نیز شرکت دارند .

و اینک بعضی از این هنرمندان را که در فیستوال شرکت نموده اند

لو لولو بریجیدا ( در حال همراهی با فوتو های شان مصاحبه با نماینده اخبار ) . بشما معرفی می نمایم .



سینفان از نیسگان



لولو ستاره مشهور رومانی .



ژوزفین بارقص قلبه اش

بازگشت خواننده و رقاصه قدیمی ژوزفین باکر ۶۷ ساله که زمانی خواننده و رقاصه مشهوری بود . با وجود پیری هنر سرور کو تا هی از ویلا پیش در فرنج رویورا در پیش گرفته و با ۱۲ طلل پسر خوانده و دختر خوانده اش به نمو یا رک آمد این بازگشت بخاطری است که پس از ۹۰ سال دور ماندن از دنیای هنر دو باره بان کامزند . در حال کار نیکی او روی سترقت و باوجود اینکه نه سال از جهان هنر اومانده بود با مسخر آفرینی آهنگی را خواند و بدنیال آن به پایکو بی آغاز کرد . زمانیکه اورقص معروفش را بنام رقص با گل های عشق آغاز نمود . تماشا چنان مدتی بیا ایستا دند و برایش جک جک نمودند . به این ترتیب او نشان داد که پس از ۹۰ سال کناره گیری از جهان هنری می تواند هم چنان سرزند و بسراید و پایکوبی کند .



# هزار يكب

- ۲۳ -

و چون خروس آواز داد، کاکانظر از خواب بیدار شد اولین چیزی که در آن لحظات به آن می‌اندیشید خروش بود و اگر کسی مقابل او می‌نشست و می‌پرسید کاکا چه چیزی را بخواب دیده‌ای؟ مسلماً جواب میداد که: ای جان پسر خواب دیدم که خرو سم را در زیر بغل گرفته با کاکا پدری سماواچی شرط بسته‌ام و بعد خروس را با خروشی گسو نموده ام. روز های دراز تا بستان کاکانظر کاری نداشت جز اینکه بنشیند و با خروس سرگرم شود جنگ کردن آن خروس بزرگ با خروس های دیگر نه تنها بزرگترین سرگرمی او بود بلکه حرفه و شغل او هم بشمار میرفت و ازین درك عایدی هم داشت زیرا هنگامی که او را جنگ می‌انداخت با دیگران شرط می‌بست و چون خروس میزد او هم شرط را برده و از خریف پول میگرفت. او اسم خروشی را کاکه می‌گذاشته بود و کاکه همانطور مانند اسم خود برآستی کاکه بود منتوی نمیدانست که از غریزه جنگی بودن او دیگران استفاده میکنند یا شاید هم عاقبت گریختن را میدانست. معمولاً امثال کاکانظر که مرغ کلسگی جنگی نگاه میکنند اگر مرغشان در میدان می‌بازد نتیجه‌اش اینست که کارد با کلویش آشنای شده شیانه‌گاه زیر پول می‌شود و افسردگی خاطر وسراگندگی برای چند روزی برای صاحبش باقی ماند. اما چه وحشیانه است جنگ و چقدر وحشیانه‌تر است دیگران را بجنگ وادار کردن و تماشا نمودن آنها بهی که پرند کج و مقبولی را در قفس می‌اندازند و ناله های او را به نام «خواندن» به لذت می‌شویند اگر اندکی گوش های خود را باز کنند و خوبتر آن صدا را بشنوند آنگاه بدوستی میتوانند تشخیص بدهند که آن آوازها فغان هانیست برای آزادی و جدایی از هم جنسان ولی هیچ عیب نیست، درد نیای ما انسان هاریم وجود دارند که ملت هارایجان هم انداخته جنگ شانرا تماشا میکنند و لذت می‌برند، جنگ خانان برانداز ویتنام سالها بطول انجامید و هنوز هم بیابان رسیدن آن آهسته بصورت قطعی مشهود نیست، با حمایت های بیجا از اسرائیل آنها را به غصب حقوق دیگران ترغیب و دشمنی و کینه را میان آنها و اعراب تقویت میکنند تا آتشی که افروخته شده افروخته بماند و انسان هار به کدین آتشی میسوزند به همان پرندگانی شباهت دارند که بجنگ هم وادار میشوند، چون درین جنگ منافع دیگران دخیل است ...

- ۲۴ -

آقای که خود را در همه فن وارد میداند و از ادبیات سرشته دارد خیلی بخود مغرور است، حرفها و کلمات کلان و «جاق» از بانش باد میشود و شنونده نابله در اولین برخورد او را دانشمندی مینماید متعجب و نویسنده ای میداند توانا، ولی اینک این آقای همه چیزدان در همین جا و به همین شهرت افتخاند، او از سیاست و مردم شناسی سخن هانگوید و راجع به بزرگترین شرما و نویسنده گان دنیا برانظر کرده مطابق مودوز برخی را «بچل» و بعضی را نانه بی همتا خطاب می‌نماید.

با وجودیکه تلاشش برای پول است از فقر توده هاحرف میزند، شخصیتی ندارد ولی راجع به شخصیت هالابرا نظر کرد و با ترازوی «عقل منطق و دانش» خود ایشا نرا «تول و ترازو» می‌نماید.

من و امثال مرا چرند نویس میگوید و با بزرگواری خاصی که دارد میخواهد «راهنمایی» کند ولی وقتی که اثری از خامه «توانای» خودش تراوش میکند آدم را ... میگیرد.

او بگران بسیاری از جوانان حق استادی (۱) دارد بگردن آنها بهی که از خوب حرف زدنش فریب خورده اند، او برآستی خوب حرف میزند خوب دلیل و مثال می‌آورد، خوب از بیایی میکند اما نه به این دلایل و نه به این امثال خودش توجیهی دارد و نه عملا آدمی است که بتواند يك عیب از هزار عیب خود را باینکه در کتاب ها خوانده و در دیگران دیده در خوشتن اصلاح کند و بداند. و این شخصی کیست؟ باید عرض کند و بداند. و این شخصی نیست اگر شما در اطراف خود دقیق تر نظر اندازی کنید ازین تیپ آدم ها زیاد می‌بینید. مگر نکته جالب توجه اینست که کس تا حال به اینگونه اشخاص نگفته «بیاد آنچه داری زمری نشان» اینگونه آدم ها در میدان عمل هم کاری ندارند جز توجیه بیکاری خود با حرفی ...

- ۲۵ -

چند روز قبل با جمعی از رفقا درباره شعر گفتگوی داشتیم باید عرض کنم که مخلص تان خیلی چیزها را نمیداند و بهر حال چاره نبود جز اینکه در بحث شان شرکت کنم، از جمله وفادارتی آن بیشتر خود را در شعر و شاعری وارد دانسته از قرار معلوم پارچه های منظوم شان در جراید و مجلات به نشر رسیده. دوست دیگرما که خیلی ظریف است و از همین سبب نوشته های مرا مزخرف میگو ید آهسته بدون اینکه دیگران متوجه شوند دین چشکی زده کاشی را از جیب بیرون کرد و مقابل دیگران گذاشت. من از شاه او فهمیدم

که حتماً میخواهد رفیق آزادی کند و دونفر مشاعره اندکی خمیرمایه بسازد. او گفت: - من یقین کامل دارم که این شعر بیدل را هیچکدام تان تا حال ندیده اید ولی این شعر بیدل از جمله همان اشعار پیچیده و خطرناک اوست.

رفقای شاعرم که شعرا خواننده ابتدا اندکی بفکر فرو رفتند، من که درك کرده بودم موضوع از چه قرار است گفتم: - ها ... کدام شعر است .. بلی بلی. من این شعر بیدل را دیده ام، مگر تنها کسانیکه بیدل شناس هستند میتوانند بفهمند که این شعر شعر بیدل است یا نه، زیرا در جمله اشعار بیدل این شعر از قلم افتاده و نقل نشده است و من این شعرا بصورت تصادفی در جایی دیدم.

چون جی حرف میزد من آن دو نفر که نمی‌خواستند در شعر و شاعری بیخبر معرفی شوند هردو يك آواز گفتند: - ها ... این شعر باید حتماً شعر بیدل باشد.

من دردم میخندیدم و فهمیده بودم که شعر مذکور را که در حقیقت غیر از شعر هر چیز دیگر بود خود آن دوست ظریف ماساخته و بچه هارا آزاد میدهد. مطلع شعر چنین بود: تاسحر گاهان بساط نورپاشی های ماه پهن بود افتاده بود قوس قزح افتاده بود. بعد یکی از رفقای شاعرم قصیده (۱) را تا آخر خواند و در هر بیتش دیگران واه واه میگفتند و من هم واه واه میگفتم، بعد نوبت معنی کردن شعر فرا رسید، ما گفتیم که چون در شعر و شاعری آفتاد وارد نیستیم باید این شعرا فلاسی و فلاسی (رفقای شاعرم) معنی کنند.

افسوس در آن مجلس نبودید تا میدیدید که طفلک ها چه جان کنی داشتند و با چه خواری و زحمتی این اشعار بی معنی را معنی میکردند و در ضمن از بیختگی کلام بیدل توصیف ها بعمل می‌آوردند، آخر چون مادوسه نفر دیگر که اصل موضوع را میدانستیم بیشتر ازین نتوانستیم خود را نگه داریم و صدای بلند خنده را سر دادیم و آنوقت بود که رفقای شاعر ما متوجه اشتباه خود شدند. و من دو هومان مجلس بیاد قصه دیگری افتادم، نمیدانم صفت هشت یانه بودم یکی از هضمفانان ما گاهگاهی شعر



بدون شرح

میگفت و به معلم ادبیات دری میداد تا اصلاح کند و معلم صاحب ما هم تا میتوانست در آن دستکاری میکرد، يك روز آن همصنفی ما يك شعر حافظ را روی کاغذی یاد داشت کرده بود، وقتی معلم صاحب ما نرا دید گفت: - این شعر خودت است؟

همصنفی ما که حرف معلم را درست نشنیده بود گفت: - بلی از خودم است. آنگاه معلم ما شروع کرد به اصلاح کردن آن شعر و در آخر گفت: - بین به اثر و هنمایی من روز بروز شعرت خوبتر شده میروید. مسلماً اگر معلم ما میفهمید که آن شعر شعر حافظ است هرگز جرات نمیکرد طرف آن چپ نگاه کند، چه رسد به اینکه آنرا اصلاح (۱) نماید.

- ۲۶ -

و چون پیاله چای را بزمین گذاشتم آن مرد گفت: - ای شرمندوك دیدی که چه شد؟ گفتم: - نفهمیدم، منظورت چه باشد؟ گفت:

ای زود نویس جوان، مگر تو همین وضع را نمی‌خواستی و آرزو نداشتی؟ ... بارها خوانده بودم که بخاطر سوء استفاده از موتو های سرکاری قلمفرسایی کردی.

گفتم: - بلی بیاد دارم و اکنون می‌بینم که آرزویم برآورده شد.

آن مرد لبخندی زده گفت: - ای شرمندوك، بعد ازین آقا آزادگان و ناز پروردگان در موتو های الف بر پیاده گردان نازونفره فرو شود و دیگر موتو الف بی بی ... جان و بی بی ... جان را تا از ایشگاه و سرای لیلامی نبود، موتو سرکاری را پسر شازده ساله فلان آمر ایشو و اتسو ندواند.

گفتم: - بلی، تا به دنیا بكام سوء استفاده کنندگان نچرخد.

گفت: - سالانه لكها افغانی از بودجه هروزارت به مصرف روغنیات و ترمیم موتو های بی‌زبان سرکاری رسیدی، و این موتو ها گاهی در بیگان و گاهی در لغمان به اقتضای موسم دوانیده شدی مگر حال بنگر که شیانه‌گاه چگونه موتو را نفس راحتی کشیده پیشروی وزارت خانه ها استراحت می‌نمایند تا برای کار فردا تجدید انرژی و ذخیره تیل نمایند.

حالا تماشا می‌است قیافه هایی که درین موتو ها به ناطق لم میدادند و ترکاری و گوشت را از بازار با این موتو ها خریده به خانه حمل میکردند و در شب نشینی های شان در پیرو بیچاره تانصف های شب در میان موتو دم دروازه فلان آقا منتظر می‌ماند.



زهره زن بادیه نشین پس از قتل شوهرش با دو دختر خود بشهر می آید و دو سال بعد آن شهرشوم را ترك میگوید. دختر کلا نش هندی توسط ناصر، ما میش بقتل میرسد. آ منه دختر كوچك مدتی بعد از خانه پدری میگریزد و دوباره بشهر بخانه ما مور مرکز که سابقا در آنجا کار میکرد پناهنده میشود و میخواهد از انجنیر جوانی که خواهرش را به آن سر نوشتشوم کشانده انتقام بگیرد و برای این منظور مراسم نامزدی خدیجه دختر مامور رابوی بهم میزند و خود دیر خانه فامیل تر و تمندی بحیث خادمه استخدام میگرد و در صدد آن می افتد تا بهر وسیله ای ممکن باشد، بمنزل انجنیر مذکور راه یابد و پلان خود را عملی سازد.

# آمنگ شاد

خودش غرق نشاط و مسرت بود : چه خدمه شایسته ای که یکی بعد دیگر باین جوان تقدیم نمود و در مقابل هر کدام چه اجر و پاداشی که از وی تقاضا کرده است! اما هیچگاه نتوانسته بود دختری نظیر من برای او تقدیم پدارد، دختری مانند من زیباروی، موزون قد، خردمند، چیره دست درکار، و آشنا بروحیات و نیاز مندیهای جوانان آسوده حال. بنابر آن بدون کمترین تردید در بدل این کار دو چندان اجر خواهد گرفت و من نیز بنبوه خود در آن منزل زیبای قشنگ و در خدمت آن جوان توانگر مرفه که به تنهایی در منزل زیست مینماید، از سعادت و آرامش برخوردار خواهم شد. در تحت امر و نسبی بانویی که ما فوق من قرار داشته باشد قرار نخواهم گرفت و خدمتگذاران منزل با من سربرخاش نخواهند گذاشت.

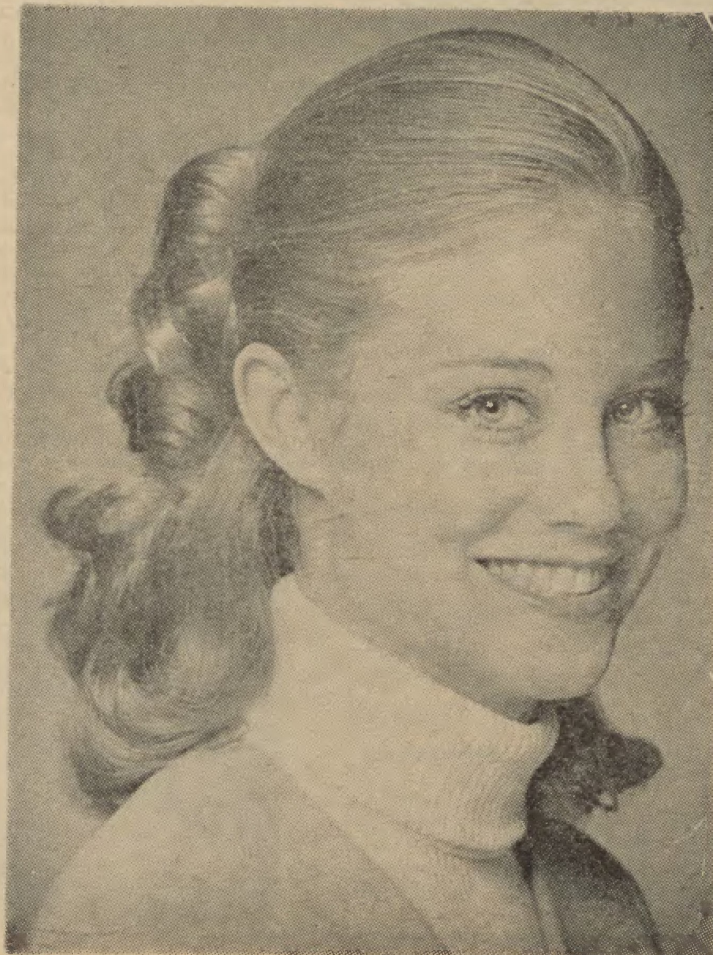
در آنجا به تنهایی حکمران وای مطلق العنان منزل او خواهم بود و در صور تیکه دو ستش بدارم، ملک دلش را نیز تحت سلطه خویش قرار خواهم داد، زیرا دریچه قلب او برای کسی که بتواند رزم گشودنش را بیابد باز خواهد شد و در تحت فرمانش قرار خواهد گرفت. باگفتن این جملات نفسی عمیق کشید و خنده ای بلند سر داد و خود را بار دیگر رویم افکند و بشدت در آغوشم کشید و گفت : من اکنون سخت مسرورم و در عین زمان نسبت بتو حسد میورزم مسرت ازین جهت است که دوستت میدارم و حسد ازین جهت می برم که آرزو مینمایم تا کاش خود دم بجای تو میبودم و بر نعمت های کم نظیر این خانه دست می یافتم. من سخنانش را میشنوم و برویش تبسم میکنم و بلطف و مهر با نی مقابله مینمایم، اما برایش نمیگویم که من خودم برای برآورده شدن

توانست هشیارانه حرف بز ند و من توانستم که سخنانش را بشنوم و به مطلبش پی ببرم، بقراو گفته او دنجنیر بخد متگذار ی احتیاج دارد و از وی خواسته است تادرین مورد کمک نماید و در جستجوی خادمی براید و در برابر معرفی او پاداشی نیکو در اختیارش خواهد گذاشت او هم بخاطر من و هم بخاطر

تمام حرکات شگفت انگیز بهمن اجازه نداد حتی کلمه ای هم بزبان آورم و حرکتی بااراده خود انجام دهم. او کاملاً بیک دیوانه ای مبدل شده و اطاق حیثیت میدانی را برای حرکات دیوانه وار او اختیار کرده بود، قط زمانی آرامش خود را باز یافت که دچار سرگیجه شد و بامن روی صحن اطاق افتاد.

آمنه، فر دا خواهی دانست که چه کاری انتظارت را میکشد، فردا بکاری گماشته خواهی شد که کاملاً اسباب رضایت رافراهم خواهد ساخت و پیش از آن هیچگاه بکاری نظیر آن دست نزده ای. منزل ما مور را بخاطر نیلور، و خانه ای را هم که احقانه در آن مر تکب این گناه بزرگ شدی فرا موش کن. تو دیگر به کاری راحت خواهی پرداخت. کاری که سود زیاد، نعمت های فراوان، برایت خواهد آورد ... آری کار خواهی کرد ... کار خواهی کرد و خوشبخت خواهی شد. ای کاش من بجای تو میبودم و میتوانستم بسن کنونی تو برسم. بلی، کار خواهی کرد و خوشبخت خواهی شد؟ زانو به هنگامیکه این سخنان را بمن میگفت سخت بیقرار بود، شادمانیش حدود نداشت، و از فرط خوشی حرکاتی آمیخته با رقص و جست و خیز و مملو از جدیت و هزل انجام میداد. حرکاتی که گاهی با دست و گاهی با روی و گاهی باتمام عضلات بدن صورت میگرفت این حرکات بجنون و اختلاط مزاج بیشتر شباهت داشت تا با خوشی و مسرتی که از یک انسان عادی ظاهر میگردد.

زنوبه بدون آنکه بتواند با این جست و خیز و اظهار جنون آمیز خوشی خود اکتفا نماید، خود را برهن افکند و غرق بوسه ام ساخت و از دستا نه گرفته بپا استاده ام کرد و رقص داد و بسر غت گرد و اطاق دورم داد تا حدیکه هردوی ما زوی فر ش افتادیم. او در جریان





### اختراع های جدید

#### برج کنترل

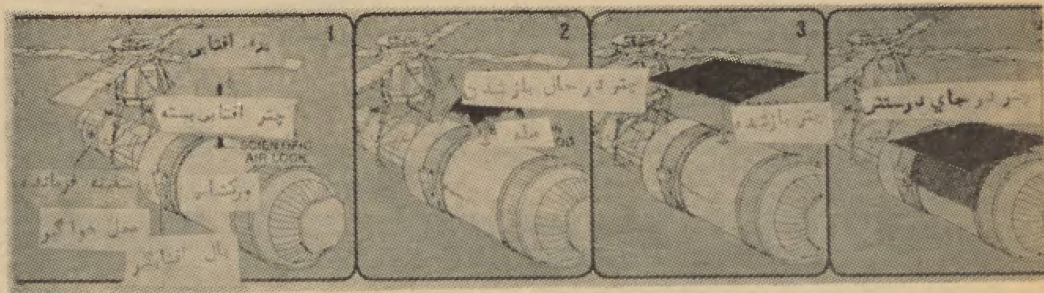
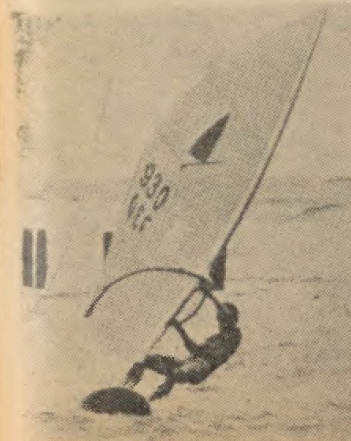
صاحبان صنایع ایس و سیسون از مونترال کانادا به تازگی دست به ساختمان برج کنترل ترافیک زده اند که می تواند بروی یک موتورلاری جای بگیرد.

این برج می تواند تا ۲۶ فوت ارتفاع گرفته و توسط لاری آنرا می توان به جای هایی که مورد نظراست انتقال داد. این وسیله بیشتر در حالات اضطراری مانند سیلاب، زلزله و غیره بکار گرفته شده و تا اندازه می تواند کاربرد رهنمای طیاره و انیز بدهد. قیمت این برج در حدود ۱۵۰۰۰۰۰۰ دلار تخمین شده است.



#### زورق بادپیما

یک نوع زورق برای مسابقه کشتی رانی که ترکیبی از باد بان موج گیر و کشتی کوچک است از طرف کمپنی ویند سوفینک در سان فرانسیسکو ساخته شده است. این زورق را که باد پیما نام گذارده اند دارای بادبان ۱۴ فوت بوده و پهنای زورق آن ۲ فوت است بادبان آن طوری نصب شده که زورق ران می تواند بدخواه خود و حسب وزش باد آن را تنظیم کند. به ادعای کمپنی این باد بان که از پلاستیک پوقانه ای ساخته شده می تواند تا ۲۰ مایل در ساعت سرعت بگیرد. وزن این زورق فقط ۶۰ پوند است در حالیکه فقط باد بان آن ۴۰ پوند وزن دارد. قیمت این زورق ۳۶۵۰۰۰ دلار می باشد.



در تصویر مراحل مختلف باز شدن چترهای بنیم.

## هیات نجات آزمایشگاه فضایی

#### خطر

برای رفع این نقایص کنترل کنندگان به هیات یک سلسله فرمان های برای تخلیه کابین انجام داده و تصمیم گرفتند تا فضانوردان را با ماسک ضد گاز مجهز نموده و وسایلی را برای خنثی کردن اثرهای گاز زهر آگین بکار ببرند. ولی هنوز ضربه اساسی در پشت پرده بود. در وسط هفته، دانشمندان فهمیدند که مانورهای اولیه برای نگهداری آزمایشگاه از اترنور مستقیم آفتاب آنچنان سایه ای را بوجود آورد که آبهای داخل تل به یخ زدن شروع نموده و خطر ترکیب آنهمایرفت. این امر فضانوردان را به لب ادا داشت تا دست به مانورهای زده سکای لب را طوری تنظیم نمایند تا حرارت داخلی تنظیم شود.

همچنان وضع خراب می شد. انجینیران در زمین مجبور شدند تا وسایل جدیدی را برای هیات نجات آماده بسازند.

#### قرس ها

همچنانکه فضانوردان برای نجات آزمایشگاه تلاش کرده و به سختی کار می کردند دکتران در هوستون را قریس شدید فرا گرفته بود.

برای ناسا روز های بحران، زمان آزمون بزرگ بود. اگر نجات آزمایشگاه به عزم پیروزی منجر می شد کانگرس تمام پول مصارف تحقیقات فضایی را بند می کرد. ولی خوشبختانه فضانوردان با تلاش فراوان توانستند تا آزمایشگاه را از خطر متلاشی شدن نجات دهند.

#### ترمیم کننده نسخه های خطی

دستگاه اکتشافی پوهنتون میریوبه تازگی دست به ساختن ماشینیه زده است که به آن می توان کتب قدیمی و نسخه های خطی گذشته را ترمیم نموده و از خراب شدن جلوگیری نمود.

دراول آثار گرانبهاک ساخته شده. روی بزرده ابریشمی در داخل ماشین گذاشته میشود.

بعد فبر کاغذ واضافه میشود و ماشین بکار می افتد. طی چند دقیقه، ماشین به صورت

انومات کاغذ را طوری تنظیم می کند که محل های پاره شده و سوراخ ها به همان اندازه قبلی مطابق اصل بپرکند.

بالاخره ماشین آب بکار گرفته را کاملاً خشک می نماید. به این وسیله حتی می توان توتو های کاغذ را دوباره با هم چسبانده و به حالت اول برگردانیم.

بیرون کشیده و چتر ۲۲ در ۲۵ فتی را بهین بسازند. بعد میبایست که چتر به پایین کشیده شده و از خود آزمایشگاه فقط چند انچ فاصله داشته باشد.

این ماموریت ابتدایی می توانست زمین را برای نجات سکای لب آماده سازد. در مدت ۱۱ روز، آزمایشگاه فضایی از بحرانی به بحران دیگر داخل شد.

در هوستون مرکز فضایی سعی بعمل می آمد تا مشکل را بزودی حل نمایند ولی متأسفانه با حل یک مشکل درد سردیگری پیدا میشد. مشکل اساسی هم چنان باقی بود و آن اینکه چگونه حرارت داخل آزمایشگاه کنترل شود؟ مشکل دیگر کمبود انرژی لازم بود که از خراب شدن پره های آفتابی به میان آمده بود.

مشکل کمبود انرژی را می توانستند از طریق سفینه فرمانده رفع نمایند.

در هوستونیل پتکونارد، ژوزف کاروین و پاول و پتتیک سلسله تطبیقات انجام دادند تا آمادگی بیشتر برای حل مشکلات بیابند. برای اینکه درس های دیگری بوجود نیاید. آنان به همه وسایل از قبیل لباس بیرون، مخزن های آب و بتری های آفتابی مجهز شدند. در شروع هفته انجینیران سعی نمودند تا طریق جدیدی برای کنترل درجه حرارت داخل آزمایشگاه فضایی بدست آوردند. بر علاوه در داخل آزمایشگاه بخاطر درجه حرارت زیاد، گازهای زهر آگین چون کاربن مونواکساید، تولسن - دیسکونادو های پروژن سیاناید پراکنده شده بودند.

زمانیکه برای اولین بار وقت نان چاشست برای کارکنان آزمایشگاه فضایی رسید وضع در پایگاه فضایی کنیدی نا آرام مینمود. ناسا تصمیم گرفت تا هیاتی را به منظور نجات پروژه آزمایشگاه که ۴۲ میلیارد دلار ارزش دارد بفرستند. ولی آنان نمی دانستند که هنوز خطرات دیگری آزمایشگاه فضایی را تهدید می نماید.

فقط هفت ساعت بعد از پرواز، سفینه فرمانده به آزمایشگاه نزدیک شد.

اول فضانوردان مذبحانه تلاش نمودند تا پره های آفتابی صدمه دیده لاپراتوار را باز کنند. بعد پس از تلاش های مداوم فضانوردان موفق نشدند که به آزمایشگاه فضایی لنگر اندازند. بالاخره آنان سفینه فرمانده را پس از مانورهای زیادی به مشکل لنگر انداخت. سپس فضانوردان زله و خسته سفینه را توقف دادند تا چند ساعتی بپخوانند.

صبح، برای ورود به آزمایشگاه تلاش کردند.

سپس اولین فرمان از ناسا صادر شد. تا چتر آفتابی را بهین نمایند، تا از شدت گرمای زیاد که نتیجه کار نکردن درست دستگاه سرد کننده آزمایشگاه بود بکاهند.

در صورت پس شدن چتر آفتابی فضانوردان نمیتوانستند تا به صورت آرام روی نقاط خراب شده کار کنند و در غیر این کار بکلی عملی نبود. اولین اقدام فضانوردان این بود تا یک آله چتری مانندی را که روی پایه ۲۱ فتی نصب شده بود بیرون بکشند. فضانوردان مجبور بودند تا این پایه را از سوراخ ۱۸ و ۲۵ انچی بود.



فضانوردان پس از ترمیم سکای لب مشغول جمع آوری چتر هستند.



### علت ریختن موی سر چیست ؟

حبیب الله از شهر آراء

ریختن موی سر علل زیاده دارد که باین مختصر نمی گنجد . بهتر است شما بدکتور جلدی مراجعه کنید تا علت را دریابد و بتداوی نان بپردازد .

.....

طفلم در وقت غذا بی دربی تقاضا نوشیدن آب می کند آیا کدام ضرری ندارد ؟

ح ، ص از شیرشاه مینه

بعضی از مادران فکر میکنند که اگر طفل در آنای غذا آب بنوشد اشتهاش خراب میشود در حالیکه این طفل بنابر اینکه مقدار ، آهن و وجود دشان کم است لذا مقدار بیشتر آب را تقاضا دارند . پس لازم است باین نوع طفل در بین غذا آب داده شود و بهتر است عوض آب چای سرد را که چند قطره لیمو در آن انداخته شده باشد بدهید . تا با اشتها ی کامل غذا بخورد .

اگر طفل شما از اندازه عادی زیادتر آب مینوشد در آن صورت بهتر است او را به طبیب معالجه ببرید تا بشما مشوره دهد . زیرا نوشیدن مقدار زیاد آب دلائل به کدام مرضی در وجود طفل شما میکند که باید هر چه زود تر تداوی گردد .



و قتیکه خریدار کاغذ تشناب، آدم شکاک باشد !

نظیر آنرا انجام دهید بهتر است مریض را چند لحظه بحال خودش بگذارید تا نفس راحت کشیده و بصورت راحت سرفه نماید . سرفه کردن بهترین وسیله است که بواسطه آن پارچه غذا از گلو ، جائیکه بند مانده جدا میگردد و اگر متوجه شدید که حالت او بهتر نشد در آن صورت دهان مریض را باز کرده و انگشت خویش را که پاک باشد بگلویش داخل نموده و پارچه غذایی را که در گلویش بند مانده بکشید و اگر امکان آن نبود که غذا را از گلوی بیرون کنید در آن صورت با همان انگشت خویش که در گلوی فرو برده اید پارچه غذا را بسوی معده برهانید تا جای خود را تغییر داده داخل معده گردد . و اگر این کار شما نتیجه مطلوب نداد در آن صورت مریض را رو بروی زمین خوابانیده و آهسته آهسته به پشتش بزنید . اگر کودک شما باین عارضه دچار شد در آن صورت بدون اینکه عمل متذکره را انجام دهید پا های طفل را بلند کرده و سرش را بزمین قرار دهید و لحظه صبر کنید تا طفل سرفه نماید آنوقت پارچه غذا که در گلوی بند مانده است پائین میاید .

می آید که موجب شوک میگردد . البته در همه موارد ، در موارد عده در اثر ورود مکرر مقدار اندک غذا به ریه اختلالات اضافی پیش می آید مثلاً سر ما خوردگی که قابل دفع و جبران نبوده است . چون بدن طفل در سال اول زندگی بسیار ضعیف است - از جمله قلب او نمی تواند متحمل فشاری گردد و گروه های سرخ خون او اندک است انسداد حتی قسمت های کوچکی از ریه هایش میتواند عواقب وحشتناکی ببار آورد .

برای جلوگیری از اینگونه رویداد ها دکتوران طب رعایت حد اعلا ی صحت اطفال را توصیه مینمایند از آنجمله تغذیه با شیر مادر تا وقتی که ممکن باشد .

( د . آ . د )

### اگر پارچه غذا در گلو ی شما گیر کند

بعضی در وقت صرف غذا حالتی برای يك شخص رخ میدهد که غذا در راه گلو ن بند شده و شخص را دچار تکلیف زیادی میسازد . این حادثه نزد بزرگان و اطفال رخ داده میتواند در خانواده ها عموماً عادت بر این است که بمجرد وقوع حادثه یکی از اعضای فامیل برای اینکه تکلیف شخص را رفع ساخته باشند بادست به پشت او میزنند در حالیکه باید ملتمس باشند که این کار شان عوض اینکه کمکی به شخصی مورد نظر نماید خطراتی را برایش بار میآورد - زیرا در نتیجه این عمل امکان آن میرود که پارچه از غذا بداخل شش ها گردیده و خطرات زیادی بار بیاورد .



وقتی شخصی از اعضای فامیل شما باین تکلیف دچار شد بدون اینکه به پشت او بزنید و یا کار دیگری

### نقش شیر گاو در سرگ اطفال

تا بحال برای مرگهای ناگهانی اطفال توضیح رضایت بخش نیافته بودند و فکر می شد که مرگ در اثر کمبود اکسیجن روی میدهد . اکنون دو طبیب جمهوریت اتحاد آلمان پس از تحقیقات فراوان باین نتیجه رسیده اند که در مرگ ناگهانی اطفال حساسیت آنان در برابر شیر گاو نقش موثری بازی میکند . در اتو پس اینگونه اطفال - طبیبان متذکره متوجه تحولات شدیدی در ریه هاشم شده اند . این آسیبهای ریوی عبارت از انسداد شاخه های نازک ریه میباشند که در اغلب آنها بلغمهایی بچشم میخورند . در نتیجه این انسدادها قابلیت جذب اکسیجن تقلیل میابد تا اینکه بالاخره مانع تنفس شده و موجب مرگ میگردد .



# مردی بانقلاب بعه

نشان بدهید!

آنمرد بدون تاخیر اجازه نا مه ایرا که از طرف پولیس صا در شده بود به الک نشان داد. «و مطابق لایسنس اجازه داشت دستفروشی کند. لایسنس بنام «جاسو پرودو» ترتیب یافته بود و در صحت آن تردیدی وجود نداشت.

الک گفت: «شما از جور جیا نیستید. اما عیبی ندارد. شاید ازها مپ شایر یا ماسا چوست بیا بید.

مرد با لحن کرختی پاسخ داد: به صورت دقیق از کنکتیکو می آیم اما در جور جیا زندگی کرده ام. شما به زنجیر کلید ضرورت ندارید، در نگاهش آثاری از شوخی پیدا بود.

نه. من هیچ چیزی قابل پنهان کردن ندارم و بنا بر این هیچوقت با خود کلید نمی گردانم. الک به دنبال حرفهایش به اشیای داخل تینک نظر انداخت و گفت: «این محل جای مناسب نیست که برای فروشندگی انتخاب کرده اید.»

مرد فروشنده در جواب اظهار داشت: میدانم آقای الک! به دفتر اسکا تلند یارد نباید بسپار رنز دیک شد.

«شما از کجا مرا می شناسید؟»  
مرد فروشنده بدون احساس پشیمانی اضافه کرد: «اکثر مردم شما را می شناسند همین طور نیست؟»

الک متوجه بوتهای کری بلند فروشنده شده و سر تا قدمش را از نظر گذشتاند و سر خود را تکان نداده از مقابل او رد شد.

فروشنده مامور پولیس را تا جایی با چشم تعقیب کرد که از نظر نا پدید شد و آنگاه دستمال مرطوب را دوباره به روی سماق روی تینک هموار کرده گوشه های

آنها محکم بست و بهمان سمتی حرکت کرد که الک رفته بود.

وقتی رای بنت از عمارت مایتلند پیرون آمد تا برای خوردن نان چاشت برود مردی را دید که در گوشه پیاده رو ایستاده است نگاه تندی بصورتش انداخت اما نتوانست الک را بشناسد و گمان هم نمی برد که از طرف کسی تعقیب شود. در مهیا نخانه کوچک سر کوچه رای و فیلو جانسن نان چاشت ساده شانرا صرف می کردند کسی که در تعقیب رای بود میز مقابل را انتخاب کرد. رای کنار جانسون نشسته اظهار داشت: «این شیطان پیر از معاشات ما کارگران بنام اعانه ده فیصد را وضع میکند و روز از معاشی من شروع میکند و روز نامه هافدا سر صبح خبرش را نشر میکنند که مایتلند مبلغ پنجاه پوند استرلینگ مثلاً پکلتیک فورده اعانه داده است. جانسون در جواب رای گفت:

او یکمرد خیر خواه است اما آنچه به وضع ده فیصد معاشات ارتباط می گیرد، شاید او می خواهد از شر شما خودش را برهاند او چه کمکی می تواند بکند؟ تجاوز در حال رکود است و بازارهای پولی بی موازنه تر از هر وقتی لابد پیر مرد عقیده دارد که وجود شما به نحوی زیاده است. امارای در صورتیکه شما صفحه اید. آل زندگی را فراموش کنید...!

رای جوان بینی خود را کش کرد در حالی که رنگ صورتش سرخ شده بود جواب داد: «صفحه ایدال زندگی؟ من کمترین معاش را میگیرم و فیلو تو میدانی که من به پول بیشتر احتیاج دارم.»

«اگر من مثل تو فکر می کردم یقیناً دیوانه میشدم و یا لا اقل یک جانی بزرگ از من ساخته میشد. معاش من هم پنجاه فیصد بیشتر از شما

## تا اینجا جای داستان:

گفته مامور ورزیده پولیس که پس از تب و تلاش دو ساله توانسته بود به سازمان بعه راه یابد به اثر یک اشتباه کو چکش کشته شد.

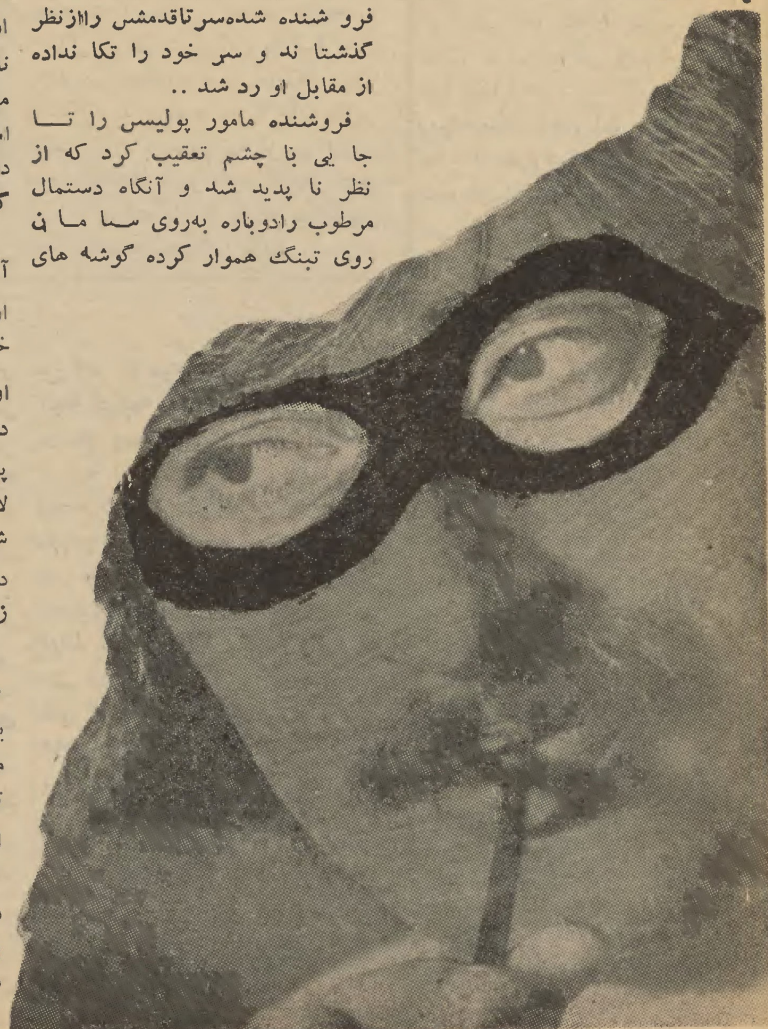
«کنون الک به تشویق دیک گاردون در پی جمع آوری معلومات راجع به شغل اصلی جان بنت و اتحادیه مایتلند برآمده است. الک در نزد دیک دفتر اسکا تلند یارد مامور می موزی

مواجه میشود که شغل فروشنده گی دادر

نمی باشد اما باز هم این پیر مرد صد ها هزار پول خود را بالای من اعتبار میکند. هنر خوشبخت زیستن درین است که احتیاجات خود را به صفر باید تقلیل داد و آنگاه هست که آدم همیشه پول بیشتر می داشته باشد. خواهر شما در چه حال است؟»

رای با بی تفاوتی پاسخ داد: تشکر خوب است. ایلا هم عین عقیده شما را دارد. کار بسیار ساده است که آدم مشکلات و غمهای دگران را فیلسوفانه قضاوت کند درین لحظه رای متوجه مردی شده که درمیز مقابل شان نشست و از فیلو پرسید: «این مرد عجیب کیست؟» فیلو که قو قدیش بفاصله های دورتر کمی ضعیف بود عینک خود را به چشم گذاشت و در جوابش گفت:

«او الک از ماموران اسکا تلند یارد است» فیلو پس ازین توضیح بطرف تازه وارد خندید. این تجدید آشنایی بود و در عین زمان باعث ناراحتی و خشم رای بنت شد فیلو، مامور پولیس را به میز خود دعوت کرد و بمعرفی هر دو طرف پرداخت: «دوست من آقای بنت...







حافظی نموده حرکت کرد. فیلو از الك پرسید شما قبلا هم ایلانت را می شناختید؟

بسیار سطحی می شناختم و تقریبا همه مردم را بصورت سطحی می شناسم. مردمان خوب و خراب

همه را. و هر قدر يك آدم خوشتر باشد، همانقدر کمتر او را می شناختم. خوب خدا حافظان

وقتی جانسون از زینه های عمارت مایتلند بالا رفت الك بدون هدف به راه روان شد. جاده را قطع کرده ایستاد تا برای خودش سگرتی روشن کند ساعت چار بود و يك تكسی به مقابل دروازه مایتلند منتظر کسی بود هنوز چند دقیقه سپری نشده بود که الك متوجه پیرون آمدن مایتلند پیر شد او عجله داشت نه بطرف راست و نه بسمت چپ می دید الك با دلچسپی خاصی او را نگاه کرد الك این مرد را صرف از طریق دیدن می شناخت و یکی دوبار هم با او در دفترش بخاطر یکی دو فقره سرقت خانم های که نزدش کار می کردند ملاقات کرده بود. «باقی دارد»

اما پدرم باز هم به یکی از تفریحات خود رفت و بسیار خنده آوراست که اگر از حرکت دو ساعت پیشتر ترنی که پدرم با آن مسافرت کرده مطمئن نمی بود محال قسم میخوردم که او را در يك موتور سرویس دیده ام جانسون کمی غیر ماهرانه به معرفتی پرداخت: «دوست من آقای الك».

الك اظهار داشت: ماد مواز لبنت خوشحالم که با شما معرفتی شدم. رای خدا حافظی کرد و پیش از اینکه حرکت کند ایلا چیزی در گوشش گفت.

الك دید که یسو جوان چگونگی پشیمانی اش را ترش کرد. و با

صدای نسبتا بلند که کمیسر هم هم شنید جواب داد: نه، نه من دیگر ناوقت بر نمی گردم سپس کلاهش را بسر گذاشت و از آنجا دور شد

ایلا با حرکت دادن گوشه لبش که ناراحتی ویرا میرساند رفتن برادرش را تعقیب کرده سپس با فیلو دست داد و باخم کردن سر از الك خدا

را ترك کرد از پشت سر او امیدید. الك همراه جانسون به طرف دفتر روان شد و وقتی آنها به شعبه بانك اتحادیه مایتلند نزدیک شدند دفعتا جانسون ضمن تشریح دلچسپ فلسفه اش از صحبت باز ایستاد و قدمهای را تیزتر ساخت الك در پیاده روی خیاره ان مقابل خود رای بنت و در کنار او سیمای لاغر دختری را دید. آن دختر پشتش را بطرف آندو مرد برگرداند اما الك فوراً متوجه شد که او کسی جز ایلانت نبود و پیش از آنروز دو مرتبه ایلا بنت را دیده بود و استعداد نهادی برای شناختن مرد محتی از پشت سر داشت وقتی جانسون به طرف آنها رفت ایلا با اشاره دلپذیری به او سلام کرد.

قیافه خوشحال جانسون به سرخی گرایید و با سرعت زاید الوصفی اظهار داشت: ماد موازل لبنت دیدن شما برای من يك سعادت غیر منتظره است»

الك متوجه شد که جانسون با چه حرارتی دست داد. ایلا بنت اظهار داشت: امر و اصلا نمی خواستم به شهر بیایم

و اینها هم آقای الك کمیسر پولیس. الك حرف فیلو را تصحیح کرد: بهتر است سر جنت بگو یید زیرا من همیشه در مواقع ترفیع بدشانس بودم. ام. نمی دانم آدمی که می تواند به آسانی مشت دزدان را باز کند چراحتما بداند خارج واشنگتن در کدام سال تولد یافته و یا نا پلیون بنا پارت به کدام تاریخ مرده است چه ضرورتی به حافظه سپردن تاریخ و سنوات دارد؟

هیچ نمی فهمی چرا از من می خواهند تاریخ تولد و مرگ مردم را به خاطر بسپرم شما آقای بنت همیشه در همین هتل غدا می تانرا صرف می کنید»

رای با سر اشاره کرد. الك به صحبتش ادامه داد: «تصور میکنم پدر شما آقای جان بنت را هم می شناسم ...»

رای متردانه از جایش برخاسته نسبت کمی وقت معذرت خواست و آندو را تنها گذاشته از هتل خارج شد.

الك به فیلو گفت: «جوان مقبولی است» ولی تا وقتی رای بنت هتل



## از دنیای جوانان

پو هنمل غلام جیلانی یفتلی

### فکر کردن چیست و چگونه انجام می یابد؟

#### تحصیل در آلمان

گابریلا تر است که در یک صومعه ترتیب شده با اعضای خانواده اش در برلین زندگی میکند پیش از آنکه به تحصیل خود ادامه دهد به حیث مو دل عکاسی در نیویارک کار می کرد اما دفعتاً تصمیم گرفت به تحصیل ادامه دهد و هم همان بود که در رشته مهندسی تعمیرات به تحصیل پرداخته سر انجام پس از توفیق دو رشته مورد نظر اکنون سمت معلمی را دارد.



گابریلا تر است زمانیکه بحث یک مدل عکاسی کار میکند

انسان در هر جایی که باشد و در هر موقعیتی که قرار بگیرد خواسته و ناخواسته و یا بدون اراده به تفکر کشانیده میشود. زما نیکه ما بیکار می مانیم و با اصطلاح چرتی میشویم، هنگامیکه می خواهیم تصمیم بگیریم و با لای مغز خود فشار آورده راه های مختلف حل یک برا لم

و مشکل را جستجو کنیم، و وقتیکه اراده می کنیم چیزی بنویسیم، شعری بسازیم، و یا پلان یک مهمانی را طرح بنماییم در حقیقت در همه این حالات فکر میکنیم. فکر کردن عبارت از آن عملیه دماغ است که در آن مفاهیم و نظرات مربوط، بر اساس یک احتیاج پدید آمده و به

(باقی دارد)

#### از عظیم نیازی

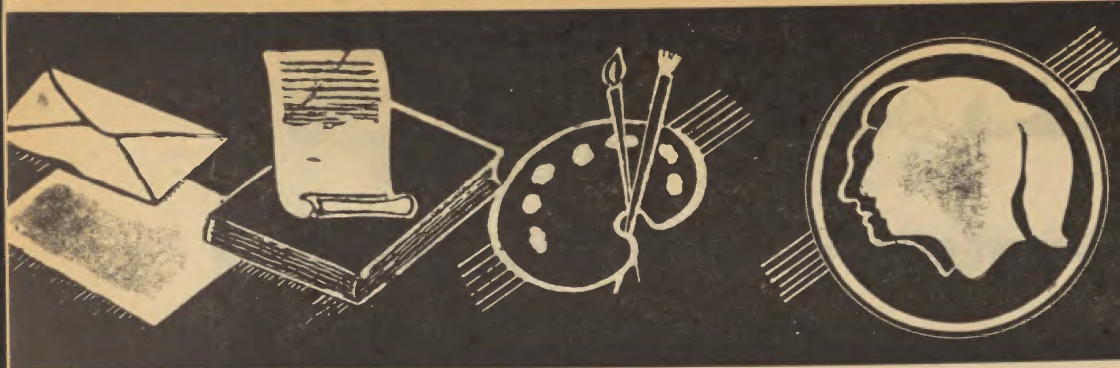
### لوای جمهوری

طلوع صبح سعادت ندای جمهوری  
شنیده شد همه جا نغمه های جمهوری  
درود بر تو و ایثار تو میسر بقای جمهوری  
که گشت از تو میسر بقای جمهوری  
ز فیض همت از دوی جان نثار و غیور  
به اهتزاز در آمد لوای جمهوری  
هزار تهنیت و شاد باش میگوئیم  
بر هیران غیور فضای جمهوری  
تمام مردم افغان اعم ز خور و بزرگ  
بوجد آمده اند در هوای جمهوری  
بحال زار همین ملت فقیر و مریض

نبود چاره یی غیر از دوی جمهوری

و حالا گابریلا تر است سمت معلمی را دارد.





## شاگردان ممتاز



اسم پشتون  
صنف ۱۲  
مکتب رابعه بلخی  
نمبر صنف اول  
آرزو میخواد معلم شود



و این هم عده از شاگردان ممتاز  
صنوف ده الی دوازدهم لیسه بغلان  
صنعتی

### تصحیح

در شما ره ۱۸-۱۹ در صفحه  
جوانان و در ستون معرفی شاگردان  
ممتاز عکسیکه بنام شهلا (نظامی)  
معرفی شده اصلا مربوط به پیغله  
سیما و عکسیکه بنام سیما معرفی  
شده مربوط به شهلا (نظامی)  
میشد. به این ترتیب تصحیح  
شود.

## نامه های رسیده

که ما هم این حرفها را میگوئیم،  
جوانان باید نسوار نکند سگرت  
و... چطور...  
همه جوانان باید احترام اعضای  
فامیل را داشته باشند «ای کاش»  
جوانان باید اخلاق خوب داشته  
باشند «تکرار این جمله با تغییر نام  
به نظر شما بد نیست؟» و در اخیر  
آقای نورالدین خان مینویسند: جوانان

باید همه چیز داشته باشند.  
همه چیز را فهمیده نتوانستم یعنی  
چه؟ باید روشنی می انداختید...  
و هرگاه تنها به چند جمله فوق  
اکتفا شود آنهم کافی نیست امید که  
نویسنده نامه در مورد اوصاف جوانان  
عمیقتر باندیشند.

و اما اکنون باید متوجه باشید که  
فقط با قطار کردن چند لغت پیسم  
و بدون در نظر داشت معنی و سایر  
روشهای نویسندگی نمی شود نام  
خود را نویسنده گذاشت.  
امید ما یوس نشوید.  
بناغلی نورالدین!  
یک قسمت از مضمون تا آنرا در  
اینجا نشر میکنیم با تبصره ما  
بخوانید:

**جوانان باید با تهذیب باشند**  
«درست ما هم این حرف را تائید  
میکنیم»  
جوانان باید آداب معاشرت را  
همیشه و در هر کجا مد نظر بگیرند  
(که میگویند که نی) جوانان نباید پیش  
مکتبها استاده شوند «از مدتها ست

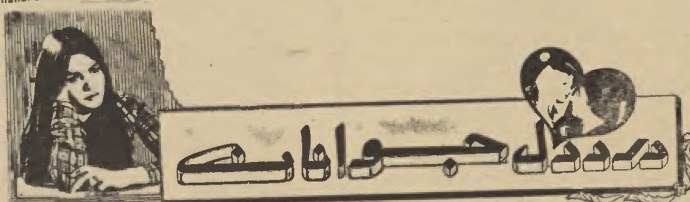
محترمه پیغله پیروزه از خیرخانه  
مینا!  
نامه شما که به عنوان صفحه  
جوانان نوشته بودید بد فتر مجله  
رسیده به خاطر تراکم نامه ها نامه  
شمارا به این صفحه نمیتوانیم مفصلا  
به نشر برسانیم اما قسمتی از آن  
را چاپ میکنیم قهر نشوید:

**روزها پیسم سپری میشود و**  
شبهای ظلمانی هم یکی پس از دیگری  
می آمد و میرفت... روز ما نیز کم  
از آن شبها نبود زیرا ابر سیاه و پر  
دوده بی فضای کشورمانرا مالا مال  
گرفته بود اما ما باشندگان این سامان  
هنوز هم به انتظار بودیم... به انتظار  
آنکه روزی این ابر تیره و تار از روی

آسمان مابدور می رود و نور خورشید  
بر دیدگان ما به آسانی میتابد.  
حالا... حالا دیگر آن ابرهای  
فیرگون فضای کشور ما را ترک  
گفت... حالا دیگر همان روز رسید  
و چشم ما به نور خورشید درخشان  
شده است... این روز را باید گرامی  
داشت و احترامش نمود... زیرا با  
تدبیر مردان بزرگی که نامش را  
تاریخ پدرش می نویسد این روز  
بدست آمده نه رایگان.

محترمه دو شیزه رخشان از مزار  
شریف!

احساسات تان قابل تحسین است  
راستش صفحه جوانان به خاطر نشر  
درددل جوانان، نشر مطالب تر پیوی  
و سایر مطالب معلوماتی برای  
جوانان ترتیب میشود و اما مضمون  
شما با آنهمه کیفیتی که از نظر خود  
تان داشت به نظر ما قابل چاپ نبود  
البته به اثر سعی و کوشش و مطالعه  
تان روزی خواهد رسید که مضامین  
بکر شما بزیور طبع مزین شود.



چه برای زنان و مردان کسب علم  
است، اما نقطه طرف توجه پدرم  
فقط ثروتیست که کاکایم دارد و  
آرزوی پدرم این نیست تا من و  
برادر زاده اش خوشبخت شویم بلکه  
چشم آن دارد تا باسر برآمده  
نمودن این معامله فقط برای خود نفع  
بگیرد.

بهر حال من تا امروز در برابر  
والدین از هیچ نوع بی احترامی کار  
نگرفته ام و آرزو ندارم که در برابر  
شان گستاخ باشم اما حالا که  
مخصوصا پدرم این توقع را از من  
نموده حیرانم چکار کنم زیرا در قدم  
اول سعی کردم تا بخاطر وارد شدن  
بقیه در صفحه ۶۰

سال گذشته دوره لیسه مکتب را  
به پایان رسانیده و بعد از سپری  
کردن امتحان کانتور بیکی از پوهنخی  
های پوهنتون کابل شامل شدم و  
اکنون فقط مصروف تحصیل هستم.  
و اما درین هنگام می که باید فقط  
متوجه تحصیل خود باشم پدرم بفکر  
آن است تا از دواج نمایم آنهم با  
کسیکه اصلا توافق روحی بین ما  
وجود ندارد.

کسیکه پدرم می خواهد با او ازدواج  
نمایم دختر کاکایم بوده که صرف  
تا صنف ششم درس خوانده  
و بعد مکتب را ترک نموده است در  
حالی که شرط اساسی زنه کی امروز





آداب معاشرت

اندک رنجها ...

حسادت پدیده خود خواهانه ایست که سعادت انسان را برهم می زند و این مکرر کدورت، سایه نا باوری وعدم شناخت در زندگی زنانشو هری است. بعضاً حسادت ها باعث از هم پاشیدن زندگی آرام و بی دغدغه فامیل ها شده و میشود.

حسادت اصلاً اگر به شکل منطقی و طبیعی اش باشد زبانی از آن متصور نخواهد بود ولی اگر حسادت راه افراط را پیمود و از بد گمانی ها و سوء ظن های پیچیده سرچشمه گرفت آنوقت است که شیرازه زندگی را بر

اداره ایش تلفون کرده بپرسد شوهرش کجاست و برایش جواب بدهند که بدنبال کاری رفته اینجا است که آتش حسادت در نهاد زن شعله ور گردیده، از خود می پرسد کجا رفته چرا به من خبر نداده و امثال اینها! حالا اگر زن شوهرش را واقعا بشناسد و به علاقه اش اطمینان داشته باشد این افکار را هرگز به ذهنش راه نمیدهد و شب وقتی که شوهر بخانه بر میگردد از او شکاکانه نمی پرسد که امروز کجا بودی چرا بمن احوال ندادی که کجا می رفتی و چون شوهر تازه از دفتر



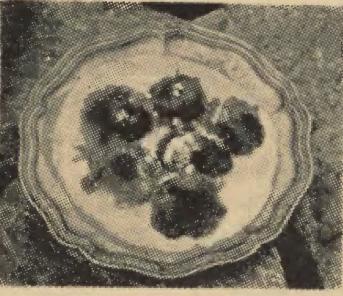
هم زده. نه تنها يك موجود یعنی شوهر را بلکه چندین موجود بیگانه را نیز به خاک سیاه خواهد کشانید. اکثر زن ها موجودات حسود و اندک و نوج اند و از کوچکترین دویه شوهر شان ولو خیلی ساده و بی ریا باشد حسادت میکنند مثلاً اگر زن و شوهری که بهم عشق و علاقه عمیق دارند، روزی زن به

به خانه آمده و خسته و مانده است لذا عصبانی شده مقدمات جدال و پر خاص فراهم میگرد. ازین رو کوشش کنید به نفس خود به علاقه خود و به شوهر تان اعتماد و اطمینان کامل داشته باشید بعضاً کار فوری یسی پیش می آید که شوهر شما نمی تواند حتی شما اطلاع بدهد. آیا شما نسبت این

بقیه در صفحه ۵۸

بخت و پز

پودین



در آغاز پنج زرده تخم مرغ را در ظرفی ریخته خوب بهم بزنید بعد سه سفیده آنرا نیز بدان علاوه کرده با هم مخلوط نمائید آنگاه يك و نیم پیاله شیر را با شکر یکجا کرده و اگر خواسته باشید يك دوم پوست لیمو ترش را تراش کرده به آن اضافه کنید و این مخلوط را با حرارت ملایم بجوشانید بعد از روی آتش برداشته بگذارید کمی سرد شود سپس با مخلوط تخم مرغ که آماده کرده اید اضافه کنید و مخلوط نمائید.

۶. گرام قند را در ظرف فلزی که عمیق باشد بریزید و روی آتش قرار دهید تا اینکه قند آب شود و کم کم قهوه ای رنگ گردد. بعد يك چهارم حصه يك پیاله آب به آن علاوه نمائید همبکه چند جوش زد و آتش تمام شد آنرا بهم بزنید و در قالب بریزید و تکان دهید تا تمام قالب را بپوشاند. بعد در بین قالب مایع آماده شده را انداخته و سرش را بپوشانید. قالب در بین ظرف بزرگ آب جوشی که روی آتش قرار دارد بگذارید البته طوری که در آب فرو نرود و مدت نیم ساعت آنرا بماند تا نسبتاً سخت شود و بعد از روی آتش بردارید. سپس روی قالب يك بشقاب را گذاشته و قالب را چپه کنید پودین از قالب جدا شده روی بشقاب قرار میگیرد سپس پودین تهیه شده را بماند تا سرد شود.

ماسه چیست؟

ماسه در ظاهر ماده غذایی است که از شیر بدست می آید لیکن در واقع دارای تمام مواد و خواصی است که در شیر وجود دارد.

ماسه بهترین غذا برای کسانی است که نمیخواهند چاق شوند و گذشته از آن البو مین چربی، راکتوز و املاحی چون کلسیم، فاسفر، پتاسیم، آهن، منگانه، منیزیم و گوگرد هم در آن موجود است. این

آداب زندگی

زندگی از خانه و خانوادها شروع میشود. لیکن این بدان معنی نیست که افراد خانواده همدیگر را تحمل کنند بلکه باید که شش نمود در خانواده محیطی بوجود آید که همه افراد احساس خوشبختی کرده و زندگی آرامی را بگذرانند تا روز بروز زندگی شان شیرین شده باشد. با اینکه خصوصیات اخلاقی افراد در ایجاد پیوند هایشان اهمیت زیادی دارد ولی فواید و آداب زندگی نیز نقش مهمی درین میان به عهده دارد به این صورت از تباط های موجود بین افراد در مرتب و منظم میکند

و هر فرد آنرا در زندگی شخصی و اجتماعی باید رعایت کند. همه افراد باید اینرا رعایت کنند که هیچوقت کار های شخصی خود را به دیگران محول نسازند، اگر هر کس شانه از کار خود خالی کند هیچکاری صورت نخواهد گرفت و یا اینکه این بار سنگین بطور ناعادلانه بر دوش چند نفر سنگینی خواهد کرد.

هر گاه در خانه خدمتگاری دارید که وظیفه وی پاک کردن و مرتب کردن

بقیه در صفحه ۵۸



زنان مانند کوه های خوش منظره هستند که باید آنها را از دور دید و از مناظر شان لذت برد.

(ضرب المثل جاپانی)





## نقش شکر در غذای کودک

وقتی طفل شما بین سن ۴ و ۹ تدریجی باشد تا آنکه طفل تغییر ماهگی میرسد می خواهید تدریجاً ناگهانی را در لذت غذای خویش شکر را از فارمول غذایی اش دور سازید. ولی باید گفت که این موضوع به اشتباهی طفل مربوط است. اگر از یک مرحله کم اشتباهی در سن ۴-۵ یا ۶ ماهگی سپری میشود پس وقت خوبی برای پس کردن شکر از فارمول غذایی طفل محسوب میگردد.



از طرف دیگر اگر طفل شما طوری است که هیچگاه سیر به نظر نمی رسد و مدام قبل از وقت معین گرسنه میباشد در آن صورت بوره را از غذای طفل تا وقتی که ۷ یا ۸ ماهه نشود کم نکنید.

قابل یاد دهانی است هر گاه پدر هر مرحله که بوره را از غذای طفل دور سازید این عمل با یک

مترجم: محمد حکیم نا هض



این سه نوع لباس زیبا برای خانم ها و دانشجویان انتخاب شده.

## آیا رشد طفل شما سریع است؟

رسید. از نگاه فیزیکی ذهنی و احساساتی در هر گروپ بعضی اطفال نسبت به عدد دیگر پیشقدم اند و بعضی در بسیاری ساحات انگشتانی عقب مانده تر اند.

برای اینکه به این مسئله دسترس یابیم و به اطفال کمک نماییم ضرورت داریم تا درجه رشد فردی را بدانیم آیا این طفل از زمره اطفالیست که زود به بلوغ میرسد و رشدمیکند اگر چنین باشد وی مجال اینرا دارد تا از بعضی اطفال هم سن خود پیش رود. اگر از جمله گروپ اطفالی است که به آهستگی رشد مینماید. باید در مورد وی محتاط بود تا از حد اعظم رشد گروپ هم سن خود عقب تر نماند.

رشد اطفال همیشه بطور مناسب به پیش میرود این دوام داراست ولی همیشه ثابت نمیشود بعضی اوقات هفته ها و حتی ماه ها خواهد گذشت تا در دوران آن رشد اطفال بهوقفه میگریزد.

طوری که یک طفل از یک سال به سال دیگر تغییر می کند ضروریات وی نیز تغییر مینماید برای صحت، سلامت و رشد وی رهنمایی و درک والدین و مربیان ضروری است و نوع محیط خانه، مکتب و جامعه که امکانات صحتمندی و رشد وی را بار می آورد تاثیر بزرگی دارد. (ترجمه استالی)



طفل جوان کوچکی نیست، آنها چون بزرگسالان فکر و حس کرده نمی توانند و عکس العمل نشان نمی دهند. بهر اندازه که يك طفل از نگاه فیزیکی و ذهنی تقویه مینماید به همان اندازه ضروریات نیرو و استعداد وی نیز تغییر می نماید. بعضی اوقات بزرگان آنها راشدید سر زدن مینمایند و از ایشان توقعات زیادی دارند، اکثراً والدین در مورد اطفال شان چیز بهتری نمی دانند.

اولین مسؤولیت والدین و مربیان که صمیمانه بزرگوارند تا در رشد اطفال شان کمک نمایند نیست تا ضروریات جداگانه هر طفل را بفهمند هر کودک با خود وراثت خود را بار می آورد و هر طفل در محیط خاصی تولد میگردد این مشکل است تا تاثيرات مردود از هم جدا کنیم و باید همیشه این دو فکتور را مدنظر داشت. طفل نابینا و استعداد فطری خاصی بدنی می آید و این تغییر یافته نمی تواند. بطور مثال یکونکی نیم و ذکاوت وی محدود به مغزیست که در دوران تولد دارا میباشد.

بعضی از آنها نسبت به یک تعداد دیگر بسیار به اهمیت و دیرتری می آموزند، درحالی که يك تعداد بسیار زود و آسان تر می آموزند. والدین و مربیان باید از تفاوت های بین اطفال شان که برای آنها اعطا گردیده است و تفاوت های فطری ذاتی که اساس انگشتان ایشان را تشکیل میدهد، اطلاع کامل داشته باشند.

همه اطفال تا رمل - طور طبیعی ردیف مشابه رشد را تعقیب میکنند. درائی تفاوت زیاد در آنچه از ولادت، تجربه و عکس العمل آنها میان مینماید دو طفل در عین فامیل از این ردیف از عین نقاط خواهند گذشت بعضی ها به زندگی بسیار مشتاق است دیگران بی اعتنا اند و کمتر علاقمند اند.

هرگاه قادر شویم تا طفل ما را بشناسیم و در موقع رشد به آنها کمک نماییم در سلسله تا رمل بعضی اطفال بطور متوسط بسیار زود و بعضی از آنها بسیار آهسته نموی کنند. وی با پیشرفت سن مجموعی آنها به جوانی طبیعی خود خواهند رسید.



# تسخیر ناپذیر

پسرخوب ولی بی تصمیم است بالاخره المانی هافتن بودند کجاست سربازان فرانسوی ؟ بلی انگلیس هانزیمه را گذاشتند و مانفند موش خرماها به خانه های خود فرار کردند . المانیا فاتح شدند و چیزی که خواستند گرفتند . آریا همینطور نیست ... اما ولی دوسال در خیاط خانه های پاریس کار کرد به فرانسوی خوب حرف میزند و از همین سبب است که او را اینجا فرستادند . ولی زندگی بین فرانسویها مردم دست و پا بازی هستند . المانیا نمیتواند بین آنها زندگی کنند .

پیروز دو بوتل شراب آورده و بالای میز گذاشت . ولی بیست فرانک از جیب بیرون آورده به پیروز داد . پیروز حتی تشکر هم نکرد . هانس به فرانسوی مانند ولی باجرات صحبت نمیکرد اما بر حال اندکی آموخته بود . آنها این خود به فرانسوی صحبت میکردند . ولی همیشه اشتباهات هانس را اصلاح میکرد و از همین نسبت هانس با ولی دوست شده بود . این آشنایی بسیار بمقاد هانس بود و از طرفی هانس میفهمید که ولی مفتون او است . بلی او مفتون قد بلند و رسا شانه های پهن موهای مجعد و چشمان آسمانی او شده بود . هانس همیشه از موقعیت استفاده کرده و به فرانسوی تمرین میکرد . اینجا هم با صاحب خانه به فرانسوی صحبت میکرد اما آنها هر سه خاموش بودند . مثل اینکه آب در دهان داشتند . هانس به اطلاع آنها رساند که پدرش دهقان است و وقتی که جنگ پایان بیاید او به مزرعه پدری اش باز خواهد گشت . هانس مدرسه را در موشن تمام کرده بود و مادرش میخواست تا او تاجر شود اما دل هانس نمیخواست و از همین سبب بعد از سپری کردن امتحان آخر به آموزشگاه کشاورزان ثبت نام کرد .

دختر جوان آنها را مخاطب ساخت - شما اینجا آمدید که راه را بپرسید و به شما جواب داده شد شراب را بپوشید و خارج شوید . هانس آنگاه طوری که لازم است دختر را تماشا کرد . بسیار زیبا بود و چشمهایش قشنگ و تاریک بینی راست و چهره اش بسیار رنگ پریده بود . لباسهای بسیار ساده به تن داشت ولی بیک دختری عادی دهقان شبیه نبود و از طرفی کدام خصوصیت هم نداشت اما در اخسوت دهاتی نیز دیده نمیشد . هانس از آغاز جنگ از سایر سربازان راجع به زنهای فرانسوی داستانها شنیده بود زن های فرانسوی کیفیتی دارند که دختر های المانی از آن بی بهره اند . چیزی که ولی گفته بود ولی وقتی فهمید که هانس چه چیز را مخصوصا در نظر دارد جواب داده بود هرگاه دیدی آنگاه میفهمی . هانس چیزهای دیگری هم راجع به زنهای فرانسوی شنیده بود به او گفته بودند که زنهای فرانسوی بسیار طماع هستند که انگشت نباید در دهان آنها گذاشت . بلی یک هفته بعد خودش به پاریس خواهد رفت و همه چیز را با چشمهای خود خواهد دید . میگفتند که فرمانده راجع به محلات خوشگونی او امری صادر کرده است .

ولی به هانس گفت : شراب را بپوش و برویم . ولی هانس خوش بود و نمیخواست او را به عجله وا دارند .

شده ...

- حماقت نکن تو که مرد هستی . چه فرق میکند که دیر شده . مارا را کم کرده بودیم اینطور خواهیم گفت :

هنوز تاریک نشده بود آفتابیکه بطرف باختر فرومیشست نور خود را به دریچه های آشیز خانه دهقان میریخت و ولی صورت کوچک مو های تیره و اندام بزرگ داشت . قبل از جنگ بصفت مودل خیاط کار می کرد . ولی نمیخواست که هانس او را انسان آلوده حساب کند . ولی برخاسته و بطرف دروازه ای که چند لحظه قبل هانس از آنجا داخل آشیزخانه شده بود قدم گذاشت . پیروز وقتی فهمید که او برای چه منظوری میرود چنج کشیده و خود را در مقابلش پرتاب کرد .

پیروز فریاد کشید ... نه ... نه ... هانس بیک جسیت خود را به پیروز رساند از شانه پیروز گرفته و با قوت او را بطرف دروازه هل داد . پیروز به دروازه خور ده اوفتاد هانس تفنگچه را از ولی گرفت . - هر دو شما خاموش بمانید . او این کلمات را به فرانسوی که لبریز از لهجه المانی بود ادا کرد و بعد ولی را بطرف دروازه برداشت .

- برو - من اینجا آنها را مراقبت میکنم . ولی داخل اتاق مجاور شد ولی یک لحظه بعد دوباره برگشت . - او بیبوش است . - چه فرق میکند . - من نمیتوانم . ارزش ندارد . - تو احمق هستی . زن .

ولی سرخ شد - بهتر است برویم . هانس متفرانه شده هایش را بالا انداخت . - بوتل را تا آخر بنوشم بعد میرویم . کمی هانس دلش نمیخواست عجله کند . کمی استراحت برایش لذت بخش بود . او امروز تمام روز را موتور سیکل پیاده نشده بود و باهاو دست هایش درد میکرد . قرارگاه آنقدر هادور نبود تنها تا شهر سواسون (۱۵) پانزده کیلومتر راه است . شاید طالع یار باشد و یک بستر پاک و مناسب نصیب شود .

اگر دختر آنطور احمقانه پیش آمد نمیکرد طبعاً هیچ چیز اتفاق نمی افتاد آنها را را کم کردند . دهقانی را که در مزرعه کار میکرد صدا زدند و دهقان عمداً به آنها دروغ گفت و همین سبب شده که آنها را راه را اشتباه آمده و به این روستا بر سنده در مزرعه تنها برای پرسیدن راه وارد شدند و بسیار مودبانه سوال کردند اما در شده بود که با اهالی احترام کارانه پیش آمده شود . مگر در صورتیکه فرانسویها خود بد رفتاری نکنند دختری دروزه را کشود . و به آنها حالی نمود که نمیتواند در دادن نشانی کمکشان کند ولی آنها ترجیح دادند داخل آشیزخانه شوند و از پیروز پرسش کنند . مادر دختر راه را به آنها نشان داد . دهقان و دختر و خانمش چنه دقیقه قبل نان شب را خورده بودند روی میز هنوز هم بوتلی از شراب باقی مانده بود هانس حس کرد که از تشنگی میمیرد . گرمایداد میکرد و هانس تنها یکبار در نیمروز نوشیده بود او خواهش یک بوتل شراب را از آنها کرد و ولی اضافه نمود که پولش را میبرد آژند . ولی

ولی تبسم کنان بهانس گفت :

- عزیزم ترا خوب رنگ آمیزی کرده اند . در چهره اش اثر پنج انگشت باناخن های تیز که خراشیدگی های عمیقی ایجاد کرده بود دیده میشد .

هانس با احتیاط روی خود را بادست مالش کرد .

- توله سبک کم بود چشم های ما را از حدقه بکشد . تیغچ باید مالید فعلا داد و فریادش تمام شده میتوانی بروی .

- آری میفهمم .. باید رفت . اما خیلی دیر

اوبه آشیزخانه بازگشت . پیر مرد هنوز هم در صحن اتاق چاییکه هانس او را از یاد آورده بود افتاده بود . صورتش پر خون بود و نالاش میکرد . پیروز پشت به دیوار ایستاده بود و با چشم های از حدقه برآمده بطرف ولی و دوست هانس می تکیست وقتی هانس داخل آشیز خانه شد پیروز آهسی کشیده سخت گریست .

ولی عقب میز بالای چوکی نشسته تفنگچه را در دست میفشرد . در مقابل او کیلاس ننوشیده ای شراب دیده میشد هانس نزدیک میز آمده و کیلاس برای خود ریخته یکدم سر کشید .





# خوا نيمر گ و حيد

يا

## د ليکوال، شاعر، مترجم او حساس خوا نيمر يښه

حبيب الله رفيع



مرحوم وحيد

(۱۳۰۲ کال داسې په لسمه نيټه د پښتو پياوړي شاعر او ليکوال ښاغلي عبدالاحد وحيد چې وطن په مطبوعاتو کې يې صادقانه خدمتونه کړي وو وفات شو دلته دده د خدمتونو په ياد داڅو کرښې وړاندې کوو ؟)

هغه د پښتو څو ژبې شاعر، پوځ ليکوال، د بکر فکر خاوند د هيواد د پرمختګ اود هيواد والو د هوساېي ليوال ؤ ..

«وحيد» په کيڅي کې پيسې او ثروت نه درلود خو په سر کې يې روڼ فکر او لويه معنوي پانګه خوندي وه ...

د د دوستانو سره مينه، اخلاص او وفادارلوده او دخپلو وطنوالو سړي کله به چدي لېږه کله به طنز او ټوکه د زده خواله کول اود مينې ودرزي او صداقت لورته يې بلنه ورکوله ... له يوو لسو کلو ږايدي ځواکي «انيس» سره «پښتو» ويلي او په ډيره مينه او علاقه به د مينې ترخټ ناستؤ او ليکنې به يې کولې.

«انيس» ته به يې له عربي څخه علمي ترجمې کولې په «ترجمان» کې به يې په عملي توګه د څوړو مطبزو نوښتونه ځپل چاپير ترجماني کوله او په «کوچنيانو انيس» کې به يې ماشومانوته په څوړه او ساده پښتو د سياسي شعور ورکونکي او د راتلونکو مسؤوليتونو وښوونکي کيسې خپرولې.

دده زياتي ترجمې به ياد د سيندونو د ژورو او يادفزا دوست اولوي والي په ياد وي او په خپلو ليکنو کې يې هم تل لويو خيالونه او ژورو فکرونه موجود وو ساده خبرو به يې هم فلسفي رنگ درلود او ژوره فلسفي موضوع به يې پکې نغښتي وه او ساده شعرونو به يې هم لويو خيالونه او شاعرانه الوتې درلودې.

په اسلامي فلسفې کې ډير ژور او عميق ؤ او اسلامي مسايل يې دنويو او عصري علومو په رڼا کې په ډير مهارت او قوت خپراي شوي.

دده زياتي ترجمې به ياد د سيندونو د ژورو او يادفزا دوست اولوي والي په ياد وي او په خپلو ليکنو کې يې هم تل لويو خيالونه او ژورو فکرونه موجود وو ساده خبرو به يې هم فلسفي رنگ درلود او ژوره فلسفي موضوع به يې پکې نغښتي وه او ساده شعرونو به يې هم لويو خيالونه او شاعرانه الوتې درلودې.

په اسلامي فلسفې کې ډير ژور او عميق ؤ او اسلامي مسايل يې دنويو او عصري علومو په رڼا کې په ډير مهارت او قوت خپراي شوي.

ښاغلي وحيد په ۱۳۱۶ کال د غزني ولايت د اندو دولسوالي د عليز يوه کلي کې زېږيدلی ؤ په ۱۳۳۵ کال کې يې دنورالمدارس په ديني مدرسه کې ديني علوم پاي ته ورسول اوله لومړي ټولګي پورې يې د ښوونې د پوهنتون د استاد او ډاکټر په برکت اول نهمري ساتلی وه.

د تله ۱۳۳۵ کال نه تر ۱۳۴۱ کال پورې د نورالمدارس او بيا د ستاينې په لېسه کې ښوونکی اود هيواد د زامنو پوهوونه بوخت ؤ.

مرحوم وحيد په ۱۳۴۲ کال کې د انيس په ملي ورځپاڼه کې د مسليکې غړي په حيث په کار بوخت شو او د انيس د نشراتي عمر تر پايه پورې د انيس مسليکې غړی ؤ.

د اصلاح انيس له يوځای کېدلو سره د دې ورځپاڼې د مسليکې غړي په حيث ټاکل شوی ؤ خو مرګوني رنځ موقع ورته کړه چې خپل لوی کار ته راشي او د دې نوي کار په ځای يې نوی کورته ولګي داوه.

دې د ژوند له شروع نه تر دريو کلسو وړاندې هم «وحيد» ؤ خو دري کاله مخکې يې په ډير و مشکلاتو واده وکړ و د «خالده» په زير يدلو سړي ځان وحيدا وپوازي نه کانه او دخپل ژوند ټول اميد و نه يې په خپل دې ښکلي زوی پورې وتړل.

خالده نوي له دوو کلونه او ښځې ؤ په ماته او کوډه ژبه به يې «اغاغا» ورته ويل او ده به د مرض په بستر هم دخالده لسه څوړو خبرونه خوندي اخيست خود ۱۳۵۲ کال داسې دلسمي ورځې چې سهار يې له خالده نه

مخ په سپين کفن پټ کړ او دل له پاره يې کوچنی خالده يوازي او «وحيد» پرېښود.

ښاغلي وحيد ځوان فکر در لود دا فغان ځواني ټولنې او جمهوري نظام دده لسه استعدادنه گټې اخيستلو په برخه کې زياته اړه ورته درلوده خوده ... هواره دخوانيمرګي غبري ته پنا وروږ نور هر څه يې تر شا کړل او داووه دېرش کلو په عمر يې له دې نيمګړي دنيا نه د تل له پاره سترګې پټې کړې.

دده زياتي ترجمې به ياد د سيندونو د ژورو او يادفزا دوست اولوي والي په ياد وي او په خپلو ليکنو کې يې هم تل لويو خيالونه او ژورو فکرونه موجود وو ساده خبرو به يې هم فلسفي رنگ درلود او ژوره فلسفي موضوع به يې پکې نغښتي وه او ساده شعرونو به يې هم لويو خيالونه او شاعرانه الوتې درلودې.

په اسلامي فلسفې کې ډير ژور او عميق ؤ او اسلامي مسايل يې دنويو او عصري علومو په رڼا کې په ډير مهارت او قوت خپراي شوي.

ښاغلي وحيد په ۱۳۱۶ کال د غزني ولايت د اندو دولسوالي د عليز يوه کلي کې زېږيدلی ؤ په ۱۳۳۵ کال کې يې دنورالمدارس په ديني مدرسه کې ديني علوم پاي ته ورسول اوله لومړي ټولګي پورې يې د ښوونې د پوهنتون د استاد او ډاکټر په برکت اول نهمري ساتلی وه.

د تله ۱۳۳۵ کال نه تر ۱۳۴۱ کال پورې د نورالمدارس او بيا د ستاينې په لېسه کې ښوونکی اود هيواد د زامنو پوهوونه بوخت ؤ.

مرحوم وحيد په ۱۳۴۲ کال کې د انيس په ملي ورځپاڼه کې د مسليکې غړي په حيث په کار بوخت شو او د انيس د نشراتي عمر تر پايه پورې د انيس مسليکې غړی ؤ.

د اصلاح انيس له يوځای کېدلو سره د دې ورځپاڼې د مسليکې غړي په حيث ټاکل شوی ؤ خو مرګوني رنځ موقع ورته کړه چې خپل لوی کار ته راشي او د دې نوي کار په ځای يې نوی کورته ولګي داوه.

چې ياري تر خپلې گټې پورې کاندې تر خپلې په دښمنۍ يې خوشا ليرم ديږو په خيال چې غوښتنې د سړو څوړي وي ښه يم نه په دې شان څو شا ليرم چې د دنورو جامي وکاري ځان پټ کا خدای دې نه کاچه له هغو حسا ليرم هر ه چا ته گوتنه نيسي ځان دې ميردي بس «وحيد» ستا انصاف ته حيرانيم دې دخپل ژوند تصوير دويا مرګ ترس ليک لاندې داسې راکاري :

چې زړه سره پخولادی هغه زه يم !  
مروړ چې له خدا دی هغه زه يم !  
پېژندلی چې بنادی يې تروسه نه ده  
چې له غم سره پيدا دی هغه زه يم !  
چې هيلې يې په ځوانۍ شوی خوانيمرګي  
چې هوس يې نيمه ځوادې هغه زه يم !  
که مړي هم دچا پروا ور باندې نشي  
چې مړي مرګ دومره ورباندې هغه زه يم !

غوږمالي چې غږې گناهگار دی  
چې معصوم په دې گناه دی هغه زه يم !  
په اميد اميد کې خدا پرو چېرې ننگ ته  
ټپل وهلی هر دچا دې هغه زه يم !

چې مې در دو ته بې قدره غوندې ښکاري  
د درد منو همدا دی هغه زه يم !  
چې مې کس او بې ملګري دی «وحيد»  
چې يوازي بکتنبادې هغه زه يم !

وحيد د پښتيا هم دخپل سوي زده فرضونه  
له ځان سره قبرته يووړل اود هغې ناکامي  
خپره يې به مخ وځوړه چده يې پخوا به يوه  
شعرګي پېشگوښي کړې وه :

آه و فریاد سلګمې واوړلې آشنا په آخر  
ناکامې وايې څه چې مړته ارمانونه يوسم

نه بشپړ پړي په نيمګړي ژوند «وحيد» اميد  
راځه مړ ستون له چا دسوی زده غرضونه يوسم

خو د وحيد زماخوږ دوست او ملګری ؤ دې  
ډير مينه ناک او وفادار ؤ خو افسوس زه  
بې وفاوم .

— ماده وروستي وصيت وانه وريد .  
— ماده د ژوند وروستي سلګي ونه شميرلې .  
— ماده په سترګو گوني گښتېښو دی .  
— ماده جنازي ته اوړي ورنه کړې .

اوږه داسې وخت دده په مړينه خبر شوم چې  
پوښتنې ته يې ورغلې وم خو افسوس چې دده  
جنازه يې خوشبيني مخکې دده له کورنه اخيستې  
او کورته يې د غزني په لور ليردولې وه .  
اواوبې دې تل ښاده وي .

«پای»



# سرمین ما رها

از نظر علم طب زهر مارهای شیتو موردتیک بزرگترین شروت طبی بشمار میرود.

یکروز مشاهده کردیم که پرنده مار درازی را در زمین صید کرد و بعد از اینکه به هوا بلند شد آنرا بهر یا انداخت. این یک نوع انتقام گرفتن پرنده از شیتو موردتیک بود.



بردار یک نفر مهندس نقشه کشی، یک دکتر طب، یازده نفر دریانورد و ده از جمله دونفر آنها غواص بودند و یک دهقان سالخورده و با تجربه که سالهای زیادی را در نزدیک این ناحیه زندگی میکرد. منبع بزرگ بیولوژیکی: کشتی تحقیقاتی ما تقریباً پنج ساعت به استقامت غرب روان است و اینک جزیره که بشکل یک کوه در روی دریای واقع است از دور نمایان میشود.

بمنظور یافتن جای برای توقف کشتی و پیاده شدن به جزیره، کشتی ما تمام اطراف جزیره را گردش نموده از غره کشتی صخره های بزرگ به ارتفاع دهها و صدها متر بلندی نظر مارا بخود جلب نمود که با تله ها و علف هایو شیده شده بود پرنده گان مقبول و خوش لعن با آواز های دلنشینی در بالای جزیره پرواز داشتند.

کشتی ما در پهلوی جزیره متوقف شده و سر نشیان آن کشتی را در ساحل آوودند. ما همه با ماسک ها و لباس های ضد زهر مار و دستکش های دراز چرمی موژه های بلند مجهز بودیم که همه برای دفاع از زهر مار بکار میرفت ضمناً آلات فیلتری دوشاخه ای برای گرفتن مارها خود بسرده بودیم علاوه بر آن آلات دیگری برای تحقیقات علمی با خود داشتیم.

چیز یکه برای ما دلچسب بود این بود که در یکساعت راه پیمائی حتی یک مار را هم ندیدیم اما چندی لحظه بعد آن که از پهلوی یک صخره عبور میکردیم اولین مار نظر را بخود

در شمال غرب بکدر دلیان در بحر بوخای - جزیره غیر مسکونی ای وجود دارد که مساحت آن یک کیلومتر مربع بوده و بزرگترین مارهای زهر دار در آن زندگی میکنند و ازین سبب مردم این جزیره را بنام جزیره مارها یاد میکنند.

تمام قسمت جزیره ماران بصورت مساوی درین آب قرار گرفته. آیا این مار های زهر دار از کجادرین جزیره آمده اند؟ چرا تعداد شان اینقدر زیاد است؟ چون مارها دارای خون سرد میباشند ازین سبب حرارت بدن شان در دو نوع اقلیم و آب و هوا قابل تغییر بوده و بهر نوع آب و هوا مطابقت حاصل کرده میتوانند. در حالیکه جزیره در زمستان پو شیده از یرف است. چطور این مار های زهر دار و خطرناک درین جزیره زندگی دارند. چه مناسبت های بین آنها و دیگر خزندگان موجود است؟ چطور امکان دارد ازین زهر های خطرناک در راه صلح و بهبود اجتماعی کار گرفت؟

برای اینکه باین سوالات جواب داده باشیم نگاهی به تحقیقات علمی که چند سال قبل درین مورد صورت گرفته می اندازیم. در سال ۱۹۵۷ یکتعداد علما درین جزیره یک سلسله تحقیقاتی را انجام دادند و با ادامه آن در سال ۱۹۷۲ نیز یک سلسله تحقیقات علمی از طرف انستیتوت زولوژی آمریکا می علوم و معرزم علوم شیتو دالیان صورت گرفت همیات علمی عبارت بودند از دوفسر زولوژیست، سه نفر نبات شناس، یک نفر بحر شناس، سه نفر حیولوژیست، یک نفر فلنم

پرنده را دیدیم که باو نزدیک شد و شیتو مورد نیک سرخود را بلند نموده آنرا صید نموده بلعید.

بنااسس تحقیقات ما درین جزیره تنها یک نوع از همین مار ها زندگی دارند که عبارت از شیتو مورد نیک است در سالهای ۳۰ در آنرا خشکسالی که در جزیره بوقوع پیوست در چهل سال اخیر شیتو مورد نیک در سوراخ ها پنهان شدند و ازین سبب خطر آن برای حفظ هر لحظه حیات را تهدید میکرد که برای حفظ مانع از احیاء لازم کار میکردیم.

وقتی ما مطمئن حاصل کردیم که تنها نوع شیتو مورد نیک درین جزیره وجود دارد خیلی شادمان شدیم زیرا از نظر علم طب این نوع مار بزرگترین ثروت طبی از نظر زهر آن

به حساب رفته و در تدوی بعضی امراض واز جمله روپائیزم نتایج خوبی از آن بدست آمده است زهر مار و کیمه زهر، پودری ازین مار میشود و پوست مار با ارزش ترین واسطه دوائی محسوب میگردد. سیروم انتی توکسیک که از زهر مار شیتو مورد نیک تهیه میشود بهترین دوائی ضد مار گزیدگی است.

این جزیره غیر مسکونی در حقیقت بهترین منبع و سر چشمه مواد خام طبی میباشد. سرمین شیتو مورد نیک:

چرا درین جزیره این طور تجمع مار

شیتو مورد نیک دیده میشود؟ در آنسر تحقیقاتی که به عمل آمد معلوم شد که اقلیم جزیره برای زندگی این نوع مار ها خیلی مساعد



است. جزیره را ازای صخره های است که این صخره ها آب و هوای مساعد و خاک نرم برای زندگی این نوع مارها تامین نموده است.

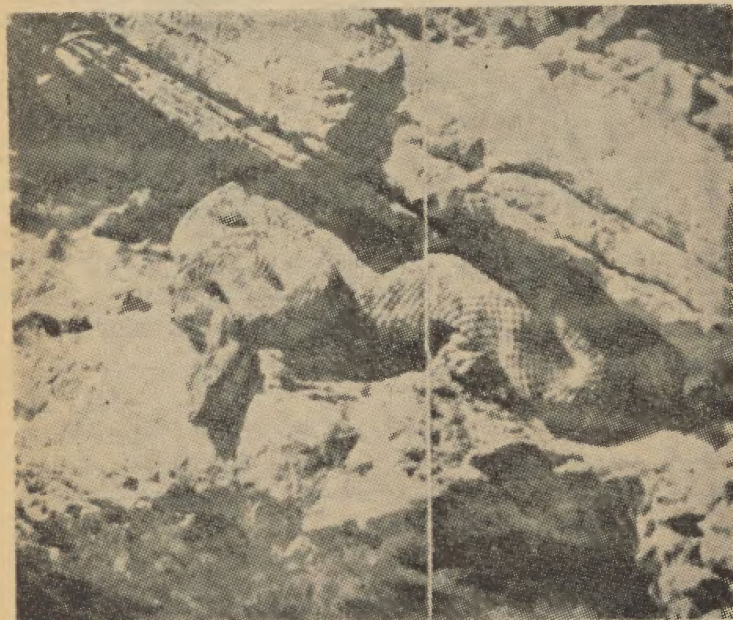
هوای این جزیره نسبتاً گرم است. گرمسرب تحقیقاتی ما در تابستان وارد این جزیره شدند و ما احساس گرمای شدیدی نکردیم درعکس رطوبت و نمائی احساس نمودند نظریه سر انشیمی که از جنوب بطرف شرق دارد در موسم تابستان بارهای موسونی از طرف جنوب بطرف شرق وزیده و این بارها اقلیم را از وجود بار های سرد در صخره ها حفظ میکند و ازین سبب در زمستان و تابستان هوا نه گرم و نه سرد میباشد.

شیتو مورد نیک ها عادات در ماههای خراج از سوراخ ها بیرون میشوند و در ماههای جولای و اگست که هوای آن ۴۴ درجه می رسد تنها از طرف صبح و شام بیرون می آیند در موسم خزان این مارها با شرو غسردی از سوراخ ها خارج شده و به پرمغ ها و غره می پردازند البته در اوقاتی که هوا گرم باشد.





هیأت علمی ساعبارت بودند از دو نفر زولو جیست، ۳ نفر نبات شناس، یک نفر بحر شناس، ۳ نفر جیو لو جیست یک نفر فلم بردار، یک نفر مهندس نقشه کش، یک داکتر طب، یازده نفر دریانور دو یک دهقان سالخورده



مارا در آنجا تشکیل میدهند.

دو برسه حصه جزیره با خاک نرم و مرطوب پوشیده شده است و وجود این شرایط زمینه را بر

روئیدن انواع مختلف نباتات مساعد ساخته و در قسمت های برهنه تپه های جزیره بتها و علف های میروید که نوعیت آن از یکصد و شصت نوع نیز تجاوز میکند.

به گمان اغلب این جزیره کدام وقتی جز منطقه محسوب میشده و بعد از آنکه از آن منطقه جدا گردیده، بحیث سر زمین شیتو مورد نیک درآمد.

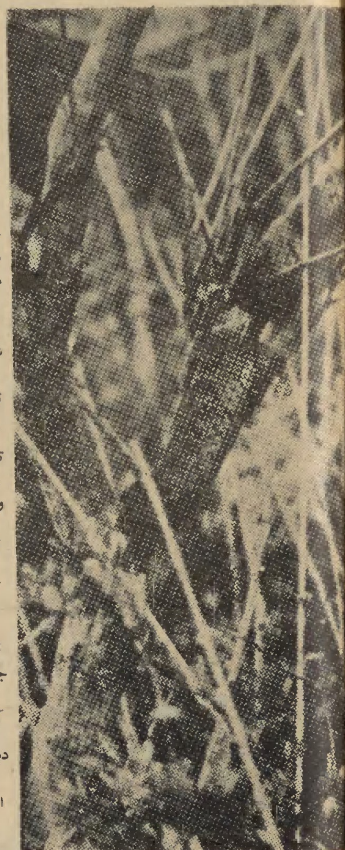
مناسبت ها و ارتباط عجیب بین حیوانات شرایط طبیعی جزیره نه تنها برای شیتو مورد

نیک ها خیلی مساعد است بلکه برای بعضی حیوانات دیگر نیز از نظر تکثیر و تولید نسل تاثیر بسزائی دارد بته های انبوه گلبا و علف هازمین خوبی برای زندگی حشرات پرندگان و حیوانات درین جزیره می باشد

که تعداد آنها به هشتاد نوع میرسد. خاک نرم و مرطوب و صخره های بزرگ و رنگین

بهترین پناه گاه برای حیوانات شمرده میشود جزیره در مسیر پرواز پرندگان واقع بوده و کثرت حشرات پرندگان را باین سو می کشاند در قسمت های مرتفع این صخره ها و بین تپه های انبوه پرندگان برای شان اشیانه ساخته و یا برای اسکان با انجام اینها برای موجودیت خود یک بار دیگر همیشه به مجادله بوده و یا مناسبات عجیبی بر پا میدارند.

پرندگان لاشخور بالای جزیره با ارتفاع کم پرواز نموده و از هر قسمت جزیره غذای خود را میاورند چشم این پرندگان تیز بوده و از هوا جای را که شیتو مورد نیک وجود داشته



مارا اکثراً درختان بالا شده شاخه های آن خود را می چسبانند

برای نوا میر این مارها درباره درین سوراخ ها داخل میشوند هر چند درین وقت ۲۰-۳۰ درجه باشد درائی این تغییر درجه حرارت باک نرم باقی مانده و مارها میتوانند در عمق یک متری زمین بارانی زندگی کنند این شرایط مارهای شیتو مورد نیک موقع میدهد

که به خواب عمیق زمستانی فرو رفته و این خواب زمستانه او را برای تکثیر نسل آماده میسازد. این جزیره در بهار تحت تاثیر باد های جنوب

غربی، تابستان تحت تاثیر باد های جنوب شرقی، درخزان تحت تاثیر باد های شمال غرب

و در عوسم زمستان تحت تاثیر بادهای شمالی قرار دارد.

این بادها در تمام مواسم سال مواد غذایی طرف ضرورت مارها را به جزیره نقل میدهند در بهار و خزان پرندگان مختلف باین جزیره فرا می آیند و در همین ایام تغییر سمت حرکت

یاد ما مشاهده میکرد مخصوصا در ماه می که بادها از جنوب به شرق وزیدن آغاز میکند بهترین جای برای فرود آمدن و استراحت پرندگان است. و هنگامی که در ماه دسامبر بادها از جنوب به غرب میوزد پرندگان به قسمت های جنوب پرواز نموده و مهم ترین غذای مار

### این مار شباهت زیادی به صخره که در زیر آن خوابیده، دارد

میتوانند نمی خورند بلکه تخم آنها را و چوپه های آنها را نیز می خواند. یگرو مشاهده کردیم که چطور یک پرنده مار دازی را از زمین صید کرد و بعد از اینکه به هوا بلند شد تا ربه دریانداخت این یکتو نوع گرفتن پرنده از شیتو مورد نیک بود.

علاوه از پرندگان و حشرات درین جزیره موشهای صحرانی نیز بوفرت وجود دارد که آنها نیز غذای شیتو مورد نیک را تشکیل میدهند

کما چندین بار اسکلیت و پوست موشهای صحرانی و خارپشت دریائی را نیز در نزدیکی پایین سوراخ های این مارها دیده ایم همه روزه

بعد از ختم کار در یک گوشه جزیره بزمی گشتیم

رفقای ما با دهقانان و مردمان سالخورده و با

تجربه که بعضا درین جزیره پانهاده و گشت و گذار کرده بودند صحبت میکردیم آنها برای ما

قصه های دلچسپی راجع به جزیره میگفتند رهنمای ما بیری مردی بود که مارا درین کار تحقیقاتی ما

زیاد رهنمائی میکرد و از زبان این بیری مرد

تاریخچه این جزیره را شنیدیم تحقیقات علمی

ما درباره این جزیره خیلی موفقیت آمیز بود

و ما معلومات زیادی درباره این جزیره جمع

آوردیم که در نتیجه یکی از اورگان های علمی حفاظت این جزیره را متقبل شده.

باشد پیدا میکند بمجریکه شیتو مورد نیک را می بیند فوراً پائین آمده و بصورت فوری با چنگال های خود انرا صید نموده و فسورا

در هوا پرواز میکند اما شیتو مورد نیک شکست نخورده بلکه چنگ تن به تن بین آنها گاز گرفته و بالاخره اواز پرنده بگوش می رسد و پرنده

بامار یکجا بزمین می افتد ما چندین اسکلیت پرندگان را بچشم سر مشاهده نمودیم که از هوا به زمین افتاد.

شیتو مورد نیک تنها پرندگان را که پرواز

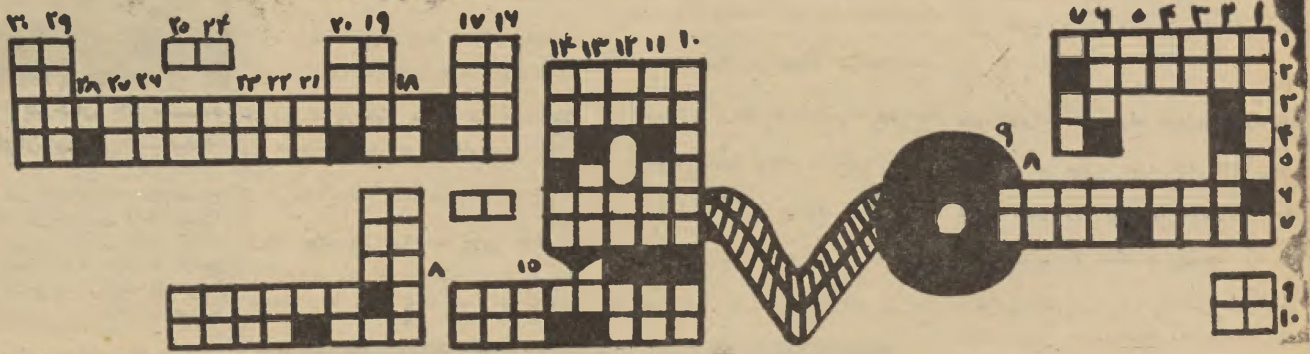


تحقیقات علمی ما درین جزیره خطر ناک مدت ها ادامه یافت



## جدول کلمات متقاطع

- افقی:
- از بنادر معروف ارو پائی
  - غریبی - کاخ بی پایان - از پیره ها - يك نوع ریگ - ببردم پریده .
  - کاشف بمب اتم - فابریکه کام تولید میکنند - دست عر بی - درد بی پایان .
  - سعی - از اختراجات مارکونی ایتالوی - شب بی پایان اما عر بی - از تالیفات مشهور د کتر گوستاو لوبون فرانسوی .
  - نقش - امر وز پنبتو - از ممالک افریقای - راه رفته نمی تواند .
  - توله - از آنطر ف يك نوع مرغ .
  - موسس اولین ریا ست جمهوری در افغانستان عزیز - نوعی
- از نباتات اندازه عمر - خورده میشود .
- نورانی و روشن شده - يك کلمه بی معنی .
  - شیرین است .
  - نمی شنود - شبکار معروف ویکتور هو گو - نویسنده سپید دندان .
  - در سر می روید - پایتخت یکی از ممالک اروپائی - شور است - نفس - نادان .
  - عمودی:
  - اسم مردانه - زیاد نیست .
  - مادرکلان پشتو - از ممالک عربی - صورت .
  - راه و طریق - مه .
  - ضم - مرد بی پا
  - او
- ۶ - زحمت و مشقت - درنده و وحشی
- پرور پشتو - مایه حیا تی
  - مانند و مثل -
  - بعضی حیوانات دارند -
  - شا هنامه از او ست - خشکه
  - تکرار يك حرف - مهتاب عربی - يك در پشتو -
  - ند - امروز روز ندارد - مر طوبت
  - تیم بی پا - مرو
  - اكنو پشتو - يك کلمه بی معنی
  - واحد پول جا پان
  - مخترع تلسکوب نجومی - مادر در عربی .
  - از آثار ژان ژاک رو سو - نصف نانک
- ۱۸ - بدن - از میوه جات
- درامان - نمک چنین است
  - کمک - نصف ساجق
  - ناب بی پا
  - مادر عربی - حرف نفی عربی
  - اینهم سچ خوانده میشود - از آن طرف
  - باغ پنبتو - غزل بی سر - قلب
  - تکرار يك حرف - علامت نفی
  - يك ماه عیسوی
  - دروازه
  - ...
  - از باریدن ساخته شده
  - از پرندگان خوشخوان



طرح کننده: عبدالها دی عزیزی متعلم صنف یازدهم لیسه نجات

### اگر با ریاضی آشنا هستید

اگر با ریاضی آشنا هستید (مقصود ماریا ضیات عالی نیست بلکه همین چهار عمل اصلی یعنی جمع، تفریق، ضرب و تقسیم است) با ملاحظه این دایره ها که هر کدام نماینده يك عدد است وبا در نظر گرفتن علامات حسابی عددی را که هر دایره نماینده آنست پیدا نموده عملیات حسابی را روی آن انجام دهید و نتیجه را برای ما بفرستید.

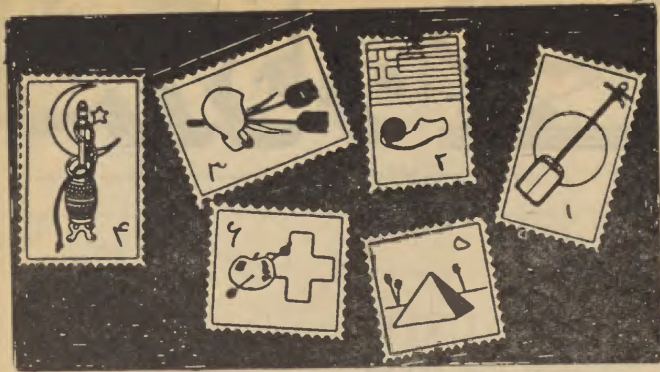
$\odot \odot \odot : \odot \odot = \odot \odot$   
 $\odot \odot \odot - \odot \odot = \odot \odot \odot$   
 $\odot \odot \odot + \odot \odot \odot = \odot \odot \odot$



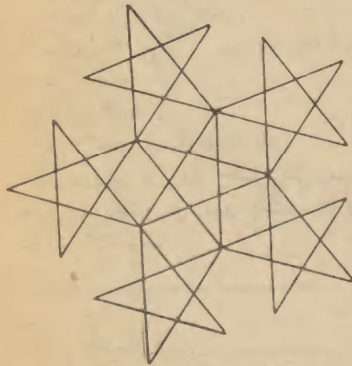
آیا این شخص را میشناسید؟ صاحب این عکس قسمت بیشتر شهرتی را که یافته است مر هو ن تبصره های سیاسی او در مهمترین مجلات امریکا و از آنجمله «نیوزویک» است ولی ما برای اینکه نشانی دقیقتری از او داده باشیم یکی از کتابهای او را که شهرت جهانی یافته است یاد میکنیم و آن کتاب «فلسفه اجتماع» است . اگر به شناختن او مو فقت شدید لطفا برای ما هم بنویسید .



## کدام کشورها؟



بادقت به این کلیشه نگاه کنید، در اینجا پنج تکت پستی را مشاهده میکنید که هر کدام آن مربوط به یک کشور جهان میباشد، اگر موفق به پیدا کردن این ممالک شدید نام آنها را برای ماهم بنویسید!



## با یک خط!

آیامی توانید بدون اینکه قلم را از روی کاغذ بردارید و یا از یک نقطه بیش از یک بار عبور کنید، این شکل را رسم نمایید؟ قبل از اینکه تعداد صحیح مثلثها را حساب کنید!

## حل جدول شماره گذشته

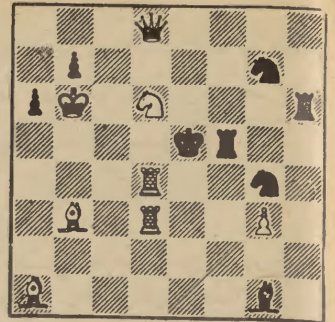
افقی:

- ۱- رئیس جمهور - ۲ - ساربان
- ۳- ابقماروس - ۴- درک - ۵- باب
- ۶- توری - ۷- کرک - ۸- قده
- ۹- نزن - ۱۰- شاعر - ۱۱- شیکا
- ۱۲- تیر - ۱۳- ای - ۱۴- شیکا
- ۱۵- تر - ۱۶- بکتیرا
- ۱۷- لامارتین

عمودی:

- ۱- رشادت - ۲- نقال - ۳- برومندی
- ۴- یس - ۵- کرانه - ۶- با - ۷- ساق
- ۸- شکم - ۹- جرمن - ۱۰- بیتا - ۱۱- مبار
- ۱۲- مکرر - ۱۳- هار - ۱۴- ایت - ۱۵- ون
- ۱۶- برسات - ۱۷- ای - ۱۸- واترگیت - ۱۹- کسبی
- ۲۰- رور

## مسئله شطرنج



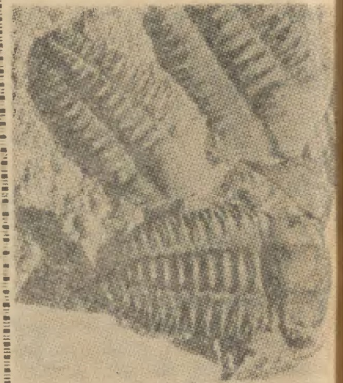
درین مسئله سفید بازی را شروع کرده در دو حرکت سیاه را مات میکند ترتیب حرکت مهره های سفید را برای ما بنویسید.

شعر در هم ریخته

برای آزمایش قوه شعر شناسی شما کلمات یک بیت مشهور را در اینجا در هم ریخته ایم بگو شید تا اصل شعر را پیدا کرده برای ما بفرستید:

به - رودی - دجله - گردد - بنادر - خشک - کوه - به - باران - سالی - اگر - ستان

## این عکس چیست؟



خوب به این عکس نگاه کنید آیا میتوانید از آن چیزی بفهمید.

اینهم یکی از هنرپیشه های هندی است، اسم او را و اسم چهار فلوش را با ما بنویسید.



به کسانی که حداقل به چهار سوال این دو صفحه جواب درست بدهند به اساس قرعه یک سیت جواب اسب نشان جایزه داده میشود.



شرکت صنایع پلاستیک ایران

بوت پلاستیکی وطن از نگاه جنسیت، زیبایی و دوام بر بوتهای خارجی برتری کامل دارد و با خرید آن اقتصاد خود را تقویت مینماید.



HORSE BRAND SOCKS.

با پوشیدن جورابهای زیبا و شیک اسب نشان نه تنها به اقتصاد ملی خود کمک میکنید بکه با عث تقویه صنایع ملی خود هم میشوید.

## آیامیتوانید؟



پارچه های که در زیر این کلیشه دیده میشود هر کدام از یک قسمت رسم بریده شده، آیامیتوانید هر قسمت را دوباره درجایش بگذارید؟



ترستان برنار میگوید .  
علامت عشق بزرگ اینست که بعد از مدتی  
هم عاشق و هم معشوق فراموش کنند کدام یک  
اولتر گفته است دوست دارم .

## عاشق بیقرار

او هستی که از غمش خوردن و  
نوشیدن را فراموش کرده ای .

نه جانم ... مو ضوع ازینقرار

است که نامزد من برای من پولی  
باقی نمیدارد که چیزی بخورم و  
بنوشم .

مردی بدیدن دوست خود بخانه  
اش رفت دوستش گفت :

میدانی ... از روزی که من با  
این دختر نامزد شده ام . نه چیزی  
میخورم و نه چیزی مینوشم .  
چرا .... آیا تا این حد عاشق



لبخند بزن عزیزم

فانتیزی وطنی

نوشته : جلال نورانی

## سو و تفاهدم

پدر خود را به غلام جان داد و غلام جان عینک  
های خود را به پشیم گذاشته نامه را اینطور  
در دلش خواند .  
«برادر بجان برابر و عزیزالقدم غلام جان  
بعد از عرض سلام امیدوارم برپا لهای  
شاهین عافیت سوار باشی و باعث تحریس  
اینکه بخاطر مساله ای به مبلغ پنجصد  
افغانی ضرورت دارم اگر بدست برادرزاده‌ها  
بفرستی ممنون میگردم»  
وقتی که غلام جان نامه را خواند آهسی  
کشید - او پول نداشت اما نمیتوانست خوبی  
ها و کمک های عبدالنواب جان را فراموش کند  
بنابراین قلم و کاغذ برداشته نامه  
نوشت و غلام حیدر پسر ده ساله خود را به  
جائی فرستاد - مباد پسر دوست خود را  
در خانه منتظر ساخته گفت :  
- جان کاکا خودم ندارم اما از یک دوست  
خودم برایت پول خواستم انشاء الله  
میارد

\*\*\*

میرزا شفت نامه را از دست غلام حیدر  
پسر غلام جان گرفته آهسته در دلتش  
چنین خواند :

«دوست شفیق و مهربانم را فلان شو ...  
از آنجایی که مشکلی پیش آمده به مبلغ  
پنجصد افغانی اشد ضرورت پیدا نموده ام  
چون مانند اسمت به دوستان شفت داری  
امید است بدست برادر زاده‌ها مبلغ مذکور  
را بطور قرضه حسنه فرستاده متون سازی  
... میرزا شفت دست به پیشانی خود  
کشید گفت :  
- جان کاکا مه خو پول ندارم اما نوشی  
مه پیدا میکنم .  
میرزا شفت پسر خود را خواسته قلم  
و کاغذ طلبید و چیزی نوشت و بدست او  
داد .

\*\*\*

میرزا نواز بدستان ضعیف چرخ چاه را تاب داده  
یک سطل آب بیرون کشید بعد آفتاب واپس  
نموده خواست وضو بگیرد در همین اثنا  
صدای گویه در بلند شده او آفتاب را به  
زمین گذاشته بطرف در برای افتاد . دستش  
را بلند کرد و به تنبه در فشار داد و در  
را باز کرد وقتی که پسر میرزا شفت را

این واقعه هر چند عجیب و باور نکردنی  
مینماید . بهر حال چیزیست که واقع شده  
ومن آنرا فعلا بشما حکایت میکنم در ضمن  
برایتان حوصله زیاد آرزو دارم .  
درین مساله مقصود اصلی قدوس بود  
زیرا او بابچه همسایه چنگ کرد و با سنگ  
سر او را شکست و خودش از خانه فرار کرد .  
معمولا در کوچه بین پدر ها و مادر هایینی  
بین دو فامیل بر خورد ها و جنگ هایی که  
اثرات آن سالها باقی میماند از نزاع های  
بچگانه ای آغاز میشود که بین دو طفل بخاطر  
یکدانه تشنه و یک قلاق تار جر شده گدی  
بران در گرفته است .

عبدالنواب جان آدم حلیم و برد باری بود  
از نزاع های فامیلی خوشش نمیآمد و یگانه  
آزادیش این بود تا با همسایگان و اهل  
کوچه با صفا و صمیمیت زندگی کند پیروچوان  
را سلام میداد و سلام اطفال خود سال د ا  
وعلیک میگفت ، وقتی که بخانه آمد و فهمید  
که قدوس بچه سیزده ساله او سر بچه  
همسایه را با سنگ شکسته خیلی عصبانی  
و پریشان شد - از همین جهت به مادر او لادها  
گفت :

صد دفعه بتو گفتم که ای جوانمرگ سر  
چک شده بی پدر مادری نهان که بیرون بر  
آیه «البته قدوس هم پدر داشت و هم مادر  
ولی از عصبانیت زیاد پدرش او را بی پدر  
و مادر خطاب نمود»

مادر قدوس آهی کشید ، چون نمیخواست  
بیشتر شوهر خود را عصبانی بسازد حرفی  
نزد و قبول کرد که درین مساله ملامت  
است . عبدالنواب خان این طرف و آنطرف در  
بین اتاق قدم زده بعد پسردیگر خود را که  
نه ساله بود و بصورت نام داشت خواسته  
گفت :

- او بچه ... یک خط نوشته میکنم زود  
برو پیش کاکا غلام جانم ، بورت پولمیت  
بیار . بعد کاغذی نوشت و پسر خود را به  
خانه غلام جان دوست صمیمی خود فرستاد .  
او از غلام جان پنجصد افغانی خواسته  
بود تا ذریعه آن دعوتی ترتیب داده فامیل  
همسایه را بخواند و از ایشان به خاطر  
واقعه ای که رخ داده معذرت بخواهد .  
صبور طفل کوچک عبدالنواب خان نامه

## استراحت

دو دوست در جاده ای با هم  
صادف کردند اولی گفت :  
- خبر داری که بالاخره محسن  
خان به آسایش و استراحت همیشگی  
نایل شد .  
دومی با تأثر گفت :  
- اوه متاسفم ... بیچاره چه وقت  
فوت کرد .  
اولی گفت :

- نه جانم ... او فوت نکرد همین  
دینه روزنی پرریوز خوشو پیش عمر  
خود را بخشوی تو بخشید و  
جوانمرگ شد .



وقتیکه خانم از خرید برمیگردد

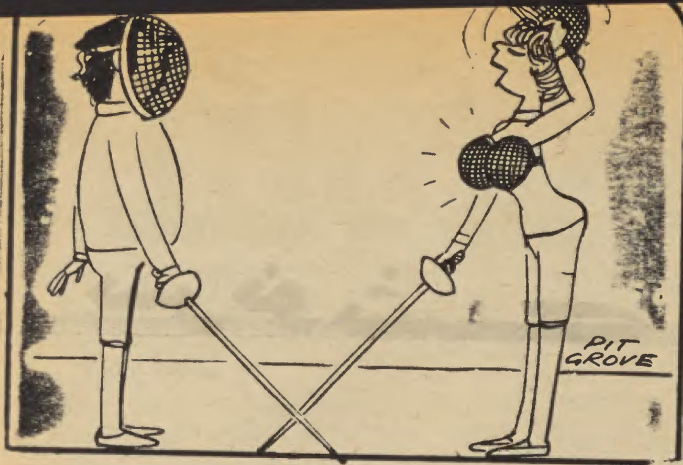
مگر من نگفته بودم ؟

مردی در رستوران داد و فر یاد  
کرده مدیر رستوران را خواست  
و گفت :

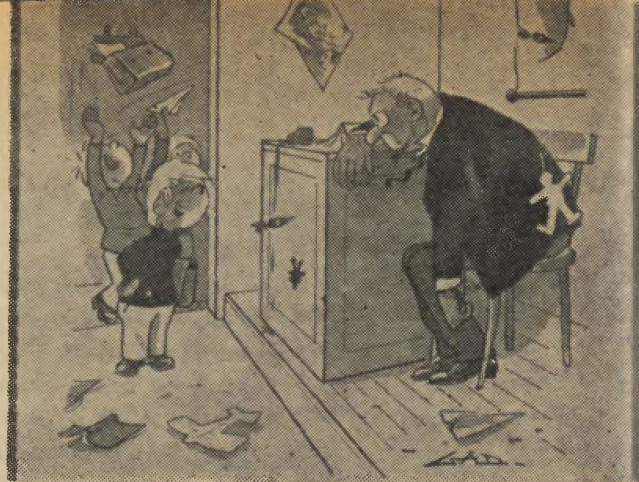
- خجالت نمی کشید که چنین  
تخم های گندیده و بو گرفته را  
نمیرو میکشید .  
مدیر رستوران نگاهی به بشقاب  
انداخته گفت :

- بلی حق با شما ست ... من  
این آشپز احبب را گفته بودم ازین  
نوع تخم های دیر مانده در سایر  
غذاها استفاده کند . ولی او آنرا  
نمیرو پخته .





بدون شرح



— جوانمرد ها... چراغنده میکنن .

فانتزی خارجی

## آینه ساز

نوشته : سلواوی سلا ودف  
ترجمه : غالمغالی



برتان مکتوب رسیده

### جشن تولد

مردی به دوست خود گفت :  
— من باید بر رم وتر تیبات  
سالگره سی سالگی خود را برای  
فردا بگیرم...  
دوستش گفت :  
— آوه... چقدر به سالگره سی  
سالگی آشنایی دارم... آخر هفت  
سال میشود که پشت سر هم زنم  
سالگره سی سالگی خود را بر گزار  
میکند.



بدون شرح

می تپد بدین اینک احساس خجالت  
کند میتواند با آن زن صحبت نماید لکن  
پرسید :  
— معلوم میشود که شما در خانه غذا می  
نمی خورید .  
— بلی... من... آوه... امروز نخو استم  
در منزل غذا بخورم آخر میدانید... درخانه  
خود را درین اوا خر خوب احساس نمیکنم  
... دلتنگ میشوم  
آئینه ساز باخود فکر کرد این زن را  
یک بیوه تنها سرت ویا تازه ازدواج کرده  
ولی میخواهد طلاق بگیرد . لذا با جرات  
بیشتر به چشمان زن دقیق شد زن زیبا هم  
با چشمان بزرگ خود بطرف او میدید -  
چشمان سیاه شفاف و مشتعل که طرف مقابل  
را بخوبی گرم میساخت در عین حال درین  
چشمان آفتاب مانند ناراحتی ناشناخته ای  
خوانده میشد .  
مرد تکانی بخود داده گفت :  
— پس ازقرار معلوم درخانه بشما خوش  
نمیگذرد... بلی؟ زن زیبا با تبسم ملایمی  
بافش داد :  
— والله چه عرض کنم... خانه ما هم سرد  
است وهم دلتنگ کننده .  
آئینه ساز خاکستر سگرت خود را بف  
کرده از روی میز پایین انداخت و به ایمن  
وسيله علاقه خود را به زن جوان نشان داد  
وبعد صدا کرد :  
— آنو... دواتی دیگر هم بپار .  
دآناه بازهم دوگلاس آورده پیشروی آنها  
گذاشت و زیر لب غم غم کرد ولی حرفش  
فهمیده نشد .  
آئینه ساز برای زن جوان و زیبا از کار  
خود گذشته خود بسیار گفت و پر حرفی  
کرد و بین خود ما باشد یگان لافهم زد زن  
جوان در آخر گپ هایش گفت :  
— البته که شما آدم قوی وصحت مند ی  
هستید واین مطلب از میکمل وقیا فدان  
فهمیده میشود .  
— آوه که من چقدر آدم های محتمند و قوی  
را میبینم . باین تعریف ها آئینه سساز  
نزدیک بود بال کشیده پرواز کند - باخود  
میگفت : مثل اینکه بخت با من یاری کرده  
که باین لعیت طفاز آشنا شدم . او با  
دست و پاچی شروع کرد به مرتب کردن

بقیه دوسالعه ۵۸

میدانی آنا... امروز يك مرد که مزاحم در  
تلفون همراهی من پر خاش کرد... هنوز  
هم سرم از گفتگو با او درد میکند...  
تو خوب فکر کن... بمن میگوید استاد بیا  
بخانه ما زیرا يك شیشه پنجره شکسته  
است. حالا دیگر خودت فکر کن... من باید  
بخانه آنها بروم... مرا هنوز هم يك آئینه  
ساز عادی فکر میکند در حالیکه ما دستگاه  
داریم... من هم آمر دستگاه... من که  
نمیتوانم خانه به خانه بروم و شیشه های آنها را در  
کلکین نصب کنم...  
دآنا « برای اینکه اعصاب او آرام ساخته  
باشند گفت :  
— بلی نمی توانی... خوب جوابش دادی.  
مرد گفت :  
— نه برای او نکتم... فقط گوشک را  
بروی تلفون کوبیدم...  
باز تاشور بخوری شکایت هم میکند. دآناه  
پیشخدمت رستوران برای اینکه خود را باز  
پرگونی اونیجات بدهد بطرف پیشخوان به  
راه افتاد و مرد گیلانش را سر کشید .  
دسترس موفقی که میخواست گیلان خالی  
را روی میز بگذارد دید که يك زن جوان  
لحمبول مقابل میزش ایستاده سزن باتبسم  
شیرینی گفت :  
— اجازه میدهید نزدیک شما بنشینم ؟  
— آوه البته خانم قشنگ... چرانی ؟  
زن جوان گفت :  
— امروز هوا خیلی سرد است... از همین  
سبب نزدیک شما آمدم... آخر میز شما  
نزدیک بخاری قرار دارد .  
— آوه بلی... هوا سرد است...  
... اگر يك گیلان کنیاك بنوشید... درین  
سردی... یعنی من میتوانم شما را بیک  
گیلاس... دعوت کنم... خانم با اشا ره  
سر رضایت خود را اعلام کرد. آمر دستگاه  
شیشه سازی دیگر تامل را چائن نداشت  
فوراً پیشخدمت رستوران را صدا کرده دو  
گیلاس کنیاك سفارش داد .  
لحظه بعد دآناه با نگاه های کنجکا و به  
میز آنها نزدیک شده گیلان ها را روی  
میز گذاشت . خانم جرعه ای از کنیاك نوشید  
ولی آمر دستگاه محتویات گیلان خود را  
با عجله در گلو خالی نمود. دفتاً احساس  
کرد گرم شده و قلبش مانند آدم های عاشق

اودکان آئینه سازی خود را منحل ساخته  
شامل سازمان شیشه سازی دولتی شده بود  
و بعزت کمبود اشخاص فنی او را در بست  
تر شیشه شیشه سازی مقرر نموده بودند  
و آخر ماه نوامبر هوا دفتاً خشک شد  
و همزمان با آن تلفون کردن مردم هم آغاز  
گردد - یکی می گفت :  
پس چه وقت شیشه های کلکین ما  
بداخته میشود ؟ دیگری يك نفس میخواست.  
با شیشه ما را برای شان ببرد. قبر مان  
باستان ما که اکنون آمر شیشه سازی  
شده در جواب همه می گفت :  
لطفاً شیشه ها و آئینه های خود را این  
جا بیاورید . از بس این جمله را تکرار  
کرده بود برایش عادت شده بود اگر کسی  
می گفت : شماها چطور میشود ؟ او فوراً پاسخ  
میداد : آنا! اینجا بیاورید...  
آیا اینکار امکان داشت ؟ طبیاً مردم پا  
روی جنگ میکردند ویا سنگ قناعت به  
سینه زده دیگر تقاضایی نمیکردند. آن  
روز صبح مردی در تلفون از او میخواست  
که کسی را بمنزلش بفرستد، زیرا در یکی  
پنجره های خانه او باید آئینه نصب گردد.  
مرد دستگاه شیشه سازی بال ی پر خاش  
داده گفت : « امکان ندارد » چون طرف مقابل  
سکه گی کرد گوشک را محکم بروی تلفون  
برید تا طرف مقابل هر قدر بخواهد بوی  
دشنام بدهد .  
آنا پیشخدمت رستوران محله او را با  
تبسم همیشگی استقبال کرد زیرا او در  
کوس موتل داری آموخته بود که باید از  
موتل یان بالبخند پذیرایی کند .  
آمر دستگاه شیشه سازی هم از مشتریان  
همیشگی او بود. آنا ترکنر وعادات او را  
بخوبی میدانست . بعد از نوشیدن گیلان  
او را راقط دآناه بعد « آنگه سپس (آئینه)  
دیده از نوشیدن گیلان بنسجم وی ر  
« یوترم » خطاب می نمود. ولی اینبار دفتاً  
دست آئینه ساز يك گیلان « دبل » بنا سگرت و  
گورکد خواست . آنا رفته فرمایش او را  
هم برایش آورد و گفت :  
— خیرت باشد... امروز يك اندازه ناراحت  
میشم میرسید...  
آئینه ساز با ناراحتی گفت :  
— آوه که چقدر اینها شله و مزاح هستند



مترجم و مرتب : قاسم صیقل

از منابع فرانسوی

در شماره گذشته خواندید :

«ایرین» دختر است که در شرکت عطر فروشی يك وكيل دعوی بنام ژيو كار میکند وی اصرار دارد که کاوشش کسل کننده است و می گوید که ایستادن در پشت میز و بفروش رسانیدن عطر او را بخله ساخته است او بعد از اینکه از «ژيو» جدا میشود بغانه رفته و لفظه ی به یکی از معشوقان خود شاگردی اش تلیفون میکند . و گذشته هایش را بخاطر می آورد .  
و اینک بقیه داستان

## حس خوش

ایرین خوشبخت منم اما احوال من نیست  
پس من شستم ؟ من هم قطعاً



محبوبم ... چرا در دهنگی ماسدی وجود دارد

از خاطره ی ما آرزو بوجود آورده ایم . اگر ما بگذرد  
رای تمام لقیه آرزوی خود تقصیر می بینم



کجا خودم رفت ؟ ۴۱

در حال دوری منزل دختر جوان ...  
به امید دیدار " وای"



باید رفت تا به امان غذا برای همیشه

بله " مرگش ...



بستر خواب بود که باز هم بیدار گردا سراغ  
زاده و به چشم نه چیزی نو ... صفت از  
بیدار خدا می توتم

" خود ما در کارگاه کرجش کرد  
و تنها کسی که



من دوست بهرمان خود را  
سراغ کردم و از درون شان  
بسیار خوشتر هستم

شماره شانزدهم  
نویسنده: قاسم صیقل  
تألیف: ایرین



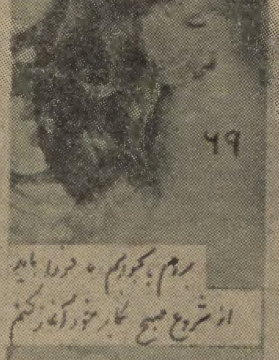
او در حال آینه ایستاده شده، بر چهره اش می بیند و مریض را به کار می آورد



برستقون تراکت می خورد، بی خودی آن را برایش می گویم



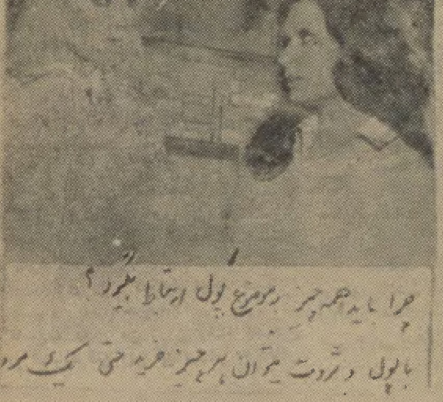
اما او در دست یک کلاه دراز را دارد و می گوید که آن را می گذارد



زن من می بینم که مردم به او وارد هستند اما قطعا به خاطر همین چیزی را به دستم



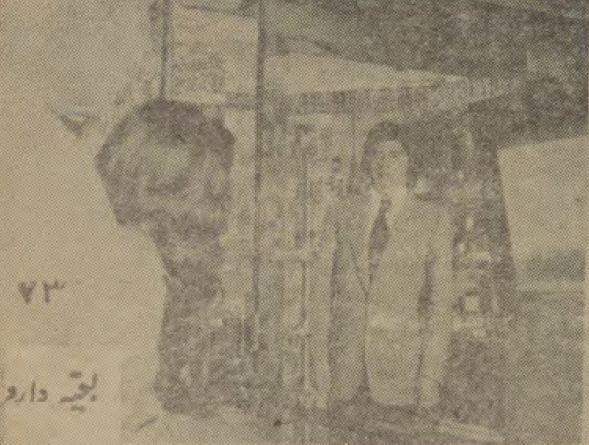
بی آنها با خوشحالی زیاد به تفریح می برویم اینجا خیلی فرق ندارد است...



من خیلی خسته هستم، عزیزم... این یک شتری است



"واله" از دیون مریض بکرت می آید





# شناور...

— شنیده‌ام یکی از عملیات دکتر وانکادرا  
راشما سریتی از او انجام داده اید .  
خندیده گفت :  
— ها... اصلا عملیه مذکور یعنی عملیه  
صندوق از اختراعات يك شهید باز آلمانی  
است ولی وانکادرا بغیر سرعت در انجام دادن  
عملیه مذکور مدال طلا گرفت من هم همان  
عملیه را انجام دادم به این تفاوت که حتی  
از وانکادرا هم سریتی انجام دادم .  
گفت :  
— و مدال گرفتی ....  
خندید و گفت :  
— نه من مدال طلا نگرفتم ... خوب دیگر  
نگرفتم ....  
شناور همانطور که به میز کارم تکیه داده بود  
گفت :  
— من فواد را هم دیدم فواد هم يك شهید باز  
دیگر ترکی بوده، او ادعا میکرد که در بین پنجادو  
دو کشور جهان در شهید بازی مقام دوم را دارد.  
من هم بصورت شفاهی و هم بروی صفحه  
روزنامه انیس با اعلان مسابقه دادم . ولی او  
حاضر نشد با من مسابقه بدهد .  
پرسیدم :  
— شناور .... دونفر شهید باز چگونه با هم  
مسابقه میدهند ؟  
باز هم لیختنی زده گفت :  
— مسابقه هم میتواند در اجرای عملیات  
باشد و هم در قسمت معلومات ذهنی . بطور  
مثال دو شهید باز در میدانی مقابل هم قرار گرفته  
در برابر چشمان داور و تماشاچیان هر دو بهترین  
و مهیج ترین عملیات خود را اجرا میکنند آن  
وقت بخوبی واضح میگردد که کدامیک بیشتر  
مهارت دارد .  
سوال دیگری را که در مغمز ایجاد شده از  
اومی پرسم و او پاسخ میدهد :  
— بصورت دقیق من در بین رشته استادی  
نداشته‌ام در فرا گرفتن این فن بیشتر به دماغ  
مدیونم .

قصه های ریش سفیدان و مردم که از آمدن  
شهید بازن خارجی به کابل چیزهایی میگفتند  
مربط این فن چلب نمودن از جانب دیگر کمبود  
اشخاصی را که درین قسمت در کشور خود ما  
چیزی بدانند حس میکردم و توقع داشتم خود  
تا اندازه‌ای این خلأ را پر کنم . به عملیات  
شهید بازن دقیق میشدم در مرحله ها مطالبی  
را که درین مورد بچاپ میرسید می خواندم و  
بعد در مورد آن عمیق فکر میکردم تا رمز آنرا  
پیدا نمایم .  
می پرسم :  
— تا حال شاکردی هم درین رشته تربیه  
نموده‌ای ؟  
— ها... سه نفر هم وطن يك خارجی از من  
چیزهایی آموخته اند .  
از شناور که حاضر است با هم شهید بازی در  
هرجایی که باشد مسابقه بدهد پرسیدم :  
— در کدام ممالک این مسلک رواج بیشتر  
دارد ؟  
او گفت :  
شهید بازی مرکب از چند رشته اختصاصی  
است که یکی آن «ایلوژیون» است و شما نمیتوانید  
آنرا «چالاکي» ترجمه کنید . درین  
قسمت اتحاد شوروی و آلمان اشخاص فنی  
دارند و گمان میکنم اوسایر کشورها شهید  
بازان این کشور موفق تر باشند . من خودم  
«کیو» روسی را دیده‌ام اودرین رشته مهارت  
عجیبی دارد چند پسر خود را هم درین رشته  
تربیه نموده است . بخش دیگری از شهید  
بازی «فکیر بزم» است که انواع مقابله‌های  
جسمانی وادری بر میگردد از قبیل خوردن شیشه  
و پاکو خوابیدن بروی میخ و مقاومت در برابر  
آتش و غیره که درین قسمت سابقا هندوئل  
بود و مرغان هندی مخیر العقول ترین عملیات  
را انجام میدادند در ایران هم شخصی بنام  
علی جامی درین رشته مهارت داشت .  
شناور خودش در هر دو رشته فوق مهارت



شناور حین اجرای یکی از عملیات خود

## تسخیر نا پذیر

دارد، مردم کابل ولایات عملیات عجیب و  
شگفت انگیز اوارده اند. من دفعتا بیاد دسته  
های اکروباتیک خارجی که گاه گاهی بوطن ما  
می آیند افتادم . پرسیدم :  
— آیا شهید بازی با عملیات اکروباتیک  
رابطه‌ای دارد ؟  
شناور پاسخ میدهد :  
— از نظر اینکه دهر تروپ اکروباتیک يك  
یا دونفر شهید باز هم شامل است میتوان  
ارتباطی و امیان این دورشته قبول کرد. چه هم  
شهید بازی و هم اکروباتیک از نگاه نمایشی  
بودن و سرگرم ساختن بیننده و هم از لحاظ  
اینکه هر دو تعجب و تحسین بیننده و ابراز انگیزه  
انسان را بهشتگفتی می اندازد با هم ارتباط دارند  
ولی با آنهم شهید بازی شهید بازیست و  
اکروبات کسی است که عملیات اکروباتیک را  
اجرا میکند .  
يك اکروبات اژسرن کودکی تمرین میکند.  
یافتن موازنه چستی و چالاکي و تمرین متداوم  
کلید پیروزی اوست . اما شهید بازی بهترین  
های دیگری ضرورت دارد .  
— چون این دورشته بنوعی تفکیک نشده  
بعضا برای تعویض شهید باز اکروبات مینامند .  
دفعتا از شناور می پرسم :  
— شناور ... گمان نمیکنم این اسم تو  
اسم بی سمیایی باشد منظورم از کلمه «شناور»  
است ... خوب با آبیاری چطور ؟  
پاسخ میدهد :  
— بلی من آبیاز بودم و هستم و بغیر همین  
علاقه‌ها و اگر خود خواهی نشود مهارت در آب  
بازی بچه هائسم و شناور گذاشتند . من به  
آبیازی عشق و علاقه مفرد دارم .  
دراول این احساسات بعدی شدید بود که  
چندین بار پیشنهاد کردم بگذارند دو مسابقات  
تفیل آبیازی در بحیره هانش شرکت کنم علت  
خونگرمی و علاقه‌ام به مسابقات آبیازی این بود  
که تمرین زیاد داشتم و در حقیقت شناوری  
هرهام شده بود اگر شناوری را آدم خوب  
بیاورد و به تفکیک آن بلد شود آنوقت با تمرین  
کم هم میتواند آبیاز خوبی شود .  
به شناور گفتم :  
— خوب حالا چه در نظر داری به همین رگود  
فعالیت های خود ادامه میدی یا اینکه ....  
حرف را بریده میگوید :  
— من دهر موقعی حاضر به خدمت هستم  
چه در تئور نمایشات و چه در تریه شاکردان  
حاضرم با مقام ویا موسسه‌ای که از من همکاری  
بخواهد همکاری کنم .  
میگویم :  
— معلوم میشود خسته شدی .... بیشتر از  
این ازت سوال نمیکنم فقط اگر بیامی به  
خوانندگان مجله .....  
باز هم به تندی میگوید :  
— ها... پیام دارم ... اولتر از همه  
جمهوریت جوان افغانستان را به تمام هموطنان  
خود تبریک میگویم و ثابا آمادگی خود را برای  
هر گونه خدمت به هموطنان اعلام میدارم ....  
از جابلند میشود . جوابدستش را برداشته  
با من خداحافظی میکند .....  
توضیح : مائتر شافلی محمده علی شناور را  
تشر گردید و امیدواریم این گفتگوی جالب  
خوانندگان عزیز مجله را ارضی ساخته باشد.  
باید بگویم مرجعی که شناور از آن شکایت  
داشت حالا هم باشد تفسیر نام و تفسیر شکل  
داده و تمام گرفتن با آن موسسه مسر نبود .  
ولی اگر شخصی و یا موسسه گفتار شافلی  
شناور را قائل جواب میداند ما حاضریم نظرات  
موسسه را هم تقدیم خوانندگان عزیز مجله  
بنماییم .

هانس به دختر چنین گفت : اما تو به يك  
دختر دهقان شبیه نیستی .  
— خوب چی .  
— مادرش توضیح کرد و اومعله است .  
— هان . پس تحصیل کرده است .  
دخترشانه های خود را بالا کشید اما هانس  
باخوش قلبی و با نرسوی شکسته خود ادامه  
داد .  
— پس تو باید بفهمی که تسلیم شدن به  
نفع شماست چنانکه راه را نینداختیم شما  
آزاد شروع کردید و حالا ما از فرانسه ملک  
شایسته بی خواهیم ساخت .  
مانظم را در اینجا برقرار خواهیم کرد ما  
کار کردن را به شما می دهیم شما اطاعت  
و دستپاچه را از ما خواهید آموخت .  
دختر مشت های خود را فشرده و به سوی  
او نگاه کرد. نفرت در چشمان سیاه او میجوشید  
ولی خاموش ماند و بیلی به هانس گفت :  
تومستی .  
— هوشیار تو از همه هوشیاران . من حقیقت  
را بی پرده میگویم و بگذار آنها این حقیقت را  
برای همیشه بفهمند .  
دختر داد زدن است . تومست هستی. او بیشتر  
از این تحمل نتوانست .  
— خارج شوید بروید .  
— پس تو آلمانی هم میفهمی . خوب من  
میروم . توقف برای خدا حافظی مرا ببوسی .  
دختر خود را عقب کشید اما هانس دستش را  
گرفت .  
دختر فریاد زد پدر - پدر .  
دهقان بالای آلمانی حمله کرد هانس دختر  
را رها کرده و با قوت تمام به صورت پیر مرد  
گرفت . او روی اتاق افتاد. دختر فرصت نکرد  
تا فرار کند و هانس همانجا او را گرفته و تنگ  
در آغوش کشید دختر دست عقب برده و سیلی  
محکمی به گونه او نواخت . هانس کوتاه و  
آمیخته با غضب خندید .  
— وقتی يك سرباز آلمانی میخواهد سرا  
ببوسد تو اینطور پیش آمد میکنی ؟ ...  
توبه سزای خود خواهی رسید .  
هانس دست او را با قوت تمام تاپ داده و  
بطرف دروازه کشاند . اما مادرش خود را بطرف  
هانس انداخته و به استیضاح چسبید . تلاش  
میکرد تا او را از دخترش جدا کند . هانس در  
حالی که با یک دست دختر را محکم گرفته بود  
با یک دست دیگر پیرزن را هل داد و پیرزن  
که به شکل به پای بسته بود بطرف دیوار  
غلطید .  
بیلی فریاد زد. هانس ... هانس ...  
— توم خفه شو ..  
هانس در حالی که دهن دختر را با دست  
محکم گرفته بود تا مانع فریاد هانش شود  
او را از دروازه بیرون برد .  
تمام چیزهایی که اتفاق افتاد پس شما  
فضاحت کنید . در این جریان کی گنگار است.  
آیا دختر گنگار نیست چرا سیلی زد میگذشت  
تا او را ببوسد او از همانجا میرفت .  
هانس يك لحظه بطرف پدر که هنوز هم  
روی آطاق افتیده بود نگاه کرد و به شکل از  
خنده خودداری نمود .  
زیرا پیر مرد حالت مضحکی داشت وقتی  
هانس بطرف پیرزن که در دیوار چسبیده بود  
نظر انداخت چشمانش پراشخته شد پیر زن  
مترسید که نوبت او نیز خواهد رسید او بیو بود  
تاراحت بود .  
هانس ضرب المثل فرانسوی را بخاطر  
آورده گفت : تنها قدم اول مشکل است.  
حاجت نیست که پیرزن گریه کند .  
هانس یکس جیبی اش را از جیب پهلوی  
کشید .  
(نا تمام)



## پنج هنر از هفت هنر

آهنگسازان آن شهرت بزرگی بدست آورده اند. دهمای از موسیقی دانان پولند ، بعد از سال ۱۹۰۰ توانسته اند جایزه های بزرگ موسیقی را بدست آورند . توجه میشود تا نمایش ، ساز و موسیقی سطح عالی داشته باشد. آرکستر ایفلارمو نیک وارسا و آرکسترای کبیر سمفونیکرادو و تلویزیون پولند و بسیاری کشورهای جهان سفر نمودند آهنگساز ویلون نوازان، خوانندگان و سرایندگان پولند توانسته اند تا درستی هنری بسیاری کشور های جهان ، هنر نما نیی کنند .

### تئاتر :

غناي موضوع وشكل های متعدد شخصیت سازی تئاتر معاصر پولند ، مقام بلندی را در میراث هنرجهان بدست آورده است. در این جا دو عنصر باهم ترکیب شده اند . سنت دراز مدت تئاتری و طرح های همگانی. ارقام ، گویای غنای فرهنگ تئاتری پولند است. پولند ۹۶ تماشا خانه تئاتر داشته و در سال ۳۰ هزار تماشاچی را در خود گنجایش داده و در هر سال ۴۰۰ نمایش روی صحنه می آید. امروز هنر نمایش در برگیرنده اصل های و همه گونه ها تئاتر است . نمایش های جدید از سراسر جهان روی صحنه نمایش گذارده میشود و گاهی نمایش مذکور همزمان با کشور نمایش دهنده ، روی صحنه می آید .

تغییرات و دگرگونی های اجتماعی، وظیفه و هدف هنر دراماتیک را تعیین نمود. زمانی تئاتر محل خواص بود ولی امروز همه بزبان هنری تئاتر آشنا می پیدا کرده اند به همین سبب رسیدن به این مأمول وظیفه سنگینی را بر دوش گردانند هنر تئاتر در پولند می گذارد . اساسی ترین وظیفه تئاتر در اینجا آموزش فرهنگ بوده و آثار غول های تئاتر چون شکسپیر ، مولیر ، کلدونی ، سیلاواکی فردا و چوئوف و غیره به نمایش گذارده میشود .

قابل یاد آوری است که تئاتر هم اکنون محل تجمع بهترین اندیشه های خلاق است. شاعران معروف با تئاتر پیوند یافته اند . نقاشان چیره دست برای طرح تر یین های تئاتر آثار می آفرینند و بهترین نویسندگان و آهنگسازان پروانه وار گرد شمع تیاتر می چرخند. در بین نمایش نامه نویسان پولند چهره تارپوز اوژو یک شاعر و درامه نویس سترگ درخشش چشم گیر دارد. تمام آثار

اصیل او با موسیقی اطراف، زندگی و دردهای آن مخلوبوده و آنرا با هنر شاعرانه با دین فلسفی عمیق با زگو می نمایند. در سالهای اخیر ، آثار او در خارج مرزهای کشور چون آلمان غرب و ایالات متحده بروی صحنه آمده است .

### فلم :

صنعت فلم سازی پولند ، در هر سال ۲۵ فلم داستانی و ۵۰ فلم تربیتی می سازد . فلم های کوتاه و تلویزیونی بد جهان تعلق دارد یکی راه جاری ژورنالیسم و دیگری نمایش هنر سنگین . طی سال های اخیر تیپ و سرشت فلم داستانی در این جا دچار دگرگونی شده است. فلم مکتب فلم پولند یا چهره های چون مونک ژوه و زیگنیو سیبو لسکی پیوند دارد .

درو نمایه های اساسی فلم هارا « زندگی » با هم پیچیدگی هایش می سازد .

ولی اکنون بامیان آمنت موج نو ، درونمایه فلم سرشت مستند را بخود گرفته است. راجع به طبیعت و کثر انسان ، پدیده های نمونه های این خلاقیت « ساختمان بلور » ، « گوناگون طبیعی » ، « خصائل عالی بشری و اخلاق » ، « انسانیت » ، « درباره ظنات پش روح درباره آزادی و سوراخی در زمین » ، « از کومدر » ، « آتوکی و آتوکی از را لوسکی می باشد .

### ادبیات :

تراژیدی جنگ ، زمان سقوط و انقراض باوری های روانی ملیون ها انسان ، سوال مسئولیت اجتماعی و سال های دو باره سازی پس از جنگ ، اساسی ترین عناصر جا ن مایه های ادبیات پولند را می سازد . این درد کرمیه و مودام معدن مهم و طرق استخراج آنها سر ها بصورت وسیع از طرف نویسنده گان به شعرا شاعران کلاسیک عرب و انکاه به تجارب ادبیات معاصر پولند اقتدر زنده و حریک بوده که به سختی میتوان بران چوکات دسته بندی زد. ولی میتوان نام های بزرگی را ذکر کرد .

— زردی پوتر امنت نشو نویس و کاوا —  
شکرت های ویا لیمم کنونی .  
— زان پارا وونو سکی ، نقاش معروف تاریخ .  
— تازر یار نیگیز نویسنده ناول های

سنتا سیلاولم نویسنده داستان های علمی .  
هم اکنون فرهنگ پولند وارد یک مرحله جدید رشد اقتصادی و بلند رفتن سطح زندگی مردمان شده و با گذشت هر روز بر گنجینه غنی هنری آن افزوده میشود .

## سوء تفاهم

بود ناچار اصل قضیه را بوی گفت - آنگاه زن میرزا نواز گفت :

— ها ... بخایم که غلام جان دختر خوده شیرینی میده که پول خواسته کوکو گل خانم میرزا شفت هم حرف اورا تایید کرد گفت :

— ها ... بخایم که همینطور اس ... خسی بغیزین که همگی ما همی پول گرفته برشان ببریم و مبارک بایی بریم ...

هر دو فامیل بطرف خانه غلام جان براه افتادند و تکیه غلام جان در را بروی آنها کشود متعجب نمود بهرحال همه را به خانه دعوت کرده گفت - بفرمایید ... خانه خود تان است .

و تکیه او فهمید که دیگران در مورد او چه فکر کرده اند - گفت : -

— نی بابا مساله شیرینی دادن نیس ... اصل مطلب ایس که همی عبدالنواب جان

دوست عزیزم که شما هم اوره می شناسین به پول ضرورت داشت و به ما نامه نوشته کده بود - چون خود م پول نداشتم به میرزا شفت جان نامه نوشته کده ازش پول خواستم تا بر توای جان روان کنم . خانم میرزا نواز گفت :

— خ ... خی ایطور اس ... اما توای جان چرا پول خواسته ... حتما کدما گپی است .

خانم میرزا شفت هم تایید کرد : — بخایم که سرشته بچه خوده گرفته در نیوقت زن غلام جان وارد صحبت شد گفت :

نی بابا همراة پنجه افغانی کسی سرشته طوی یا شیرینی خوری ده خود میگیره . میرزا شفت حرف اورا تردید کرده گفت : — خود که ... حتما پول داره صرف پنجه افغانی کمبود کده :

خانم میرزا شفت هم تایید کرد :

## ابوریحان البیرونی

### الجواهر فی معرفة الجواهر :

ابو ریحان بیرونی این اثر معروف خود را در زمینه مدنیت شناسی نوشته و متن عربی آن در سال ۱۳۵۵ ه در حیدر آباد دکن از طرف جمعیت دائرة المعارف عثمانی بطبع رسید و اخیراً بزبانهای زنده جهان ترجمه گردیده است . در تصحیح و مقابله کتاب دکتر سالم کرتکی آلمانی صرف اهتمام نموده و درین کار خود بر سه نسخه ای که در کتابخانه های جهان وجود دارد اتکا کرده است .

بیرونی این کتاب را در سنین پیری تالیف نموده و به مودود بن مسعود غزنوی (۴۳۴-۴۴۱ ه) اهدا کرده است . بیرونی در تالیف کتاب از یک تعداد کتبی که در زمینه جواهر شناسی از ابوامصاحق یعقوب الکندی و نصرالدینوری و کتاب منافع الاحجار از عطارد و برخی تالیفات ارسطو که نزدش وجود داشته و بطور عمده از تجارب و معلومات جیش و معدن شناسان و جواهر شناسان استفاده کرده است .

در مقدمه کتاب طی مباحث عالمانه ای راجع به طبیعت و کثر انسان ، پدیده های گوناگون طبیعی ، خصائل عالی بشری و اخلاق ، انسانیت ، درباره ظنات پش روح درباره غرائز بشری ، ضرورت انسان بمبادله اموال و احتیاج به دینیه های کدر اعصاب زمین فخته اند ، ارزش و اهمیت فلزات نجیبه و اجبار کریمه و موارد استفاده انسان از آنها بطور عمومی بحث میراند و سپس طی فصول پس از جنگ ، اساسی ترین عناصر جا ن مایه های ادبیات پولند را می سازد . این درد کرمیه و مودام معدن مهم و طرق استخراج آنها سر ها بصورت وسیع از طرف نویسنده گان به شعرا شاعران کلاسیک عرب و انکاه به تجارب ادبیات معاصر پولند اقتدر زنده و حریک بوده که به سختی میتوان بران چوکات دسته بندی زد. ولی میتوان نام های بزرگی را ذکر کرد .

— زردی پوتر امنت نشو نویس و کاوا —  
شکرت های ویا لیمم کنونی .  
— زان پارا وونو سکی ، نقاش معروف تاریخ .  
— تازر یار نیگیز نویسنده ناول های

سنتا سیلاولم نویسنده داستان های علمی .  
هم اکنون فرهنگ پولند وارد یک مرحله جدید رشد اقتصادی و بلند رفتن سطح زندگی مردمان شده و با گذشت هر روز بر گنجینه غنی هنری آن افزوده میشود .

سنه سلولم نویسنده داستان های علمی .  
هم اکنون فرهنگ پولند وارد یک مرحله جدید رشد اقتصادی و بلند رفتن سطح زندگی مردمان شده و با گذشت هر روز بر گنجینه غنی هنری آن افزوده میشود .

سنه سلولم نویسنده داستان های علمی .  
هم اکنون فرهنگ پولند وارد یک مرحله جدید رشد اقتصادی و بلند رفتن سطح زندگی مردمان شده و با گذشت هر روز بر گنجینه غنی هنری آن افزوده میشود .

سنه سلولم نویسنده داستان های علمی .  
هم اکنون فرهنگ پولند وارد یک مرحله جدید رشد اقتصادی و بلند رفتن سطح زندگی مردمان شده و با گذشت هر روز بر گنجینه غنی هنری آن افزوده میشود .

سنه سلولم نویسنده داستان های علمی .  
هم اکنون فرهنگ پولند وارد یک مرحله جدید رشد اقتصادی و بلند رفتن سطح زندگی مردمان شده و با گذشت هر روز بر گنجینه غنی هنری آن افزوده میشود .

سنه سلولم نویسنده داستان های علمی .  
هم اکنون فرهنگ پولند وارد یک مرحله جدید رشد اقتصادی و بلند رفتن سطح زندگی مردمان شده و با گذشت هر روز بر گنجینه غنی هنری آن افزوده میشود .

سنه سلولم نویسنده داستان های علمی .  
هم اکنون فرهنگ پولند وارد یک مرحله جدید رشد اقتصادی و بلند رفتن سطح زندگی مردمان شده و با گذشت هر روز بر گنجینه غنی هنری آن افزوده میشود .

سنه سلولم نویسنده داستان های علمی .  
هم اکنون فرهنگ پولند وارد یک مرحله جدید رشد اقتصادی و بلند رفتن سطح زندگی مردمان شده و با گذشت هر روز بر گنجینه غنی هنری آن افزوده میشود .

سنه سلولم نویسنده داستان های علمی .  
هم اکنون فرهنگ پولند وارد یک مرحله جدید رشد اقتصادی و بلند رفتن سطح زندگی مردمان شده و با گذشت هر روز بر گنجینه غنی هنری آن افزوده میشود .

۶- کتاب مقالید علم البیئة وما يحدث فی سبطه الكرة .

۷- کتاب استیعاب وجوه الممكنة فی صنعة الاسطرلاب .

۸- کتاب الوساطة بین ابی الحسن الاهوازی والخوازمی .

۹- کتاب جوامع الموجود لخواطر الهند فی حساب التنجیم .

۱۰- کتاب احوال البلاد وعروضها .

۱۱- آلات والعمل .

۱۲- الشعاعات والقمر .

۱۳- الحساب .

۱۴- الازمنة والاولقات .

۱۵- المذنبات والنوایب .

۱۶- کتاب تحقیق منازل القمر .

۱۷- عشق مقالات فی خواص المعادن والهندسة والطبیعة والفلك .

۱۸- التنجیم .

۱۹- کتاب دوائی السماوات فی الاسطرلاب .

۲۰- کتاب منازعة مجال الاسطرلاب .

۲۱- کتاب اصلاح شکل منالواس .

۲۲- کتاب مواقع السمات .

۲۳- کتاب مسائل مسائل الهندسة .

۲۴- کتاب کرایة السماء .

۲۵- کتاب القسی الفلكیة .

۲۶- کتاب الارشاد فی احکام النجوم .

۲۷- کتاب تکمیل زیج «حش» بالملل و تهذیب اعماله فی الزل .

۲۸- کتاب اختلاف الاقوال لاستخراج التحاویل .

۲۹- کتاب مفتاح البیئة .

۳۰- مقاله فی نقل ضواحی الشكل القطاع الی ما یفنی عنه .

۳۱- کتاب فی تهذیب الاقوال فی تصحیح المرض والاطوال .

۳۲- مقاله فی تعیین البلد من المرض والاطول کلاما .

۳۳- کتاب تهذیب الفصول الفرائی .

۳۴- مقاله فی اختلاف ذوی الفضل فی استخراج المرض والمیل .

۳۵- مقاله فی تصحیح الطول و المرض لساکن المعمور من الارض .

۳۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۳۷- مقاله فی استخراج قدر لارض برصد انحطاط الاق من قلیل الجبال .

۳۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۳۹- مقاله فی استخراج قدر لارض برصد انحطاط الاق من قلیل الجبال .

۴۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۴۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۴۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۴۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۴۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۴۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۴۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۴۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۴۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۴۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۵۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۵۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۵۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۵۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۵۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۵۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۵۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۵۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۵۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۵۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۶۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۶۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۶۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۶۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۶۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۶۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۶۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۶۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۶۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۶۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۷۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۷۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۷۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۷۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۷۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۷۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۷۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۷۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۷۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۷۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۸۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۸۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۸۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۸۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۸۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۸۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۸۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۸۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۸۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۸۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۹۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۹۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۹۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۹۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۹۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۹۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۹۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۹۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۹۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۹۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۰۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۰۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۰۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۰۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۰۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۰۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۰۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۰۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۰۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۰۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۱۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۱۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۱۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۱۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۱۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۱۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۱۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۱۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۱۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۱۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۲۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۲۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۲۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۲۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۲۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۲۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۲۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۲۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۲۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۲۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۳۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۳۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۳۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۳۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۳۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۳۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۳۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۳۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۳۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۳۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۴۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۴۱- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۴۲- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۴۳- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۴۴- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۴۵- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۴۶- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۴۷- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۴۸- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۴۹- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .

۱۵۰- کتاب ایضاح الادلة علی کیفیة سمت القبلة .







# خانه فروشی

خان گریز پالغن ملایم گفت :  
« این رهائشگاه را من هم دوست میدارم ،  
ای واتی پوری ، واز همین لحاظ تاجاییکه  
وصله یادی میکرد ، قیمت آنرا بلند کردم  
تا آن یکطرف متسلی شوم واز چشمتی کسی  
نماند از شبکه هزاران دالر ، با آن راه یابد...  
« دوست میفرمایید خانم ... گمان نکنم  
مژگی باین شمایل ، بیش از ...  
زن معص فریاد کشید :

« دیگر پس است !.. من قیلا بشما تصریح  
کردم که هیچ میل ندارم ساعات خوب زندگی  
بودا وقت جدال بشما کنم و برای ارزش  
بلند منزل منطبق بترشم . اگر قیمتی را که  
من میخواهم ، خیال پر داختن ندارید ، موردی  
نمیباشد زیاد روی آن بحث نمایم ..  
اما ، خانم گریز ، اجازه بدهید ....

خانم پیر از جایش حرکت کرد و طوری  
انمود ساخت که که گویا بصراحت میگوید :  
در دیگر چرا نشسته اید ؟.. ولی مشتری  
سج تکان نخورد . وی خودش را چاباکرد  
و گفت :

« یک لحظه صبر کنید ، خانم گریز ...  
صرف یک لحظه کوتاه : گریه میدانم که  
تسلیم شدن باین قیمت گزاف ، کارحاجان من  
است ، ولی من میپذیرم ... بلی خانم ، من  
خسرم هفتادو پنج هزار دالر در بدل این  
صبر کنم بپردازم ..  
زن سالخورده یک لحظه بسوی او دید. بعد  
سوال کرد :

« آیا نزد خود سنجشی کرده اید ؟ مطلب  
این نیست که آیا این اقدام شما نتیجه یک  
فکر عمیق است و بصرف احساساتی شده  
یا نه ؟ »

« نه ، من تصمیم خود را گرفته ام . پول  
همکاری دادم . اگر شما بپول خود تان  
بسیار استاده اید ، من حاضریم .  
خانم گریز لبخندی زد . آهسته ازجا  
و لیست داشت و گفت :

« لیموناد حالا دیگر یقیناً سرد شده... یک  
گلاس برایتان میآورم و بعد میخواهم مطالبی  
را بگویم . باین منزل شرح دهم ..  
دربار مشتری فربه قبل از آنکه لیموناد را سر  
بدهد ، باد دیگر عروهای سر و گردن خود را  
از دستمال شکر و رنگ پاک کرد . مایع زرد  
را دراز خورد و شیرین همینکه از گلویش فرو رفت ،  
خیستگی بی چای تازه ای یافت . خانم گریز دوباره  
برایش چوکی گهوادهای نشست و گفت :

« این عمارت که از سال ۱۸۰۲ باینطرف  
تاریخ تعمیرات اعمار شده است . باستانی  
است . همه اعضای فامیل من در اتاق  
یکه طبقه دوم عمارت ساخته شده ، توکد  
زن تان اند .  
بوی جان بآنکه من از نظر تربیت با سایر اعضای  
فامیل تفاوت فاحشی نداشتم ، ولی خیالات  
و احساسات و پند و اندرز و گرایش بظاهر  
بحال پیران تمدن ، فکر شفاخانه و زایشگاه و زایشگاه  
بحال سبک جدید را در مغز زنده کردم ....  
پیر زان نگاهش را ببطع اتاق هاگرد  
حقیر پس از اندکی مکث ، افزود :

« قبلاً ... بعد از آنکه من میفهمیدم که منزل من  
در حال ساختن است ، فکر شفاخانه و زایشگاه و زایشگاه  
بحال سبک جدید را در مغز زنده کردم ....  
پیر زان نگاهش را ببطع اتاق هاگرد  
حقیر پس از اندکی مکث ، افزود :

« قبلاً ... بعد از آنکه من میفهمیدم که منزل من  
در حال ساختن است ، فکر شفاخانه و زایشگاه و زایشگاه  
بحال سبک جدید را در مغز زنده کردم ....  
پیر زان نگاهش را ببطع اتاق هاگرد  
حقیر پس از اندکی مکث ، افزود :

« قبلاً ... بعد از آنکه من میفهمیدم که منزل من  
در حال ساختن است ، فکر شفاخانه و زایشگاه و زایشگاه  
بحال سبک جدید را در مغز زنده کردم ....  
پیر زان نگاهش را ببطع اتاق هاگرد  
حقیر پس از اندکی مکث ، افزود :

« قبلاً ... بعد از آنکه من میفهمیدم که منزل من  
در حال ساختن است ، فکر شفاخانه و زایشگاه و زایشگاه  
بحال سبک جدید را در مغز زنده کردم ....  
پیر زان نگاهش را ببطع اتاق هاگرد  
حقیر پس از اندکی مکث ، افزود :

« قبلاً ... بعد از آنکه من میفهمیدم که منزل من  
در حال ساختن است ، فکر شفاخانه و زایشگاه و زایشگاه  
بحال سبک جدید را در مغز زنده کردم ....  
پیر زان نگاهش را ببطع اتاق هاگرد  
حقیر پس از اندکی مکث ، افزود :

و اتز پوری اظهار کرد :

« بلی ، بلی ، خوب فهمیدم .. »

پیر زان پیر فحاشی ادامه داد :

« وقتی میشد نه سال داشت ، پدرش چشم  
از جهان پوشید . آنوقت شدیداً بمضیق  
اقتصادی پردیم . علاوه برآنکه من از ناحیه  
دست دوزی عایدی بدست می آوردم ، قسمی  
از پول تقاعد پدر متوفا می و سایر زندگی را  
تنبیه میکردم . البته نمیشد اسمش را یک  
زندگی مرفه و سعادت مند گذاشت ، ولی بهمه  
حال مایوس نبودم ... میشد بعد از فراغ  
مدرسه از شهر کوچکی ایوی گارتر سعلی ردم  
تعمیل من - بیرون رفت . خوب ، میدانی ،  
بچه های این زمانه را نمیشود با پند و نصیحت  
و منطق پیروانه بسادگی برای کشید که خلاف  
مسیر ذوق و هیجانات این سن وسال است ..  
میشد بشهرهای بزرگ میان توده دوماظر  
بوقلمون غرق شد و اینک اوبه چه کاری  
مشغول بود ، نمیدانم ... ولی او مرتباً بمن  
پول میفرستاد ..

چشمان پیر زان پروا شد و ادامه داد :

« نه سال تمام میشد و ندیدم ... البته  
تعلیش مشکل است و مشکلت از آن اینک  
یکروز بخانه برگشت برای رفع یک مشکل  
خودش ...  
و اتز پوری چیزی نمیگفت و تنها بطور ثابت  
بچشمان خانم گریز میدید .  
فروشنده پیر که در اندوه حکایت غم انگیزی  
فروخته بود ، مسلسل حرف میزد :

« من نمیدانستم مشکل پیرم تاچه حدی  
بزرگ است او دفعتاً در نیمه شب وارد منزل  
شد ، رنگش پریده و قیافه اش لاغر بنظر  
میرسید . یکس سفری سیاه رنگی با خود داشت  
و وقتی می خواستم یکس را بردارم ، در  
بودا مشت بسینه ام بزنند ... بلی ، او  
میخواست مرا بزند ، مادرش را ، کسی را که  
نمیشد تمام در انتظارش بود ، کسی را که  
عصا و درش را آورده بود !  
خلاصه او را مانند زمان کودکی اش به ستر  
بردم ... و در طول شب آواز گریه اش بگوشم  
میرسید ... بلی ، او میگریست ، نمیدانستم  
چرا ؟  
روز دیگر ازمن خواهش کرد ، چند ساعت  
از منزل دور شوم و او را تنها بگذارم .  
اینکه چه منظوری دارد ، هیچ حرفی نزد. ولی  
هنگامیکه در ساعات عصر همانروز بخانه  
برگشتم ، از یکس سیاه سفری پیرم اثری  
نبود ..  
چشمان مرد چاق که از بالای گیلان لیموناد  
بسوی زن سالخورده میدید ، بزرگ شد :

« این دیگر چه معنی دارد ؟ »

زن معص با همان لحن پیشین جواب داد :

« در آن وقت معنی آنرا ندانستم . ولی بعد  
بعاد آن وحشتناکی پی بردم که سراپایم را  
مرتضی ساخت : آنشب مرد ناشناسی بمنزل  
آمد و من اصلاً نفهمیدم او چگونه وارد شده  
است ؟ فقط وجود او را در اتاق میشد وقتی  
درگ کردم که آواز آمد و بصورت مقشوش  
بگوشم رسید . گوشم را بدر دوختم تا از  
ماجرای چیزی دستگیرم شود ، ... لافا لایهم  
که جگر گوشه ام به چه مشکلی مواجه شده  
است . اما من صرف فریاد ها و تهدید ها را  
شنیدم و بعد ...  
خانم گریز خاموش شد و شانه هایش پایین  
افتاد . قطرات اشک از چشمانش فرو ریخت  
و بعد ادامه داد :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« ... و در آخر صدای شلیک بگوشم رسید ،  
شلیک یک تفنگچه ... و همینکه بانجله وارد  
اتاق شدم ، بشعره اتاق خواب گشوده بود  
و از مرد ناشناس اثری دیده نمیشد ... و  
میشد ... او بروی زمین افتاده و مرده بود ..  
آواز چوکی گهوادهای بلند شد و لفظهای  
بعد خانم گریز گفت :

« این حادثه دو پنج سال قبل رخداد ، بلی  
پنجسال تمام درین اندوه بی پایان سوختم ..  
دو آن لحظه غم انگیز بقدری ماتم زده بود که  
اصلاً ندانستم چه واقعه رخ داده است ، ولی  
پولیس ماجرایا برایم حکایت کرد . ماجراییکه  
درد انگیزتر از حادثه قتل پیرم بود . پولیس  
شرح داد که میشد با مرد ناشناسی ، به دستیاری  
هم مرتکب جنایتی شدند ، جنایت بزرگ و  
دهشت انگیز ... و درین جنایت میشد و آن  
همدست ناشناسی وی ، صدها هزار دالر را  
بسرقت بردند .  
میشد نوتهای بزرگ و میان یکس سیاه  
سفری میریزد و از محل حادثه فرار میکند  
او میخواهد از آن ثروت سرشار به تنهایی  
استاده کند ... برای پنهان ساختن آنچه  
بسرقت برده بود ، محل مطمئنی چزمطفی گاه  
منزل دور افتاده مادرش ، وجود داشت  
میشد پولیاد و در همین عمارت قدیمی و شکست  
خورده مخفی میشدند ... دوچه نقطه ای ؟  
ایشی را دیگر نمیدانم و تا امروز از آن اطلاعی  
ندارم ..

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

« وقتی مرد ناشناس ... همدست پیرم شد  
ختم جنایت سراسیمه بسراغ میشد می آید  
تاسم خودش را بردارد ، می بیند از پولها  
اثری نیست . بین شان گفتگو میشود و بعد

زن سالخورده لحظه ای خاموش شد و بعد  
از سرفه مختصر ازود :

از تبادل حرفهای رکب ، میشد راجا بباقتل  
میرساند و خودش فرار میکند ...  
خانم گریز نگاهش را از سطح اتاق برمیکرد  
و بصورت و اتز پوری میباید :

« ... و ازین جهت من حاضر شدم خانه را  
بمعرض فروش بگذارم و قیمت آنرا ۷۵ هزار  
دالر تعیین نمایم ... زیرا من میدانستم که  
بالاخره قاتل پیرم یکروز اینجا می آید و حتی  
حاضر میشود این خانه را بقیمت خیلی گزاف  
هم باشد ، خریداری کند ، آخر او با خریداری  
این منزل به گنج پنهان دست می یابد ... من  
دیگر کاری نداشتم جز آنکه منتظر بمانم آن  
مرد ناشناس بسراغ منزل آید و برای یک  
زن ثروت و ناتوان ، دو پدل یک عمارت  
فروخته و شکست خورده هفتادو پنج هزار  
دالر بپردازد ..  
در بیان خانم گریز تبسم مظفرانه ای موج  
میزد . و اتز پوری گیلان خالی لیموناد را  
روی میز گذاشت ... و تکیش پریده بود ،  
چشمانش دیگر نمیتوانست اشیای دور و پیش  
خورا به دست تشخیص دهد . عرقپاشی  
خشک شده بود و سرش برآده بایشو و آنسو  
متماثل میشد .....

وقتی یک کلاه پولیس از لخلال در نمایان  
شد ، و اتز پوری بی اراده ازجا برخاست ، و به  
خانم گریز گفت :

« عجب است ! لیموناد شما مزه تلخی  
داشت !! »

وقتی یک کلاه پولیس از لخلال در نمایان  
شد ، و اتز پوری بی اراده ازجا برخاست ، و به  
خانم گریز گفت :

« عجب است ! لیموناد شما مزه تلخی  
داشت !! »

وقتی یک کلاه پولیس از لخلال در نمایان  
شد ، و اتز پوری بی اراده ازجا برخاست ، و به  
خانم گریز گفت :

« عجب است ! لیموناد شما مزه تلخی  
داشت !! »

وقتی یک کلاه پولیس از لخلال در نمایان  
شد ، و اتز پوری بی اراده ازجا برخاست ، و به  
خانم گریز گفت :

« عجب است ! لیموناد شما مزه تلخی  
داشت !! »

وقتی یک کلاه پولیس از ل



## مردانیکه با حادثه...

کمی سکوت میکند و بعد اینطور میگوید:  
- یکروز صبح کسی ناوقت تر از خانه  
برآمد، در سرویس ها بیروبارزید بود،  
از جانی باران هم به شدت میبارید، تکی  
ی را صدا کردم و از او پرسیدم که تا شش  
مرا به چند میبرد تکییران در جوابم گفت  
که سوار شوم پروا ندارد، من هر چند اصرار  
کردم دیدم دردیور با کلمات احترام آمیز کرایه  
اش را تعیین نمیکند و میگویند که هر چه  
دادم پروا ندارد، منم سوار تکی شد م  
و از کارته چهار به مقابل وزارت مالیه رفتم  
در آنجا یک نوت پنجا افغانستانیکه برایش دادم  
به انتظار نشستم تا بقیه پولم را بیاورم، بعد  
دیدم تکییران به اصطلاح غیب خود را زده،  
کمی صبر کردم، دیدم دردیور دلپس دادن  
پول را ندارد، آخر مجبور شده به او گفتم:  
من پول میده نداشتم بیست افغانی  
آنها بردارید و بقیه را بدهید.

درین لحظه مرد آهی میکشد و میگوید:  
آنروز بیش از (۲۰) دقیقه با تکییران زبان  
زدم، ولی او بقیه پولم را پس نداد و گفت که  
کرایه اش درین روز باری از پنجا افغانی  
کمتر نمیشود، اما جالب اینجاست که وقتی  
به اداره رفتم در آنجا هم غیر حاضر شده بود...  
خوب این بود درد دل یک همشهری ما  
که از تکی و تکییران داشت حالا ما را  
حمید تکییران را برایتان قصه میکنم:  
صبح زود است ... باد تند میوزد ...  
مردی با جله مقابل تکی یی را میگیرد و  
بعد زن جوانی را به مو تر سوار میکند، تکی  
با سرعت بسوی شفاخانه در حرکت میاید  
صدای ناله های زن جوان و گریه مرد همراهش  
دل راننده را آب میسازد، آهسته آهسته ناله  
های مریض خاموش میشود و دقیقه بید  
دیگر از او هرگز صدایی بر نمی آید، آنکه  
است که فریاد مرد در آن صبح فضا را پر  
میکند، تکییران مو تر را توقف میدهد...  
بعد آمدن مرد زن شدت تائو گریه بیوش  
میشود و تکییران میماند بایک بیوش و  
یکمرد...

این بود گفته های حمیدالله تکی را ن  
اومی افزاید: آنروز بیش از یکساعت  
با مرد و چند زن به کوچه های محلی که  
آنها را به مو تر سوار کرده بودم گفتم تا  
منزل شان را پیدا کرده و اقارب آنها، مرد  
بیوش و مرده زن را گرفتند ... من میدانم  
که آن زن چه مریضی داشت که درین مو تر  
من مرده، اما بخدا تاروی که آن مو تر را  
داشتم یک لحظه هم حالت مرده و چهره  
غمزه شوهرش از برابر چشمانم دور  
نمیشد بالاخره مو تر را فرو ختم و این تکی  
را خریدم ....

## زمین لرزید و...

شناختید، آنها باین محل آمدند تا به چشم  
این حادثه عجیب را مشا هده نمایند.  
یک مرد هفتاد ساله ساکن نانوت که  
پیشه تگری بانی دارد حدوث شبیه چنین  
حادثه را چند سال پیش بخاطر آورد و  
درست ساحه از زمین در همین قسمت با  
زله فرو رفت اما هیچ رنگی آب از داخل  
آن فضا فوران و تجمع نکرد.  
نظر به اعتقاد مردم تا بلند - باید هر

## آهسته تر بران

بشدت نسبت به بیشتر تعقیب میشود  
در آنجا باید رانندگان تکی و  
مو تر های سرویس که تحت اشتباه  
کمبود عضوی باشند در هر شش  
ماه مورد معاینه قرار میگیرند و دکتر  
مونش معتقد است به تعداد اشخاص  
چهل ساله که دوا طلبانه فور م  
های ترفیع خود را واپس میدهند  
بتدریج افزود میشود آنها مراجعه  
کرده میگویند: تصور میکنم که از  
عهده اینکار دگر برآمده نمی توانم  
وزارت پست فدرال از روی تجارب  
ولایت باویر استتاجایی کرده  
است. کسانی که پیر تر از شصت  
ساله باشند همه ساله مورد  
معاینه قرار میگیرند علاوه مفتشین  
در اتنای رانندگی از راننده ها  
مراقبت میکنند و همیشه راپور می  
دهند.

در آلمان تقریباً از جمله پنجهزار  
راننده مو تر های سرویس هیچ  
کدام معمر تر از شصت سال نمی  
باشد با اینهمه برای اطمینان خاطر  
از طرف داکتر در هر نیمه سال معاینه  
میشوند. معاینه زود آنها از لحاظ  
مالی اشکالی راپیش نمیکشد و اگر  
یک درایور احساس نماید که قادر  
به ادامه کار نمیباشد در آنصورت  
برای چنین اشخاص رانندگی اکیدا  
قذفن است.

آنچه برای خدمات عامه مناسب  
است برای رانندگان مو تر های  
سرویس هم اعتبار داده می شود.  
نظریه قانون فدرالی کسانی که  
باشند، حق رانندگی مو تر های  
حد اقل بیست و سه سال داشته  
سرویس را دارند اما داکتر مونش  
معتقد است که حاکم سن را هم باید  
قید کنند اما مقامات ترا فیک میگویند  
هستند که کسی درین باره تاکنون  
فکری نکرده بود.

حادثه طبیعی در قبال خویش تا سیرات  
روانی و قدسی داشته باشد بناء بعقیده آنان  
آبی که درین ساحه در داخل فرورفتگی زمین  
تجمع کرده است مظهر تقدس  
این محل شده میتواند آب مذکور شفا  
دهنده و پاک است.

مردم تا بلند با سطل ها و ظروف پلاستیکی  
به قصد غسل و آب تنی درین حوضچه طبیعی  
می آیند. آنها از این آب بجهت آب چشمه شفا یا  
عوض دوا استفاده میکنند و طرفه اینکه  
اغلب خوشیا و ران تا بلند برای تبرک نیز  
مقداری از این آب را بخانه خود می برند  
اما با وجود این در میزان آب کاشش رونما  
نمیشود و حوضچه طبیعی همچنان ملو از  
آب است.

## بوژورا

شاید براسی با ما نیلا ازدواج کند.  
میخواست بخانه گنایلا رفته بالای او حمله  
کند و او را با ناخن های خود پاره نموده  
موهای سرش را بکشد و بعد او را بقتل برساند  
ولی دفعه تفکر می افتاد و آرام میشد. بدون  
اینکه چیغ بزند و دیوانگی کند همانطور  
می ایستاد و تفکر فرو میرفت. تقریباً اراده  
خود را از دست داده بود تصمیم می گرفت  
ولی اجرا نمیکرد، بعد کاری میکرد که اصلا  
درباره آن تصمیمی نگرفته ویا اراده نموده.  
بادست های خود رویش را پوشانده گریه  
میکرد، اشک هایش سر ازیر میشد، باخود  
فکر میکرد که چگونه این گنایلا را خنجر می زند  
ولی گنایلا مالک هر چیز بود. ثروت مند بود  
و بایک زن گولی نمیتوانست مقایسه شود  
بوژورا چگونه میتوانست با او به رقابت  
برخیزد.

بوژورا باخود میگفت:  
- خوب ... بگذار آندو با هم ازدواج کنند  
آنها برای هدفی ساخته شده اند... وقتی  
با هم ازدواج کردند خودم رفته برای شان  
مبارک باد میگویم. و بالای شان را میگیرم...  
موهای طلایی گنایلا را نوازش میدهم و معیت  
او را جلب می نمایم، صرف برای اینکه مرا  
بگذارد بخانه اش بروم و دروازه خود را بروی  
من نبندد تا من بتوانم گاهگاهی ولو آذود  
و اسلجورا ببینم.

اوتام شب نخوابیده بود، خیال میکرد از  
کوچه صدای پای اسبها بگوش میرسد  
صبح وقتی که بیرون برآمد طفل خود را هم  
در پشتش بسته بود، مثل سایه قدم برمیداشت  
و نمیدانست بکجا میرود، صدای گریه های گوشش  
رسید، صدای گریه زن... مثل اینکه این  
صدا تمام قریه را فرا گرفته باشد، بوژورا  
بخود لرزید زیرا صدای گریه از طرف خانه  
واسلجورا بیشتر می آمد، او صدای گریه مادر  
او را تشخیص داد. آشنایی که در طرف خود  
میدید شروع کردند به چرخیدن، تمام بدنش  
میلرزید، به مشکل خود را تا خانه رساند  
و نزدیک کلین نشست، از بیرون مردم میگذشتند  
و با همدیگر صحبت میکردند ولی او ازین  
نخواه چیزی نمی فهمید دفعتاً مثل اینکه  
در خواب بیدار آواز پای میندورا شنید که  
به معاون خود میگفت:

## درد دل جوانان

سکتگی در تحصیل از ش معذرت  
بخوام اما او تمام حرفهای مرا  
نادیده گرفته و هنوز هم پافشاری  
میکند تا به این ازدواج که از نظر  
شخص خودم بکلی نامیمون است  
تن در دهم و تا حال صرف همین قلندر  
توانستم که تنها مادرم را قانع بسازم  
اما از روزیکه مادرم به اصطلاح با  
منست پدرم با او نیز سر ناساز  
گاری را گرفته و او را محکوم به  
تحریک من میسازد.

حالا که بی نهایت بیچاره شده ام  
این مطلب را بشما نوشتم که به  
نشر برسد تا پدرم با مطالعه آن و  
درک حقیقت موضوع و نقاط اساسی  
ازدواج در شرایط امروز ازین غمشی  
منصرف شده دیگر باعث درد سر  
خود، من و خانواده اش نگردد.

م. رحیم از کابل

- کارهای خداوند است پیش ... کارهای  
خداوند است، هیچکس نمیداند که چه چیزی  
و چه سرنوشتی در انتظار اوست ... اجل عم  
عجب چیزی است ... انسان مثل ماشین است  
یک روز می شکند و از کار بازمی ماند ... این  
بین واسلج و چگونه رفت ... او نه ...  
اسب هایش مانده ... اسب او را با کلاش  
آوردند ... او را در دد برآوا با بقتل رساندند  
کارهای خداوند است پسر م.

بوژورا حرف های او را شنید ... دفا یی  
چند در همان حال باقی مانده بود، بعد از کوتاه  
ترین راه از قریه برآمد.  
اول بهار بود و بیابان نو سبز شده بود  
عکام غروب بود و کوه سر خرنگ بنظری  
میرسید. بوژورا راه فرستان را در پیش  
گرفت، در جانی یک روشنی بنظرش رسید  
چون پیش رفت گنایلا را دید، او گریه نمیکرد  
لباس غزا بتن او بود. بوژورا نسبت ونه  
دردش نه احساس دلسوزی داشت ونه  
حسادت. دردی بزرگ را در اعماق قلب خود  
احساس میکرد، از کتاو گنایلا گذشته به راه  
خود ادامه داد. مثل آن بود که کسی او را بدنبال  
خود میکشد. بعضی ها او را دیده بودند که با طفل  
خود روان است. برای میرفت که بدریا چه  
منتی میشد او از چکل گشت، کتاو آن سنگ  
بزرگ که اطرافش را آب احاطه کرده بود  
رسید، آنجا محزون و خموش نشست و زانوهایش  
را در بغل گرفت، او آنرا تماشا میکرد، آب  
صاف و شفاف را، هوا بیشتر تا ریک شده  
در سوایر چشمان او تاویکی قراو داشت  
چنین بنظر میرسید که به هیچ چیز  
فکر نمیکند، او حتی صدای امواج را هم  
نمی شنید، یک وقت طفلش که در عقب او بود  
گریه کرد، او طفل خود را از روی مبرودلسوزی  
در بغلش نشاند، ناگهان سیل اشک از چشمان  
سیاه و زیبایش سر ازیر شد. برای اولین بار  
بعد از اینکه به جوانی رسیده بود به آواز بلند  
گریه کرد تا باشد که اندکی رنج خود را بفرود  
ریختن اشک فراوان کم بسازد. تاویکی  
کم کم به روشنی میدل شد. آب بنظرش روشن  
تردید. شفاف مثل آینه، در آن آسمان آبی  
رنگ و پاره ابرهای سفیدس را دید، تصویر  
خود را دید و در کتاو تصویر خود او را هم دید  
او و واسلج بود...

بطرف اوتسم می نمود، بوژورا غرق تماشای  
تصاویری بود که در آب میدید، او هم خندید  
بطرف تصویر نزدیک شد ... به واسلج  
نزدیک شد ... بازم نزدیک ... و دیگر  
کسی او را ندید ...

(پایان)



پروین توده کی  
وفات الماک مرحومه پروین جوان  
را به فا میلش وبغضو ص به برادر محترم  
سید رحمن توده کی چکتون هوایی  
مصمم قلب تسلیت گفته روح آن مرحومه  
را شاد میخوام.



## حضرت ابو بکر صدیق

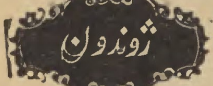
روز کو سفندان ابوبکر (رضی) میچرا نیدو  
 از طرف شیب نزدیک غار برای شان شیر  
 تهیه میدید.  
 حضرت ابوبکر صدیق (رضی) در جنگ  
 بدر احد و خندق صلح حدیبیه خیبر فتح مکه  
 چنین طائف تبوک و حجه الوداع اشترک  
 نموده از جمله نخستین کسانی بود که در  
 مساعادت مالی (غزوات مبادرت میورزید  
 چنانچه حضرت عمر رض میگوید پیغمبر  
 اسلام مارا در جنگ تبوک به اعانه تشویق  
 فرمودند و نصف مال خود را احضار کر دم  
 و با خود گفتم که امروز از حضرت ابوبکر  
 سبقت خواهم کرد در پیش پیغمبر اسلام  
 که گفتند آیا چیزی به ما میداد که اشتراک  
 گفتم مانند آنرا حضرت ابوبکر (رضی) را  
 دیدم که تمام دارائی خود را آورده پیغمبر  
 اسلام گفتند که امایه منسو بیت پیغمبر  
 گذاشتی. در جواب گفتند خدا و رسول  
 را به او شان گذاشتیم و گفته رسول خدا  
 واقعا بجا ست که فرمودند مال ابدی ماند  
 مال ابوبکر بمن نفع نرسا نیده است. در  
 مورد تواضع حضرت ابوبکر (رضی) میگویند  
 که قبل از احراز مقام خلافت بقبیله خود  
 گوسفندان شانرا میدو میدو و قتیقه بمقام  
 خلافت رسید کنیز کی از قبیله گفت. حالا  
 ابوبکر کو سفندان مارا نخواهد دو شیشه  
 این خبر بسمع ابو بکر (رضی) رسید گفت  
 دروضع ابو بکر تفری رخ نداده اکنون هم  
 حاضر است که این کار را کند.  
 درباره احراز خلافت شان مینو یسند  
 هنگامیکه حضرت پیغمبر اسلام وفات نمودند  
 مسلمانان بخاطر انتخاب خلیفه اجتماع نموده  
 باهم مشوره میکردند حضرت عمر (رضی) به  
 یا خاست و بحضرت ابو بکر (رضی) گفت  
 آیا پیغمبر اسلام ترا میفرموده بودند که  
 مارا امامت کنی؟ پس تو خلیفه شان هستی  
 و ما بتو بیعت میکنیم سپس دست بیعت دراز  
 کرد دیگران نیز پا پیروی از حضرت عمر  
 (رضی) بیعت نمودند همان بود که حضرت  
 ابوبکر بیعت اولین خلیفه اسلام انتخاب  
 شدند و در نخستین بیانی خود گفتند بعد از  
 حمد و ثنا اینکه امر که نسبت بشما بهتر  
 نیستم خلیفه از شما انتخاب کردید اگر ما در حق

بودن آنرا صرف و به اتفاق بی نوا یا ن  
 تصرف میروسانید چنانچه از طرف شفقت  
 و عظمت همت تن از غلامانی که پادارهای  
 شان از خورد نوش مانع میشدند و آنها را  
 جنس میکردند و در راس شان بلال حبش  
 «رض» قرار دادند آزاد ساخت.  
 و بیکه حضرت ابو بکر (رضی) در آزادی  
 بلال ضعیف مبادرت زیاد ورزید پدرش  
 ابو قحافه روزی چنین گفت. ای فرزند م  
 بوردگان ضعیف و کثیران ناتوان را که  
 از ایشان در تجارت و کار استفاده کرده  
 است توانی آزادی سازی غلام های تنومند  
 از آزاد سازی بیشتر خواهد بود حضرت  
 ابوبکر «رض» در جواب گفت. ای پدر من  
 در آزادی بردگان و کثیران ضعیف و بی نوا  
 چه رضای الهی هدفی ندارم همان است که  
 به یه کریمه فامان اعطی و اتقی و صدق  
 الحسنى فسیسره لیسری یعنی پس اما  
 کتبیکه داد و ترسید و تصدیق نمود سخن  
 یگورا پس آهسته آهسته برسانیم او را  
 از آزادی در وصیف شان نازل شد.  
 و قتیقه اجازه هجرت از مکه بمدینه به  
 اصحاب داده شد حضرت ابو بکر «رض»  
 نیز خواست تابی اجازه هجرت داده شود  
 رسول خدا (ص) گفتند (تعبیل مکن شاید  
 که خداوند ترا همسفری عنایت کند همان بود  
 که در اندک مواد سفر شد تا اینکه در شیر  
 تهیه دیدویه رسول خدا بمدینه هجرت  
 نمود.  
 هنگامیکه اجازه مهاجرت برسول خدا از  
 مدینه پروردگار بشارت شد و موضوع راه  
 یونکر صدیق (رضی) اخیا کردند و موصوف  
 فرط سرور بگریه آمد مصاحبت رسول  
 خدا نعمت بزرگ میانگاشت. همان بود  
 که هر دو بصورت مخفیانه با استفاده از تاریکی  
 شب مکه را ترک و مدینه به شبانه روز به غار  
 جبل ثور پنهان بودند که از قرقرش هر قدر کوشیدند  
 و از شانرا دریابند مگر موفق نشدند و حتی  
 اب غار رسیدند درین اثنا حضرت ابوبکر  
 رضی الله عنهما نگران شد که مبادا احیاء انحضرت «ص»  
 یافته داده شود ولی پیغمبر اسلام او را  
 بیابان داده گفت. ای ابو بکر غمگین مباش  
 خدا با ما ست از شنیدن این سخن اطمینان  
 قلب ابو بکر «رض» تاری گشت در  
 اینکه دشمنان با صله زیاد نداشتند و اگر  
 نصفت درونی غار می نگریستند البته  
 با رامید دیدند قرآن کریم با فضا حاکم  
 صوغ را چنین حکایت میکند که اگر  
 بود نیکد رسول را به تحقیق نصرت داد  
 با الله هنگامیکه بیرون کشد او را آنکه  
 فر بودند در حالیکه دوم تن از دو بود  
 شکوه هر دو در غار بودند آنکه که گفت  
 رسول برای رفیق خود غمگین مشو بیشک  
 که همراه ما ست پس فرود آورد الله  
 لیکن خود را بروی تقویت داد او را بلشکر  
 ای که نمیدید آنرا.)  
 به آیه کریمه دلالت بر علوم مقام  
 حضرت ابوبکر (رضی) میآید پس بعد  
 با رسول خدا (ص) اتحاد تام برایش  
 بدو داشت البته بحیث همسفر انتخاب نمی  
 بودند در چنین سفریکه احتمال تلف شدن  
 دروغ شان یقین بقریب بود از اعتنا  
 حضرت (ص) به ابو بکر «رض» آنهم  
 آنکه او را احترام میکرد مقامش را بلند  
 داشت و در نماز او را نائب و خلیفه خود  
 بیعت فرمودند و گفتند: اگر من در زندگی  
 هست انتخاب کنم البته ابو بکر را خواهم  
 بود.  
 در وقت هجرت رسول خدا (ص) اولاد  
 ابوبکر «رض» باغلا مشن نیز درین کمک  
 بدر سپید بودند چنانچه غایبه و اسحاء دختران  
 یسار طعم تبیه میگردد و عبدالله پسرشان  
 موحی حوائد مکه در پایان روز سراسر  
 ای شان خبر می داد حتی غلام شان از طرف

## آخرین دیدار

جنگ در اطراف پنوم پن برمی آید که قوای  
 طرفدار سپانوک برای آخرین پیکار جهت  
 اشغالی کامل پنوم پن تونینتات میگرد و این  
 ترتیبات تاحد زیاد شبیه حمله به برلین  
 و آخرین روزهای جنگ جهانی دوم است باین  
 وصف وحشت عظیم مردم شهر را فرا گرفته  
 است زیرا آنها ازین هراس دارند که اگر  
 مارشال لون نسل به دفاع  
 از شهر بپرسد داند و جنگ در  
 کوچه ها و خیابان ها ادامه یابد تعداد کثیری از  
 مردم تلف خواهند شد مخصوصا که درین  
 اواخر برنوس پنوم پن نیز افزوده شده و عده از  
 مردم از شهرهای اطراف به پایتخت و آورده اند  
 عجلتا این شهر بیش از دویست میلیون جمعیت  
 دارد. عمل مارشال لون نول از کثرت نفس  
 استفاده کرده و حتی در آخرین روزها خوراکی  
 بآب و سایر احتیاجات مردم وابه بازار سپاه  
 می فروشد و ازین راه نیز در آخرین روزها سرمایه  
 هنگفتی بدست می آورند و بقول اکثر روز نامه  
 نگاران حتی حقوق عساکری را که در مقابل  
 قوای سپانوک جنگ می کنند نیز بجنب خود  
 می کنند.  
 باین وصف وضع در پنوم خیلی وحشت  
 انگیز است.  
**آخرین تلاش!**  
 آخرین تلاش مارشال لون نول نیز بی ثمر  
 خواهد ماند.

زیرا وقتی بمباران امریکا قطع گردد و آنکس  
 دیگر جلوحمله سبیل آسای قوای سپانوک را  
 نمیشود به آسانی گرفت و اکنون که فرجام  
 این جنگ معلوم است بهتر است که  
 امریکائیان حتی در آخرین روزها مستقیما با  
 سپانوک داخل مذاکره گردند و بخاطر جان و مال  
 بیش از دویست میلیون نفوس پنوم پن از خونریزی  
 درین شهر جلوگیری کنند.

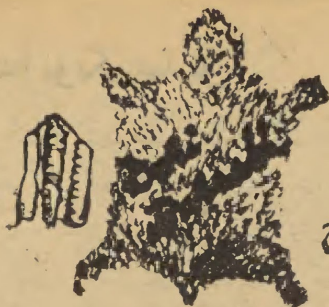


## خوانندگان عزیز

وقت آنکس تر است از آن یکی که بانوشتن  
 قصه بدبختی خود به اصطلاح دل خود را  
 خالی کرده است. و با این یکی ممکن  
 است پس از نشر شدن این سطور باخواندن  
 جریان بدبختی خود یکبار دیگر غرق اشک  
 می شود.  
 بلی هر دو همه چیز خود را از دست  
 داده است منتی آن یکی قریب خورده و  
 این یکی شکار روز شده است. و هر دو قابل  
 ترحم است ولی دومی قابل ترحم تر است.  
 چنین نیست؟  
 لیلی عزیز! این قصه را من به خاطر  
 تو نوشتم. به خاطر تو که در آغوش رن  
 و بدبختی می لولی. به خاطر آن نوشتم که  
 تو آن را بخوانی و تسلی بیای و بدانی که  
 نظیر تو کسان دیگری هم هستند که به  
 مراتب بدبخت تر از تو اند.  
 لذا همانطور یک وطن و مردمت به  
 زندگی باز گشتند. تو هم به زندگی باز  
 گرد و دست ازاده ات را بفشار و پیش برو  
 .... و یقین کن که پیروز میشوی و سعادت  
 را باز می یابی.  
 آخر درین اجتماع همه انسانها نیستند  
 و همیشه راه سعادت برای انسان بسته نمی  
 ماند.

وی پس این دختر را که همه چیز  
 خود را از دست داده است دوباره به شهر  
 می آورد و در نقطه از موتی پایان کرده و به  
 دست سر نوشتن سر نوشتی که وی  
 برایش آفریده است می سپارد و خود به  
 عقب کل دیگری میروند تا از پیش بکند و  
 برپیش نماید.  
 همسایه ام حکایت میکند که این جوانک  
 برای وی گفته است که: این دختر سسه  
 چهار روز مرا سرگردان کرده و به خوشی  
 خود با من آشنا شد از همین سبب از زور  
 کار گفتم و سزایش را دادم.  
 خوب حالا شما بگوئید: آیا واقعا سزای  
 دختر های پاک همین است آیا این دختر  
 چه گناه داشت. البته ممکن است با پوشیدن  
 لباس های تنگ. بدن نما کوتاه رقصا  
 های جلف و سبک و عرضه کردن اندام هوس  
 انگیز خود دل هوس خواه جوان را برین  
 از اشتیاق نموده باشد ... ولی آیا این عمل  
 دختر از گناه جوان کاسته می تواند عمل  
 مضنونیتی که ما از آن دیروز حرف می  
 زدیم گناه بود؟ و پولیس چرا گذاشت حتی  
 اگر واقعا لازم وی هم میبود در روز بازار.  
 سبلی بازانش نماید. حقیقت اینجا بود که  
 دیروز قانون زور حکم می راند و پولیس هم  
 در خدمت زور بود و صرف حرف زور را می  
 ترشید تقدیم ... بدبختی گناهناک از اینها





## شرکت سهامی صنعتی دوی بازساخت

پوست گوس ۳۳۶ متبزرگ هدیہ - کابل - افغانستان

برای خدمت هموطنان و به منظور جلب بیشتر اسعار به کشور در سرطان سال ۱۳۴۹ شروع به فعالیت

نموده است. شرکت سهامی صنعتی دوی باز ساخت در ساحه های ذیل فعالیت مینماید:

چرم نیم پخته را بصورت (پیکل گوسفندی، بز، و گاوی) و بلوی گوسفندی، بز و گاوی تهیه میدارد.

شرکت سهامی صنعتی دوی بازساخت پوست مویشی را پس از موی گیری و یک سلسله تغییرات با محلول های

کیمیای آماده ساخته چرم پخته میسازد، تا به خارج به قیمت بیشتر به فروش برساند.

شرکت سهامی صنعتی دوی بازساخت، محصولات خود را به ممالک ذیل که عبارتند از، انگلستان، فرانسه

جرمنی، امریکا، لبنان، و از همه بیشتر به ایتالیا صادر مینماید.

شرکت سهامی صنعتی دوی بازساخت، افتخار دارد اینکه نسبت به گذشته که پوست های مویشی بصورت

نادرست و خام به قیمت خیلی ناچیز بخارج فروخته میشد و به اقتصاد کشور لطمه شدید وارد میکرد. اما

امروز خوشبختانه بصورت خوب تر و درست تر عرضه شده و بقیه قیمت مناسب بفروش میرسد که این امر جهت

جلب اسعار مفید است و هم از چشم، پوست مویشی، جهت صنعت قالبین بافی استفاده به عمل می آید.





## یخچال فیلیپس، یخچال یخچال‌ها ست.

یخچال‌ها و دیپ‌فریزرهای فیلیپس یک دروازه‌ای و ۲ دروازه‌ای به ۲۱ مدل و ساینز  
های مختلف از ۹۰ لیتر تا ۵۵۰ لیتر، یخچال‌های فیلیپس قشنگ و بادوام  
و با آخرین تکنیک اتوماتیک و سیستمی  
یخچال‌های فیلیپس با گرانته ۵ سال



همیشه بهترین را داشته باشید و همیشه بهترین لوازم الکتریکی را فیلیپس میسازد.  
محصولات الکتریکی فیلیپس انواع لوازم فامیلی و انواع رادیو ها و کسیت  
ریکوردرها و غیره جهت آسایش و خوشی شما ،

نمایندگی فیلیپس ، نمایشگاه فیلیپس ، و رکشاپ فیلیپس در خدمت شما.  
آدرس : ۳۰ محمد جانخان واپ ، تیلفو نه‌ای ۲۵۴۸۴ - ۲۵۴۸۶ - ۲۸۸۰۴





طیارات بوټنگه جت د آريانا افغان هوايي  
شرکت مسافرین محترم خویش را به همه  
نقاط جهان میروساند. برای پرواز خویش از

کمپنی هوایی ملی خویش استفاده کنید  
تلفون: ۲۴۷۳۱-۲-۳-۴ کابل



# ARIANA AFGHAN AIRLINES